

THE UNION-OF SOUTH AFRICA
Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant
VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 12TH DECEMBER, 1924. PRIJS 6d. [No. 1438.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

By MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 300, 1924.]

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section two, of the Settlers Ordinance No. 45 of 1902 (Transvaal), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of the first publication of this Proclamation in the *Gazette*, the holding comprising the farm Wagendrift No. 366, District Lichtenburg, measuring 1,188 morgen 83 square roods, shall be and is hereby withdrawn from the operations of the said Ordinance.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Pretoria, on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General.

P. G. W. GROBLER.

* No. 301, 1924.]

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—APPLICATION OF THE PROVISIONS OF SECTION FIVE OF THE NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923.

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (Act No. 21 of 1923), I do hereby proclaim, declare, and make known that from and after the date hereof all natives within the limits of the Urban Area of Johannesburg, other than those exempted under sub-section (2) of the said section, shall reside in a location, native village or native hostel.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-fifth day of November One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGDELAICHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELAICHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIJKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHEIDEN DIENSTORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOOG KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVEURNEUR-GENERAAL EN OPFERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 300, 1924.]

Overeenkomstig en krachtens de bevoegdheden mij verleend bij subartikel (1) van artikel twee van de Settelaars Ordonantie, No. 45 van 1902 (Transvaal), verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend dat de hoeve bestaande uit de plaats Wagendrift No. 366, Distrikt Lichtenburg, groot 1,188 morgen 83 vierkante roeden, na de datum van de eerste publikatie van deze Proklamatie in de *Staatskoerant* aan de werking van de genoemde Ordonantie wordt en hiermede is onttrokken.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op de Negentiende dag van November Een duizend Negen honderd en Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goeveurneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeveurneur-generaal-in-Rade.

P. G. W. GROBLER.

* No. 301, 1924.]

JOHANNESBURGSE MUNISIPALITEIT.—TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIEKEL VYF VAN DIE NATURELLE (STEDELIJKE GEBIEDE) WET, 1923.

Onder en kragtens die mag aan my deur artikel vyf van die Naturelle (Stedelijke Gebiede) Wet, 1923 (Wet No. 21 van 1923), verleen, proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat vanaf en na die datum hiervan moet alle naturelle binne die perke van die Stadsgebied van Johannesburg, ander dan daardie onder sub-artikkel (2) van die gemelde artikel vrygestel, in 'n lokasie, naturelledorp of naturellesieshuis woon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Vyf-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goeveurneur-generaal.

Op bevel van Sy Eksellensie die
Goeveurneur-generaal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 302, 1924.]

PROCLAMATION OF THE URBAN AREA OF KING
WILLIAMSTOWN UNDER SECTION FIVE
NATIVES (URBAN AREAS) ACT, 1923 (No. 21 of 1923).

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of January 1925, all natives within the limits of the urban area of King Williamstown other than those exempted under sub-section (2) of the said section, shall reside in a location, native village or native hostel.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 303, 1924.]

RECOVERY OF ADVANCE MADE BY THE GOVERNMENT
IN RESPECT OF A DIVIDING FENCE BETWEEN
CLARK'S SIDING AND THE UMHLANGA LOCATION,
DISTRICT OF WODEHOUSE.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (2) of section three of the Fencing Act, 1912, I do hereby order that, for the purpose of obtaining repayment of the advance (and payment of interest thereon) which has been made by the Government for the erection of a dividing fence between Clark's Siding and the Umhlanga Location, District of Wodehouse, a rate of 5s. sterling (five shillings) shall be levied and collected from each adult male inhabitant of the said location during the calendar year 1925.

And I do further fix the 1st day of April in the said year as the date upon which the said rate shall be levied and collected;

And I do hereby provide that the amount of the said rate shall be recoverable in the same manner as any native poll tax or hut tax is by law recoverable in the Province concerned from natives liable to pay such tax.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of November, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 304, 1924.]

KLERKSDORP DISTRICT.—DIVISION INTO WARDS.

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the first day of January, 1925 the Magisterial District of Klerksdorp, Province of the Transvaal, shall be divided into three wards, namely, Wards "Klerksdorp," "Hartebeestfontein," and "Yzerspruit," the boundaries of which shall be as set out in the Schedule to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Second day of December One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

SCHEDULE.

DEFINITION OF WARD BOUNDARIES.—KLERKSDORP DISTRICT.

Ward Klerksdorp.

From the north-western beacon of the farm Doornfontein No. 19—Klerksdorp Magisterial District—generally south-eastwards along the district boundary to the north-eastern beacon of the farm Eleazar No. 18; thence southwards along the district boundary to the south-eastern corner—on the Vaal River—of the farm Buffelsfontein No. 75; thence generally south-westwards down the Vaal River to the south-western corner—on the Vaal River—of the farm Goedgenoeg No. 62; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Goedgenoeg No. 62, Vera No. 61, Zwartkopjes No. 59, Nootgedacht No. 56, Townlands of Klerksdorp No. 44, Kafferskraal No. 36, Benekraal No. 34, Witpoort No. 95, Brakspruit No. 5, Mahems Vlei No. 17, to the north-western beacon of the farm Doornfontein No. 19, the place of beginning.

* No. 302, 1924.]

PROCLAMERING VAN STADSGBIED VAN KING-
WILLIAMSTOWN ONDER ARTIEKEL VYF VAN DIE
NATIELE (STEDELIKE GEBIEDE) WET, 1923
(No. 21 van 1923).

Onder en kragtens die mag aan my deur artikel vyf van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923 (No. 21 van 1923), verleen, proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat vanaf en na die eerste dag van Januarie 1925 moet alle naturelle binne die perke van die Stadsgebied van King Williamstown, ander dan daardie onder subartikel (2) van die gemelde artikel vrygestel, in 'n lokasie, natureldorp of naturellesieshuis woon.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, hierdie Een-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneurgeneraal.

Op bevel van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 303, 1924.]

TERUGKRYGING VAN 'N VOORSKOT DEUR DIE GOEWER-
MENT GEMAAK WAT BETREFF 'N SKEIDINGSHEINING
TUSSEN CLARKS SIDING EN DIE UMHLANGA LOKASIE,
WODEHOUSE DISTRIK.

Onder en kragtens die mag om bevoegdheid my deur subartikel (2) van artikel drie van die Omheinings Wet, 1912, verleen, gebied ek hiermee dat, met die doel terugbetaling van die voorskot (en betaling van rente daarop) te verkry, wat deur die Goewerment vir die oprigting van 'n skeidingsheining tussen Clarks Siding en Umhlanga Lokasie, Wodehouse Distrik, gemaak is, 'n belasting van 5s. sterling (vyf shilling) gehef en ingesamel sal word van elke meerderjarige manlike inwoner van die gemelde lokasie gedurende die lopende jaar 1925.

En ek bepaal verder die eerste dag van April in die gemelde jaar as die datum waarop die gemelde belasting gehef en ingesamel sal word;

En ek maak hiermee voorsiening dat die bedrag van die gemelde belasting terugkrybaar sal wees op dieselfde manier soos enige naturelle hoofbelasting of hutbelasting deur wet in die betrokke Provinsie terugkrybaar is van naturelle onderhewig aan die betaling van sodanige belasting.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, hierdie Een-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneurgeneraal.

Op bevel van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 304, 1924.]

KLERKSDORP DISTRIKT.—VERDELING IN WIJKEN.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheden mij verleend door sub-artikel (1) van artikel een van de Vrederechters en Eden Wet, 1914 (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ik hierdoor bekend dat van en na de eerste dag van Januarie 1925, het Magistraatsdistrikt Klerksdorp, in de Provincie Transvaal, in drie wijken verdeeld zal zijn, namelijk de wijken "Klerksdorp," "Hartebeestfontein" en "Yzerspruit," waarvan de grenzen zullen zijn als uiteengezet in de bijlage van deze Proklamatie.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Tweede dag van Desember Een duizend Negen honderd en Vier en twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goewerneur-generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

BIJLAGE.

OMSCHRIJVING VAN WIJKGRENZEN.—DISTRIKT KLERKSDORP.

Wijk Klerksdorp.

Van het noordwestelike baken van de plaats Doornfontein No. 19—Magistraatsdistrikt Klerksdorp—over 't algemeen zuidoostwaarts langs de distriktsgrens naar het noordoostelike baken van de plaats Eleazar No. 18; dan zuidwaarts langs de distriktsgrens naar de zuidooshoek—aan de Vaalrivier—van de plaats Buffelsfontein No. 75; dan over 't algemeen zuidwestwaarts stroomafwaarts de Vaalrivier naar de zuidwesthoek—aan de Vaalrivier—van de plaats Goedgenoeg No. 62; thence generally northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Goedgenoeg No. 62, Vera No. 61, Zwartkopjes No. 59, Nootgedacht No. 56, Townlands of Klerksdorp No. 44, Kafferskraal No. 36, Benekraal No. 34, Witpoort No. 95, Brakspruit No. 5, Mahems Vlei No. 17, naar het noordwestelike baken van de plaats Doornfontein No. 19, het punt van uitgang.

Ward Hartebeestfontein.

From the north-western beacon of the farm Kafferskraal No. 2—Klerksdorp Magisterial District—generally eastwards along the magisterial district boundary to the eastern beacon of the farm Uitval No. 11; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Uitval No. 11, Gousblomvlei No. 1, Rooikuil No. 14, Vlaklaagte No. 25, Schoemansfontein No. 28, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Schoemansfontein No. 28, Hartebeestfontein No. 89, Otterfontein No. 31, Leeuwfontein No. 97, to the north-western beacon of the last-named farm—on the magisterial district boundary; thence generally north-eastwards along the magisterial district boundary to the north-western beacon of the farm Kafferskraal No. 2, the place of beginning.

Ward Yzerspruit.

From the north-eastern beacon of the farm Klippan No. 98, Klerksdorp Magisterial District, generally south-eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Klippan No. 98, Wildebeestlaagte No. 99, Bultfontein No. 72, Oorbietjesfontein Nos. 8 and 32, Rhenosterhoek No. 52, Rhenosterberghoek No. 88, Rietkuil No. 86, Tusschenin No. 7, to the northern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: Tusschenin No. 7, Wolterand No. 55, Elands-laagte No. 60, Yzerspruit No. 64, Wolvehuis No. 63, to the south-eastern corner on the Vaal River of the last-named farm; thence generally south-westwards down the Vaal River to the southern corner of the farm Matjesspruit No. 80; thence generally north-westwards along the magisterial district boundary to the north-eastern beacon of the farm Klippan No. 98, the place of beginning.

★ No. 305, 1924.]

PERIODICAL COURT, ORANGEFONTEIN.—ESTABLISHMENT OF.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (f) of section two of the Magistrates' Courts Act 1917 (Act No. 32 of 1917) I do hereby appoint Orangefontein No. 491 in the District of Waterberg, Province of the Transvaal, as a place for the holding of a Periodical Court, and prescribe that the local limits within which such Periodical Court shall have jurisdiction shall be as defined in the Schedule attached hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Second day of December One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE PERIODICAL COURT AT ORANGEFONTEIN SHALL EXERCISE JURISDICTION.

That portion of the District of Waterberg situated within the following boundaries:—

From the junction of the Matlabas and Limpopo Rivers generally north-eastwards down the middle of the Limpopo River to its junction with the Palala River; thence generally southwards up the middle of the Palala River to the south-eastern corner of the farm Boschhoek No. 951, continuing generally southwards along the boundaries of and including the following farms in this area: Boschhoek No. 951, Weltevreden No. 982, Vucht No. 924, Welgelegen No. 855, Afgunst No. 1074, Vaalkoppies No. 692, Schatplaats No. 1065, Newcastle No. 1047, Stellenbosch No. 948, Honingshade No. 926, Grootgenoeg No. 1064, Weltevreden No. 914, Pretoria No. 687, Geluk No. 671, New York No. 1201, Smith's Field No. 959, Saksenberg No. 1243, Rivierplaats No. 920, Zoutfontein No. 350, Vleyplaats No. 976, Ventershoek No. 971, Seville No. 970, Geluk No. 969, Weltevreden No. 974, Uitvlugt No. 267, Houtkloof No. 930, to the eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards and westwards along the boundaries of the following farms so as to include them within this area: Houtkloof No. 930, Tambotiesfontein No. 72, Dansfontein No. 110, Elandsfontein No. 75, Grootvalley No. 116, Buurmanskloof No. 967, Woodstock No. 102, Malmanies Rivier No. 264, Witbank No. 231, Wolfenfontein No. 87, Bultfontein No. 163, Slangfontein No. 86, Bultfontein No. 216, Klipfontein No. 42, and Schoonwater No. 430, to the south-western corner of the last-named farm on the Matlabas River; thence generally north-westwards down the middle of the Matlabas River to its junction with the Limpopo River, the place of beginning.

★ No. 306, 1924.]

EX OFFICIO COMMISSIONERS OF OATHS.—AMENDMENT OF PART II, FIRST SCHEDULE TO ACT No. 16 of 1914.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section seven of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim, and make

Wijk Hartebeestfontein.

Van het noordwestelike baken van de plaats Kafferskraal No. 2—Magistraatsdistrikt Klerksdorp—over 't algemeen oostwaarts langs de grens van het magistraatsdistrikt naar het oostelike baken van de plaats Uitval No. 11; dan over 't algemeen zuidwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat ze in dit gebied ingesloten worden: Uitval No. 11, Gousblomvlei No. 1, Rooikuil No. 14, Vlaklaagte No. 25, Schoemansfontein No. 28, naar het zuidoostelike baken van de laatstgenoemde plaats; dan over 't algemeen noordwestwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat ze in dit gebied ingesloten worden: Schoemansfontein No. 28, Hartebeestfontein No. 89, Otterfontein No. 31, Leeuwfontein No. 97 naar het noordwestelike baken van de laatstgenoemde plaats—op de grens van het magistraatsdistrikt; dan over 't algemeen noordoostwaarts langs de grens van het magistraatsdistrikt naar het noordwestelike baken van de plaats Kafferskraal No. 2, het punt van uitgang.

Wijk IJzerspruit.

Van het noordoostelike baken van de plaats Klippan No. 98—Magistraatsdistrikt Klerksdorp—over 't algemeen zuidoostwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat ze in dit gebied ingesloten worden: Klippan No. 98, Wildebeestlaagte No. 99, Bultfontein No. 72, Oorbietjesfontein Nos. 8 en 32, Rhenosterhoek No. 52, Rhenosterberghoek No. 88, Rietkuil No. 86, Tusschenin No. 7, naar het noordelike baken van de laatstgenoemde plaats; dan over 't algemeen zuidwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat ze in dit gebied ingesloten worden: Tusschenin No. 7, Wolterand No. 55, Elandslaagte No. 60, IJzerspruit No. 64, Wolvehuis No. 63, naar de zuidoosthoek aan de Vaalrivier van de laatstgenoemde plaats; dan over 't algemeen zuidwestwaarts stroomafwaarts de Vaalrivier naar de zuidhoek van de plaats Matjesspruit No. 80; dan over 't algemeen noordwestwaarts langs de grens van het magistraatsdistrikt naar het noordoostelike baken van de plaats Klippan No. 98, het punt van uitgang.

★ No. 305, 1924.]

PERIODIEKE HOF, ORANGEFONTEIN.—INSTELLING VAN.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door paragraaf (f) van artikel twee van de Magistraatshoven Wet van 1917 (Wet No. 32 van 1917), wijs ik hierbij Orangefontein No. 491, in het Distrikt Waterberg, Provincie Transvaal, aan als een plek voor het houden van een periodiek hof en schrijf ik voor dat de plaatselijke grenzen waarbinnen zodanig periodiek hof rechtsbevoegd zal zijn, zullen zijn als omschreven in de nevensgaande bijlage.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Tweede dag van Desember Een duizend Negen honderd en Vier en twintig.

ATHLONE,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

BIJLAGE.

PLAATSELIKE GRENZEN WAARBINNEN HET PERIODIEKE HOF TE ORANGEFONTEIN RECHTSMACHT ZAL UITOEFENEN.

Dat gedeelte van het Distrikt Waterberg gelegen tussen de volgende grenzen:—

Van de sainenvloeiing van de Matlabas en Limpopo rivieren over 't algemeen noordoostwaarts stroomafwaarts door het midden van de Limpoporivier naar zijn samenvloeiing met de Palalarivier; dan over 't algemeen zuidwaarts stroomopwaarts door het midden van de Palalarivier naar de zuidoosthoek van de plaats Boschhoek No. 951, over 't algemeen zuidwaarts voortgaande langs de grenzen van en insluitende de volgende plaatsen: Boschhoek No. 951, Weltevreden No. 982, Vucht No. 924, Welgelegen No. 855, Afgunst No. 1074, Vaalkoppies No. 692, Schatplaats No. 1065, Newcastle No. 1047, Stellenbosch No. 948, Honingshade No. 926, Grootgenoeg No. 1064, Weltevreden No. 914, Pretoria No. 687, Gelyk No. 671, New York No. 1201, Smith's Field No. 959, Saksenberg No. 1243, Rivierplaats No. 920, Zoutfontein No. 350, Vleyplaats No. 97, Ventershoek No. 971, Seville No. 970, Geluk No. 969, Weltevreden No. 974, Uitvlugt No. 267, Houtkloof No. 930, naar het oostelike baken van de laatstgenoemde plaats; dan over 't algemeen zuidwestwaarts en westwaarts langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat ze in dit gebied inbegrepen worden: Houtkloof No. 930, Tambotiesfontein No. 72, Dansfontein No. 110, Elandsfontein No. 75, Grootvalley No. 116, Buurmanskloof No. 967, Woodstock No. 102, Malmanies Rivier No. 264, Witbank No. 231, Wolfenfontein No. 87, Bultfontein No. 163, Slangfontein No. 86, Bultfontein No. 216, Klipfontein No. 42, en Schoonwater No. 430, naar de zuidwesthoek van de laatstgenoemde plaats aan de Matlabasrivier; dan over 't algemeen noordwestwaarts stroomafwaarts door het midden van de Matlabasrivier naar zijn samenvloeiing met de Limpoporivier, het punt van uitgang.

★ No. 306, 1924.]

EX OFFICIO KOMMISSARISSEN VAN EDEN.—WIJZIGING VAN DEEL II, EERSTE BIJLAGE VAN WET No. 16 van 1914.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door sub-artikel (2) van artikel zeven van de Vrederechters en Eden Wet, 1914 (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ik hier

known that from and after the date of publication hereof the Schedule to Proclamation No. 216 of 1924 shall be and is hereby amended as set forth in the following schedule:—

SCHEDULE.

<i>Delete.</i>		
Chief Clerk of Department of Irrigation.		
Rural Licensing Boards, Secretaries of	...	Magisterial District.
<i>Add.</i>		
(Office held)	(Jurisdiction.)	
under Provincial Administrations.		
Education, Administrative Inspectors (Orange Free State)	Area for which appointed.	
Rural Licensing Boards, Secretaries of	...	Area for which appointed.
under Railways and Harbours.		
Station Masters...	...	Magisterial District.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Second day of December One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

* No. 307, 1924.]

RECOVERY OF GOVERNMENT ADVANCE IN RESPECT OF FENCE BETWEEN FARM THORNS AND NGWEKAZI'S LOCATION, PEDDIE.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (2) of section three of the Fencing Act, 1912, I do hereby order that, for the purpose of obtaining repayment of the advance (and payment of interest thereon), which has been made by the Government for the erection of a dividing fence between the farms Thorns and Ngwekazi's Location, in the District of Peddie, a yearly rate of 5s. sterling (five shillings), shall be levied and collected from each adult male inhabitant of the said location during the calendar years 1925 to 1930, inclusive.

And I do further fix the 1st day of April in each of the said years as the dates upon which the said rate shall be levied and collected;

And I do hereby provide that the amounts of the said rate shall be recoverable in the same manner as any native poll tax or hut tax is by law recoverable in the Province concerned from natives liable to pay such tax.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of November One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 308, 1924.]

Whereas by Proclamation No. 101 of 1924 provision was made for the treatment and disposal of the property, rights and interests of ex-enemy nationals;

And whereas it is expedient to amend the terms and conditions thereof in certain respects;

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities in me vested by Act No. 49 of 1919 as amended by Act No. 32 of 1921, I do hereby proclaim, declare and make known that the following provisions shall from the date hereof have the force of law in the Union:—

1. Section twelve of Proclamation No. 191 of 1924 shall be and is hereby amended by the deletion of the words "calculated as from the 22nd June 1916" and the substitution thereof of "calculated as from the 1st July 1914 or from such earlier date as income was collected by the Custodian."
2. The ten per cent. charge referred to in section eleven (b) of Proclamation No. 101 of 1924 shall not be levied on estates, the ascertained capital value of which does not exceed £200 (two hundred pounds sterling); but an equivalent sum, based on the average of claims dealt with, shall be credited to the ten per cent. fund and met out of the Custodian's income account.
3. The Custodian shall, as soon as he may find it convenient, issue additional certificates of credit to the persons entitled thereto; such certificates shall include any balances under section nineteen (f) of Proclamation No. 101 of 1924 as well as the additional interest under section one of this Proclamation and any additional certificates so issued shall be a final settlement with the claimant concerned.
4. Notwithstanding anything to the contrary in section sixteen of Proclamation No. 101 of 1924, the Custodian may, in his discretion and in cases where he has satisfied himself that the delay in presenting claims for certificates of credit was unavoidable or due to ignorance, admit such claims even though they may be presented after the 31st December 1924.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

door bekend dat van en na de datum van verschijning hiervan de bijlage van Proklamatie No. 216 van 1924 hierbij gewijzigd wordt als uiteengezet in de volgende bijlage:—

BIJLAGE.

<i>Schrap.</i>		
Hoofdklerk van het Departement van Besproeiing		
Plattelands Licentieraden, Sekretarissen van	...	Magistraats Distrikten.
<i>Voeg By</i>		
(Ambt)	(Jurisdiktie.)	
under Provinciale Administraties.		
Onderwijs, Administratieve Inspektors (Oranje Vrijstaat)	Striek waarvoor zij zijn aangesteld.	
Plattelands Licentieraden, Sekretarissen van	...	Striek waarvoor zij zijn aangesteld.
under Spoorwegen en Havens.		
Stationchefs	...	Magistraats Distrikt.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Tweede dag van Desember Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

* No. 307, 1924.]

TERUGKRYGING VAN GOEWERMENTS VOORSKOT WAT BETREFT DIE SKEIDINGSHEINING TUSSEN PLAAS "THORNS" EN NGWEKAZI SE LOKASIE, PEDDIE.

Onder en kragtens die mag en bevoegdheid my deur sub-artikel (2) van artikel drie van die Omheiningswet, 1912, verleen, gebied ek hiermee dat met die doel terugbetaling van die voorskot (en betaling van rente daarop) te verkry, wat deur die Goewerment vir die oprigting van 'n skeidingsheining tussen plaas Thorns en Ngwekazi se Lokasie, Peddie Distrik, gemaak is, 'n jaarlikse belasting van 5s. sterling gehef en ingesamel sal word van elke meerderjarige manlike inwoner van die gemelde Lokasie gedurende die lopende jare 1925 tot 1930 inklusief.

En ek bepaal verder die eerste dag van April in ieder van die gemelde jare as die datums waarop die gemelde belasting gehef en ingesamel sal word;

En ek maak hiermee voorsiening dat die bedrae van die gemelde belasting terugkrybaar sal wees op dieselfde manier soos enige natuurlike hoofbelasting of hutbelasting deur Wet in die betrokke Provinsie terugkrybaar is van natuurlike onderhewig aan die betaling van sodanige belasting.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Een-en-twintigste dag van November Eenduisend Negenhonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneurgeneraal.

Op bevel van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 308, 1924.]

Nademaal bij Proklamatie No. 101 van 1924 voorziening gemaakt werd voor de behandeling van en beschikking over eigendommen, rechten en belangen van onderdanen van voormalige vijandelijke Staten;

En nademaal het wenselijk is om de termen en voorwaarden daarvan in zekere opzichten te wijzigen;

Zo is het dat, krachtens en bij machte van de aan mij bij Wet No. 49 van 1919, zoals gewijzigd door Wet No. 32 van 1921, verleende bevoegdheden, ik bij deze verklaar, proklameer en bekend maak dat vanaf de datum van deze de volgende bepalingen kracht van wet zullen hebben in de Unie:—

1. Artikel twaalf van Proklamatie No. 101 van 1924 wordt en is bij deze gewijzigd door de schrapping van de woorden berekend vanaf 22 Junie 1916" en de in de plaats stelling daarvoor van "berekend vanaf 1 Julie 1914 of vanaf zulke vroegere datum als inkomsten door de bewaarder ontvangen werden."
2. De fooi van tien percent bedoeld bij artikel elf (b) van Proklamatie No. 101 van 1924 wordt niet berekend op boedels waarvan de vastgestelde kapitaalwaarde de som van £200 (twee honderd pond) niet te boven gaat; maar een gelijkwaardig bedrag gebaseerd op de gemiddelde waarde van behandelde aanspraken wordt gekrediteerd aan het tien percent fonds en betaald uit de inkomsterekening van de Bewaarder.
3. De Bewaarder reikt zo spoedig als hem gelegen komt additionele kredietcertifikaten uit aan de personen die daartoe gerechtigd zijn. Zulke sertifikaten sluiten balansen overeenkomstig artikel negentien (f) van Proklamatie No. 101 van 1924 in zowel als de additionele rente overeenkomstig artikel een van deze Proklamatie, en alle additionele sertifikaten aldus uitgereikt zullen een finale afrekening zijn met de betrokken aanspraakmakende persoon.
4. Niettegenstaande een tegenstrijdige bepaling van artikel zestien van Proklamatie No. 101 van 1924 kan de Bewaarder in zijn diskretie en in gevallen waar hij zich overtuigd heeft dat de vertraging in het aanbieden van aanspraken op kredietcertifikaten onvermijdelijk was of het gevolg van onwetendheid, zulke aanspraken toelaten zelfs of schoon zij aangeboden worden na 31 Desember 1924.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Vijfde dag van Desember Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. C. HAVENGA.

* No. 309, 1924.]

Whereas by article four hundred and thirty-eight of the Peace Treaty of Versailles, provision was made for the constitution of Boards of Trustees for the control of German Mission Societies;

And whereas by section twenty-seven of Proclamation No. 101 of 1924 and previous statutory Proclamations, steps were taken for the transfer of the immovable property of such missions to the Boards of Trustees constituted under Government Notice No. 142 dated the 16th January, 1920;

And whereas all the title-deeds or other documents of title owned by the said societies were endorsed by the registrar of deeds or other registrars of titles in terms of the said Trusts so established;

And whereas it has been shown to me to be expedient that the said trusts should be abolished and the full ownership of the properties concerned returned to the said German Mission Societies.

Now therefore under and by virtue of the powers and authorities in me vested by Act No. 49 of 1919, as amended by Act No. 32 of 1921, I do hereby declare, proclaim, and make known that, as from the date of this Proclamation:—

1. The said Trusts shall be abolished and the Trustees appointed by Government Notice No. 142 of 1920 or any amendment thereof shall be discharged from their trust.
2. All registrars of deeds, or other registrars of title or officials concerned shall, on application by any German Mission Society expunge from their records and from any title-deed presented for that purpose all reference to the said trusts.
3. The said Mission Societies shall be restored to the full ownership of their several properties and may exercise their rights thereto in like manner as they might have exercised those rights previous to the war between the Allied and Associated Powers and Germany.
4. Section twenty-seven of Proclamation No. 101 of 1924 and Government Notice No. 142 of 1920 and any amendment thereof shall be and are hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

* No. 310, 1924.]

XALANGA.—ESTABLISHMENT OF DISTRICT COUNCIL.

Whereas it is expedient that provision should be made for the establishment of a Council for the administration of local affairs within the District of Xalanga in the Transkeian Territories and for others matters affecting the inhabitants of the said district.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the 1st day of January, 1925, the provisions of Cape Proclamation No. 152 of 1903 as amended from time to time shall apply to the District of Xalanga aforesaid.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Second day of December One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 311, 1924.]

CONSTRUCTION OF SHEEP DIPPING TANK IN MAKOKA'S LOCATION, KOKSTAD.—IMPOSITION OF LEVY UNDER SECTION EIGHT (3) OF ACT No. 20/1911.

Whereas a sheep dipping tank has been constructed under the provisions of the Dipping Tanks (Advances) Act No. 20 of 1911, in Makoka's Location in the District of Mount Currie.

Now therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (3) of section eight of the Dipping Tanks (Advances) Act No. 20 of 1911, as amended by the Dipping Tanks Further Provision (Natives) Act No. 17 of 1915, I do hereby order that for the purpose of securing the payment of the advance made to meet the cost of such dipping tank together with the interest thereon, a rate of four shillings and sixpence shall be levied upon and collected from each hut tax payer in the said Makoka's Location.

The rate shall be due and payable as from the date of publication hereof and shall be recoverable in the same manner as Native hut tax is, under the law in force in the District of Mount Currie, recoverable from the Natives liable to pay that tax.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of November One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 309, 1924.]

Nademaal bij artikel vier honderd acht en dertig van het Vredesverdrag van Versailles voorziening gemaakt werd voor de instelling van Raden van Trustees voor de kontrole over Duitse Zendingsgenootschappen;

En nademaal bij artikel zeven en twintig van Proklamatie No. 101 van 1924 en vroegere wettelijke proklamaties, maatregelen genomen werden voor het transport van het vaste eigendom van zulke zendingen aan de Raden van Trustees ingesteld krachtens Goevernements Kennisgeving No. 142 van de 16de Januarie 1920;

En nademaal alle transportakten of andere titelbewijzen bezeten door de gezegde genootschappen door de registrateurs van akten of andere registrateurs van titels in termen van de aldus ingestelde trusts geëndosseerd werden;

En nademaal het mij wenselijk gebleken is dat de gezegde trusts afgeschaft zouden worden en het volle eigendomsrecht in de betrokken eigendommen terug gegeven zou worden aan de gezegde Duitse Zendingsgenootschappen;

Zo is het dat ik, krachtens en bij machte van de aan mij bij Wet No. 49 van 1919, zoals gewijzigd door Wet No. 32 van 1921, verleende bevoegdheden, bij deze verklaar, proklameer en bekendmaak dat vanaf de datum van deze Proklamatie:—

1. De gezegde trusts afgeschaft worden en de trustees aangesteld bij Goevernements Kennisgeving No. 142 van 1920 of van wijzigingen daarvan van hun trusts ontheven worden.
2. Alle registrateurs van akten of alle andere registrateurs van titels of betrokken beambten op aanvraag door een Duits Zendingsgenootschap alle verwijzingen uit hun boeken en uit het alle titelbewijzen aan hen voor dat doel aangeboden zullen schrappen.
3. De gezegde Zendingsgenootschappen hersteld zullen worden in het volle eigendomsrecht van hun onderscheiden eigendommen en hun rechten daarop kunnen uitoefenen op dezelfde wijze als zij zulke rechten konden uitoefenen vóór de oorlog tussen de Geallieerde en Verbonden Mogendheden en Duitsland.
4. Artikel zeven en twintig van Proklamatie No. 101 van 1924 en Goevernements Kennisgeving No. 142 van 1920, en alle wijzigingen daarvan, bij deze herroepen zijn en worden.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Vijfde dag van Desember Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. C. HAVENGA.

* No. 310, 1924.]

XALANGA.—INSTELLING VAN DISTRIKSRAAD.

Aangesien dit raadsaam gevind word om voorsiening te maak vir die instelling van 'n Raad vir die bediening van plaaslike sake binne die Distrik van Xalanga in die Transkei Gebiede en vir andere sake wat die inwoners van die distrik aanraak.

So is dit dat, onder en kragtens die mag en bevoegdheid my deur wet verleen, ek verklaar, proklameer en hiermee bekend maak, dat vanaf en na die eerste dag van Januarie 1925, sal die bepalings van Kaap Proklamasie No. 152 van 1903, soos van tyd tot tyd gewysig, op die hierbogeneemde Distrik van Xalanga van toepassing wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, hierdie Twede dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneurgeneraal.

Op bevel van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 311, 1924.]

OPRICHTING VAN SKAAPDIPBAK IN MAKOKA SE LOKASIE, KOKSTAD.—OPLEGGING VAN HEFFING ONDER ARTIEKEL AG (3) VAN WET No. 20 VAN 1911.

Aangesien 'n skaapdipbak in Makoka se lokasie, Mount Currie-distrik, onder die bepalings van die Dipbakke (Voorskotte) Wet No. 20 van 1911, opgerig is.

So is dit dat, onder en kragtens die mag en bevoegdheid my deur subartikkel (3) van artikkel ag van die Dipbakke (Voorskotte) Wet No. 20 van 1911, soos gewysig deur die Dipbakke Verdere Voorsienings (Natuurle) Wet No. 17 van 1915, verleen, gebied ek hier mee dat, met die doel terugbetaling van die voorskot, gemaak om die onkoste te dek van sodanige dipbak, tesame met die rente daarop, te verkry, 'n belasting van 4s. 6d. (vier shillings en ses pennies) gehef en ingesamel sal word van elke hutbelasting-betaler in die gemelde Makoka se lokasie.

Die belasting sal skuldig en betaalbaar wees vanaf die datum van publikasie hiervan, en sal gein word op dieselfde wyse soos Natuurle Hutbelasting gein word, onder die Wet van krag in die Mount Currie-distrik, van die Natuurle onderhewig aan die betaling van daardie belasting.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, hierdie Een-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneurgeneraal.

Op bevel van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 312, 1924.]

Whereas by Proclamation No. 363 of the 12th September, 1895, Ward 5 (South Winterveld), Division of Richmond, Province of the Cape of Good Hope, has been duly declared to be an area in which contributions towards the cost of dividing fences are compulsory;

And whereas application has now been made by the Divisional Council of Richmond in terms of the provisions of the Fencing Act Amendment Act, 1922, for contributions towards the cost of—

- (a) converting dividing fences into vermin-proof fences; and
- (b) erecting vermin-proof fences as dividing fences

to be declared obligatory in this area;

Now, therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section one of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922) I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of this Proclamation such contributions shall be obligatory in the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Third day of December One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

SCHEDULE.

Ward 5 (South Winterveld), Division of Richmond, Province of the Cape of Good Hope.

* No. 313, 1924.]

CREATION OF VEREENIGING MAGISTERIAL DISTRICT.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (a), (b), (d), (e), and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act 1917 (Act No. 32 of 1917) and upon the report of the Public Service Commission in terms of section three of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the 1st January, 1925—

- (1) a district shall be created to be known as the District of Vereeniging, and
- (2) that the local limits of the said district shall be as defined in the Schedule to this Proclamation, and
- (3) that for such district there shall be established a Court, and
- (4) that Vereeniging is appointed as the place within that district for the holding of such Court, and
- (5) that the Sub-district of Vereeniging established by Proclamation No. 7 of 1918 as amended by Proclamation No. 124 of 1918 is hereby abolished and the said Proclamation No. 7 of 1918 is hereby varied accordingly;

and under and by virtue of the said paragraph (b) I do hereby further declare, proclaim and make known that from and after the 1st January, 1925, the local limits of the Districts of Potchefstroom and Heidelberg shall be and are hereby decreased by the exclusion of those portions of the said districts hereby included in the said District of Vereeniging.

Proclamations No. 50 of 1909 and 253 of 1923 are hereby further varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eighth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

SCHEDULE.

VEREENIGING MAGISTERIAL DISTRICT.

Definition of Area.

From the north-western beacon of the farm Elandsfontein No. 233 (493) in the Potchefstroom Magisterial District generally south-eastwards along the boundaries of and including in this area the following farms in the Potchefstroom Magisterial District: Elandsfontein No. 233 (493), Modderfontein No. 292 (362), Jachtfontein No. 99, Poortje No. 280 (361), Rietfontein No. 63 (659) to the northern beacon of the farm Drieziek No. 135; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including in this area the following farms in the Heidelberg Magisterial District: Doornkuil No. 202, Cyferfontein No. 191, Elandsfontein No. 321, Bronkhorstfontein No. 294, Alewynspoort No. 249, Petrusvlei No. 8, Kromvlei No. 282 to the eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including in this area the following farms in the Heidelberg Magisterial District: Zwartkopjes No. 262, Riet-spruit No. 312, Blesboklaagte No. 266, Schoongezicht No. 302, Welverdiend No. 62, Sterkfontein No. 204, Brakfontein No. 216, Goedeverwachting No. 306, Blesbokspruit No. 200, portion called Groot-spruit of the farm Goedgedacht No. 185, Kafferskraal No. 239, Stryfontein No. 305, Koppiesfontein No. 298 to the south-eastern corner—in the Vaal River—of the last-named farm; thence generally north-westwards down the Vaal River to the south-western corner of the farm Zeekoefontein No. 21 in the Potchefstroom Magisterial District; thence generally northwards along the boundaries of and including in this area the following farms in the Potchefstroom Magisterial District: Zeekoefontein No. 21, Patriotsfontein No. 246 (440), Stukgrond No. 19 (717), Tweefontein No. 67, Raatskraal No. 77, Cardeville No. 183, Doornpoort No. 248 (407), Elandsfontein No. 233 (493) to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

NOTE.—The numbers in brackets are the numbers given to the farms in the old Potchefstroom Register, Deeds Office.

* No. 312, 1924.]

Nademaal by Proklamasie No. 363 van 12 September 1895, Wyk 5 (Suid Winterveld), Afdeling Richmond, Provinsie Kaap die Goede Hoop, behoortlik tot 'n streek verklaar is waarin bydrae tot die koste van tussenheininge verpligtend is;

En nademaal nou deur die Afdelingsraad van Richmond applikasie gemaak is, in terme van die bepalinge van die Omheiningswet Wysigingswet, 1922, dat bydraes tot die koste van—

- (a) verandering van tussenheininge in ongedierteproefheininge; en
- (b) oprigting van ongedierteproefheininge as tussenheininge

in hierdie streek verpligtend verklaar worde;

So is dit dat ek, kragtens en in gevolge die bevoegdheids my verleë deur subartikkel (1) van artikel een van die Omheiningswet Wysigingswet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), hiermee verklaar, proklameer en bekend maak dat van af en na datum van hierdie Proklamasie sodanige bydraes verpligtend is in die streek, in die Bylae hiervan beskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Derde dag van Desember Eenduisend Nogehonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. KEMP.

BYLAE.

Wyk 5 (Suid Winterveld), Afdeling Richmond, Provinsie Kaap die Goede Hoop.

* No. 313, 1924.]

VORMING VAN VEREENIGING MAGISTRAATSDISTRIKT.

Ingevolge en kragtens de bevoegdheden mij verleend door paragrafen (a), (b), (d), (e) en (h) van artikel twee van de Magistraatshovenwet 1917 (Wet No. 32 van 1917) en gezien het rapport van de Staatsdienst-kommissie in termen van artikel drie van de gezegde wet, verklaar, proklameer en maak ik hierdoor bekend dat van en na de 1ste Januarie 1925:

- (1) een distrikt wordt ingesteld dat bekend zal zijn als het Distrikt Vereeniging en
- (2) dat de plaatselijke grenzen van het gezegde distrikt zullen zijn als omschreven in de bijlage van deze proklamatie en
- (3) dat er voor zodanig distrikt een Hof ingesteld wordt en
- (4) dat Vereeniging wordt aangewezen als de plek in dat distrikt voor het houden van zodanig Hof en
- (5) dat het subdistrikt Vereeniging ingesteld bij Proklamatie No. 7 van 1918, zoals gewijzigd door Proklamatie No. 124 van 1915, hierbij afgeschaft wordt en de gezegde Proklamatie No. 7 van 1918 hierbij dienovereenkomstig veranderd wordt.

En ingevolge en kragtens de gezegde paragraaf (b) verklaar, proklameer en maak ik verder bekend, dat van en na de 1ste Januarie 1925 de plaatselijke grenzen van de Distrikten Potchefstroom en Heidelberg ingeperkt worden door de wegneming daaruit van die gedeelten van de gezegde distrikten die hierbij in het gezegde Distrikt Vereeniging ingegrepen worden.

Proklamaties Nos. 50 van 1909 en 253 van 1923 worden hierbij dienovereenkomstig verder veranderd.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Achtste dag van Desember Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,

Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

BIJLAGE.

MAGISTRAATSDISTRIKT VEREENIGING.

Omschrijving van Gebied.

Van het noordwestelijke baken van de plaats Elandsfontein No. 233 (493) in het Magistraatsdistrikt Potchefstroom over 't algemeen zuidoostwaarts langs de grenzen van en in dit gebied insluitende de volgende plaatsen in het Magistraatsdistrikt Potchefstroom: Elandsfontein No. 233 (493), Modderfontein No. 292 (362), Jachtfontein No. 99, Poortje No. 280 (361), Rietfontein No. 63 (639), naar het noordelijke baken van de plaats Driesiek No. 135, dan over 't algemeen noordoostwaarts langs de grenzen van en in dit gebied insluitende de volgende plaatsen in het Magistraatsdistrikt Heidelberg: Doornkuil No. 202, Cyferfontein No. 191, Elandsfontein No. 321, Bronkhorstfontein No. 294, Alewynspoort No. 249, Petrusvlei No. 8, Kromvlei No. 282, naar het oostelijke baken van de laatstgenoemde plaats, dan over 't algemeen zuidoostwaarts langs de grenzen van en in dit gebied insluitende de volgende plaatsen in het Magistraatsdistrikt Heidelberg: Zwartkopjes No. 262, Riet-spruit No. 312, Blesboklaagte No. 266, Schoongezicht No. 302, Welverdiend No. 62, Sterkfontein No. 204, Brakfontein No. 216, Goedeverwachting No. 306, Blesbokspruit No. 320, gedeelte genaamd Groot-spruit van de plaats Goedgedacht No. 185, Kafferskraal No. 239, Stryfontein No. 305, Koppiesfontein No. 298, naar de zuidoosthoek—in de Vaalrivier—van de laatstgenoemde plaats, dan over 't algemeen noordwestwaarts stroomafwaarts de Vaalrivier naar de zuidwesthoek van de plaats Zeekoefontein No. 21 in het Magistraatsdistrikt Potchefstroom, dan over 't algemeen noordwaarts langs de grenzen van en in dit gebied insluitende de volgende plaatsen in het Magistraatsdistrikt Potchefstroom: Zeekoefontein No. 21, Patriotsfontein No. 246 (440), Stukgrond No. 19 (717), Tweefontein No. 67, Raatskraal No. 77, Cardeville No. 183, Doornpoort No. 248 (407), Elandsfontein No. 233 (493), naar het noordwestelijke baken van de laatstgenoemde plaats, het punt van uitgang.

N.B.—De nummers tussen haakjes stellen de nummers voor aan de plaatsen gegeven in het oude Potchefstroom Register, Registratiekantoor van Akten.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

† No. 1962.] [26th November, 1924.

REGULATION FOR PROCLAIMED AREAS UNDER PROCLAMATION No. 203 OF 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, to make the following regulation additional to those published under Government Notice No. 1546 of 1924, to be of force and effect from the 1st day of December, 1924, in the proclaimed areas defined in Proclamation No. 203 of 1924:—

The regulations for labour districts made under Proclamation No. 37 of 1901 (Transvaal), as amended by Ordinance No. 27 of 1903 (Transvaal), being Nos. 21 to 41 of the regulations promulgated by Proclamation No. 18 (Administrator's), 1903 (Transvaal), as amended by Proclamation No. 56 of 1903, No. 1 of 1905, No. 4 of 1907, No. 171 of 1910, No. 199 of 1911, and No. 221 of 1913, are hereby repealed, provided that any current contract of service endorsed on an identification labour passport issued under the said regulations for labour districts shall be deemed to have been registered under the regulations published under Government Notice No. 1546 of 1924, and the monthly fee in respect thereof shall, until the termination of the contract, continue to be vouched for in the manner laid down in the said regulations for labour districts.

† Republished as amended.

* No. 2020.] [5th December, 1924.
EASTERN PONDOLAND EDUCATION FUND ADVISORY COMMITTEE.—TARIFF OF ALLOWANCES.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *five* of Proclamation No. 109 of 1917, to approve of the following tariff of allowances being payable out of the revenues of the Eastern Pondoland Education Fund to members, other than officers of the Public Service, of the Advisory Committee appointed in terms of section *four* of Government Notice No. 253 of 1922, viz.:

- For each day's attendance at a meeting of the committee: 10s.
- For each day or portion of a day of twenty-four hours, but not exceeding two days in all, spent in travelling to and returning from such meeting: 10s.

* No. 2021.] [5th December, 1924.
LEVY OF STOCK RATE, MATATIELE DISTRICT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to levy, under the provisions of section *two*, Chapter XII, of the regulations for the administration of the Transkeian Territories General Council, published under Proclamation No. 143 of 1915, a stock rate in the District of Matatiele of the amount of sixpence payable by every native person in charge of a kraal or homestead within the jurisdiction of the Transkeian Territories General Council in respect of each head of cattle in his charge on the 1st February, 1925, the rate to be due and payable at the Office of the Magistrate, Matatiele, on 20th February, 1925.

* No. 2042.] [9th December, 1924.
KAFFIR BEER REGULATIONS, FRAMED UNDER SECTION TWENTY-THREE (2) OF ACT No. 21 OF 1923, FOR THE TOWNSHIP OF VERULAM.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, under the provisions of section *twenty-three* (2) of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (Act No. 21 of 1923), made the following regulations in connection with the manufacture, sale, and supply of kaffir beer by the Local Board of Verulam:—

1. In the following regulations the term "supervisor" means the official in charge for the time being of the premises set apart or designated by the Verulam Local Board for the manufacture, storage, or sale by the said Board of kaffir beer.

"Kaffir beer" means the drink commonly brewed by natives from kaffir corn, millet, or other grain.

2. Kaffir beer shall be sold on such premises only as shall be set apart for the sale thereof by the Verulam Local Board between the hours of 8 a.m. and 8 p.m. on all week days throughout the year, Christmas Day, Ascension Day, and Good Friday excepted.

3. Any person, not being duly authorized thereto, who shall enter or be found upon any kaffir beer premises between the hours of 8 o'clock at night and 8 o'clock in the morning of any day or during any part of Sunday, Christmas Day, Ascension Day, or Good Friday shall be guilty of an offence.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellezaken,
Departement van Naturellezaken, Pretoria.

† No. 1962.] [26 November 1924.

REGULASIES VIR GEPROKLAMDEERDE GEBIEDE ONDER PROKLAMASIE No. 203 VAN 1924.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om, onder die bepalinge van subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923, die volgende regulasies, in byvoeging tot daardie onder Goewermentskennisgewing No. 1546 van 1924, te maak, wat van krag sal wees en in werking sal tree vanaf die 1ste dag van Desember 1924 in die geproklameerde gebiede in Proklamasie No. 203 van 1924 uiteengeset:—

Die regulasies vir arbeidsdistrikte gemaak onder Proklamasie No. 37 van 1901 (Transvaal), soos gewysig deur Ordonnansie No. 27 van 1903 (Transvaal), bestaande uit Nos. 21 tot 41 van die regulasies deur Proklamasie No. 18 (Administrasie), 1903 (Transvaal), uitgevaardig, soos gewysig deur Proklamasie No. 56 van 1903, No. 1 van 1905, No. 4 van 1907, No. 175 van 1910, No. 199 van 1911 en No. 221 van 1913, word hiermee herroep mits enige lopende dienskontrak, op 'n aanwysende arbeidspaspoort geëndosseer, onder die gemelde regulasies vir arbeidsdistrikte uitgereik, beskou sal word as geregistreer onder die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 1546 van 1924, en die maandelikse fooi daarvoor sal, totdat die kontrak verstryk is, nog aanhoudend betaalbaar wees op die manier soos in die gemelde regulasies vir arbeidsdistrikte bepaal.

† Gepubliseer soos gewysig.

* No. 2020.] [5 Desember 1924.
OOSTELIKE PONDOLAND OPVOEDINGSFONDS ADVISE-RENDE KOMITEE.—SKAAL VAN TOELAE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak, dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om sy goedkeuring onder die bepalinge van artikel *vyf* van Proklamasie No. 109 van 1917, te gee aan die volgende skaal van toelae, betaalbaar uit die inkomste van die Oostelike Pondoland Opvoedingsfonds, aan lede, ander dan amptenare van die Staatsdiens, van die Advise-rende Komitee aangestel volgens artikel *vier* van Goewermentskennisgewing No. 253 van 1922 as volg:—

- Vir ieder dag se bywoning van die komitee: 10s.
- Vir iedere dag of deel van 'n dag van vier-en-twintig uur, maar g'n twee dae in al te bowegaande nie, omgemaak in reis na en terugkeer van sodanige vergadering: 10s.

* No. 2021.] [5 Desember 1924.
HEFFING VAN VEEBELASTING, MATATIELE DISTRIK.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak, dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om onder die bepalinge van artikel 2 van Hoofstuk XII van die Regulasies vir die Administrasie van die Transkei Gebiede Algemene Raad, gepubliseer onder Proklamasie No. 143 van 1915, 'n vee belasting in die Matatiele Distrik te hef ten bedrag van ses pennies, betaalbaar deur ieder naturelle persoon wat opsig het oor 'n kraal of opstal binne die jurisdiksie van die Transkei Gebiede Algemene Raad, vir elke bees onder sy toesig op 1 Februarie 1925, en die belasting sal skuldig en betaalbaar wees op 20 Februarie 1925, by die kantoor van die Magistraat, Matatiele.

* No. 2042.] [9 Desember 1924.
KAFFERBIER-REGULASIES ONDER ARTIEKEL *DRIE-EN-TWINTIG* (2) VAN DIE NATURELLE (STEDELIKE GEBIEDE) WET, 1923, OPGETREK VIR DIE DORPSGEBIED VAN VERULAM.

Hiermede word vir algemene informasie bekend gemaak dat die Minister van Naturellesake die volgende regulasies onder die bepalinge van artikel *drie-en-twintig* (2) van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923 (Wet No. 21 van 1923), gemaak het in verband die maak, verkoop en voorsien van kafferbier deur die Plaaslike Raad van Verulam.

1. In die volgende regulasies beteken die term "opsiener" die amptenaar wat tydelik toesig het oor die geboue deur die Verulam Plaaslike Raad opsy gesit of bestem vir die maak, opberging of verkoop van kafferbier deur die gemelde Raad.

"Kafferbier" beteken die drank gewoonlik deur naturelle gegis van kafferkoring, giest of ander graan.

2. Kafferbier sal alleenlik in sodanige geboue verkoop word, soos deur die Verulam Plaaslike Raad opsy gesit vir die verkoop daarvan, tussen die ure van 8 v.m. en 8 n.m. van alle weekdae dwarsdeur die jaar, uitgesonder Kersmisdag, Hemelvaartdag en Goeie Vrydag.

3. Enige persoon, wat nie behoorlik daartoe gemagtig is nie, en wat enige kafferbiergebou binnegaan of daar gevind word tussen die ure 8 uur 's nags en 8 uur in die more van enige dag of van enige deel van Sondag, Kersmisdag, Hemelvaartdag of Goeie Vrydag, sal skuldig wees aan 'n oortreding.

4. Any person who, upon any kaffir beer premises, shall behave in a riotous or disorderly manner, whether drunk or not, shall be guilty of an offence, and shall be liable, upon conviction, to a fine not exceeding ten pounds or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months.

5. The supervisor of any kaffir beer premises may refuse to admit, or may eject from such premises, any person who is drunk or, whether drunk or not, who is violent, quarrelsome, or disorderly or any person who is loitering, and may refuse to serve any such person with kaffir beer. Any such person who, upon being requested by the supervisor or other servant of the Verulam Local Board for the time being in charge, or by any police officer or constable, to quit such premises, refuses or fails to do so shall be guilty of an offence.

6. No female of any age and no boy under the age of eighteen years shall enter or be found upon any premises set apart by the Verulam Local Board for the sale or manufacture of kaffir beer.

7. No person who shall seek to enter the kaffir beer premises for purposes other than the purchase or consumption of kaffir beer shall do so without the permission of the supervisor, and any person who, having been refused permission, shall enter such premises or decline to leave such premises after being requested to leave shall be guilty of an offence.

8. Any police officer or constable may enter and search, without warrant, any premises on which it is reasonably suspected that kaffir beer is being made, kept, supplied, or sold in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923.

9. Any kaffir beer made, kept, or procured in contravention of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, may be forthwith seized by any police officer or constable and confiscated.

10. Any person who contravenes any of these regulations shall be guilty of an offence and shall be liable on first conviction to a fine not exceeding ten pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months, and on a second or subsequent conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

Department of Justice.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

* No. 2028.]

[9th December, 1924.

ACTING CHIEF JUSTICE OF SOUTH AFRICA.— APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *ninety-seven* of the South Africa Act, 1909, as amended by section *two* (1) (b) of Act No. 12 of 1920, appointed the Honourable Sir William Solomon, Judge of Appeal, to act as Chief Justice of South Africa during the absence on leave of the Right Honourable Sir James Rose-Innes, with effect from the 25th January, 1925.

* No. 2029.]

[9th December, 1924.

ACTING JUDGE OF APPEAL.—APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *ninety-seven* of the South Africa Act, 1909, as amended by section *two* (1) (b) of Act No. 12 of 1920, appointed the Honourable James Stratford, Judge of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, to act as a Judge of Appeal, with effect from the 1st March, 1925, during the remainder of the absence on leave of the Right Honourable Sir James Rose-Innes, K.C.M.G.

* No. 2030.]

[9th December, 1924.

SOUTH AFRICAN POLICE.—ACTING APPOINTMENT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, appointed Deputy-Commissioner H. C. Bredell to act as Commissioner, South African Police, during the absence on leave of Commissioner Sir T. G. Truter, K.B.E., C.M.G., with effect from the 10th December, 1924.

* No. 2031.]

[9th December, 1924.

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *five* of the Police Act, No. 14 of 1912, approved of the promotion of Head Constable Andrew Whittet to the rank of Sub-Inspector, with effect from the 11th November, 1924.

* No. 2032.]

[9th December, 1924.

SOUTH AFRICAN POLICE.—ACTING APPOINTMENT.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *five* of the Police Act, No. 14 of 1912, approved of the appointment of Head Constable Johannes Egbert Willem Beyer to act as Sub-Inspector in the South African Police, with effect from the 1st December, 1924.

4. Enige persoon wat in enige kafferbiergeboue hom op 'n oproerende en wanordelike manier gedra, besope of nie, sal skuldig wees aan 'n oortreding en sal by skuldigbevinding onderhewig wees aan 'n boete g'n tien pond (£10) te bowegande nie of by wanbetaling tot gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk g'n twee maande te bowegande nie.

5. Die opsiener van enige kafferbiergeboue mag weier om enige persoon, wat besope is, of, besope is of nie, wat oproerig, skoorsoekend of wanordelik is, of enige persoon wat rondraal, binne te laat, en mag weier om enige sodanige persoon met kafferbier te bedien. Enige sodanige persoon, wat, as hy deur die opsiener of ander bediende van die Verulam Plaaslike Raad in tydelike toesig, of enige polisieamptenaar of konstabel versoek word om sodanige geboue te verlaat, weier of versuim om sulks te doen, sal skuldig wees aan 'n oortreding.

6. G'n vrou van enige ouderdom en g'n knaap onder die ouderdom van agtien jaar sal enige gebou, deur die Verulam Plaaslike Raad vir die verkoop of maak van kafferbier opgesit, binnegaan of daarin gevind word nie.

7. G'n persoon, wat die kafferbiergeboue wil ingaan vir 'n doel ander dan vir die koop of drink van kafferbier, sal sulks doen nie sonder die verlov van die opsiener, en enige persoon wat, nadat hy verlov geweier is, sodanige gebou binnegaan of weier om sodanige gebou te verlaat, nadat hy versoek is om te verlaat, sal skuldig wees aan 'n oortreding.

8. Enige polisieamptenaar of konstabel mag sonder volmagbrief enige gebou binnegaan en ondersoek, waarin dit redelik verdink word dat kafferbier gemaak, gehou, voorsien of verkoop word, in oortreding van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923.

9. Enige kafferbier gemaak, gehou of verkry in oortreding van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923, mag sonder versuim deur enige polisieamptenaar of konstabel in beslag geneem word en verbeur verklaar word.

10. Enige persoon wat enige van hierdie regulasies oortree sal skuldig aan 'n oortreding wees en sal by die eerste skuldigbevinding onderhewig wees aan 'n boete g'n tien pond (£10) te bowegande nie of by wanbetaling tot gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk g'n twee maande te bowegande nie, en by 'n tweede of volgende skuldigbevinding aan 'n boete g'n (£25) vyf-en-twintig pond te bowegande nie of by wanbetaling tot gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk g'n drie maande te bowegande nie.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

Departement van Justitie.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

* No. 2028.]

[9 Desember 1924.

WAARNEMEND HOOFDRECHTER VAN ZUID-AFRIKA.

Zijn Excellentie de Goeverneur-Generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel *zeven en negentig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, zoals gewijzigd door artikel *twee* (1) (b) van Wet No. 12 van 1920, Zijn Edelachtbare Sir William Solomon, Rechter van Appel, benoemd om gedurende de afwezigheid op verlov van Zijn Edelachtbare Sir James Rose-Innes, met effek van 25 Januarie 1925, als Hoofdrechter van Zuid-Afrika waar te nemen.

* No. 2029.]

[9 Desember 1924.

WAARNEMENDE RECHTER VAN APPEL.—AANSTELLING VAN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-Generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel *zeven en negentig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, zoals gewijzigd door artikel *twee* (1) (b) van Wet No. 12 van 1920, Zijn Edelachtbare James Stratford, Rechter van de Transvaalse Provinciale Afdeling van het Hooggerechtshof, benoemd om gedurende het nog resterende gedeelte van de afwezigheid op verlov van Zijn Edelachtbare Sir James Rose-Innes, K.C.M.G., met effek van 1 Maart 1925, als een Rechter van Appel waar te nemen.

* No. 2030.]

[9 Desember 1924.

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—WAARNEMENDE AANSTELLING.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Minister van Justitie, in termen van artikel *vier en negentig* van Wet No. 27 van 1923, Adjunkt-Kommissaris H. C. Bredell heeft benoemd om gedurende de afwezigheid of verlov van Kommissaris Sir T. G. Truter, K.B.E., C.M.G., met effek van de 10de Desember 1924, als Kommissaris van de Zuidafrikaanse Politie waar te nemen.

* No. 2031.]

[9 Desember 1924.

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—BEVORDERING.

Zijn Excellentie de Goeverneur-Generaal heeft, in termen van artikel *vijf* van de Politiewet, No. 14 van 1912, de bevordering van Hoofdkonstabel Andrew Whittet tot de rang van Onderinspekteur goedgekeurd, met effek van 11 November 1924.

* No. 2032.]

[9 Desember 1924.

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—WAARNEMENDE AANSTELLING.

Zijn Excellentie de Goeverneur-Generaal heeft, in termen van artikel *vijf* van de Politiewet, No. 14 van 1912, de aanstelling van Hoofdkonstabel Johannes Egbert Willem Beyer goedgekeurd om als Onderinspekteur in de Zuidafrikaanse Politie te ageren, met effek van 1 Desember 1924.

* No. 2033.] [9th December, 1924.

LIQUOR LICENSING COURTS, ORANGE FREE STATE.—
APPOINTMENT OF MEMBERS FOR 1925.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *ten* of Ordinance No. 8 of 1903 (Orange Free State), appointed the Justices of the Peace mentioned in the Schedule attached hereto as Members of the Liquor Licensing Courts for the districts specified for the year ending 31st December, 1925, with effect from the 1st January, 1925.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

LIQUOR LICENSING COURTS, ORANGE FREE STATE.—DRANKLICENTIEHOVEN, ORANJE VRIJSTAAT.

MEMBERS FOR 1925.—LEDEN VOOR 1925.

District (*Distrikt*) Bethlehem—
Magistrate (*Magistraat*), Reitz.
Mostyn Roden Hartogh.
Johannes Andries Prinsloo.
Jan Nicolaas Rossouw van Reenen (jun.).

District (*Distrikt*) Bethulie—
Philippus Wilhelmus Combrinck.
Jan Adriaan Kruger.
Herbert Prior Harvey.
Abraham Jacobus Griesel.

District (*Distrikt*) Bloemfontein—
Ivan Hartwig Haarburger.
Barnard Wilhelm Richter.
Basil John Holmes.
Arthur Emanuel Fichardt.

District (*Distrikt*) Boshof—
Dr. Gert Hendrik de Wet Stoffberg.
Petrus Stefanus Zacharias Coetzee.
John Henry Geyer.
Joseph Charles Philipson Stow.

District (*Distrikt*) Edenburg—
Francis Richard Clementz.
Dirk Hendrik Meiring.
Jacob Johannes van Niekerk.
Christoffel Jacobus Visser.

District (*Distrikt*) Fauresmith—
Walter Stanley Whitworth.
Henry Ponting.
Jan Snel.
Leboeuf du Plessis.

District (*Distrikt*) Ficksburg—
Charles Brumage.
Thomas Barry.
Johan Christiaan Rudolph Kriek.
Alexander Jacobus Morkel.

District (*Distrikt*) Frankfort—
Maurice Charles Moses.
Marthinus Petrus de Jager.
Frederick George Philip Peters.

District (*Distrikt*) Harrismith—
Theodore Maeder.
Pieter Jacobus Casparus Maree.
William McAllister Duncan.
Johannes Hendricus Lambertus Kock.

District (*Distrikt*) Heilbron—
Gerrit Jacobus van der Hoever.
Theodore Maximilian Thalwitzer.
Daniel Hermanus Malherbe.

District (*Distrikt*) Hoopstad—
John George Bridger.
John Graham Nicol.
Geoffrey Gordon Versfeld.
Philippus Louis Kotze.

District (*Distrikt*) Jacobsdal—
Frederik Johannes Oosthuizen.
Willem Johannes Lubbe.
Harri Christiaan Heddes Honck.

District (*Distrikt*) Kroonstad—
Edmund Hely Hutchinson Burke.
Major Peter Gent.
John Ketley Evans.
Theunis Louis Botha.

District (*Distrikt*) Ladybrand—
Charles Dennison Hall.
Theodore Carl Wilhelm van Spoercken.
Geoffrey Tylden.
Jonathan Crowther.

District (*Distrikt*) Lindley—
William Douglas McKellar.
Tennant Macfarlane.
Johannes Jochemus Gildenhuys.
Charel David Naude.

District (*Distrikt*) Philippolis—
Cornelis Jacobus Snyman.
Commandant Schalk Willem Pyper.
Adriaan Jacobus Pienaar.

District (*Distrikt*) Rouxville—
Pieter Johannes Labuschagne.
Pieter Arnoldus Geldenhuis.
Willem Petrus Pietersen.
Richard Joseph Morton.

District (*Distrikt*) Senekal—
Stephanus Petrus Erasmus Jacobsz.
Egbert Olivier.
Bartholomeus Jacobus Krog.
David William Samuel Mountford.

District (*Distrikt*) Smithfield—
Johannes Stephanus Frederik Coetzee.
Pieter Wouter Vogel.
William Edward Archer.
William Sippel.

District (*Distrikt*) Thaba 'Ncho—
Edward Arthur Marsh Worringham.
Johannes Christian de Wet.
Dr. Ernest Clement Sephton Daniel.

District (*Distrikt*) Vrede—
Israel Solomon Kark.
Hermanus Nicolaas Wilhelmus Botha.
The Hon. Matthys Johannes Beukes.
Willem Matthys Eksteen.

District (*Distrikt*) Vrededorp (Parys)—
Commandant Gert Hendrik Claassens.
Dr. Alexander McWatt Green.
Commandant Jacobus Christoffel Naude.
Dr. Thomas Heaps.

District (*Distrikt*) Wepener—
Lambertus Gerrit Martinus.
Carl Smith.
Gerhardus Josephus de Jager.
Johannes Petrus Roux.

District (*Distrikt*) Winburg—
Johannes Mattheus Maree.
Hilgaard Theunissen.
William James Wright.
Herbert Nicholson.

* No. 2034.] [9th December, 1924.

LIQUOR LICENSING COURT, CAROLINA.—APPOINTMENT
OF MEMBER FOR 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of sections *ten* and *twelve* of the Liquor Licensing Ordinance, No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Mr. Patrick Eyre Murray as a Member of the Liquor Licensing Court for the District of Carolina for the remainder of the year ending 31st December, 1924, *vice* Mr. H. M. Meek, deceased.

* No. 2035.] [9th December, 1924.

LIQUOR LICENSING COURTS.—APPOINTMENT OF
SECRETARIES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *seventeen* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed the undermentioned persons as Secretaries of the Liquor Licensing Courts for the districts specified:—

Ivan Viljoen: District of Johannesburg.
Johannes Christian Jozua Kotze: District of Lichtenburg.

* No. 2036.] [9th December, 1924.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, STEYNSRUST.—
APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *one* of the Special Justices of the Peace Act, 1918 (No. 2 of 1918), appointed Thomas Andrew Deacon to be a Special Justice of the Peace, during pleasure, at Steynsrust, in the District of Lindley, Province of the Orange Free State, with effect from the 1st December, 1924, *vice* W. J. Deacon, resigned.

* No. 2037.] [9th December, 1924.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, KAAPSCHE
HOOP.—ACTING APPOINTMENT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *one* of the Special Justices of the Peace Act, 1918 (Act No. 2 of 1918), appointed Harry Krummeck Baron to act as Special Justice of the Peace, during pleasure, at Kaapsche Hoop, in the District of Barberton, Province of the Transvaal, *vice* Arthur Charles Everest, transferred.

* No. 2033.] [9 Desember 1924.

DRANKLICENTIEHOVEN, ORANJE VRYSTAAT.—AANSTEL-
LING VAN LEDEN VOOR 1925.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel *tien* van Ordonantie No. 8 van 1903 (Oranje Vrijstaat), de vrederechters genoemd in de nevensgaande bijlage, met effect van 1 Januarie 1925, als leden van de Dranklicentiehoven voor de genoemde distrikten aangesteld voor het jaar eindigende 31 Desember 1925.

* No. 2034.] [9 Desember 1924.

DRANKLICENTIEHOF CAROLINA.—BENOEMING VAN
LID VOOR 1924.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikels 10 en 12 van Dranklicentie Ordonantie, No. 32 van 1902 (Transvaal), voor het nog overige gedeelte van het jaar eindigende 31 Desember 1924 in de plaats van de heer H. M. Meek, die overleden is, de heer Patrick Eyre Murray als een lid van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Carolina benoemd.

* No. 2035.] [9 Desember 1924.

DRANKLICENTIEHOVEN.—AANSTELLING VAN
SEKRETARISSEN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel *zeventien* van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), de ondergenoemde personen tot sekretarissen van de dranklicentiehoven voor de vermelde distrikten aangesteld:—

Ivan Viljoen: Distrikt Johannesburg.
Johannes Christian Jozua Kotze: Distrikt Lichtenburg.

* No. 2036.] [9 Desember 1924.

AANSTELLING VAN SPECIALE VREDERECHTER TE
STEYNSRUST.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel *een* van de Speciale Vrederechters Wet, 1918 (Wet No. 2 van 1918), voor zolang het hem goed zal dunkt in de plaats van W. J. Deacon, die bedankt heeft, Thomas Andrew Deacon als Speciale Vrederechter te Steynsrust, in het Distrikt Lindley, Provincie Oranje Vrijstaat, aangesteld, met effect van 1 Desember 1924.

* No. 2037.] [9 Desember 1924.

SPECIALE VREDERECHTER KAAPSCHE HOOP.—WAAR-
NEMENDE AANSTELLING.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel *een* van de Speciale Vrederechters Wet, 1918 (Wet No. 2 van 1918), voor zolang het hem goed zal dunkt, in de plaats van Arthur Charles Everest, die overgeplaatst is, Harry Krummeck Baron benoemd om als Speciale Vrederechter te ageren te Kaapsche Hoop, in het Distrikt Barberton, Provincie Transvaal.

* No. 2038.] [9th December, 1924.
APPOINTMENT.—J. T. BRENT AS JUSTICE OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section two of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), appointed Jeremiah Thomas Brent, of Peddie, to be a Justice of the Peace, during pleasure, for Ward Peddie, in the District of Peddie, in the place of William Izaak Johannes Naude, deceased.

* No. 2039.] [9th December, 1924.
PERIODICAL COURT, ORANGEFONTEIN.—DAYS FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Orangefontein, in the District of Waterberg, will be held on the Wednesday following the first Sunday in the months of February, May, August, and November.

* No. 2040.] [9th December, 1924.
CLERKS OF COURT.—APPOINTMENT OF.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section twelve of Act No. 32 of 1917, appointed the following persons as Clerks of Court, with effect in each case from the date stated:—

Barend Jacobus Gericke de Swardt, at Vredefort, with effect from 7th October, 1924.

Daniel Jacobus Erasmus, at Cathcart, with effect from 3rd November, 1924, *vice* H. O. Cullingworth, transferred.

* No. 2051.] [9th December, 1924.
SOUTH AFRICAN POLICE.—ACTING APPOINTMENT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section ninety-four of Act No. 27 of 1923, appointed Divisional Inspector F. L. Robey to act as Deputy-Commissioner, South African Police, Cape Western Division, in the absence of Deputy-Commissioner H. F. Trew, with effect from the 2nd December, 1924.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

A. G. E. PIENAAR,
 Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 2044.] [9th December, 1924.
NORWEGIAN HONORARY VICE-CONSUL AT PORT ELIZABETH.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve the recognition of Mr. Harry James Harraway as Honorary Norwegian Vice-Consul at Port Elizabeth, *vice* Mr. Charles Sidman Forbes, resigned.

* No. 2064.] [6th December, 1924.
APPOINTMENT OF SECRETARY FOR THE INTERIOR.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of sub-section (1), section four, of the Public Service and Pensions Act, No. 27 of 1923, of the appointment of Andries Gustaf Erlank Pienaar, Esquire, Senior Magistrate, Department of Justice, to be Secretary for the Interior, to have effect from the 6th December, 1924, *vice* Lieutenant-Colonel H. B. Shawe, C.M.G., I.S.O., retired.

* No. 2065.] [6th December, 1924.

In terms of sub-section (2) of section twenty-three of the Immigrants' Regulation Act, 1913, it is hereby notified that I have authorized Andries Gustaf Erlank Pienaar to sign any order, warrant, permit, certificate, or other document which may be issued under the provisions of that Act.

D. F. MALAN,
 Minister of the Interior.

Dated at Pretoria, this 6th day of December, 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
 Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

No. 1966.] [26th November, 1924.

Notice is hereby given, under the provisions of section eight of Act No. 21 of 1899 (Natal), that the following medical practitioners and chemists and druggists registered in the Province of Natal, whose addresses in the respective registers are insufficient, or unknown, are called upon to furnish their present addresses to the Secretary, Natal Medical Council, Pietermaritzburg, in the

* No. 2038.] [9 Desember 1924.
AANSTELLING.—J. T. BRENT ALS VREDERECHTER.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel twee van de Vrederechters en Eden Wet, 1914 (Wet No. 16 van 1914), voor zolang het hem goed zal dunkt, in de plaats van William Izaak Johannes Naude, die overleden is, Jeremiah Thomas Brent, van Peddie, als een vrederechter voor Wyk Peddie, in het Distrikt Peddie, aangesteld.

* No. 2039.] [9 Desember 1924.
PERIODIEK HOF, ORANGEFONTEIN.—DAGEN VOOR HET HOUDEN VAN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het Periodieke Hof te Orangefontein, in het Distrikt Waterberg, op de Woensdag volgende op de eerste Zondag in de maanden Februarie, Mei, Augustus en November gehouden zal worden.

* No. 2040.] [9 Desember 1924.
KLERKEN VAN HET HOF.—AANSTELLING VAN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie in termen van artikel twaalf van Wet No. 32 van 1917, de volgende personen als Klerken van het Hof heeft aangesteld, met effek in ieder geval van de vermelde datum:—

Barend Jacobus Gericke de Swardt, te Vredefort, met effek van 7 Oktober 1924.

Daniel Jacobus Erasmus, te Cathcart, met effek van 3 November 1924, in de plaats van H. O. Cullingworth, die overgeplaatst is.

* No. 2051.] [9 Desember 1924.
ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—WAARNEMENDE AANSTELLING.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Minister van Justitie, in termen van artikel vier en negentig van Wet No. 27 van 1923, Afdelingsinspekteur F. L. Robey benoemd heeft om gedurende de afwezigheid van Adjunkt-kommissaris H. F. Trew, met effek van 2 Desember 1924, als Adjunkt-kommissaris, Zuidafrikaanse Politie, Kaapse Westelike Afdeling, waar te nemen.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.

A. G. E. PIENAAR,
 Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.
 Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

* No. 2044.] [9 Desember 1924.
HONORERE VISEKONSUL VAN NOORWEE TE PORT ELIZABETH.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur, dat Mr. Harry James Harraway erken word as Honorêro Visekonsul van Noorweë te Port Elizabeth in plaas van Mr. Charles Sidman Forbes, bedank.

* No. 2064.] [6 Desember 1924.
AANSTELLING VAN SEKRETARIS VAN BINNENLANDSE SAKKE.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om, ooreenkomstig die bepalinge van onderartikkel (1) van artikel vier van die Staatsdiens- en Pensioenwet, No. 27 van 1923, goed te keur dat Meneer Andries Gustaf Erlank Pienaar, Senior Magistraat, Departement van Justisie, aangestel worde as Sekretaris van Binnelandse Sake, met ingang vanaf 6 Desember 1924, in die plek van Luitenant-kolonel H. B. Shawe, C.M.G., I.S.O., wat afgetree het.

* No. 2065.] [6 Desember 1924.

Ooreenkomstig onderartikkel (2) van artikel drie-en-twintig van die Wet tot Reëling van Immigrasie, 1913, word hierby bekendgemaak dat ek Andries Gustaf Erlank Pienaar gemagtig het om enig bevelskrif, lasbrief, permit, sertifikant of ander dokument te onderteken, wat onder die bepalinge van genoemde Wet mag uitgereik word.

D. F. MALAN,
 Minister van Binnelandse Sake.
 Gedateerd, te Pretoria, dese 6de dag van Desember 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
 Sekretaris voor Volksgezondheid.
 Departement van Volksgezondheid.

No. 1966.] [26 November 1924.

Hiermede wordt kennis gegeven, krachtens de bepalingen van artikel acht van Wet No. 21 van 1899 (Natal), dat de volgende geneeskundige praktijks en apotekers en drogisten, geregistreerd in de Provincie Natal, wier adressen in de respektieve registers onvoldoende of onbekend zijn, opgeroepen worden om hunne tegenwoordige adressen op te zenden aan de Sekretaris, Natal Genees-

case of medical practitioners, and to the Secretary, Natal Pharmacy Board, P.O. Box 169, Durban, in the case of chemists and druggists. In the event of the addresses not being furnished within six months of the date of the first publication of this notice, the names may be erased from the registers:—

28-5-12-19

Medical Practitioners (Geneeskundige Praktizijns).

Anderson, John George.
Anderson, Robert.
Balfour, Harry Hyndman.
Chambers, Arthur Stuart.
Clarke, Herbert Eustace.
Conder, Alfred Hartwell.
Cullen, James Alfred Patrick.
Field, William Vincent.
Fisher, Richard Dennington.
Forrest, Gavin Addie.
Fraser, Alexander Thomas.
Gibson, Andrew John.
Gifford, Alexander Harold.
Gilmour, James Callaghan.
Grieve, Alexander Nathaniel.
Guest, George Frederick.
Hankins, Harry George.

Haworth, James Kenworthy Johnston.
Heath, Thomas Henry Lyle.
Holden, Frank Naldrett.
Ingram, Ernest Fortescue.
Jarrett, Reginald Fitzroy.
Kuny, Simon Alexander.
Lamont, Margaret Marion Traill.
Macdonald, Ian.
Masser, Edward Charles.
Mayer, Clifford Anthony Lee.
Mitchell, John.
Molony, Patrick O'Donnell.
Murison, Patrick.
Rigg, James Rowland.
Rigby, John Charles Alexander.
Telfer, Charles.
Thomas, Frederick Samuel.
Wilkinson, Percy John.

Chemists and Druggists (Apotekers en Drogisten).

Birch, Albert John Elborough.
Boulton, H. H.
Hadden, David Rose.
Harte, Robert Frazer.
Ireland, Percy Edwin.
Kernick, John Stephen.
Langham, Ebenezer.
McGonigal, George Calvert.
McLoughlin, William Joseph.
Pawley, William Percival.
Phillips, Arthur Thomas.
Ramsay, David Robertson.
Schneider, Carl Albert.
Schneider, Alfred Frederick.
Thompson, William Frederick Gramwell.
Ventham, Arthur William.
Watkins, Richard.

* No. 2045.]

[9th December, 1924.

Mr. Frank Gowyne Alfred Roberts has been appointed a member of the Rand Water Board under the provisions of section *twelve* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, No. 32 of 1903 (Transvaal), to represent the Transvaal Chamber of Mines during the absence on leave of Mr. W. Gemmill.

* No. 2046.]

[9th December, 1924.

Mr. John Tyrrell has been appointed a member of the Rand Water Board, under the provisions of section *eight* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, No. 32 of 1903 (Transvaal), to represent the Municipality of Springs, in the place of Mr. C. M. McComb, resigned.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Pretoria.

* No. 2027.]

[6th December, 1924.

UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA.

In terms of section *twenty-four* of Statute I of the University of South Africa, it is hereby notified for general information that the Council of the Potchefstroom University College has appointed the Rev. H. J. R. du Plessis a member of the Council of the University of South Africa *vice* the Rev. S. Vermooten, resigned.

CHAS. C. GRANT,
Registrar.

Pretoria, 29th November, 1924.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

No. 1309.]

[7th August, 1924.

AEROPLANE MACHINE GUN PRACTICE, ZWARTKOP AIR STATION.

1. It is notified for information that the S.A. Air Force will carry out machine gun practices from the air daily at a ground target located on the south slope of Bays Hill, which is on the north of Zwartkop Air Station.

2. Whilst firing is being carried out a red flag is displayed on the top of Bays Hill, one on the old Irene Road, which crosses the aerodrome near its junction with the Pretoria-Johannesburg Road, and one on the old Irene Road half a mile south-east of the target.

3. The public are warned that it is dangerous to enter this area whilst practice is taking place.

15 A.-12 S.-10 O.-14 N.-12 D.

No. 1979.]

[1st December, 1924.

REGISTRATION OF CITIZENS IN 1925 UNDER THE SOUTH AFRICA DEFENCE ACT.

It is hereby notified for general information that in terms of the South Africa Defence Act, 1912:—

(1) All citizens within the Union who will during the calendar year 1925 attain the age of 17 (those born in 1908 only) must appear at the office of any district staff officer, police station, or police post throughout the Union on any working day between Friday, the 2nd, and Saturday, the 31st January, 1925 (both days inclusive), and register themselves under the Defence Act;

(2) Every person who becomes a citizen after the month of January in his 17th year and before the month of May in his 21st year must appear at the office of any district staff officer or magistrate throughout the Union and register himself as required.

kundige Raad, Pietermaritzburg, in het geval van geneeskundige praktizijns, en aan de Sekretaris, Natal Apotekers Raad, Postbus 169, Durban, in het geval van apotekers en drogisten. Ingeval de adressen niet opgezonden worden binnen zes maanden vanaf de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving, zullen de namen in de registers doorgehaald worden.

* No. 2045.]

[9 Desember 1924.

Mnr. Frank Gowyne Alfred Roberts is, ooreenkomstig artikel *twaaif* van die Rand Waterraad Inlywings Ordonnansie, No. 32 van 1903 (Transvaal), aangestel as lid van die Rand Waterraad, om die Transvaalse Kamer van Mynwese te verteenwoordig gedurende die afwesigheid op verlof van Mnr. W. Gemmill.

* No. 2046.]

[9 Desember 1924.

Mnr. John Tyrrell is, ooreenkomstig artikel *ag* van die Rand Waterraad Inlywings Ordonnansie, No. 32 van 1903 (Transvaal), aangestel as lid van die Rand Waterraad, om die Munisipaliteit van Springs te verteenwoordig, in die plek van Mnr. C. M. McComb, wat bedank het.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

De volgende Goevernements Kennisgeving word voor algemene informatie gepubliseerd.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris van Onderwijs.

Pretoria.

* No. 2027.]

[6 Desember 1924.

UNIERSITEIT VAN SUIDAFRIKA.

Ooreenkomstig die voorskrifte van artikel *nier-en-twintig* van Statuut I, word algemene kennis gegee dat die Raad van die Potchefstroomse Universiteitskollege Ds. H. J. R. du Plessis tot lid van die Raad van die Universiteit van Suidafrika benoem het, in plaas van Ds. S. Vermooten, wat bedank het.

CHAS. C. GRANT,
Registrateur.

Pretoria, 29 November 1924.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen word voor algemene informatie gepubliseerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

No. 1309.]

[7 Augustus 1924.

Vliegtuig-Masiengeweeroefening, Lugmagstand-Plaas, Zwartkop.

1. Kennis word gegee dat die S.A. Lugmag daeliks masiengeweeroefeninge uit die lug sal uitvoer op 'n grondskryf wat geplaas is op die suidelike hang van Bays Hill, geleë aan die noordkant van die Lugmagstandplaas, Zwartkop.

2. Solank as daar geskiet word sal 'n rooi vlag bo-op Bays Hill te sien wees, een op die ou Irenepad wat deur die vliegpark gaan naby die plek waar genoemde pad in die Pretoria-Johannesburgpad kom en een op die ou Irenepad 'n halwe myl suidoost van die skyf.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik is om hierdie terrein te betree solank as oefening plaas vind.

No. 1979.]

[1 Desember 1924.

REGISTRASIE VAN BURGERS IN 1925 ONDER DIE SUIDAFRIKA VERDEDIGINGSWET.

Hiermee word, vir algemene informasie bekendgemaak dat ooreenkomstig die Suidafrika Verdedigingswet, 1912:—

1. Alle burgers binne die Unie wat gedurende die kalenderjaar 1925 die ouderdom van 17 jaar bereik (d.w.s. net burgers wat in 1908 gebore is) by enige distrikstafkantoer, polisiestandplaas of polisiepos binne die Unie op enige werkdag vanaf Vrydag die 2de en Saterdag, die 31ste Januarie 1925, albei inbegryp; moet verskyn en hulle onder die Verdedigingswet laat registreer.

2. Elke persoon wat burger word na die maand Januarie in sy 17de jaar en voor die maand Mei in sy 21ste jaar, by die kantoer van enige distrikstafoffisier of magistraat binne die Unie moet verskyn en hom laat registreer soos deur die Wet vereis.

(3) Citizens who fail to register themselves as aforesaid will be guilty of an offence under the Act and upon conviction will be liable to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months or to a fine of £25.

5-12-19-26

* No. 2019.]

[6th December, 1924.

The Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration has been awarded to the undermentioned officers of the Union Defence Forces, under the regulations published in Government Notice No. 1385 of 1923:—

7th Citizen Battery (Natal Field Artillery).—Major Walter Mowbray Percival Johnston, D.S.O.

13th Mounted Rifles (Noordelike Transvaal Bereden Schutters).—Captain and Quartermaster Percy George Louw.

1st (Infantry) Battalion, Railways and Harbours Brigade.—Lieutenant-Colonel Percy Anderson.

Union Reserve of Officers.—Major James William Crowhurst.

Retired List.—Major John Gifford.

* No. 2024.]

[5th December, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section thirty-four of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Brigadier-General Lodewyk Arnoldus Slabbert Lemmer, D.T.D., Reserve of Officers, Section II (Mounted Rifles Branch), having reached the age limit, 15th November, 1924.

Lieutenant-Colonel Henry Benjamin Shawe, C.M.G., I.S.O., Reserve of Officers, Section I (Infantry Branch), having reached the age limit, 6th December, 1924.

Major Herbert Rochfort Brown, Reserve of Officers, Section II (Medical Branch), having reached the age limit, 15th November, 1924.

Captain William Roger Chew, Reserve of Officers, Section III (Medical Branch), having reached the age limit, 15th November, 1924.

Captain Jacobus Philippus Schoeman, Reserve of Officers, Section II (Mounted Rifles Branch), having reached the age limit, 2nd September, 1924.

Captain Ignatius Marthinus van Rooyen, Reserve of Officers, Section II (Mounted Rifles Branch), having reached the age limit, 3rd September, 1924.

Captain Thomas Hanna, Reserve of Officers, Section II (Mounted Rifles Branch), having reached the age limit, 17th November, 1924.

Captain George Trill Stuart-Findlay, Reserve of Officers, Section II (Infantry Branch), having reached the age limit, 17th November, 1924.

Lieutenant Carel Petrus Fouché, Reserve of Officers, Section II (Mounted Rifles Branch), owing to ill-health, 13th November, 1924.

* No. 2041.]

[8th December, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1780 of the 23rd October, 1914, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to ex-No. 1911 Sergeant Michael Joseph Halvey, South African Medical Corps.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

C. W. COUSINS,

Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 2026.]

[6th December, 1924.

VARIATION OF HOURS.

It is hereby notified that the Minister of Labour, under the powers vested in him by section fifteen of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), has been pleased to grant variation in regard to the hours of work of certain employees in the undermentioned factory, subject to the provisions of the said section:—

Factory.	No. of Female Europeans.	Hours Permitted.	Period.
Radford Adlington, Ltd., Fox and Von Brandis Streets, Johannesburg	25	5 a.m. to 1 p.m.	27th December, 1924

M.L.F. 6/22.

* No. 2050.]

[9th December, 1924.

SEASONAL EXEMPTION.

It is notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factory for the period mentioned:—

Name of Factory.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period of Exemption.
Farmers' Co-operative Dairies, Limited, 200 Florida Road, Durban	Butter Factory	4	15/11/24 to 31/5/25

3. Burgers wat versuim om hulle te laat registreer soos voormeld is skuldig aan 'n oortreding van die Wet en sal by veroordeling gestraf kan word met gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van nie meer as drie maande of met 'n boete van £25.

* No. 2019.]

[6 Desember 1924.

Die Dekorasie vir Offisiere van die Koloniale Hulptroep is kragtens die regulasies gepubliseer in Goewernementskennisgewing No. 1385 van 1923 aan die ondergenoemde offisiere van die Unie Verdedigingsmagte toegeken:—

7de Burgerbatterie (Natal Field Artillery).—Majoor Walter Mowbray Percival Johnston, D.S.O.

13de Berede Skutters (Noordelike Transvaal Bereden Schutters).—Kaptein-kwartiermeester Penrey George Louw.

1ste (Infanterie) Bataljon, Spoorwag en Havens Brigade.—Luitenant-kolonel Percy Anderson.

Unie Reserve van Offisiere.—Majoor James William Crowhurst.

Lys van Afgedanktes.—Majoor John Gifford.

* No. 2024.]

[5 Desember 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel vier-en-dertig van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Brigade-generaal Lodewyk Arnoldus Slabbert Lemmer, D.T.D., Reserve van Offisiere, Afdeling II (Berede Skutters), wat die ouderdomsgrens bereik het, 15 November 1924.

Luitenant-kolonel Henry Benjamin Shawe, C.M.G., I.S.O., Reserve van Offisiere, Afdeling I (Infanterie), wat die ouderdomsgrens bereik het, 6 Desember 1924.

Majoor Herbert Rochfort Brown, Reserve van Offisiere, Afdeling II (Geneeskundige Diens), wat die ouderdomsgrens bereik het, 15 November 1924.

Kaptein William Roger Chew, Reserve van Offisiere, Afdeling III (Geneeskundige Diens), wat die ouderdomsgrens bereik het, 15 November 1924.

Kaptein Jacobus Philippus Schoeman, Reserve van Offisiere, Afdeling II (Berede Skutters), wat die ouderdomsgrens bereik het, 2 September 1924.

Kaptein Ignatius Marthinus van Rooyen, Reserve van Offisiere, Afdeling II (Berede Skutters), wat die ouderdomsgrens bereik het, 3 September 1924.

Kaptein Thomas Hanna, Reserve van Offisiere, Afdeling II (Berede Skutters), wat die ouderdomsgrens bereik het, 17 November 1924.

Kaptein George Trill Stuart-Findlay, Reserve van Offisiere, Afdeling II (Infanterie), wat die ouderdomsgrens bereik het, 17 November 1924.

Luitenant Carel Petrus Fouché, Reserve van Offisiere, Afdeling II (Berede Skutters), weens slegte gezondheidstoestand, 13 November 1924.

* No. 2041.]

[8 Desember 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig die regulasies gepubliseer onder Goewernementskennisgewing No. 1780 van 23 Oktober 1914, sy goedkeuring te gee aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan gewese No. 1911 Sersant Michael Joseph Halvey, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

C. W. COUSINS,

Sekretaris voor Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 2026.]

[6 Desember 1924.

VERANDERING VAN UREN.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Minister van Arbeid, krachtens de macht hem verleend bij artikel vijftien van de Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft de werkuren van zekere employees in ondergenoemde fabriek te wijzigen met inachtneming van de bepaling van genoemde artikel:—

Fabriek.	No. van Vrouwelijke Europeanen.	Uren Toegelaten.	Tijdperk.
Radford Adlington Bpkt., Fox- en Von Brandis-straten, Johannesburg	25	5 v.m. tot 1 n.m.	27 Desember 1924

* No. 2050.]

[9 Desember 1924.

VRIJSTELLING VOLGENS JAARGETIJ.

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Arbeid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel dertien van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken:—

Naam van Fabriek.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
Farmers' Coöperative Dairies, Limited, 200 Florida Weg, Durban	Boterfabriek	4	15/11/24 tot 31/5/25

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

Treasury, Pretoria. E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

* No. 2043.] [9th December, 1924.

Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 6th December, 1924:—

Gold certificates issued up to the 29th November, 1924 £10,450,501
Gold certificates issued during the week ended the 6th December, 1924 ... Nil.

Gold certificates redeemed ... £10,450,501
91,933

Gold certificates outstanding at the 6th December, 1924 ... £10,358,568

Gold held for redemption of certificates on the 6th December, 1924 ... £10,358,568

* No. 2052.] [10th December, 1924.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section one of Act No. 13 of 1855 (Cape), of the appointment of Mr. Ascheton Geddes de Smidt, Civil Commissioner and Magistrate at Knysna, as Shipping Master at the Port of Knysna, with effect from the 1st January, 1925.

* No. 2056.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[10th December, 1924.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 6th day of December, 1924.

LIABILITIES.						£	s.	d.
Capital ...	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0
Reserve ...	...	...	...	...	...	152,824	19	9
Notes in Circulation ...	...	...	...	...	...	11,086,666	10	0
Deposits:—								
(a) Government ...	...	...	...	...	...	4,585,404	2	6
(b) Bankers ...	...	...	...	...	...	1,306	12	7
(c) Other ...	...	...	...	...	...			
Bills Payable ...	...	...	...	...	...	567,639	3	10
Other Liabilities ...	...	...	...	...	...			
						£17,393,841	8	8

ASSETS.						£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union) ...	...	...	...	...	...	552,463	0	0
Gold Certificates ...	...	...	...	...	...	10,223,288	0	0
Subsidiary Coin ...	...	...	...	...	...	50,105	10	0
Bills Discounted:—								
(a) Domestic ...	...	...	...	...	...	1,995,818	10	4
(b) Foreign ...	...	...	...	...	...	988,331	6	9
(c) Union Government Treasury Bills ...	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0
(d) British Government Treasury Bills ...	...	...	...	...	...	1,010,000	0	0
Loans and Advances to the Government ...	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0
Other Loans and Advances ...	...	...	...	...	...	13,446	7	11
Investments ...	...	...	...	...	...	423,138	1	10
Other Assets ...	...	...	...	...	...	137,250	11	10
						£17,393,841	8	8

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 67·5 per cent.
Dated this 6th day of December, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

* No. 2056.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

[10 Desember 1924.

Opgawe ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 6de dag van Desember 1924.

VERPLICHTINGEN.						£	s.	d.
Kapitaal ...	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0
Reserve ...	...	...	...	...	...	152,824	19	9
Banknoten in Omloop ...	...	...	...	...	...	11,086,666	10	0
Deposito's van:—								
(a) Regering ...	...	...	...	...	...	4,585,404	2	6
(b) Bankiers ...	...	...	...	...	...	1,306	12	7
(c) Anderen ...	...	...	...	...	...			
Te betalen Wissels ...	...	...	...	...	...	567,639	3	10
Andere verplichtingen ...	...	...	...	...	...			
						£17,393,841	8	8

BATEN.						£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden) ...	...	...	...	...	...	552,463	0	0
Goudcertifikaten ...	...	...	...	...	...	10,223,288	0	0
Pasmunt ...	...	...	...	...	...	50,105	10	0
Gediskonteerde Wissels:—								
(a) Binnenlandse ...	...	...	...	...	...	1,995,818	10	4
(b) Buitenlandse ...	...	...	...	...	...	988,331	6	9
(c) Unie Regering Schatkist Promessen ...	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0
(d) Britse Regering Schatkist Promessen ...	...	...	...	...	...	1,010,000	0	0
Leningen en Voorschotten aan de Regering ...	...	...	...	...	...	1,000,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten ...	...	...	...	...	...	13,446	7	11
Beleggingen ...	...	...	...	...	...	423,138	1	10
Andere Baten ...	...	...	...	...	...	137,250	11	10
						£17,393,841	8	8

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 67·5 per cent.
Gedateerd de 6de dag van Desember 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

* No. 2057.]

[10th December, 1924.

Notice is hereby given that the transfer books of the under-mentioned Government Stocks will be closed from the 18th to 31st December, 1924, both days inclusive, and that the half-yearly dividend due on the 1st January, 1925, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:

3½ per cent. Local Stock, 1933-53.
4 per cent. Local Stock, 1933-53.

* No. 2057.]

[10 Desember 1924.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Overdrachtsboeken van de ondervermelde Goevernements Fondsen gesloten zullen worden vanaf de 18de tot en met de 31ste Desember 1924, en dat het halfjaarlikse dividend betaalbaar op 1 Januarie 1925 betaald zal worden aan de houders van Fondsen geregistreerd op de datum van sluiting van de Overdrachtsboeken:—

3½ percent Plaatselike Fondsen, 1933-53.
4 percent Plaatselike Fondsen, 1933-53.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

* No. 2018.] [6th December, 1924.

EXAMINATION OF PERSONS DESIROUS OF QUALIFYING
AS ASSIZERS UNDER THE WEIGHTS AND MEASURES
ACT, 1922.

It is notified for general information that an examination will be held at Johannesburg (and other centres provided sufficient candidates are forthcoming) on the 24th, 25th, and 26th March, 1925, of persons wishing to qualify as an assizer under section eight (a) of the Weights and Measures Act, 1922.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary to the Assize Board, 451 Market Street, Pretoria, not later than the 31st January, 1925.

The candidates will be examined in the following subjects:—

- (1) Mensuration.
- (2) Elementary Mechanics.
- (3) Elementary Physics.
- (4) Weights and Measures Act, 1922, and regulations thereunder.
- (5) Practical Assizing.

Copies of the form of application and syllabus of examination, together with the textbooks recommended, may be obtained on application to the Secretary to the Assize Board.

With the exception of subject (5), which will be partly oral, the examination will be in writing.

This examination under sections eight and nine of the Weights and Measures Act, 1922, does not imply that any posts in the Government service are at present vacant. M.M. 2149/23.

* No. 2025.] [6th December, 1924.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 6th day of December, 1924, the Government farm Bunu No. 497, District Pretoria, Mining District of Pretoria, Transvaal Province.

M.M. 2125/11.

* No. 2047.] [9th December, 1924.

It is notified for general information that Francis Joseph Holmes, Assistant Registrar of Mining Titles and Assistant Rand Townships Registrar, has been appointed Acting Registrar of Mining Titles and Acting Rand Townships Registrar; and Henry Norman Heeley, M.B.E., M.C., Chief Examiner, Acting Assistant Registrar of Mining Titles and Acting Assistant Rand Townships Registrar, during the absence on leave of Donald James Stewart, Registrar of Mining Titles and Rand Townships Registrar, and with effect from the 15th December, 1924.

M.M./Staff/S/22.

* No. 2058.] [10th December, 1924.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section four of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), His Excellency the Governor-General has excluded from prospecting under the said section as from the 13th day of December, 1924, certain portion "G" of the farm Gouwspan No. 147, District Lichtenburg, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, registered in the name of the Government.

M.M. 1428/19.

* No. 2059.] [10th December, 1924.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 13th day of December, 1924, certain portion "G" of the farm Gouwspan No. 147, District Lichtenburg, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province.

M.M. 1428/19.

* No. 2060.] [10th December, 1924.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the Government farms Driekop No. 170, Groothoek No. 171, Twyfelaar No. 172, Klipfontein No. 119, and Brakfontein No. 84, District Lydenburg, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, being thrown open to prospecting for precious and base metals on and after 9 a.m. on Friday, the 19th day of December, 1924.

Subject, therefore, to the provisions of Chapter I of Part II of the said Act, prospecting for precious and base metals under the authority of a prospecting permit may be carried on on this land on and after 9 a.m. on Friday, the 19th December, 1924.

M.M. 1799/18.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

* No. 2018.] [6 Desember 1924.

EKSAMEN VAN PERSONE BEGERIG OM TE KWALIFISEER
AS YKERS ONDER DIE WET OP MATE EN GEWIGTE,
1922.

Kennis word gegee vir algemene inligting dat 'n eksamen in Johannesburg (en ander sentrums indien genoeg kandidate hulle aangee), sal gehou word op die 24ste, 25ste en 26ste Maart 1925, vir persone begerig om te kwalifiseer as ykers onder seksie *ag* (a) van die Wet op Mate en Gewigte, 1922.

Diegene wat wens om hulle te laat inskrywe vir die eksamen moet hulle applikasies instuur na die Sekretaris van die Ykraad, 451 Markstraat, Pretoria, om hom te bereik nie later dan die 31ste Januarie 1925.

Kandidate sal in die volgende onderwerpe geëksamineer word:—

- (1) Vormleer.
- (2) Elementêre Werktuigkunde.
- (3) Elementêre Fiesieka.
- (4) Wet op Mate en Gewigte, 1922, en regulasies daartoe behorende.
- (5) Praktiese Yking.

Kopië van die applikasievorm en opgawe van die eksamen, te same met die handboeke wat aanbeveel word, kan verkry word op aansoek by die Sekretaris van die Ykraad.

Met uitsondering van onderwerp (5) wat gedeeltelik mondeling sal wees, sal die eksamen skriftelik wees.

Hierdie eksamen onder artikels *ag* en *neen* van die Wet op Mate en Gewigte, 1922, dui nie aan dat daar enige betrekking in die Staatsdiens vakant is.

* No. 2025.] [6 Desember 1924.

Kennis word gegee dat, ingevolge en kragtens die mag hom verleen by subartikel (3) van artikel *tien* van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid die Goewermentsplaas Bunu No. 497, Distrik Pretoria, Myndistrik Pretoria, Transvaal Provinsie, vanaf die 6de dag van Desember 1924 onder genoemde artikel van prospekter omtrek het.

* No. 2047.] [9 Desember 1924.

Hiermee word bekendgemaak, dat Francis Joseph Holmes, Assistent Registrateur van Myntiëls en Assistent Registrateur van Rand Dorpe, aangestel is as Waarnemende Registrateur van Myntiëls en Waarnemende Registrateur van Rand Dorpe en Henry Norman Keeley, M.B.E., M.C., Hoof Eksaminator, Waarnemende Assistent Registrateur van Myntiëls en Waarnemende Assistent Registrateur van Rand Dorpe, gedurende die afwesigheid op verlof van Donald James Stewart, Registrateur van Myntiëls en Registrateur van Rand Dorpe, en met effekte vanaf die 15de Desember 1924.

* No. 2058.] [10 Desember 1924.

Kennis word gegee dat, ingevolge en kragtens die magte hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Edelgesteentes Ordonnansie, 1903, van Transvaal (Ordonnansie No. 66 van 1903), Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal sekere gedeelte "G" van die plaas Gouwspan No. 147, Distrik Lichtenburg, Myndistrik Klerksdorp, Transvaal Provinsie, geregistreer in die naam van die Regering, vanaf die 13de dag van Desember 1924 onder genoemde artikel vir prospekter uitgesluit het.

* No. 2059.] [10 Desember 1924.

Kennis word gegee dat, ingevolge en kragtens die magte hom verleen by subartikel (3) van artikel *tien* van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid sekere gedeelte "G" van die plaas Gouwspan No. 147, Distrik Lichtenburg, Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, vanaf die 13de dag van Desember 1924, onder genoemde artikel, van prospekter omtrek het.

* No. 2060.] [10 Desember 1924.

Hiermee word kennis gegee dat Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid, onder die mag hom verleen deur subartikel (2) van artikel *tien* van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), goedgekeur het dat die Goewermentsplaas Driekop No. 170, Groothoek No. 171, Twyfelaar No. 172, Klipfontein No. 119, en Brakfontein, No. 84, Distrik Lydenburg, Myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, sal oopgegooi word vir prospekter na edele en onedele metale op en na 9 v.m. op Vrydag, die 19de dag van Desember 1924.

Onderhewig dus aan die bepalings van Hoofstuk I van Deel II van die gesegde wet, kan daar vir edele en onedele metale, onder gesag van 'n prospekterpermit, geprospekter word op hierdie grond vanaf 9 v.m. op Vrydag, die 19de Desember 1924.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1914.]

[14th November, 1924.]

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at Komgha on Wednesday, 21st January, 1925, at 11 a.m., subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties in *solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of *excussion* and *division*.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (*viz.*, 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (*viz.*, 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, *viz.*:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Komgha.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Département van Landen, Pretoria.

No. 1914.]

[14 November 1924.]

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, en artikel een van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden te Komgha op Woensdag, 21 Januarie 1925, des morgens om 11 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag, het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich niet betrekking tot die betaling als borgen in *solidum* en mede-hoofdschuldennars verbinden, afstand doende van de excepties van *inbeslagneming* en *verdeling*.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden vanaf de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden vanaf de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hierna genoemde speciale voorwaarden, *nl.*:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospecteerdooeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospecteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Komgha.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF KOMGHA.

In the Village of Kei Mouth.

The expenses of survey on each lot are £5. ls.

Lot No. Perceel No.	Extent.—Grootte. Sq. rds. Sq. ft. Vk. rdn. Vk. vtn.	Upset Price. Inzetprijs.	Value of Improvements. Waarde van Verbeteringen.
1.....	each (elk) 28 49-93	£10 each (elk)	£25
2.....			
3.....			
4.....			
5.....			
6.....			
7.....			
8.....			
9.....			
10.....	29 33-71	—	500
11.....	28 49-93	—	400
12.....	322 96	£115	3,250
13.....	34 91-25	12	—
14.....	34 90-61	12	—
15.....	28 49-93	—	20
16.....	each (elk) 28 76	£10 each (elk)	—
17.....			
18.....			
22.....			
23.....			
24.....			
25.....			
26.....			
27.....			
28.....	52 81	£18 10s.	90
29.....	52 81	18 10s.	175
30.....	28 49-93	10 1	—
31.....	38 59	12 10s.	320
32.....	28 49-93	10	500
33.....	28 49-93	10	175
34.....	26 64	10	—
35.....	94 64	34	1,500
36.....	66 79-50	24	35
37.....	each (elk) 33 39-75	£11 10s. each (elk)	325
38.....			
39.....			
40.....	—	—	200

The lots on which improvements have been effected will be sold subject to the special condition that the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash on the day of the sale the values of the improvements detailed in the foregoing schedule.

Each lot, with the exception of Nos. 9, 10, 12, 23, 25, 26, 27, 29, 31, 33, 45, 46, 49, and 53, will be sold subject to the following special condition:—

A dwelling-house or other building of a value of not less than £125 shall be erected on each lot within three years from the date of sale. Plans of proposed buildings shall be submitted for the approval of the Divisional Council of Komgha or such other local authority as may hereafter be established at Kei Mouth.

The Government shall have the right to resume the land hereby granted in the event of this condition not being complied with, in which event such moneys as have been paid to the Government in respect of purchase price shall be forfeited, together with any improvements which may have been erected on the land. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of the said improvements. In the event of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the grantee.

The undermentioned special condition will apply to the sale of all lots:—

That no individual or company shall be allowed to purchase more than one lot on the day of sale.

No. 1915.]

[14th November, 1924.]

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the auction rooms of Mr. C. P. Perks, 30 Oxford Street, East London, on Saturday, 10th January, 1925, at 10 a.m., subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KOMGHA.

In het Dorp Kei Mouth.

De kosten van opmeting van elk perceel bedraagt £5. ls.

Lot No. Perceel No.	Extent.—Grootte. Sq. rds. Sq. ft. Vk. rdn. Vk. vtn.	Upset Price. Inzetprijs.	Value of Improvements. Waarde van Verbeteringen.
34.....	66 79-50	£24	£60
35.....	33 39-75	11 10s.	50
37.....	each (elk) 28 49-93	£10 each (elk)	—
38.....			
39.....			
40.....			
41.....			
42.....			
43.....			
44.....			
45.....			
46.....	34 66-90	£12	60
47.....	31 1-91	11	—
48.....	31 1-91	11	—
49.....	34 66-90	12	400
50.....	31 72-19	11	425
51.....	25 129	10	55
52.....	each (elk) 28 49-93	£10 each (elk)	—
53.....			
54.....			
55.....			
56.....			
57.....			
58.....			
59.....			
60.....			
61.....	—	—	200
62.....	—	—	50
63.....	—	—	75
64.....	—	—	—
65.....	—	—	325
66.....	—	—	—
67.....	—	—	—
68.....	—	—	—
69.....	—	—	—
70.....	—	—	100

De percelen waarop verbeteringen zijn aangebracht, zullen verkocht worden onderworpen aan de speciale voorwaarde dat de kopers, indien ze niet zelf de verbeteringen hebben aangebracht, op de dag van de verkoping de waarde van de verbeteringen in de voorafgaande bijlage uiteengezet, kontant moeten betalen.

Elk perceel met uitzondering van Nos. 9, 10, 12, 23, 25, 26, 27, 29, 31, 33, 45, 46, 49 en 53 zal verkocht worden onderworpen aan de volgende speciale voorwaarde:—

Binnen drie jaar na de datum van de verkoping moet op elk perceel een woonhuis of ander gebouw tot een waarde van minstens £125 opgericht worden. Plannen van voorgestelde gebouwen moeten ter bekrachtiging voorgelegd worden aan de Afdelingsraad van Komgha of zodanige andere plaatselijk bestuur als later te Kei Mouth mocht worden ingesteld.

De Regering heeft het recht om de hierby toegekende grond weder in besit te nemen in geval deze voorwaarde niet nagekomen wordt, in welk geval alle bedragen op de koopprijs aan de Regering betaald verbeurd zullen zijn met alle verbeteringen welke op de grond mochten zijn aangebracht.

In dat geval zal de Regering geen vergoeding voor de bedoelde verbeteringen behoeven te betalen. Ingeval van de weder inbezitting als bovenbedoeld zullen alle onkosten welke de Regering gehad mocht hebben om de weder inbezitting te bewerkstelligen door de persoon aan wie de grond toegekend was betaald moeten worden.

De ondergenoemde speciale voorwaarde zal toegepast worden op de verkoop van alle percelen:—

Dat geen persoon of gemeenschap toegelaten zal worden meer dan een perceel op de verkoopdag te kopen.

No. 1915.]

[14 November 1924.]

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895, en artikel een van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermee kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden voor de verkooplokalen van de heer C. P. Perks, 30 Oxfordstraat, Oost-Londen, op Zaterdag, 10 Januari 1925, des morgens om 10 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door

on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, East London.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

In Gonubie Village.

The expenses of survey on each lot are £4. 14s. 7d., with the exception of Lots Nos. 1 and 2, Block B, on which the survey expenses amount to £8. 9s. per lot.

Lot No. Perceel No.	Extent.—Grootte. Sq. rds. Sq. ft. V <i>k</i> . rdn. V <i>k</i> . vtn.	Upset Price. Inzelprijs.	Value of Improvements. Waarde van Verbeteringen.	Lot No. Perceel No.	Extent.—Grootte. Sq. rds. Sq. ft. V <i>k</i> . rdn. V <i>k</i> . vtn.	Upset Price. Inzelprijs.	Value of Improvements. Waarde van Verbeteringen.
1.....	53 48	£25	£100	45.....	58 25	£7 10 <i>s</i> . each (<i>elk</i>)	—
2.....	53 48	£25 each (<i>elk</i>)	—	46.....	61 90		
3.....	51 50			47.....	50		
4.....	56 128			48.....	50		
5.....	52 57			49.....	46 62		
6.....	51 48			50.....	47 115		
7.....	52 24	£15	—	51.....	48 115-53	£5 each (<i>elk</i>)	—
8.....	50 15	10	—	52.....	47 113-70		
9.....	50 15	10	—	53.....	46 97-87		
10.....	50 15	£5 each (<i>elk</i>)	—	54.....	44 105-03		
11.....	55 105			55.....	43 70-20		
12.....	49 83			56.....	45 129		
13.....	59 49			57.....	57 86		
14.....	50 36-94			58.....	57		
15.....	50 36-94	£5 each (<i>elk</i>)	—	59.....	49 131	£10	—
16.....	49 117			60.....	50 103	10	—
17.....	49 117			61.....	53 8	15	—
18.....	50 36-94			62.....	54 85	£25 each (<i>elk</i>)	—
19.....	50 36-94			63.....	60 12		
20.....	55 114	64.....	60 29-62				
21.....	54 54	65.....	49 124-80				
22.....	49 108	66.....	49 124-80				
23.....	49 108	£5 each (<i>elk</i>)	—	67.....	54 72-26	£25	£250
24.....	49 108			68.....	54 72-26	25	250
25.....	48 27			69.....	54 72-26	25	250
26.....	48 27			70.....	48 140	25	—
27.....	49 108			71.....	78 87-60	25	—
28.....	49 108	£7 10 <i>s</i> . each (<i>elk</i>)	—	72.....	1 mor. 235 77	225	—
29.....	49 21			Block (<i>Blok</i>)			
30.....	each (<i>elk</i>) 50 102-50			1. B	53 49-50	60	200
31.....				2. "	53 47	50	100
32.....				1. C	45 88	10	20
33.....		2. "	45 136	10	20		
34.....		3. "	50 103	10	20		
35.....	£7 10 <i>s</i> . each (<i>elk</i>)	4. "	47 2	10	30		
36.....		5. "	37 130-04	12 10 <i>s</i> .	—		
37.....		6. "	37 130-04	12 10 <i>s</i> .	—		
38.....		7. "	35 64	10	25		
39.....		8. "	26 128	7 10 <i>s</i> .	—		
40.....	49 21	9. "	30 137	7 10 <i>s</i> .	—		
41.....	51 6	10. "	35 134-84	15 each (<i>elk</i>)	—		
42.....	43 102-29	11. "	35 134-84				
43.....	44 112-73	12. "	35 135-83				
44.....	46 82-69						
45.....	47 76-64						
46.....	56 109						

de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldnaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben te koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn, de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan die hierna genoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektieer-doeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Oost-Londen.

PROVINCE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

In het Dorp Gonubie.

De kosten van opmeting van elk perceel bedraagt £4. 14s. 7d., met uitzondering van percelen Nos. 1 en 2, Blok B, op welke de opmetingskosten £8. 9s. per perceel bedragen.

The lots on which improvements have been effected will be sold subject to the special condition that the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash on the day of sale the values of the improvements detailed in the foregoing schedule.

Each lot, with the exception of Nos. 67, 68, 69, and 1, Block B, will be sold subject to the following special condition:—

A dwelling-house or other building of a value of not less than £125 shall be erected on each lot within three years from the date of sale. Plans of proposed buildings shall be submitted for the approval of the Divisional Council of East London or such other local authority as may hereafter be established at Gonubie.

The Government shall have the right to resume the land hereby granted in the event of this condition not being complied with, in which event such moneys as have been paid to the Government in respect of purchase price shall be forfeited together with any improvements which may have been erected on the land. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of the said improvements. In the event of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the grantee.

The undermentioned special condition will apply to the sale of all lots:—

That no individual or company shall be allowed to purchase more than one lot on the day of sale.

No. 2016.]

[5th December, 1924.

Tenders are hereby invited for the lease of the lands and buildings mentioned hereunder and situated on the Government Wine Farm, Groot Constantia, Cape Division—

- (a) for the period 1st January, 1925, to the 31st May, 1925;
- (b) for the period 1st June, 1925, to the 31st May, 1931.

Tenders to be submitted for either period separately or for the first period, with the option of renewal to the 31st May, 1931, subject to the undermentioned conditions and also subject to Parliamentary sanction being obtained during next Parliamentary Session to the lease of the property as from 1st June, 1925. If such sanction be not obtained the lease shall determine on the 31st May, 1925.

Under tender (a) the lessee will take over the standing crops of the orchards and vineyards and will have the right of storing wine in the wine cellar until the 31st October, 1925, in the event of the grape crop being turned into wine and the wine cellar being required by him for the storage thereof and under (b) will have a similar right until the 31st October, 1931.

The lands included in the lease are all the vineyards, orchards, and all adjoining ground under cultivation and are approximately 68½ morgen in extent. The boundaries of the area will be pointed out on the ground to intending lessees by the officer in charge of the farm. The land on the mountain side down to the road just above the orchards is not included in the lease.

The buildings included in the lease are:—

- 2 Labourers' cottages.
- 1 Foreman's cottage.
- 1 Building, at present used as a students' hostel, containing six big rooms, two small rooms, and bathroom, less such accommodation as may be required for the caretaker of the Manor House, Old Cellar, and Van der Stel Bath.
- 1 Stable for six animals, with storeroom adjoining and wagon house.
- 1 Building containing eight rooms, kitchen, and scullery.
- 1 Wood and iron building, suitable for packing shed.
- 1 Implement shed.
- 1 Wine cellar (new).
- 1 Fermenting cellar.

The Manor House, Old Cellar, and Van der Stel Bath are not included in the lease.

The equipment included in the lease consists of:—

Wine Cellar.

- 18 Stukvats of 2,230 gallons capacity each.
- 10 Stukvats of 1,150 gallons capacity each.
- 10 Riders.
- 1 Wine pump, with necessary hose.

Fermenting Cellar.

- 1 Crossley oil-engine.
- 2 Grape crushers.
- 1 Continuous press.
- 1 Wine pump.

Other.

- 3 Wooden chutes.
- 2 Draining baskets.
- 3 Trollies.

The following conditions shall be imposed in the lease:—

- (a) All machinery, fustage, and other equipment shall be handed over at the expiration or termination of the lease in the same condition as when taken over.
All buildings and brick walls shall be whitewashed once a year and necessary repairs shall be effected thereto.
No alterations shall be made to the building except with the consent of the Public Works Department.

- (b) *Roads.*

The road extending from the boundary of the farm to the Manor House shall be kept in proper repair by the lessee.

De percelen waarop verbeteringen zijn aangebracht zullen verkocht worden onderworpen aan de speciale voorwaarde dat de kopers indien ze niet zelf de verbeteringen hebben aangebracht, op de dag van de verkoping de waarde van de verbeteringen in de voorafgaande bijlage uiteengezet, kontant moeten betalen.

Elk perceel met uitzondering van Nos. 67, 68, 69 en 1, Blok B, zal verkocht worden onderworpen aan de volgende speciale voorwaarde:—

Binnen drie jaar na de datum van de verkoping moet op elk perceel een woonhuis of ander gebouw tot een waarde van minstens £125 opgericht worden. Plannen van voorgestelde gebouwen moeten ter bekrachtiging voorgelegd worden aan de Afdelingsraad van Oost-Londen of zodanig ander plaatselijk bestuur als later te Gonubie mocht worden ingesteld.

De Regering heeft het recht om de hierbij toegekende grond weder in bezit te nemen in geval deze voorwaarde niet nagekomen wordt, in welk geval alle bedragen op de koopprijs aan de Regering betaald verbeurd zullen zijn met alle verbeteringen welke op de grond mochten zijn aangebracht.

In dat geval zal de Regering geen vergoeding voor de bedoelde verbeteringen behoeven te betalen. Ingeval van de weder inbezitneming als bovenbedoeld zullen alle onkosten welke de Regering gehad mocht hebben om de weder inbezitneming te bewerkstelligen door de persoon aan wie de grond toegekend was betaald moeten worden.

De ondergenoemde speciale voorwaarde zal toegepast worden op de verkoop van alle percelen:—

Dat geen persoon of gemeenschap toegelaten zal worden meer dan een perceel op de verkoopdag te kopen.

No. 2016.]

[5 Desember 1924.

Hiermede worden tenders gevraagd voor de huur van de gronden en gebouwen hieronder vermeld en gelegen op de Goevernements Wijnplaats Groot Constantia, in de Kaap Afdeling—

- (a) voor de termijn 1 Januarije 1925 tot en met 31 Mei 1925;
- (b) voor de termijn 1 Junie 1925 tot en met 31 Mei 1931;

tenders te worden ingezonden afzonderlijk voor een van beide termijnen of voor de eerste termijn met de optie van vernieuwing tot de 31 Mei 1931, met inachtneming van de hieronder volgende voorwaarden en tevens onderhevig aan nadere toestemming van het Parlement, gedurende de eerstvolgende Parlementsitting te worden verkregen, om het eigendom vanaf de 1ste Junie 1925 te verhuren. Als die toestemming niet verkregen wordt zal de huur op de 31ste Mei 1925 eindigen.

Onder tender (a) zal de huurder de staande oogst van de vruchtboorden en wijngers overnemen en het recht hebben om wijn in de wijnkelder tot de 31ste Oktober 1925 te bewaren, ingeval de druivenoogst omgezet wordt in wijn en hij de wijnkelder nodig heeft om daarin de wijn op te slaan en hij zal onder tender (b) een zelfde recht hebben tot de 31ste Oktober 1931.

De gronden in de huur inbegrepen zijn alle wingerds, vruchtboorden en alle aangrenzende gronden onder bebouwing en zijn ongeveer 68½ morgen groot. De grenslijnen van de grond zullen aan de personen, die van plan zijn te huren, door de ambtenaar aan het hoofd van de plaats op de grond aangewezen worden. De grond aan de bergkant afhellende naar de weg net bovenkant de vruchtboorden is niet in de huur inbegrepen.

De gebouwen in de huur inbegrepen zijn:—

- 2 Arbeiderswoningen.
- 1 Opzichterswoning.
- 1 Gebouw tans gebruikt als een tehuis voor studenten, bevattende zes grote vertrekken, twee kleine kamers en badkamer, minus zoveel akkommodatie als nodig mocht zijn voor de oppasser over het Herehuis, Oude Kelder en Van der Stel Bad.
- 1 Stal voor zes dieren met pakkamer daaraan grenzende en wagenhuis.
- 1 Gebouw van acht kamers, kombuis en opwasplek.
- 1 Gebouw van hout en ijzer, geschikt voor pakschuur.
- 1 Bergplek voor gereedschappen.
- 1 Wijnkelder (nieuw).
- 1 Gistkelder.

Het Herehuis, Oude Kelder en Van der Stel Bad zijn niet in de huur inbegrepen.

De uitrusting wat in de huur inbegrepen is bestaat uit:—

Wijnkelder.

- 18 Stukvaten elk met een omvang van 2,230 gallon.
- 10 Stukvaten elk niet een omvang van 1,150 gallon.
- 10 Riders.
- 1 Wijnpompe met de nodige spuitslang.

Gistkelder.

- 1 Crossley oliemachine.
- 2 Druivestampers.
- 1 Zamenhangende pers.
- 1 Wijnpompe.

Andere.

- 3 Houten troggen (chutes).
- 2 Droogmanden.
- 3 Trollies.

In het huurkontraakt zullen de volgende voorwaarden gesteld worden:—

- (a) Alle machinerie, vaatwerk en andere uitrusting moeten bij afloop of beëindiging van het huurkontraakt in dezelfde toestand als waarin ze verkeerden toen ze overgenomen werden overhandigd worden.

Alle gebouwen en muren van baksteen moeten eens per jaar gewit worden en moeten daaraan de nodige reparaties uitgevoerd worden.

Aan het gebouw mogen geen veranderingen aangebracht worden tenzij met toestemming van het Departement van Publieke Werken.

- (b) *Wegen.*

De weg lopende van de grens van de plaats naar het Herehuis moet door de huurder behoorlijk onderhouden worden.

(c) *Water Rights.*

The lessee shall have full rights to the water from the spring and shall be allowed to store water in the Van der Stel Bath, provided that the caretaker of the Manor House shall have the right to draw sufficient water for his domestic purposes. The Public Works Department will undertake to maintain in good order the pipe-line and various branches thereof.

(d) *Vineyards.*

The lessee shall give the vineyard the recognized summer and winter cultivation, such as ploughing, cultivating, and such hand-cultivation as is necessary to keep the soil in good tilth and free from weeds.

The lessee shall give the vines the necessary winter pruning according to the recognized systems of pruning for each variety. Such varieties as Hanepoot, Hermitage, Muscadel, Steen, White French, and Pinot shall be pruned with no more than two well developed eyes to each bearer. The number of fruit spurs given to each vine must be within reasonable limits according to the age of the vine. In no case shall more than eight fruit spurs be allowed per vine.

Long pruning may be practised to recognized shy bearers such as Cabernet, Malbec, etc., but in no case shall more than four long bearers be allowed per vine.

(e) *Manuring.*

All bearing vines shall be manured yearly with a standard mixture containing about 90 lb. potash, 120 lb. phosphoric oxide, and 80 lb. nitrogen. This amount shall be applied per morgen. When stable manure is used, it must be at least 8 tons per morgen, with an addition either of 500 lb. bone fertilizer or 800 lb. basic slag. In the case where a legume green crop is grown, the prescribed amounts of potash and phosphoric oxide must be used together with the green vegetation.

(f) *Planting and Replacing of Vines.*

The lessee shall be allowed to plant vines on land which is under cultivation now but not planted with vines. Such vines shall be of the same variety as those immediately adjoining it. In case the lessee prefers to plant another variety he must obtain the consent of the Government Viticulturist.

Where it is deemed necessary to uproot old vines for economic reasons the lessee may do so provided he replants the ground within twenty-four months after uprooting the vines. The new vines shall be of the same variety as those previously grown on the land unless permission is obtained to plant another variety.

Compensation shall be paid for all vines planted during the last two years of the lease, the value of such plantings to be fixed by arbitration.

(g) *Replacing of Vines.*

Where new vines are planted the lessee shall for four years after planting replace annually all missing vines with the same variety as originally planted. As there are to-day on the farm about 50,000 young vines planted between 1921 and 1923 the lessee shall annually replace all missing vines in such plantings for the four years from the date of planting.

(h) *Stocks.*

The only stocks on which vines may be grafted will be 1202, 3306, 3309, 101-14, and Jacquez.

(i) *Supervision.*

The Government will have the right to instruct any officer of the Department of Agriculture or other person to inspect the vines at all reasonable times, so as to satisfy that Department that the above conditions are actually being carried out. Such an officer or person will also have the right to call for the accounts of the manure and fertilizers used on the farm in order to be able to judge whether the prescribed amounts have been used.

(j) *The Orchard.*

The lessee shall plough and cultivate all the orchards so as to keep the soil in good tilth and free from weeds.

(k) *Manuring and Pruning.*

The lessee shall manure the orchards annually and shall give the trees a pruning following the system which prevails in the district for each variety.

(l) *Removing of Trees.*

No trees shall be removed or uprooted without the consent of the Department of Lands. Any young trees broken or badly damaged during cultivation or ploughing shall be replaced with trees of the same variety by the lessee.

(m) *Spraying.*

All insect pests, fungoid, and bacterial diseases shall be held in check with recognized spray materials in order to keep the trees in a healthy condition.

Compensation shall be paid for all fruit trees planted during the last two years of the lease, the value of such planting to be fixed by arbitration.

(n) *Olive Trees.*

The Government shall have the right to take budwood as required from the olive trees on the land leased free of charge.

(c) *Waterrechten.*

De huurder zal volle rechten hebben op het water uit de fontein en zal in het Van der Stel Bad water mogen bewaren, met dien verstande dat de opzichter over het Hershuis het recht zal hebben om voor zijn huishoudelijk gebruik voldoende water te nemen. Het Departement van Publieke Werken zal op zich nemen om de pijpleiding en verschillende takken daarvan goed te onderhouden.

(d) *Wingerds.*

De huurder moet de wingerd de erkende zomer- en winter bewerking laten ondergaan, zoals omploegen, bebouwen en op zodanige wijze met de hand bewerken als nodig is om de grond in goed bebouwde toestand en vrij van onkruid te houden.

De huurder moet de druivestokken de nodige winter-snoeiing geven volgens het erkende snoei-systeem voor elke soort. Alle soorten van druiven zoals Hanepoot, Hermitage, Muscadel, Steen, White French en Pinot moeten zodanig gesnoeid worden dat elke drager of loot niet meer dan twee goed ontwikkelde ogen heeft. Het aantal vruchtopsporen voor iedere druivestok moet binnen redelijke perken blijven naar gelang van de ouderdom van de druivestok. In geen geval mogen meer dan acht vruchtopsporen voor elke druivestok toegelaten worden. Langsnoeien mag toegepast worden bij langzaam groeiende wijnstokken als de Cabernet, Malbec, enz., maar in geen geval mogen meer dan vier lange dragers per druivestok toegelaten worden.

(e) *Bemesting.*

Alle dragende druivestokken moeten jaarlijks bemest worden met een standaard mengsel dat ongeveer 90 lb. potas, 120 lb. phosphoric oxide en 80 lb. stikstof bevat. Deze hoeveelheid moet per morgen worden gebruikt. Wanneer stal mest gebruikt wordt, moet de hoeveelheid minstens 8 ton per morgen zijn met daaraan toegevoegd, hetzij 500 lb. beendermeel-meststof of 800 lb. slakkemeel. In het geval er groene peulvruchten gezaaid worden, moeten de voorgeschreven hoeveelheden potas en phosphoric oxide tezamen met het groen van de planten gebruikt worden.

(f) *Aanplanten en Vervanging van Druivestokken.*

De huurder mag druivestokken planten op grond welke onder bebouwing is, maar nog niet met druivestokken beplant is. Die druivestokken moeten van dezelfde soorten zijn als die welke in de onmiddellijke nabijheid daarvan zijn. In geval de huurder liever een andere soort wil planten, dan moet hij eerst de toestemming verkrijgen van de Gouvernements Wijnbondeskundige.

Waar het om economische redenen nodig geacht wordt oude druivestokken uit te roeien, mag de huurder zulks doen, mits hij de grond binnen vier en twintig maanden nadat de druivestokken uitgeroeid zijn opnieuw beplant. De nieuwe druivestokken moeten van dezelfde soort zijn als die welke tevoren op de grond groeiden, tenzij verlof verkregen wordt om een andere soort te planten.

Voor alle druivestokken gedurende de twee laatste jaren van het huurkontraakt geplant zal vergoeding worden betaald, de waarde van die aanplantingen door arbitrage te worden vastgesteld.

(g) *Vervanging van Druivestokken.*

Waar nieuwe druivestokken geplant zijn moet de huurder gedurende vier jaren na het planten alle ontbrekende druivestokken jaarlijks vervangen door hetzelfde soort dat oorspronkelijk geplant was. Aangezien er tans op de plaats ongeveer 50,000 jonge druivestokken geplant zijn tussen de jaren 1921 en 1923, moet de huurder gedurende de vier jaren vanaf de datum van het planten alle in die aanplantingen ontbrekende druivestokken jaarlijks door andere vervangen.

(h) *Stammen.*

De enigste stammen waarop druivestokken geënt mogen worden zijn 1202, 3306, 3309, 101-14 en Jacquez.

(i) *Toezicht.*

De Regering zal het recht hebben om enig ambtenaar van het Departement van Landbouw of enig ander persoon te gelasten de druivestokken op alle redelijke tijden te inspecteren, om dat Departement tevreden te stellen dat de bovenstaande bepalingen werkelijk uitgevoerd worden. Zo'n ambtenaar of persoon zal ook het recht hebben om inzage te vragen van de rekeningen voor de mest en meststoffen op de plaats gebruikt, teneinde in staat te zijn te beoordelen of de voorgeschreven hoeveelheden verbruikt zijn geworden.

(j) *De Vruchtboom.*

De huurder moet alle vruchtboorden omploegen en bebouwen, teneinde de grond goed bebouwd en vrij van onkruid te houden.

(k) *Bemesting en Snoeiing.*

De huurder moet de vruchtboorden jaarlijks bemesten en de bomen snoeien, volgens het systeem dat voor elke soort in het distrikt het meest toegepast wordt.

(l) *Verwijdering van Bomen.*

Zonder de toestemming van het Departement van Landen mogen geen bomen verwijderd of uitgeroeid worden. Alle jonge bomen, welke gedurende de bebouwing of het ploegen geknakt of zwaar beschadigd zijn moeten door het huurder vervangen worden door andere bomen van dezelfde soort.

(m) *Spuiten.*

Alle plagen door insecten veroorzaakt, zwamziekten en ziekten door bacteriën veroorzaakt moeten onderdrukt worden door met erkende sproeimiddelen te spuiten om de bomen in een gezonde toestand te houden.

Voor alle vruchtbomen gedurende de laatste twee jaren van het huurkontraakt geplant zal vergoeding worden betaald, de waarde van het aanplanten door arbitrage te worden vastgesteld.

(n) *Olijfbomen.*

De Regering zal het recht hebben om van de olijfbomen op de verhuurde grond kosteloos de nodige spruiten of enten te nemen.

(o) *Forest and other Trees.*

No rights to forest or other trees, excluding the orchard, shall be granted to the lessee.

The following conditions shall be observed regarding these trees:—

- (a) The lessee shall allow any officer in the employ of the Union Government appointed therefor to come on the farm at any reasonable time to inspect the forest and trees growing on the farm. In case trees are felled and removed from the farm, carts and wagons shall be allowed to pass over the roads leading to such places. The Government will undertake that no such carting of wood will be allowed during the fruit season, from the 1st of February to the 30th of April.
- (b) The lessee shall not be allowed to fell or remove branches of any forest or other trees without the written authority of the Forest Department at Tokai. The wood so obtained shall only be used as firewood on the farm and shall not be sold or otherwise disposed of. All surplus wood shall remain the property of the Government.

The lessee shall be entitled to ask the Forestry Department to mark out trees from time to time for the supply of firewood.

In view of the fact that the Manor House, Old Cellar, and Bath are to be reserved as public property, it is necessary that the grounds should be kept in good order. To this the caretaker of the Manor House will attend. The lessee shall not be allowed to dump unsightly material on these grounds. The sweepings collected on the grounds shall be dumped on a suitable place where it can be destroyed; such place to be agreed upon between the lessee and the caretaker.

The Oak Avenue leading to the Bath will be under the care of the caretaker or Forestry Department.

(p) *Animals.*

The lessee shall not allow animals which may damage fruit trees or vines to run loose in the orchards or vineyards for the purpose of grazing.

(q) *Fences.*

The lessee shall keep all fences in a proper state of repair.

- (r) In the case of any dispute arising between the lessor and the lessee regarding the observance of any of the conditions appertaining to the orchards and vineyards, the matter shall be referred to the Principal of the Elsenburg Agricultural School (or other officer of the Department of Agriculture who may be nominated by the Minister of Lands), whose decision shall be final.

- (s) The lessee shall pay to the Union Government, the Provincial Administration, or to any local authority such taxes, rents, rates, and other charges as may customarily and legally be required to be paid by a private landowner.

- (t) The lessee shall not transfer the lease or sublet the land or any portion of it or any buildings or erections thereon without the written sanction of the Government.

- (u) The breach of any of the conditions of the lease or failure to pay the rent on the due date will render the lease liable to cancellation forthwith.

The rent for the period of five months under tender (a) shall be paid in advance, and the rent for the subsequent period under tender (b) shall be paid annually in advance.

Two good and sufficient sureties, to be approved by the Minister of Lands, must be furnished for the due payment of the rent and the fulfilment of the conditions of the lease.

Tenders must be in the hands of the Secretary for Lands, Pretoria, on or before noon on Saturday, the 27th December, 1924.

The highest or any tender submitted will not necessarily be accepted.

* No. 2022.]

[12th December, 1924.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of section two (1) of Act No. 13 of 1918, of the appointment of Henry Britten as Registrar of Deeds, Kingwilliamstown, vice Christian Wouter Broers, retired, with effect from the 1st January, 1925.

* No. 2061.]

[12th December, 1924.]

It is hereby notified that, under the provisions of section six, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 30th July, 1920, and concurred in by the Senate on the 9th August, 1920, the following piece of Crown land, together with the buildings thereon, situate in the Village of Herschel, in the Division of Herschel, will be offered for sale by public auction in front of the Court-house at Herschel at 10 o'clock a.m., on Thursday, 15th January, 1925, subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable, and further to such conditions as may be declared on the day of the sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale, one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(o) *Bos en andere Bomen.*

Aan de huurder zullen geen rechten worden verleend op bosbomen of andere bomen behalve de vruchtboom.

Met betrekking tot deze bomen zullen de volgende voorwaarden nagekomen moeten worden:—

- (a) De huurder moet enig ambtenaar in dienst van de Unie Regering en die daarvoor aangesteld is, toelaten om op alle redelijke tijden op de plaats te komen om het bos en de bomen op de plaats groeiende te inspecteren. Ingeval bomen omgehakt en van de plaats verwijderd zijn, zullen karren en wagens mogen gaan over de wegen naar die plekken gaande. De Regering zal op zich nemen om geen zodanig vervoer met karren van hout gedurende het vruchteseizoen vanaf de 1ste Februarie tot de 30ste April toe te laten.
- (b) De huurder zal geen takken van bosbomen of andere bomen mogen afkappen of verwijderen zonder de schriftelijke machtiging daartoe van het Departement van Boswezen te Tokai. Het aldus verkregen hout mag slechts als brandhout op de plaats worden gebruikt en mag niet worden verkocht of op andere wijze van de hand worden gezet. Alle surplus hout zal het eigendom van de Regering blijven.

De huurder zal gerechtigd zijn om het Departement van Boswezen te vragen om van tijd tot tijd bomen te merken voor de levering van brandhout.

Met het oog op het feit dat het Herehuis, de Oude Kelder en het Bad als eigendom van het publiek gereserveerd zullen worden, is het noodzakelijk de grond steeds goed in orde te houden. Daarvoor zal de opzichter over het Herehuis zorg dragen. De huurder zal op deze grond geen afzichtelijke stoffen als vuilis mogen uitgooien. Het vuilis op de grond verzameld moet worden uitgegooid op 'n geschikte plek waar het kan vernietigd worden; die plek te worden bepaald tussen de huurder en opzichter.

De eikelaan naar het Bad gaande zal onder de hoede staan van de opzichter of het Departement van Boswezen.

(p) *Dieren.*

De huurder mag geen dieren, welke vruchtbomen of druivestokken beschadigen kunnen, in de vruchtboorden of wingerds los laten rondlopen om er te grazen.

(q) *Omheiningen.*

De huurder moet alle omheiningen behoorlijk onderhouden.

- (r) In het geval er tussen de verhuurder en de huurder en de huurder enig geschil ontstaat over het nakomen van de voorwaarden betreffende de vruchtboorden en wingerds, dan zal de zaak naar het Hoofd van de Elsenburgse Landbouwschool (of ander ambtenaar van het Departement van Landbouw, die door de Minister van Landen daartoe mocht worden benoemd) verwezen worden, wiens beslissing finaal zal zijn.

- (s) De huurder moet aan de Unie Regering, het Bestuur van de Provincie of aan enige plaatselijke autoriteit alle belastingen, huurgelden, tarieven en andere kosten betalen, welke naar gewoonte en volgens wet van een privaat landeigenaar gevorderd zouden kunnen worden.

- (t) De huurder mag zonder de schriftelijke toestemming van de Regering het huurkontraat niet overdragen of de grond of enig gedeelte daarvan of enig gebouw of iets wat daar opgericht is onderverhuren.

- (u) De overtreding van enige voorwaarde van het huurkontraat of verzuim om de huur op de vervaldag te betalen zal het huurkontraat dadelijk aan kanselatie blootstellen.

De huur voor de termijn van vijf maanden onder tender (a) moet vooruit worden betaald en de huur voor de daaropvolgende termijn onder tender (b) moet jaarlijks vooruit betaald worden.

Voor de behoorlijke betaling van de huur en de nakoming van de huurvoorwaarden moeten twee goede en voldoende borgen worden gesteld door de Minister van Landen te worden goedgekeurd.

Tenders moeten tegen of vóór twaalf uur des middags op Zaterdag, de 27ste Desember 1924 in handen zijn van de Sekretaris voor Landen te Pretoria.

Het zal niet nodig zijn van de ingekomen tenders de hoogste of enige tender aan te nemen.

* No. 2022.]

[12 Desember 1924.]

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling, kragtens artikel twee (1) van Wet No. 13 van 1918, van Henry Britten as Registrateur van Aktes, Kingwilliamstown, in die plek van Christiaan Wouter Broers, afgetree, met ingang vanaf die 1ste Januarie 1925.

* No. 2061.]

[12 Desember 1924.]

Mits deze wordt bekendgemaakt, dat krachtens de bepalingen van artikel zes, Wet No. 26 van 1891 (Kaap de Goede Hoop), en in termen van een besluit op 30 Julie 1920 door de Volksraad gepasseerd en op 9 Augustus 1920 door de Senaat bekrachtigd, het volgend stuk Kroongrond, te zamen met de daarop staande gebouwen, gelegen in het dorp Herschel, in die Afdeling Herschel, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden voor de Hofzaal te Herschel, op Donderdag, 15 Januarie 1925, des morgens om 10 uur, behoudens de algemene termen en voorwaarden in Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) vervat, voor zover die van toepassing mochten zijn, en zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping bekend mochten worden gemaakt.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale, the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Herschel.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF HERSCHEL.

In the Village of Herschel.

Lot No. 40, in extent 116 square roods 36.75 square feet, bounded north by road; east by Residency Reserve; south by Residency Reserve, and west by road. Upset price, £275; expenses of survey, £13. 4s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The purchaser will only be allowed to take possession of the property on the 1st February, 1925.

* No. 2062.]

[10th December, 1924.]

Whereas the undermentioned person has applied, in terms of the fourteenth section of Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), for certain piece of Crown land adjoining his property, in the Division of Victoria East, and whereas the said piece of land is so situated that it should be dealt with under the provisions aforesaid; now, therefore, in accordance with the fifteenth section of the said Act, it is notified that the aforesaid application will be considered by the Government on 12th March, 1925, and all persons having or alleging an interest in the matter thereof may, in writing, send in to the Office of the Surveyor-General, Capetown, on or before the said date, such statements or representations as they shall see fit either in favour or against the application made.

Description of land applied for by Albert Richard Summerton.

Certain piece of land, situate in the Division of Victoria East, in extent about 1½ morgen, bounded north-eastwards by Crown land, eastwards by Crown land, north-westwards by Lot F of Hogs Back Plateau, northwards by Lot E of Hogs Back Plateau.

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag, het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte beoorloofd gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden vanaf de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden vanaf de datum van de verkoping, indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospecteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospecteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Herschel.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING HERSCHEL.

In het Dorp Herschel.

Perceel No. 40, groot 116 vierkante roeden 36.75 vierkante voeten; begrensd ten noorden door weg; ten oosten door Residency Reserve; ten zuiden door Residency Reserve, en ten westen door weg. Inzetprijs, £275; kosten van opmeting, £13. 4s. 6d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De koper zal slechts toegelaten worden om het eigendom vanaf 1 Februarie 1925 in bezit te nemen.

* No. 2062.]

[12 Desember 1924.]

Nademaal de nagenoemde persoon, overeenkomstig artikel veertien van Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop), aanvraag heeft gedaan om zeker stuk Kroongrond aangrenzende zijn eigendom, in de Afdeling Victoria East, en nademaal genoemd stuk grond zo gelegen is dat daarmede behoort gehandeld te worden volgens de bepalingen van het artikel voornoemd; zo wordt hiermede bekendgemaakt dat, in overeenstemming met artikel vijftien van genoemde wet, de voornoemde applicatie door de Regering in behandeling zal worden genomen op 12 Maart 1925, en alle personen die bij de zaak belang hebben of vermenen te hebben, kunnen schriftelijk ten kantore van de Landmeter-generaal, Kaapstad, op of voor die datum, zodanige verklaringen of vertogen inzenden als zij van node achten, hetzij ten gunste van of tegen de gedane aanvraag.

Beschrijving van grond aangevraagd door Albert Richard Summerton.

Zeker stuk grond, gelegen in de Afdeling Victoria East, groot ongeveer 1½ morgen, begrensd noordoostwaarts door Kroongrond, oostwaarts door Kroongrond, noordwestwaarts door Perceel F van Hogs Back Plateau, noordwaarts door Perceel E van Hogs Back Plateau.

* No. 2063.]

[10th December, 1924.]

HOUGHAM ABRAHAMSON IRRIGATION BOARD.
ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified that, in terms of clause 19 of Part IV of the regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and also with reference to Government Notice No. 1723 of 17th October, 1924; No. 1777 of the 24th October, 1924; and General Notice No. 976 of 28th November, 1924, the following persons have been duly elected as members of the Hougham Abrahamson Irrigation Board for the periods stated hereunder, the period to be reckoned from the date on which this notice appears in the *Government Gazette* :—

For three years:
George Andrew Peter Stegmann.
Arthur John Chesterfield.
For two years:
Walter Currie Abrahamson.
William Lewis Charles Lax.
For one year:
Allan Hugh Sancroft Baker.
William Stegmann Murray.

* No. 2066.]

[12th December, 1924.]

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT
ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 23rd January, 1925), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and Amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

* No. 2063.]

[10 Desember 1924.]

HOUGHAM ABRAHAMSON BESPROEINGSRAAD.
VERKIESING VAN LEDE.

Kennis word hiermee gegee dat, in terme van klousule 19 van Deel IV van die regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, vasgestel, en ook met referte tot Goewermentskennisgewings Nos. 1723 van 17 Oktober 1924, 1777 van 24 Oktober 1924, en Algemene Kennisgewing No. 976 van 28 November 1924, die volgende persone behoorlik gekies is as lede van die Hougham Abrahamson Besproeiingsraad vir die tydperke soos hieronder gemeld, welke tydperk sal gereken word vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing in die *Staatskroon* verskyn:

Vir drie jaar:
George Andrew Peter Stegmann.
Arthur John Chesterfield.
Vir twee jaar:
Walter Currie Abrahamson.
William Lewis Charles Lax.
Vir een jaar:
Allan Hugh Sancroft Baker.
William Stegmann Murray.

* No. 2066.]

[12 Desember 1924.]

HOEVEN BESCHIKBAAR ONDER KROONGROND NEDER-
ZETTINGS WET, No. 12 VAN 1912 (ZOALS GEWIJZIGD).

Applikasies zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 23 Januari 1925), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde hoeven, te worden uitgegeven onder huurkontraat voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te enige tijd gedurende de loop van het huurkontraat of bij afloop daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koop-huurkontraat lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, en Wijzigings Wetten, en regulaties daaronder gepubliceerd.

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, te enige tijd terug te trekken.

Alle vorige kennisgevingen enige van deze hoeven adverterende worden hierbij teruggetrokken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Holding No. Volgnommer.	FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. PLAATSEN BESCHIKBAAR. Geregistreeerde Naam en Nummer.	Area—Grootte.		Purchase Price. Koopprys.	Rental during lease period of 5 years. Huurprys gedurende Huurtermijn van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent, spread over 20 years:— Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlikse Paaiement waartoe inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 5 per cent over twintig jaren:—
		Morgen.	Sq. Boods.		First year, nil.—1ste jaar, niets.		
					2nd and 3rd years. 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:—	4th and 5th years. 3 per cent. per annum. Half-yearly Rental:—	
					2de en 3de jaar. 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprys:—	4de en 5de jaar. 3 per cent per annum. Halfjaarlikse Huurprys:—	
TRANSCAAL.							
1	The farms De plaatsen ALKMAAR No. 242 AND UXBRIDGE No. 213, ZOUTPANSBERG	2,036	480	£ 578	£ s. d. 5 15 7	£ s. d. 10 2 4	£ s. d. 23 0 6
2	Portions B of the farm Gedeelte B van de plaats ZOUTPAN No. 160, BLOEMHOF	518	155	1,063	10 12 7	18 12 1	42 6 11 (P)
3	Lots A and D of portion D Perceelen A en D van of the farm gedeelte D van de plaats NOOITGEDACHT No. 523, MIDDELBURG	443	93	1,400	14 0 0	24 10 0	55 15 5 (P)
ORANGE FREE STATE—ORANJE VRIJSTAAT.							
4	Portion K of the farm Gedeelte K van de plaats WYNBERG No. 48, HARRISMITH	300	99	1,680	16 16 0	29 8 0	66 18 6 (P)
5	FOREST GLADES, HOOPSTAD	1,460	538	1,000	13 0 0	17 10 0	39 16 9

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

No. 1. Situate about 40 miles north-west of Louis Trichardt and about 15 miles north-west of Waterpoort Railway Siding. Reported fairly healthy and suitable for mixed farming. Improvements reported: One borehole, which yielded, when tested, approximately 8,000 gallons per twenty-four hours. The cost of the borehole is included in the purchase price of the holding.

No. 2. Situate about 9 miles north-east of Bloemhof, near Grasslands Railway Siding. There is a school in the neighbourhood. Holding reported very healthy and entirely arable, though considered more suitable for grazing sheep and cattle. There is a fountain.

Improvements reported: Two dwelling-houses and a rondavel, stable and loft, two wells and two dams, some boundary and internal fencing.

NOTE.—(a) The incoming lessee will be required to pay in cash on allotment an amount to be determined by the Minister of Lands for certain improvements brought about by the former lessee, being of an estimated value of £465.

(b) This holding is subject to a servitude in favour of portion "A" and the remaining extent of Zoutpan No. 160 (in extent 518 morgen 154 square roods and 546 morgen 240 square roods,

BESCHRIJVING VAN HOEVEN.

No. 1. Gelegen ongeveer 40 mijlen noordwest van Louis Trichardt en ongeveer 15 mijlen noordwest van Waterpoort Spoorwagsiding. Gerapporteerd tamelijk gezond en geschikt voor gemeugde boerderij.

Verbeteringen zoals gerapporteerd: Een boorgat dat bij proef ongeveer 8,000 gellings per dag opbracht. De koste van het boorgat is bij de koopprys van de hoeve inbegrepen.

No. 2. Gelegen ongeveer 9 mijl ten noordoosten van Bloemhof, nabij Grasslands Spoorwagsiding. Er is een school in de buurt. Volgens rapport is de hoeve zeer gezond en geheel bebouwbaar hoewel men van mening is dat het meer geschikt is voor het grazen van schapen en beesten. Er is een fontein.

Verbeteringen volgens rapport: Twee woonhuizen en een rondavel, stal en zolder, twee putten en twee dammen, wat grens- en kampomheining.

N.B.—(a) De inkomende huurder zal bij toekenning in kontant hebben te betalen een bedrag door de Minister van Landen te worden vastgesteld, voor zekere verbeteringen door een vroegere huurder aangebracht, zijnde van een geschatte waarde van £465.

(b) Deze hoeve is onderhevig aan een servituut ten gunste van gedeelte "A" en het resterend gedeelte van Zoutpan No. 160 (respektievelijk groot 518 morgen 154 vierkante roeden en 546

respectively) in respect of a two-thirds share of the water supply flowing from the fountain on the holding, with free and undisturbed access to the existing water furrow leading from said fountain to portion "A" for the purpose of maintaining, repairing, and cleaning it. There are further conditions regarding this furrow, which are more fully set out in Deed of Transfer No. 5696/1918.

No. 3. Situate about 8 miles west of Witbank and 2½ miles north of Wakefield Station. Reported healthy and suitable for summer crops and all classes of stock.

Improvements reported: One small building, the value of which is included in the purchase price of the holding.

Servitudes—

(a) The holding shall be subject to all the terms and conditions of Deed of Transfer No. 15445/1920, under and by virtue of which deed all rights to minerals, except the rights to gold, silver, and precious stones, on and under the holding are vested in the Transvaal Exploring Land and Minerals Company, Limited. The mineral rights not reserved to the Company are reserved to the Crown.

(b) The holding is also subject to Notarial Deed No. 295/1910 S. in favour of Pauling & Company, Limited, ceded by Notarial Deed No. 4/1911 S. to the Premier Coal Estates, Limited, whereby the right was granted for an indefinite period to lay, work, and maintain a tram-line or railway.

No. 4. Situate from about 15 to 17 miles from Warden Township and about 18 miles from Aberfeldy Station. Reported suitable for mealies, oats, teff, cattle, and sheep.

Improvements reported: House, rondavel, stable, kraal, some fencing, fruit trees, and a small dam. The value of these improvements is included in the purchase price of the holding.

The successful applicant shall give every facility for the tending and reaping of any crops on the holding at the date of allotment.

The lease shall contain the following condition for insertion in the Crown grant when issued:—

The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.

No. 5. Agricultural and stock farm; two boreholes, of which the estimated total yield is 8,400 gallons per twenty-four hours; healthy; some trees and scrub. Situate about 10 miles from Britten Rail and about 19 miles from Bloemhof.

The following other improvements are reported to exist on the farm:—

- (1) Boundary and internal fencing.
- (2) Well, with bucket-pump.
- (3) Well, with hand-pump.

The value of all the improvements is included in the purchase price.

The holding shall have a right of access by a convenient route to a public road.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee after five (5) years' tenancy can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by the adjoining owners in terms of the said Act.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations, undertaken prior to the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding,

morgen 240 vierkante roeden) ten aanzien van een twee-derde aandeel van de watertoevoer stromende van de fontein op de hoeve met vrye en onverstoorde toegang tot de bestaande watervoorlopende van gezegde fontein naar gedeelte "A," voor het doel om dezelve te onderhouden, repareren en schoon te maken. Er zijn verdere voorwaarden in verband met deze voor welke meer volledig uiteengezet zijn in Akte van Transport No. 5696/1918.

No. 3. Gelegen omtrent 8 mijlen west van Witbank en 2½ mijlen noord van Wakefield Statie. Gerapporteerd gezond en geschikt voor zomergewassen en voor alle klassen van vee.

Verbeteringen zoals gerapporteerd: Een klein gebouw, de waarde waarvan bij de koopprijs van de hoeve inbegrepen is.

Servituten—

(a) De hoeve is onderhevig aan alle termen en voorwaarden van Akte van Transport No. 15445/1920 volgens en krachtens welke akte alle rechten op mineralen, met uitzondering van de rechten op goud, zilver en edelgesteenten, op of onder de hoeve door de "Transvaal Exploring Land and Minerals Company, Limited," zijn verkregen. De minerale rechten niet aan deze maatschappij voorbehouden zijn voor de Kroon gereserveerd.

(b) De hoeve is ook onderhevig aan Notariële Akte No. 295/1910 S. ten gunste van "Pauling & Company, Limited," bij Notariële Akte No. 4/1911 S. aan de "Premier Coal Estates, Limited," gecedeerd, waarbij voor een onbepaalde termijn het recht verleend werd om een tram- of spoorlijn aan te leggen, exploiteren en te onderhouden.

No. 4. Gelegen van omtrent 15 tot 17 mijlen van het Dorp Warden en omtrent 18 mijlen van Aberfeldy Statie. Gerapporteerd geschikt voor mielies, haver, teff, beesten en schapen.

Verbeteringen zoals gerapporteerd: Huis, rondavel, stal, kraal, enige omheining, vruchtbomen en een kleine dam. De waarde van deze verbeteringen is bij de koopprijs van de hoeve inbegrepen.

De geslaagde applikant moet alle faciliteiten geven voor het oppassen en oogsten van enige gezaaide welke ten tijde van toekenning op de grond mocht zijn.

Het huurkontraakt zal de volgende voorwaarden bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

"De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrijgenden, elksekuteuren, administrateurs of cessionarissen, zonder daartoe vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben."

No. 5. Landbouw- en veeplaats. Twee boorgaten waarvan de totale opbrengst geschat wordt op 8,400 gallon per vier en twintig uur; gezond; enige bomen en kreupelhout. Ongeveer 10 mijl van Britten Spoorweg Station en ongeveer 19 mijl van Bloemhof gelegen.

Verder zijn op de plaats volgens rapport nog de volgende verbeteringen:—

- (1) Grens- en kampheiningen
- (2) Put met bakjespomp.
- (3) Put met handpomp.

De waarde van al de verbeteringen is bij de koopprijs ingerekend.

De hoeve zal een recht van toegang in een gelegene richting hebben tot een publieke weg.

Uitreiking van Kroongrondbrieven—

Kroongrondbrieven van hoeven kunnen in speciale gevallen met toestemming van de Gouverneur-generaal uitgegeven worden vóór afloop van een termijn van tien (10) jaren na de datum van toekenning. Wanneer een huurder, na een hoeve vijf (5) jaar te hebben gepacht de Landraad kan overtuigen dat de waarde van zijn hoeve met blijvende verbeteringen van degelijke aard een vierde (maar in geen geval minder dan £400) meer bedraagt dan de totale schuld van de huurder aan het Gouvernement, stelt artikel acht van Wet No. 21 van 1922 de Minister in staat om een Kroongrondbrief uit te geven en voor het totaal bedrag van de dan nog overblijvende schuld een verband aan te nemen.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Gouvernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraakt, dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Gouvernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, ontstaande uit prospekter- en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraakt, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Gouvernement of de prospektor of claimhouder.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten reeds gezonken zijn of later gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Gouvernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Een voorwaarde van het huurkontraakt zal zijn, dat de succesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden, met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelijk zal worden gehouden

and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned in this notice was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should, on a new or extended pumping test taking place, the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown, except in the case of Holding No. 3, in respect of which only gold, silver, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Secretary to the Land Board, Supreme Court Buildings, Queen Victoria Street, Capetown; and the Secretary to the Land Board, P.O. Box 396, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 2023.]

[5th December, 1924.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (b) LOWLANDS, OF RESERVE XI, KRUISFONTEIN RAILWAY SLEEPER PLANTATION, KNYSNA DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Knysna, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Knysna, and temporarily in the Office of the Magistrate, Knysna, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
XI	Kruisfontein Railway Sleeper Plantation :— Sub-reserve (b) Lowlands	Morgen. 772

[12 Dec., 9 Jan., 6 Feb.

* No. 2048.]

[9th December, 1924.

NATAL VETERINARY BOARD.

It is hereby notified for general information that the ballot carried out in terms of Government Notice No. 1512 of 1924 has resulted in the election of William Michael Power, Cecil Molesworth Sharpe, and Charles Heyhoe Cordy, Members of Royal College of Veterinary Surgeons, as ordinary members of the Natal Veterinary Board for a period of five years, commencing from the 1st day of October, 1924.

* No. 2053.]

[10th December, 1924.

COMPULSORY CLIPPING AND HAND-DRESSING.

Under the powers in him vested under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the cattle in the areas mentioned in the Schedule attached hereto shall, in addition to the

voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de suksesvolle applicant bij de Direkteur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pomp-machinerie over te gaan.

De proef door het Irrigatie-departement met pompen genomen in verband met de boorgaten in deze kennisgeving vermeld was zo betrouwbaar mogelijk. Het Goevernement aanvaardt echter geen verantwoordelijkheid voor enig verlies of schade, welke door een huurder mocht worden geleden indien bij een nieuwe of uitgebreide pompproef het water in het boorgat mocht worden bevonden minder te bedragen dan in deze kennisgeving vermeld, of ingeval er andere biezonderheden aangaande het boorgat gegeven onjuist mochten blijken te zijn.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement, behalve in het geval van hoeve No. 3, ten opzichte waarvan slechts goud, silver en edelgesteenten aan de Kroon voorbehouden zijn.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke van de magistraten van de distrikten waarin de plaatsen gelegen zijn, de Sekretaris voor Landen, Pretoria; de Sekretaris van de Landraad, Hooggerechtshof, Koningin Victoriastraat, Kaapstad, en de Sekretaris van de Landraad, Postbus 396, Pietermaritzburg, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settlers die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Uniegebouw, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 2023.]

[5 Desember 1924.

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SUBRESERVAAT (b), LOWLANDS, VAN RESERVAAT XI, KRUISFONTEIN SPOORWEGDWARSLIGGER PLANTAGE, KNYSNA DISTRIKT.

Overeenkomstig artikel vijf van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbou van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Knysna, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de Kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Knysna, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Knysna, gedemarkeerd bos te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat.	Naam van Reservaat.	Grootte.
XI	Kruisfontein Spoorwegdwarsligger Plantage :— Subreservaat (b) Lowlands	Morgen. 772

* No. 2048.]

[9 Desember 1924.

VEEARTSENYKUNDIGE RAAD, NATAL.

Dit word hierby ter algemene informasie bekendgemaak dat die stemming geneem in terme van Goevermentskennisgeving No. 1512 van 1924, tot resultaat het die verkiesing van William Michael Power, Cecil Molesworth Sharpe en Charles Heyhoe Cordy, lede van die Koninklike Kollege van Veeartse, tot gewone lede van die Veeartsenykundige Raad, Natal, vir 'n tydperk van vyf jaar vanaf die eerste dag van Oktober 1924.

* No. 2053.]

[10 Desember 1924.

VERLPIGTE KNIP EN HANDDRESSEER.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen met artikel sesien, sub-artikel (e), van die Veesiektes Wet (No. 14 van 1911), beveel die Minister van Landbou dat die beeste in die streek genoem in die bylae hiervan, behalve die sewe-daagsse dipping, gepublieer

seven-day dipping published under Government Notice No. 556 of 27th April, 1917, paragraph (a), be further disinfected by means of clipping and hand-dressing, as prescribed by the regulations published under section thirty-five of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth

SCHEDULE.

Brook's Nek Cattle Dipping-Tank Area	Mount Ayliff District	Transkei.
Gxwaleni	"	"
Mvalweni	"	"

★ No. 2054.]

[10th December, 1924.]

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof, as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing, as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- (a) Every five days in the five-day dip on Kwalukwalu Location, Mount Ayliff District, Transkeian Territories.
(b) Every seven days in the seven-day dip on Kaka's Cattle Dipping-Tank Area, Matatiele District, Transkeian Territories.

Failure to comply with this order will render the owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

★ No. 2055.]

[10th December, 1924.]

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 4th December, 1924:—

Province.— <i>Provincia.</i>	Disease.— <i>Siekte.</i>	Farm.— <i>Plaas.</i>	District.— <i>Distrik.</i>
Transkeian Territories—Transkeigebied	Anthrax—Miltziekte	Fortuin	Umzimkulu.
"	"	Benson's Location—Lokasie	Libode.
"	"	Veldtman's Location—Lokasie	Butterworth.
"	"	Baliso's Location—Lokasie	"
"	"	Mboxo's Location—Lokasie	Willowvale.
"	"	Nogala's Location—Lokasie	"
"	"	S. Sidiki's Location—Lokasie	Mqanduli.
"	"	Xakatile's Location—Lokasie	Bizana.
"	"	Magema's Location—Lokasie	Mount Frere.
"	"	Mount Frere Village—Dorp	"
Natal	"	Uitzicht No. 501	Vryheid.
Transvaal	"	Ashfield No. 359	Zoutpansberg.
"	"	Styldrift No. 364	"
"	"	Brakfontein No. 278	Rustenburg.
"	"	Smithfield No. 29	Potchefstroom.
Orange Free State—Oranje Vrystaat	"	Cordona	Ficksburg.
"	"	Orangeville	Heilbron.
"	"	Cork	Vrede.
"	"	Bakenkop and/or Mooispruit	Bethlehem.
"	"	Mooiplaats	Kroonstad.
Cape—Kaap	Glanders—Droes	Cavendish Square, Woodstock	Cape—Kaap.
"	Mange—Skurftie	Brakfontein	Alexandria.
"	"	Victoria Park Grounds—Gronde	Port Elizabeth.
"	"	89 Rudolph Street—Straat	"

Erratum: Government Notice No. 2013 of 3rd December, 1924—Cape: Anthrax. Instead of Welgeluk, Kimberley District, read Welgeluk, Hay District.
Erratum: Goewerments Kennisgewing No. 2013 van 3 Desember 1924, Kaap: Miltziekte. In plaas van Welgeluk, Distrik Kimberley, lees Welgeluk, Distrik Hay

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

★ No. 2049.]

[9th December, 1924.]

It is hereby notified for general information that post, telegraph, telephone offices have been established at the undermentioned places in the Union:—

Name of Office.	Head Office.	Class of Office.
Bonthoeken	Dordrecht	Telegraph—Telephone.
Brackenridge	Griquatown	Telegraph—Telephone.
Brussels	Vryburg	Telegraph—Telephone.
Dysseldorp	Oudtshoorn	Telegraph—Telephone.
Emden	Senekal	Postal Agency.
Falldon	Peddie	Telegraph—Telephone.
Glen Lyon	Griquatown	Telegraph—Telephone.
Grundell	Calitzdorp	Telegraph—Telephone.
Hexeland	Rustenburg	Postal Agency.
Kent	Potgietersrust	Telegraph—Telephone.
Kubuta	Piet Retief	Telegraph—Telephone.
Prudhoe	Peddie	Telegraph—Telephone.
Radleigh	Calitzdorp	Telegraph—Telephone.
Steenbrasdam	Somerset West	Postal Agency.
Tweebuffs	Lichtenburg	Telegraph—Telephone.
Vinies	Ladybrand	Telegraph—Telephone.

Telephone exchanges have been established at the following places:—

Derby, Minnaar (Transvaal), Kei Road, Lancewood, Laingsburg, Mount Coke, Redhouse, Touws River (Cape), Mapumulo (Natal), and Kloofeind (Orange Free State).

met Goewermentskennisgewing No. 556 van 27 April 1917, paragraaf (a), verder ontsmet moet word deur middel van knip en handdresseer, soos voorgeskryf in die regulasies gepubliseer met artikel vyf-en-dertig van Goewermentskennisgewing No. 638 van 1915, of enige wysiging daarvan, en op die wyse soos daarin bepaal.

BIJLAGE.

Brook's Nek	Beeste	Dipbakstreek	Distrik	Mount Ayliff	Transkei.
Gxwaleni	"	"	"	"	"
Mvalweni	"	"	"	"	"

★ No. 2054.]

[10 Desember 1924.]

VERPLIGTE DIP.

Kragtens die bevoegheid hom verleen met artikel sesien, sub-artikel (e), van die Veesiektes Wet (No. 14 van 1911), beveel die Minister van Landbou as volg:—

Alle beeste in die hieronder genoemde streke moet gereeld deur die eiernaars gedip word, soos voorgeskrywe in die regulasies gepubliseer met artikel 35 van Goewermentskennisgewing No. 638 van 1915, of enige wysiging daarvan, behalwe dit moet die beeste nog verder ontsmet word deur middel van knip en handwas, soos voorgeskrywe in die voornoemde regulasies, en op die wyse soos daarin uiteengeset:—

- (a) Elke vyf dae in die vyfdae dip op Kwalukwalu Lokasie, Distrik Mount Ayliff, Transkeigebied.
(b) Elke sewe dae in die sewedae dip op Kakas Beeste Dipbakstreek, Distrik Matatiele, Transkeigebied.

Nalatigheid om hierdie bevel na te kom stel die eienaar bloot aan die strawwe bepaal in artikel een-en-twintig van die Veesiektes Wet.

Hierdie bevel is van krag van af en na datum van sy verskyning in die *Staatskoerant*.

★ No. 2055.]

[10 Desember 1924.]

Die volgende uitbrekings van besmettelike veesiekte werden gedurende die week, geëindig 4 Desember 1924, binnen de Unie gerapporteer:—

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

Die volgende Goewerments Kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

E. STURMAN,
Postmeester-Generaal.

Hoofdpstkantoor, Pretoria.

★ No. 2049.]

[9 Desember 1924.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat post, telegraaf- en telefoonkantore op die hierondergenoemde plekke in die Unie geopen is.

Naam van Kantoor.	Hoofkantoor.	Klas van Kantoor.
Bonthoeken	Dordrecht	Telegraaf—Telefoon.
Brackenridge	Griquatown	Telegraaf—Telefoon.
Brussels	Vryburg	Telegraaf—Telefoon.
Dysseldorp	Oudtshoorn	Telegraaf—Telefoon.
Emden	Senekal	Posagentskap.
Falldon	Peddie	Telegraaf—Telefoon.
Glen Lyon	Griquatown	Telegraaf—Telefoon.
Grundell	Calitzdorp	Telegraaf—Telefoon.
Hexeland	Rustenburg	Posagentskap.
Kent	Potgietersrust	Telegraaf—Telefoon.
Kubuta	Piet Retief	Telegraaf—Telefoon.
Prudhoe	Peddie	Telegraaf—Telefoon.
Radleigh	Calitzdorp	Telegraaf—Telefoon.
Steenbrasdam	Somerset West	Posagentskap.
Tweebuffs	Lichtenburg	Telegraaf—Telefoon.
Vinies	Ladybrand	Telegraaf—Telefoon.

Telefoonburo's geopen:—Derby, Minnaar (Transvaal), Kei Road, Lancewood, Laingsburg, Mount Coke, Redhouse, Touws Rivier (Krap), Mapumulo (Natal), Kloofeind (Oranje Vrystaat).

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

CHAS. MCGREGOR,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

* No. 1013.]

[10th December, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Registered Owners.	Area.—Grootte.			Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijn-distrikt.	Geregistreeerde Eigenaren.	Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	Gemeten door.
B. 99/24	Machinery Sites (Machine Stand-plaats) Nos. 571 and (en) 572	Lot No. 275, Section (Sektie) D, Kaap Bloek	1	Barberton	Barberton	Thomas Andrews & Sons, Ltd.	—	312	72	A. H. Matthews.
B. 100/24	Claims Nos. 5286/5297	Luipaardsvlei	8	Kruger-dorp	Johannesburg	G. O. Paterson	8	200	—	G. A. Watermeyer.

* No. 1014.]

[10th December, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area.—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A. 4278/24	Klipriviersoog, portion 1 of portion 13 (gedeelte van gedeelte 13)	47	Kruger-dorp	S. van Wyl le Roux	51	138	S. le Roux W. H. A. Pritchard	W. H. A. Pritchard

* No. 1015.]

[10th December, 1924.

It is hereby notified in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, S. van Wyk le Roux, for cancellation of the diagram of portion 1 of portion 13 of the farm Klipriviersoog No. 47, District Kruger-dorp, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 12th March, 1925, after which date no objections can be considered.

The following Notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

* No. 999.]

[5th December, 1924.

It is hereby notified for general information that a survey has been made of a piece of unregistered Crown land, now known as the farm Sunnyside III No. 894, in the District of Lindley, Orange Free State, and adjoining the farms Sans Souci No. 137, Sunnyside No. 874, Rooi-draai No. 122, and the town lands of Petrus Steyn, in the Lindley District, the farms McKenzie No. 672 and Gunstvlakte No. 270, in the Heilbron District.

Copies of the diagrams of the above-mentioned piece of land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Bloemfontein. Any objections to the issue of a grant in accordance with such diagram must be lodged with the Surveyor-General, Bloemfontein, within three months from the date of the first issue of this notice.

* No. 1003.]

[5th December, 1924.

An application, under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from the Town Council of the Municipality of Ventersburg, Orange Free State, owner of the farm Biessiefontein No. 1969, District Winburg, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor J. van Rensburg in July, 1924.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden gepubliceerd voor algemene informatie.

CHAS. MCGREGOR,
Waarnemende Landmeter-generaal.
Kantoor van de Landmeter-generaal, Pretoria.

* No. 1013.]

[10 Desember 1924.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijn-distrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand vanaf de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 1014.]

[10 Desember 1924.

Kennis geschiedt hiermede dat de landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 1015.]

[10 Desember 1924.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar S. van Wyk le Roux voor vernietiging van de kaart van gedeelte 1 van gedeelte 13 van de plaats Klipriviersoog No. 47, Distrikt Kruger-dorp, omreden dat deze kaart foutief is daar zij niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslijnen met voldoende nauwkeurigheid aantoont.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantoor, Pretoria, vóór of op 12 Maart 1925 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.
Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

* No. 999.]

[5 Desember 1924.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat 'n opmeting gemaak is van 'n stuk ongeregistreerde Kroongrond, en nou bekend as die plaas Sunnyside III No. 894, geleë in die Distrik Lindley, Oranje Vrystaat, en grensende aan die plase Sans Souci No. 137, Sunnyside No. 874, Rooi-draai No. 122, en die Dorpsgronde van Petrus Steyn, in die Lindley Distrik, en McKenzie No. 672 en Gunstvlakte No. 270, in die Heilbron Distrik.

Kopieë van die kaart van bogenoemde stuk grond lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Bloemfontein, vir inspeksie. Enige objekties teen die uitreiking van 'n grondbrief, in ooreenstemming met sodanige kaart moet by die Landmeter-generaal, Bloemfontein, ingedien word binne drie maande vanaf die datum van die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.

* No. 1003.]

[5 Desember 1924.

Een applikasie, volgens artikel vyf van die Landen en Opmetings Ordinance, No. 16 van 1903 (Oranje Vrystaat), is ontvang van die Stadsraad van die Munisipaliteit van Ventersburg, Oranje Vrystaat, als eienaar van die plaas genaamd Biessiefontein No. 1969, Distrik Winburg, vir die uitreiking van een grondbrief ervan ooreenkomstig die opmeting van Landmeter J. van Rensburg in Julie 1924.

Die kaart van die gezegde plaas ligt op die kantoor ter insage en indien binne drie maande van af hede geen beswaar daarteen mogt worden ingedien sal die grondbrief uitgereik word.

MISCELLANEOUS.**NOTICE No. 977 of 1924.**

The following notice is published in terms of section *twenty-two*, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

W. DYKE-POYNTER,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest, 20th November, 1924.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Notice is hereby given that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpachten situate in the Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, must be paid at my office within three months from the date of the first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amounts due in respect of these mynpachten within the specified time, the mynpacht-brieven will be declared cancelled.

Farm and No. <i>Plaats en Nummer.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Registered Holder of Mynpachten. <i>Geregistreeerde Houder van Mynpachten.</i>	No. <i>No.</i>	Paid to. <i>Opbetaald tot.</i>	Amount Due. <i>Verschuldigd Bedrag.</i>
Lisbon No. 9	Pilgrims Rest	New Lisbon Berlyn, Limited	614	30/4/24.	£50
Lisbon No. 9	"	"	616	"	£83
Berlyn No. 458	"	"	615	"	£25

*** NOTICE No. 1000 of 1924.****SCHWEIZER RENEKE IRRIGATION BOARD.**

It is hereby notified that at a Public Court held at Schweizer Reneke on the 24th November, 1924, the following persons were duly elected members of the Schweizer Reneke Irrigation Board for a period of three years from the date of the publication of their names in the *Union Gazette*:—

- (1) Christiaan Mathias Alexander Edward Mussmann.
- (2) Jan Basson Malan.
- (3) Jacobus Cornelis de Beer.

S. W. JONES,
Magistrate.

Schweizer Reneke, 1st December, 1924.

*** NOTICE No. 1001 of 1924.****ELECTION, KAMANASSIE IRRIGATION BOARD.**

With reference to my notice of the 11th November, 1924, it is hereby notified that Mr. Gert Johannes Meiring, a farmer, of Armoed, in this district, has been duly elected a member of the above-named Board in place of Mr. Ockert Fourie, whose period of office would have expired on the 10th August, 1925.

W. N. KUYLS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Oudtshoorn, 1st December, 1924.

*** NOTICE No. 1002 of 1924.****NOTICE IN TERMS OF LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).**

Notice is hereby given, in terms of the *seventh* section of the above Act, that it is intended on the 12th day of February, 1925, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act, No. 9 of 1879, and Act No. 13 of 1918, in favour of David Alexander Clarke, in respect of certain piece of land, situate at Muizenberg, in the City of Capetown, in the Cape Division, being Lot No. 6, measuring thirty-five (35) square rods ninety-two (92) square feet, the said David Alexander Clarke having applied for the issue of such certificate of amended title as the registered owner of the land by virtue of Deed of Transfer No. 2798, dated 19th April, 1923, in favour of the said David Alexander Clarke.

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 2nd December, 1924.

*** NOTICE No. 1004 of 1924.****MAQUASSI IRRIGATION DISTRICT.**

In terms of section *fifty-seven* of Act No. 8 of 1912, a Meeting of the Voters of the Maquassi Irrigation District will be held in the Court-room, Wolmaransstad, at 11 a.m., on Monday, the 22nd day of December, 1924, for the purpose of receiving nominations and electing three persons to fill the vacancies caused by the retirement of members:—

1. Francois van Zyl Visser.
2. Israel Gordon.
3. Willem Frederick Schoon.

In the event of the persons nominated being more than the number required (viz., three), an election will be held in the Court-house, Wolmaransstad, on Monday, the 29th of December, 1924, between the hours of 9 a.m. and 4 p.m.

W. A. J. VAN DIGGELEN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Wolmaransstad, 3rd December, 1924.

GEMENGD.**KENNISGEVING No. 977 VAN 1924.**

De volgende kennisgeving wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel *twee en twintig*, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

W. DYKE-POYNTER,
Mynkommissaris.

Kantoor van de Mynkommissaris,
Pelgrimsrust, 20 November 1924.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN INDUSTRIEEN.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de gelden aan het Goevernement betaalbaar ten aanzien van de hierondervermelde mijnpachten, gelegen in het Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, ten mijn kantore, binnen drie maanden vanaf datum van de eerste publikatie van deze aanvraag in de *Unie Staatskoerant*, betaald moeten worden.

By nalatigheid of verzuim van betaling van de verschuldigde bedragen ten aanzien van deze mynpachten binnen de bepaalde tijd, zullen de mijnpachtbrieven nietig verklaard worden.

*** KENNISGEVING No. 1000 VAN 1924.****SCHWEIZER RENEKE BESPROEIJINGSRAAD.**

Kennis geschiedt mits deze dat op een Publieke Hof, gehouden te Schweizer Reneke, op 24 November 1924, werden de volgende personen behoorlijk gekozen als leden van Schweizer Reneke Besproeiingsraad voor een tijdperk van drie jaren vanaf de datum van publikatie hunner namen in de *Unie Staatskoerant*:

- (1) Christiaan Mathias Alexander Edward Mussmann.
- (2) Jan Basson Malan.
- (3) Jacobus Cornelis de Beer.

S. W. JONES,
Magistraat

Schweizer Reneke, 1 Desember 1924.

*** KENNISGEVING No. 1001 VAN 1924.****VERKIESING, KAMANASSIE BESPROEIJINGSRAAD.**

Met betrekking tot mijn kennisgeving gedateerd 11 November 1924, wordt mits deze bekendgemaakt dat de heer Gert Johannes Meiring, een boer, van Armoed, in dit distrikt, behoorlijk gekozen werd als lid van bovengenoemde Raad, in plaats van de heer Ockert Fourie, wiens tijdperk van dienst verlopen zou zijn op de 10de Augustus 1925.

W. N. KUYLS,
Magistraat.
Magistraatskantoor,
Oudtshoorn, 1 Desember 1924.

*** KENNISGEVING No. 1002 VAN 1924.****KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).**

Overeenkomstig artikel *zeven* van de bovengenoemde Wet wordt hiermede bekendgemaakt, dat men voornemens is om krachtens de bepalingen van de voornoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918 op de 12de dag van Februarie 1925 of zo spoedig mogelijk daarna, een certificaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van David Alexander Clarke met betrekking tot zeker stuk grond, gelegen te Muizenberg, in de stad van Kaapstad, in de Afdeling de Kaap, zijnde Perceel No. 6, groot vijf en dertig (35) vierkante roeden en twee en negentig (92) vierkante voeten, de genoemde David Alexander Clarke, aanzook gedaan hebbende om de uitreiking van zulk een certificaat van geamendeerde titel van de bovengenoemde grond door gezegde David Alexander Clarke gehouden krachtens Akte van Transport No. 2798, gedateerd 19 April 1923.

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.
Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 2 Desember 1924.

*** KENNISGEVING No. 1004 VAN 1924.****MAKWASSIE BESPROEIJINGSDISTRIK.**

Volgens die bepalinge van artikel *sewe-en-vyftig* van Wet No. 8 van 1912, sal een vergadering van die kiesers van die Makwassie Besproeiingsdistrikt gehou word in die Magistraatshof, Wolmaransstad, om 11 uur v.m., op Maandag, die 22ste Desember 1924, om drie persone te nomineer en te kies om die vakature te vul die ope val deur die aftreding van Raadslede:—

1. Francois van Zyl Visser.
2. Israel Gordon.
3. Willem Frederick Schoon.

As meer persone genomineer word dan die aantal benodig (n.l. drie), sal een verkiesing in die Magistraatshof, Wolmaransstad, gehou word op Maandag, die 29ste Desember 1924, tussen 9 uur v.m. en 4 uur n.m.

W. A. J. VAN DIGGELEN,
Magistraat.
Magistraatskantoor,
Wolmaransstad, 3 Desember 1924.

* NOTICE No. 1005 of 1924.

BLOEMFONTEIN IRRIGATION DISTRICT.—UPPER MODDER RIVER.

Notice is hereby given, in terms of section 10, Part IV, of the regulations framed under the provisions of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that at a Meeting held in terms of Government Notice No. 872 of 1924,

Mr. Johan Andries Prinsloo,
Mr. William du Barry Wedderburn, and
Mr. Joseph Anthony Henry Wells Diesel

were duly declared to be elected as members of the Upper Modder River Irrigation Board for a period of three years from date of publication of this notice in the *Gazette*.

P. C. COCHRAN,
Magistrate.

Bloemfontein, 6th December, 1924.

* NOTICE No. 1006 of 1924.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879.

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended, on the 12th day of February, 1925, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act and of Act No. 13 of 1918, in favour of Andrew Scott, in respect of certain piece of land situate at Hout Bay, in the Cape Division, being Scottsville, measuring 47 morgen 362 square rods, the said Andrew Scott having applied for issue of such amended title by reason of his being the registered owner of certain land by virtue of Deed of Transfer dated 26th March, 1918 (No. 2517).

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 5th December, 1924.

* NOTICE No. 1007 of 1924.

SPEKBOOM IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. Edward Nichols and Mrs. Johanna Jacomina Frederika Vosloo as members of the Spekboom Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 28th December, 1924.

It is further notified that a Public Court will be held at Krugerspost Hotel, Lydenburg District, on Saturday, the 20th December, 1924, at between the hours of 10 a.m. and 12 noon for the nomination and election of two members to replace the outgoing members.

The members to be elected will hold office for a period of three years, reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

J. C. COLLINS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Lydenburg, 3rd December, 1924.

* NOTICE No. 1008 of 1924.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 of 1912.

*In the Water Court of the Water Court District No. 22
(Pietersburg), Transvaal.*

With reference to Notice No. 933, gazetted 14th November, 1924, in connection with the application of the Union Fruit and Citrus Farms, Limited, for the investigation, definition, and recording of rights to the use of the water of the Groot Letaba River, it is hereby notified that the said application will be heard at 10 a.m. on Tuesday, 31st March, 1925, in the hotel at Tzaneen.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the said Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, his or her objections thereto.

O. C. KAYS,
Acting Registrar of Water Courts (North).

Water Court Office, Palace of Justice,
Pretoria, 12th December, 1924.

* NOTICE No. 1009 of 1924.

TZANEEN IRRIGATION DISTRICT.

In terms of section 19 of Part IV of the regulations published under Act No. 8 of 1912, it is hereby notified that Willem van Reenen has been duly elected as a member of the above board for a period of three years from the date of publication of this notice.

J. YOUNG,
Magistrate, Returning Officer.

Pietersburg, 6th December, 1924.

* KENNISGEVING No. 1005 VAN 1924.

BLOEMFONTEIN BESPROEINGSDISTRIKT.—BOVEN MODDERRIVIER.

Kennis geschiedt mits deze, in termen van klausule 10, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat op een vergadering gehouden ingevolge van Goevernements Kennisgeving No. 872 van 1924, dat de heren—

Johan Andries Prinsloo,
William du Barry Wedderburn en
Joseph Anthony Henry Wells Diesel

behoorlik als leden van de Boven Modderrivier Besproeiingsraad gekozen werden voor een tydperk van 3 jaren vanaf datum van publikatie van deze kennisgeving.

P. C. COCHRAN,
Magistraat.

Bloemfontein, 6 Desember 1924.

* KENNISGEVING No. 1006 VAN 1924.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE LANDBAKENS HERZIENINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879.

Kennis wordt hiermede gegee'n ingevolge artikel zeven van bovengenoemde Wet, dat op de 12de dag van Februarie 1925, of zo spoedig moegelik na die datum, men voornemens is een certifikaat van geamendeerde titel uit te reiken krachtens de voorzieningen van bovengenoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918, ten faveure van Andrew Scott, met betrekking tot zeker stuk grond gelegen te Houtbaai, in de Afdeling De Kaap, zijnde Scottsville, groot 47 morgen 362 vierkante roeden, de gezegde Andrew Scott aanzoek om de uitreiking van zulke geamendeerde titel gedaan hebbende om rede dat hij de geregistreeerde eigeenaar is van zekere grond gehou'den krachtens Akte van Transport, gedateerd 26 Maart 1918 (No. 2517).

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 12 Desember 1924.

* KENNISGEWING No. 1007 VAN 1924.

SPEKBOOM BESPROEINGSDISTRIKT.

Kennis geskied mits dese, ooreenkomstig die terme van klousules 9 en 19 van Deel IV van die regulasies van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat die tydperk van diens van die heer Edward Nichols en Mev. Johanna Jacomina Frederika Vosloo, as lede van die Spekboom Besproeiingsraad, deur verloop van tyd sal eindig op 28 Desember 1924.

Verder word dit bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting gehou sal word op Saterdag, 20 Desember 1924, tussen die ure 10 v.m. en 12 middag by Krugerspost Hotel, Distrik Lydenburg, vir die nominasie en verkesing van twee lede om die aftredende lede te vervang.

Die lede die verkies word sal lede word vir een tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hun verkiesing in die *Unie Staatskoerant*.

J. C. COLLINS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Lydenburg, 3 Desember 1924.

* KENNISGEWING No. 1008 VAN 1924.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

*In die Waterhof van Waterhofdistrik No. 22 (Pietersburg),
Transvaal.*

Met referte tot Kennisgewing No. 933, wat in die *Staatskoerant* van 14 November 1924 verskyn het, in verband met die applikasie van die "Union Fruit and Citrus Farms," Beperk, vir die ondersoek, vasstelling en notulering van regte tot die gebruik van die water van die Groot Letabarivier, word dit hiermee bekendgemaak dat die genoemde applikasie gehoor sal word om 10 uur v.m., op Dinsdag, 31 Maart 1925, in die hotel te Tzaneen.

Alle persone wat by hierdie applikasie belang het, word hierby opgeroep om aan die Griffier van genoemde Hof skriftelik kennis te gee, nie later dan sewe dae voor die datum vasgestel vir die behandeling van die applikasie, van sy of haar besware daarteen.

O. C. KAYS,
Waarnemende Griffier van Waterhowe (Noord).

Waterhofkantoor, Paleis van Justiesie,
Pretoria, 12 Desember 1924.

* KENNISGEVING No. 1009 VAN 1924.

TZANEEN BESPROEINGSRAAD.

In termen van sekte 19 van Deel IV van de regulaties gepubliseerd onder Wet No. 8 van 1912, zij het hiermede bekendgemaakt dat de heer Willem van Reenen behoorlik gekozen is als 'n lid van de bovengemelde Raad, voor 'n tydperk van drie jaren vanaf datum van publikatie van hierdie kennisgeving.

J. YOUNG,
Magistraat, Stemopnemende Beambte.
Pietersburg, 6 Desember 1924.

* NOTICE No. 1010 OF 1924.

Specification of rough and uncut diamonds registered at the office of the Magistrate, Jagersfontein, during the month of November, 1924:—

Karats, 23,668½; value, £90,214. 2s. 6d.

T. S. OLIVER,
Magistrate.

Jagersfontein, 6th December, 1924.

* NOTICE No. 1011 OF 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 49, 1924,
for week ended 6th December, 1924.

PLAGUE.

De Aar District.—No further cases or deaths. Onset of last case 22nd November. Two convalescents remain in the isolation hospital. Careful investigation and scrutiny of the cases which occurred before the outbreak was reported show that the total number of cases was 20, of which 14 proved fatal. All cases were in native or coloured persons. With the exception of the first case, which was of bubonic type, all the cases were pneumonic. First case was on farm Swartkoppies, 10 miles west of De Aar; second on farm De Put, 6 miles west of De Aar. Both patients were in the habit of hunting springhares and squirrels. Definite evidence of plague infection amongst wild rodents in this locality has been found. The subsequent cases were all in close contacts, except for a group of four cases which occurred in De Aar gaol, in which the precise source of infection could not be traced, and the last case, which occurred in the railway location, De Aar, and in which no association with previous cases could be established.

Maraiburg District.—Farm Goedeheop. No further cases. There is evidence of rodent infection in the neighbourhood of the outbreak.

Kroonstad District.—The case from Hoopstad District reported in last week's Bulletin has proved fatal.

Ladybrand District.—Farm Hoogfontein. Laboratory investigations so far negative. The suspect is recovering.

Hoopstad District.—Farm Doornpan. A suspected case of bubonic plague is being investigated.

Destruction of Wild Rodents.—Excellent results with barium carbonate and monkey-nut poison bait are reported from many places. In one locality the results were disappointing, but it has been ascertained that roasted monkey-nuts were being used. The poison pellets should be made up with ground raw monkey-nuts and used fresh.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks.—Elandslaagte Colliery, Klip River District (Natal); Zwaartuggens Health Committee, Rustenburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in Cathcart, Lusikisiki, Queenstown (Cape); Lydenburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks.—Ugie Village, Maclear District; Jamestown Location, Aliwal North District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Glen Grey, Herbert, Kuruman, Libode, Somerset East, Tsomo (Cape); Newcastle, Umzinto, Utrecht (Natal); Hoopstad (Orange Free State); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Madras, Rangoon; Pondicherry.

Plague in Kavirondo, Kikuyu, Kyambu (Kenya Colony); Jinja (Uganda); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Diego Suarez, Fort Dauphin, Itasy, Moramanga (Madagascar); Bombay, Calcutta, Rangoon, Karachi, Ceylon; Singapore; Bangkok; Semarang, Tegal.

Smallpox in Basutoland; Mongu (Rhodesia); Elizabethville (Belgian Congo); Middlesbrough, Kingston; Oporto; Bombay, Calcutta, Madras, Rangoon; Colombo; Pondicherry; Sourabaya, Pekalongan.

Typhus Fever in Basutoland; Cairo, Port Said.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 1012 OF 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

INDENTS DISPATCHED TO THE HIGH COMMISSIONER, LONDON.

The undermentioned indents were dispatched to the High Commissioner, London, on the 10th December, 1924:—

Indent No.	Material.	Amount.
		£ s. d.
89 G/7	Catering Supplies: Equipment	1,400 0 0
717 P/2	Cast-Steel Axle-boxes... ..	50 0 0

All tender forms, specifications, drawings, etc., are obtainable from the High Commissioner only.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 9th December, 1924.

* KENNISGEVING No. 1010 VAN 1924.

Spesifikasie van ruwe diamante geregistreerd ten kantore van de Magistraat, Jagersfontein, gedurende de maand November 1924:—

Karaten, 23,668½; waarde, £90,214. 2s. 6d.

T. S. OLIVER,
Magistraat.

Jagersfontein, 6 Desember 1924.

* KENNISGEVING No. 1011 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 49, 1924,
vir die week geëindig 6 Desember 1924.

PES.

De Aar Distrik.—Geen verdere gevalle of storfgevalle nie. Aanvang van laaste geval 22 November. Twee herstellende pasjente word aangehou in die isolasiehospitaal. Sorgvuldige navorsing en noukeurige ondersoek van die gevalle wat voorgekom het voordat die uitbreking gerapporteer werd, toon aan dat die totale aantal gevalle 20 was, waarvan 14 dodelik. Al die gevalle was by natuurlike kleurlinge. Met uitsondering van die eerste gevalle, wat van die buboniese tipe was, was al die ander gevalle pneumonies. Die eerste gevalle was op die plaas Swartkoppies, 10 myl wes van De Aar, die tweede op die plaas De Put, 6 myl wes van De Aar. Albei pasjente was gewoon om springhase en eekhorinkies te jag. Afdoende bewys van pes by wilde knaagdiere in hierdie lokaliteit is aangetref. Die latere pasjente was almal in noue aanraking met mekaar, uitgesonderd 'n groep van 4 gevalle wat in die tronk te De Aar voorgekom het, waarvan die ware bron van besmetting nie ontdek kon word nie en die laaste gevalle, wat in die spoorweglokasie, De Aar, voorgekom het en waarvan geen verband met vorige gevalle vasgestel kon word nie.

Maraiburg Distrik.—Plaas Goedeheop. Geen verdere gevalle nie. Daar is bewys van die besmetting van knaagdiere in die buurte van die uitbreking.

Kroonstad Distrik.—Die geval uit die Distrik Hoopstad, wat in laaste week se Bulletin gerapporteer werd, was dodelik.

Ladybrand Distrik.—Plaas Hoogfontein. Laboratorium-ondersoeke sover ontkennend. Die verdagte persoon word beter.

Hoopstad Distrik.—Plaas Doornpan. 'n Verdagte geval van builepes word ondersoek.

Uitroeing van Wilde Knaagdiere.—Uitstekende resultate met bariumkarbonaat en grondboontjies-giflokaas word uit baie plekke gerapporteer. In een lokaliteit was die resultate onbevredigend maar dit blyk dat gebraaide grondboontjies gebruik werd. Die gifbolletjies moet met gemaalde rou grondboontjies aangemaak word en vars gebruik word.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge.—Elandslaagte Steenkoolmyn, Distrik Kliprivier (Natal). Zwaartuggens Gesondheidskomitee, Distrik Rustenburg (Transvaal).

Uitbrekinge word bestry in Cathcart, Lusikisiki, Queenstown (Knap); Lydenburg (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge.—Dorp Ugie, Distrik Maclear, Jamestown Lokasie, Distrik Aliwal Noord (Knap).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Glen Grey, Herbert, Kuruman, Libode, Somerset Oos, Tsomo (Knap); Newcastle, Umzinto, Utrecht (Natal); Hoopstad (Oranje Vrystaat); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Kalkutta, Madras, Rangoen, Pondicherry.

Pes in Kavirondo, Kikuyu, Kyambu (Kenya Kolonie); Jinja (Oeganda); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Diego Suarez, Fort Dauphin, Itasy, Moramanga (Madagascar); Bombaai, Kalkutta, Rangoen, Karachi, Ceylon, Singapore; Bangkok; Semarang, Tegal.

Kinderpokke in Basutoeland, Mongu (Rhodesië); Elizabethville (Belgiese Kongo); Middlesbrough, Kingston; Oporto; Bombaai, Kalkutta, Madras, Rangoen, Colombo, Pondicherry; Soerabaya, Pekalongan.

Tiefuskoors in Basutoeland; Cairo, Port Said.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

* KENNISGEVING No. 1012 VAN 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

BESTELLINGE GESTUUR NA DIE HOË KOMMISSARIS TE LONDEN.

Die onderstaande bestellinge is na die Hoë Kommissaris te Londen gestuur op 10 Desember 1924:—

Bestelling No.	Materiaal.	Bedrag.
		£ s. d.
89 G/7	Verversingsdiens Voorraad: Uitrusting	1,400 0 0
717 P/2	Gegote staal asbusse	50 0 0

Alle tendervorms, spesifikasies, tekeninge, ens., kan alleen van die Hoë Kommissaris verkry word.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 9 Desember 1924.

★ NOTICE No. 1016 OF 1924.

By direction of the Minister of Labour the following report of the Labour Department for the month of November, 1924, is published for general information.

C. W. COUSINS,
Secretary for Labour.

Pretoria, December, 1924.

★ KENNISGEWING No. 1016 VAN 1924.

Onder opdracht van de Minister van Arbeid, wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand November 1924 ter algemene informatie bekend gemaakt.

C. W. COUSINS,
Sekretaris voor Arbeid.

Pretoria, Desember 1924.

OCCUPATIONS. BEROEPEN.	JOHANNESBURG.			PRETORIA.			CAPETOWN. KAAPSTAD.			DURBAN.			BLOEM- FONTEIN.			PORT ELIZABETH.			EAST LONDON OOST-LONDEN.			KIMBERLEY.			TOTALS. TOTALEN.		
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.
1. Mining Occupations— <i>Mijnberoepen</i>	98	—	—	6	1	1	4	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	114	1	1
2. Engineering trades— <i>Ingenieursvakken</i>	96	1	1	50	2	2	35	4	4	38	1	1	22	—	—	11	—	—	7	1	1	7	—	—	266	9	9
3. Building trades— <i>Bouwwakken</i>	70	4	2	94	9	9	14	4	4	12	—	—	32	1	—	15	1	1	9	1	1	8	3	2	254	23	19
4. Printing and publishing trades— <i>Drukkers- en Uitgevers- vakken</i>	5	—	—	7	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	3	1	1	1	—	—	—	—	—	18	—	—
5. Clerical and semi-pro- fessional occupations— <i>Klerkelike en semi-professionele beroepen</i>	92	4	4	53	3	3	46	—	—	32	1	1	27	1	—	17	6	5	13	3	3	7	2	2	287	20	18
6. Food industries— <i>Voedingsmiddelen- industrieën</i>	16	—	—	3	—	—	9	—	—	1	—	—	4	1	1	7	—	—	2	—	—	4	—	—	46	1	1
7. Clothing and textile industries— <i>Kleren en tekstielnijverheid</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
8. Woodworking indus- tries— <i>Houtbewer- king</i>	3	—	—	3	—	—	6	—	—	2	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—
9. Other industries— <i>Anderenijverheden</i>	13	—	—	7	—	—	21	4	4	1	—	—	2	—	—	10	—	—	4	—	—	3	—	—	61	4	4
10. Farm and garden oc- cupations— <i>Plaats- en tuinbouwberoepen</i>	40	1	1	34	14	14	38	1	1	6	—	—	57	5	—	85	—	—	7	1	1	3	1	1	270	23	18
11. Domestic occupations— <i>Huishoudelijke beroepen</i>	19	—	—	13	—	—	9	1	1	11	2	2	—	—	—	12	4	4	3	1	1	2	—	—	69	8	8
12. Overseers, warders, etc.— <i>Opzichters, bewaarders, enz.</i>	24	—	—	52	2	2	30	—	—	4	—	—	46	80	80	4	—	—	4	1	1	3	—	—	167	83	83
13. Handy-men and un- skilled labourers— <i>Handlangers en ongeoefende arbeiders</i>	607	1	1	297	87	87	111	80	80	87	79	79	463	94	94	55	15	15	128	4	4	40	5	5	1688	365	365
14. Juveniles— <i>Jeugdigen</i>	224	37	37	107	38	18	298	23	23	168	32	32	8	2	2	30	5	5	80	25	21	113	6	6	1028	168	144
15. Females— <i>Vrouwen</i>	103	18	16	92	16	16	51	20	14	29	9	9	15	5	2	25	22	13	9	1	1	22	1	1	346	92	72
Totals— <i>Totalen</i>	1311	66	62	818	172	152	672	137	131	393	124	124	681	189	179	277	53	43	267	38	34	215	18	17	4634	797	742
Totals for previous month— <i>Totalen voor vorige maand</i>	2056	73	67	879	101	85	610	59	57	212	38	38	787	184	178	278	56	37	210	32	31	240	16	15	5293	559	508

In addition, 617 men were sent to Government works as follows:—

Bovendien werden 617 mannen naar Goevernementswerken gezonden, als volgt:—

	Harbour Con- struction. <i>Havenkon- struktie.</i>	Permanent Forestry Settlements. <i>Permanente Bosbouw- nederzettingen.</i>	Railway Construction. <i>Spoorweg- konstruktie.</i>	Irrigation Works. <i>Irrigatie- werken.</i>	Provincial Road Works. <i>Provinciale Padwerken.</i>	Municipal Relief Works (Subsidized). <i>Municipale Bijstands- werken (Ondersteund).</i>	Totals. <i>Totalen.</i>
Johannesburg ...	—	—	211	—	—	—	211
Pretoria ...	—	—	60	—	93	42	195
Capetown (Kaapstad) ...	—	6	—	—	—	9	15
Durban ...	—	—	—	—	—	2	2
Bloemfontein ...	—	13	46	—	40	1	100
Port Elizabeth ...	—	—	—	—	—	44	91
East London (Oost-Londen) ...	1	—	46	—	—	—	3
Kimberley ...	—	3	—	—	—	—	3
Totals (Totalen) ...	1	22	363	—	133	98	617

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPETOWN AND KIMBERLEY.

KLEURLINGARBEIDSTAK, KAAPSTAD EN KIMBERLEY.

	Capetown. <i>Kaapstad.</i>	Kimberley. <i>Kaapstad.</i>	Capetown. <i>Kaapstad.</i>	Kimberley. <i>Kaapstad.</i>	Capetown. <i>Kaapstad.</i>	Kimberley. <i>Kaapstad.</i>
	Applications. <i>Applikaties.</i>	Demands. <i>Aanvragen.</i>	Vacancies Filled. <i>Openingen Gevuld.</i>			
Males (Mannen) ...	383	27	114	1	* 116	—
Females (Vrouwen) ...	20	—	22	—	5	—
Juveniles (Jeugdigen) ...	5	21	4	—	4	—
Totals— <i>Totalen</i> ..	408	48	140	1	125	—

* In addition, 78 men were placed on relief works.

* Bovendien werden 78 mannen op bijstandswerken geplaatst.

* NOTICE No. 1017 of 1924.

Notice is hereby given that, in accordance with section *one hundred and ninety-six* (5) of the Companies Act, 1909 (No. 31 of 1909), that the names of the undermentioned companies have been struck off the register, and that the said companies shall, upon publication hereof, be dissolved.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 8th December, 1924.

* KENNISGEVING No. 1017 VAN 1924.

Overeenkomstig artikel *honderd zes en negentig* (5) der Maatschappijen Wet, 1909 (No. 31 van 1909), geschiedt kennis hiermede dat de namen der hierondervermelde maatschappijen zijn geroyeerd en de gemelde maatschappijen zullen, bij publikatie dezes, ontbonden zijn.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 8 Desember 1924.

No.	Name of Company. <i>Naam van Maatschappij.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registratie.</i>
791	South African Contracting Association, Limited	24/6/1893
1247	The Mona Syndicate, Limited	2/3/1896
1753	Colonial Land and Investment Company, Limited	21/8/1902
1777	Durban Harbour (Natal) Coal Prospecting Syndicate, Limited	26/9/1902
1883	Royal Diamond Farms Syndicate, Limited	12/3/1903
2330	E. H. Gellender & Company, Limited	10/5/1905
2694	The Grootvlei (1/16) Syndicate, Limited	18/2/1907
2818	Ginsberg, Limited	22/7/1907
2838	New Minerva Syndicate, Limited	27/8/1907
2967	Rodepoort North Township, Limited	17/7/1908
2971	Rosenzweig, Limited	24/7/1908
3217	The Kromdraai Mines, Limited	15/9/1909
3230	Abercorn Banket Gold Mining Company, Limited	4/10/1909
3250	Black Sands Reduction Company of South Africa, Limited	11/11/1909
3346	Mederer Chilling and Preserving Chamber, Limited	18/3/1910
3582	Central Meat Market, Limited	27/9/1910
3601	Webbco, Limited	21/10/1910
3540	Schadtler, Limited	9/12/1910
3643	Transvaal Shipping and Forwarding Company, Limited	19/12/1910
3726	Messina Coal and Metal Mines, Limited	13/4/1911
3731	Witwatersrand Brickfields, Limited	21/3/1911
3796	Andrew & Thienhaus, Limited	22/7/1911
3876	New Penwith, Limited	18/11/1911
3879	The Palms Restaurant, Limited	24/11/1911
3911	Town Hall Meat Market, Limited	17/1/1912
3929	The Economic Investors' Trust Company, Limited	8/2/1912
3959	Bellevue Tins, Limited	19/3/1912
3968	The Flottmann Engineering Company (of South Africa), Limited	26/3/1912
3973	The United South African Gold Mining Company, Limited	30/3/1912
3978	Henry Clapham, Limited	17/4/1912
3980	South African Autos, Limited	25/4/1912
3982	Newmarket Butchery, Limited	26/4/1912
3995	West Rand Unified, Limited	21/5/1912
4007	The Red Cross Pharmacy, Limited	6/6/1912
4011	Dunswart Brick Company, Limited	13/6/1912
4017	Brinkmann, Limited	19/6/1912
4054	Rand Mercantile and Trust Company, Limited	3/9/1912
4128	Lounge Tearooms, Limited	30/12/1912
4168	Continuous Centrifugal Separators, Limited	14/3/1913
4201	Vaal River Pool Diamonds, Limited	23/4/1913
4213	Federal Building and Investment Company, Limited	9/5/1913
4220	Pilandsberg Diamonds and Minerals, Limited	16/5/1913
4277	H. Alan & Company, Limited	18/8/1913
4320	Southey & Company, Limited	8/11/1913
4337	Volant Syndicate, Limited	26/11/1913
4407	Press Cuttings, Limited	2/4/1914
4454	Sterkspruit Farming Syndicate, Limited	8/6/1914
4457	R. T. Matthews & Company, Limited	15/6/1914
4465	Peter Union Tyre Company (South Africa), Limited	25/6/1914
4483	The Language Syndicate, Limited	30/7/1914
4518	The People's Cash Butchery, Limited	15/10/1914
4562	The Zandspruit Citrus Estate, Limited	16/2/1916
4572	Liebermann, Bellstedt & Company, Limited	2/3/1915
4586	Strange, Gallagher & Company, Limited	12/4/1915
4653	Newspapers, Limited	20/7/1915
4666	Northern Alluvial Tin Diggings, Limited	18/8/1915
4779	E. H. Ball, Limited	5/2/1916
4789	Cambrian Company, Limited	22/2/1916
4794	Amod Ismail Tikly, Limited	25/2/1916
4818	New United Film Supply Company, Limited	24/3/1916
4836	Transvaal Milling Company, Limited	11/4/1916
4843	B. Korr & Company, Limited	17/4/1916
4871	Claude H. Webb, Limited	23/5/1916
4875	Essapore, Limited	29/5/1916
4880	Lazarus & Company, Limited	7/6/1916
4897	B. H. Singh, Limited	27/6/1916
4925	Petricide Industries, Limited	3/8/1916
4971	Ebrahim Jamal, Limited	9/10/1916
4999	Chotabhai, Limited	26/10/1916
5013	K. M. Kagdi & Sons, Limited	8/11/1916
5018	The Milner Pharmacy, Limited	14/11/1916
5038	Maritz & Company, Limited	30/11/1916
5060	John R. Hubbard, Limited	15/12/1916
5082	Ethel Syndicate, Limited	25/1/1917
5085	The Rustenburg Estate, Limited	25/1/1917
5116	Bharoochi, Limited	27/2/1917
5118	International Agencies, Limited	7/3/1917
5141	P.T. Cash Stores, Limited	4/4/1917
5147	The Cash Butchery, Limited	4/4/1917
5163	The O'Connor Institute, Limited	30/4/1917
5197	Breyten Township, Limited	6/6/1917
5207	The F.D.M., Limited	13/6/1917
5256	The Farmers' Supply, Limited	31/7/1917
5267	Chan Hom & Son, Limited	17/8/1917
5268	Nosarka, Limited	17/8/1917
5276	Eastern Province Motor Marts, Limited	29/8/1917
5359	The Current Printing and Publishing Company, Limited	26/11/1917
5366	The Rand Jewellers, Limited	30/11/1917
5372	Mecca Tea and Coffee Company, Limited	12/12/1917
5402	The Auto Gas Company, Limited	28/12/1917
5416	Silver Company, Limited	19/1/1918
5486	N. V. Parshotam, Limited	27/3/1918
5495	Jack Hart, Limited	10/4/1918

No.	Name of Company. <i>Naam van Maatschappij.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registratie.</i>
5525	The Bank and Glass Estate, Limited	26/4/1918
5531	The United Coal Company, Limited	6/5/1918
5539	Reinforced Concrete, Limited	8/5/1918
5563	Tommy & Company, Limited	27/5/1918
5624	Eastern Bakeries, Limited	16/7/1918
5642	D. Moses & Son, Limited	24/7/1918
5655	Athan, Limited	12/8/1918
5676	Mayat & Ebrahim, Limited	27/8/1918
5733	The Union Loan and Finance Company, Limited	28/9/1918
5756	Unity Club of South Africa, Limited	16/10/1918
5763	Jacobsons, Limited	5/11/1918
5794	The Edward Osborn Company, Limited	19/12/1918
5816	The Crofton Car Control Company, Limited	18/1/1919
5818	G. I. Hoffman & Company, Limited	18/1/1919
5849	The A.B.C. Garage, Limited	17/2/1919
5860	Ho Kaum, Limited	25/2/1919
5874	Coeur de Lion, Limited	13/3/1919
5890	Thorne & Company, Limited	29/3/1919
5910	Gujarat, Limited	2/5/1919
5940	Emblem Investment Company, Limited	14/5/1919
5948	Dawood Chothia, Limited	16/5/1919
5952	Sujee, Limited	19/5/1919
5953	Samrod, Limited	19/5/1919
5955	Hunter & Watkins, Limited	19/5/1919
5974	Mawda & Brother, Limited	30/5/1919
5980	Canem, Limited	9/6/1919
5984	A. Baker & Company, Limited	9/6/1919
5997	Essop Osman, Limited	27/6/1919
5998	Sirkhot Estate, Limited	27/6/1919
6017	The Returned Soldiers' Pig Farms, Limited	9/7/1919
6051	Chohan, Limited	12/8/1919
6059	Southern Estate Fruit, Limited	19/8/1919
6123	Manchester Warehouse, Limited	21/10/1919
6211	The Fochville Farmers' Association, Limited	13/1/1920
6214	Transvaal Assets, Limited	13/1/1920
6216	The White Lead and Chemical Company, Limited	13/1/1920
6251	Symons Power Cutter and Sugar-cane Trasher Syndicate, Limited	10/2/1920
6272	Mining Scrap and General Ventures, Limited	25/2/1920
6283	The Kendal United Colliery, Limited	27/2/1920
6383	Seal Mineral Water Company, Limited	11/5/1920
6420	Diamondkuil Diamonds, Limited	16/6/1920
6454	S. A. Anglo-French Agency, Limited	9/7/1920
6463	Selma, Limited	20/7/1920
6490	Weber's, Limited	14/8/1920
6517	Erdman & Company, Limited	8/9/1920
6530	V. Hainaut & Company, Limited	27/9/1920
6584	Transvaal Farmers' Auctioneers and General Trading Company, Limited	18/11/1920
6588	The South African Service Equipment Company, Limited	23/11/1920
6602	Standard Investment Corporation of South Africa, Limited	30/11/1920
6606	The Electric Advertising Syndicate, Limited	1/12/1920
6607	Silverman, Son & Company, Limited	1/12/1920
6624	Union Bag Manufacturing Company, Limited	23/12/1920
6694	B. A. Meintjes, Limited	25/2/1921
6696	Thames Trading Company, Limited	3/3/1921
6702	Vollmer, Limited	7/3/1921
6711	Rand Soap and Chemical Products, Limited	24/3/1921
6781	Shannon Mica Mines, Limited	4/6/1921
6799	United States (Africa) Import and Export Company, Limited	24/6/1921
6820	South African Assets, Limited	13/7/1921
6824	The Union and Rhodesia Investors' Protection Society, Limited	22/7/1921
6826	Pretorius Hunting Films, Limited	23/7/1921
6851	Aids and Benefits, Limited	30/8/1921
6870	X.Y.Z., Limited	14/9/1921
6893	Diamond Brick and Fireclay Company, Limited	13/10/1921
6939	Concrete Reinforcement and Fire Hose, Limited	17/11/1921
6944	Concrete Construction Company, Limited	24/11/1921
6948	The Premier Box and Trunk Factory Company, Limited	24/11/1921
6986	Kantor & Anderson, Limited	30/12/1921
6992	The General Engineering Company, Limited	10/1/1922
6999	The Brakpan Coal and Produce Agency, Limited	17/1/1922
7019	Vereniging vir Kristelik Hoer Onderwys	2/2/1922
7021	The Central Letaba Gold Mining Company, Limited	2/2/1922
7022	Builders, Limited	2/2/1922
7034	Eclipse Tailoring Company, Limited	16/2/1922
7035	Oakmere Dairies, Limited	16/2/1922
7042	Competitions, Limited	17/2/1922
7048	British, Foreign, and Colonial Trading Company, Limited	23/2/1922
7052	Montagu Dried Fruit Company, Limited	24/2/1922
7061	Brakpan Universal Supplies, Limited	7/3/1922
7074	Fochville Milling Company, Limited	23/3/1922
7092	Mines and Prizes, Limited	5/4/1922
7094	Advertoscope Company, Limited	7/4/1922
7110	Land and Share Agency, Limited	19/4/1922
7132	Delarey Trading Company, Limited	18/5/1922
7134	Pretoria Music Saloons, Limited	18/5/1922
7149	Rhodesian Tobacco Estates, Limited	29/5/1922
7156	A. Reichman & Company, Limited	5/6/1922
7167	Ideal Garage and Welding and Cycle Works, Limited	22/6/1922
7169	Krugersdorp Residential Properties, Limited	22/6/1922
7173	City Motors, Limited	29/6/1922
7192	General Trust Company, Limited	20/7/1922
7202	Clean-up Sites, Limited	28/7/1922
7235	Brits Township, Limited	25/8/1922
7240	The South African House Builders, Limited	31/8/1922
7244	Rankin & Randall, Limited	6/9/1922
7248	Hobbies (South Africa), Limited	19/9/1922
7250	Bonds and Profits, Limited	19/9/1922
7253	Benefit Entertainments, Limited	20/9/1922
7258	Star Soap Works, Limited	26/9/1922
7271	B. Scott & Company, Limited	12/10/1922
7348	The Gem Gold Mining Syndicate, Limited	12/12/1922
7359	Perdekop, Beperk	22/12/1922
7369	Township Supply Stores, Limited	8/1/1923
7389	The Union Trust and Investment Company, Limited	26/1/1923
7399	Buildings and Apartments, Limited	31/1/1923

No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappij.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registratie.</i>
7414	Keystone Syndicate, Limited...	14/2/1923
7437	Kenilworth Developing Syndicate, Limited...	8/3/1923
7438	Dainties, Limited	9/3/1923
7467	Chas. B. Neilson, Limited	4/4/1923
7464	Kiambi Gold Mining Company, Limited	6/4/1923
7486	Venturas Meat Market, Limited	21/4/1923
7495	The W.B.M., Limited	2/5/1923
7520	The Gold Heart Gold Mining Company, Limited	17/5/1923
7538	United Gold Mining Syndicate, Limited	30/5/1923
7578	The Newlands Bakery, Limited	20/7/1923
7609	Losberg Milling Company, Limited	4/9/1923
7610	Cairn Dhu Gold Mine, Limited	4/9/1923
7642	Mesopotamia Trading Company, Limited	19/10/1923
7666	Express Dairies and Creameries, Limited	8/11/1923
7688	Kusel, Limited	29/11/1923
7721	Northern Transvaal Corundum Producers Company, Limited	15/1/1924
7765	Ethelles, Limited	19/2/1924

* NOTICE No. 1018 of 1924.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned Companies, Foreign Companies, Alterations and Additions to Instrument defining the constitution of a Foreign Company, Special and Extraordinary Resolutions, Notice of Increase of Capital, Prospectus, Notices of Liquidation and Notices of Change of Address have been duly registered or filed in this office during the month of November, 1924.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 3rd December, 1924.

* KENNISGEWING No. 1018 VAN 1924.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die hierondervermelde Maatskappye, Buitelandse Maatskappye, Veranderinge in en Byvoeginge tot die Akte wat 'n Buitelandse Maatskappy beskrywe, Spesiale en Buitengewone Besluite, Kennisgewing van Vermeerdering van Kapitaal, Prospektus, Kennisgewinge van Likwidasie en Kennisgewinge van Verandering van Adres, gedurende die maand November 1924, behoorlik geregistreer of ingedien is in hierdie kantoor.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 4 November 1924.

Note.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

Die Maatskappye Registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededeelinge nie waarborg nie of enige aansprakelikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LIST OF COMPANIES, NOVEMBER, 1924.—*Lys van Maatskappye, November 1924.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Capital and Remarks.
No.	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Kapitaal en Aanmerkings.</i>
8015	Lindsay & Son, Limited	23 Zimau's Buildings, Harrison and Market Streets, Johannesburg	3/11/24	£1,000 Private Company— <i>Private Maatskappy.</i>
8016	R. Santhagens (Johannesburg), Limited	Santy's Wine Depot, corner Eloff and Plain Streets, Johannesburg	"	£600 " "
8017	Bothner Buildings, Limited	Corner Kerk and Rissik Streets, Johannesburg	"	£10,000 " "
8018	Clothing and Shirt Manufacturers, Limited	45 Standard Bank Chambers, corner Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	4/11/24	£10,000 " "
8019	The Hartebeestvlei Syndicate, Limited	31-9 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	8/11/24	£20,000 " "
8020	The Dunmow Bacon and Polony Factory, Limited	15 Caithness Street, Ophirton, Johannesburg	"	£5,000 " "
8021	Waterberg Cotton Estates, Limited	53 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	"	£1,000 " "
8022	Laskers, Limited	20-23 Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg	11/11/24	£1,002 " "
8023	M. E. Randery & Company, Limited	7 Estate Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	13/11/24	£1,000 " "
8025	The Crescent Gold Mining Company, Limited	The Mine on the Farm Waterval No. 48, Northern Portion, Sabie	17/11/24	£8,000 " "
8026	Canavan, Limited	319A Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg	"	£2,000 " "
8027	Bothner Lincoln & Company, Limited	Corner Kerk and Rissik Streets, Johannesburg	"	£30,000 " "
8028	Pietersburg Creamery and Ice Works, Limited	Erf No. 270, corner Kruger and Rissik Streets, Pietersburg	19/11/24	£10,000 " "
8029	Waterval Boven Cash Stores, Limited	46 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	20/11/24	£1,250 " "
8030	McKay & Fraser, Limited	105A Commissioner Street, Johannesburg	24/11/24	£2,000 " "
8031	B. P. Davis, Limited	4 Nels Rust Buildings, Joubert Street, Johannesburg	"	£3,000 " "
8033	Highfield, Limited	Farm Afguns, portion of Broedershoek No. 281, Karino, District Barberton	26/11/24	£6,000 " "
8034	"Hercia" Metals, Limited	General Motors House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	"	£600 " "
8035	E. Morkel (New), Limited	29 Ascog Buildings, 29 Rissik Street, Johannesburg	"	£500 " "
8036	National Opticians, Limited	51 Rissik Street, Johannesburg	27/11/24	£1,500 " "

FOREIGN COMPANIES.—*Buitelandse Maatskappye.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Capital.
No.	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Kapitaal.</i>
8024	Malcomess, Limited	C/o Oscar Lehmann, 171 Main Street, Johannesburg	13/11/24	£500,000
8032	The Gloria Light Company of South Africa, Limited	C/o N. B. Girdlestone, 121 Main Street, Johannesburg	26/11/24	£30,000

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES.—*Veranderinge in en Byvoeginge tot Buitelandse Maatskappye.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.
No.	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>
7667	Tanganyika Forests and Lumber Company, Limited	Johannesburg	26/11/24

PROSPECTUS.—*Prospektus.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
—	The Boschrand Cotton and Citrus Estates, Limited ...	Johannesburg	27/11/24

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS.—*Spesiële en Buitengewone Besluite.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Nature of Resolution. <i>Aard van Besluit.</i>
6007	Bloed Rivier Herdenking Dorp Genootskap	Johannesburg	3/11/24	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
6707	Beperk	"	"	"
4594	Porzig, Kenny & Co. (S.A.), Limited ...	"	4/11/24	"
7371	Standard Meat Market, Limited ...	"	7/11/24	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
6246	French Tea and Coffee Works, Limited ...	"	8/11/24	Change of Name— <i>Verandering van Naam.</i>
4730	Paddy's Market, Limited ...	"	11/11/24	Loan— <i>Lening.</i>
2804	Malik Ali & Company, Limited ...	"	13/11/24	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
7367	Cyanide Mat Factory, Limited ...	"	"	"
7836	Thomas & Rose, Sunbeam Motor Cycle Agency, Limited	"	"	"
7867	Gromer & Company, Limited ...	"	19/11/24	"
7977	Normanton Gold Mining Company, Limited	"	"	"
1557	Transvaal Cotton Lands, Limited ...	"	"	"
5698	Swaziland Corporation, Limited ...	"	24/11/24	Alteration of Articles and Reduction of Capital— <i>Verandering van Reglement en Vermindering van Kapitaal.</i>
3191	Joscelyne's, Limited ...	"	26/11/24	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
5698	South Western Exploration Company, Limited	"	27/11/24	Alteration of Memorandum— <i>Verandering van Akte van Oprigting.</i>
5698	South African Rubber Manufacturing Company, Limited	"	"	"

NOTICE OF INCREASE OF CAPITAL.—*Kennisgewing van Vermeerdering van Kapitaal.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>	Increased from <i>Vermcerderd van</i>
6269	Mebani Estate, Limited ...	Mebani ...	11/11/24	£600 to—tot £1,000.

THE FOLLOWING COMPANIES HAVE BEEN PLACED IN LIQUIDATION.—*Die volgende Maatskappye is in Likwidasie geplaas.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Capital. <i>Kapitaal.</i>	Remarks. <i>Aanmerkinge.</i>
6007	Bloed Rivier Herdenking Dorp Genootskap, Beperk ...	Johannesburg...	£8,000	Voluntary— <i>Vrywillig.</i>
6707	Porzig Kenny & Co. (S.A.), Limited ...	"	£10,000	"
4594	Standard Meat Market, Limited ...	"	£1,200	"
2804	Cyanide Mat Factory, Limited ...	"	£2,000	"
7367	Thomas & Rose, Sunbeam Motor Cycle Agency, Limited ...	"	£1,600	"
7836	Gromer & Company, Limited ...	"	£500	"
7867	Normanton Gold Mining Company, Limited ...	"	£35,000	"
7977	Transvaal Cotton Lands, Limited ...	"	£60,000	"
1557	Swaziland Corporation, Limited ...	"	£200,000	"
3191	South Western Exploration Company, Limited ...	"	£404,070	"

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS.—*Kennisgewinge van Verandering van Adres.*

No. No.	Name of Company. <i>Naam van Maatskappy.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Date of Registration. <i>Datum van Registrasie.</i>
1475	Bell's United Asbestos (London) African Agency, Limited	32 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg ...	13/11/24
7189	Exchange Engineering Works, Limited ...	32 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg ...	"
7948	Zey Syndicate, Limited ...	41-4 Bettelheim Buildings, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg ...	"
8005	African Dairies and Ice Works, Limited ...	41-4 Bettelheim Buildings, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg ...	"
6688	Alhambra Theatres, Limited ...	41-4 Bettelheim Buildings, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg ...	"
4803	African, British, and Continental Seed and Plant Company, Limited	50 Kerk Street, Johannesburg ...	"
5308	President Properties, Limited ...	52 Permanent Buildings, Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	"
6683	Weinbrenn Buildings, Limited ...	112 Fox Street, Johannesburg ...	"
6942	Noxal Company (South Africa), Limited ...	Stand No. 577, corner Miller and Second Streets, New Doornfontein, Johannesburg	"
7549	Jades, Limited ...	102 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg ...	"
7649	New Amianthus Mines, Limited ...	7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg ...	"
7792	Hurlingham Riding School, Limited ...	18 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg ...	"
7965	Friedlander Bros., Limited ...	7 New Club Buildings, Loveday Street, Johannesburg ...	"

★ NOTICE No. 1019 OF 1924.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 12th December, 1924.

★ KENNISGEVING No. 1019 VAN 1924.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.
Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria 12 Desember 1924.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREГИSTREERD.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Nana, Rama	Nana, R.	Hawker—Venter	Benoni.
Nathanson, J.	Nathanson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Neilson, J.	Neilson, J.	Motor Cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Nel, J. P.	Nel, J. P.	Hawker—Venter	Benoni.
Nest, C. F. van der	Nest, C. F. v. d.	Hawker—Venter	Johannesburg.
N'gobe, Lilian	N'gobe, L.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Niemeyer & Marais	Marais, C.; Bindon, P. J.; Zeiler, F. E.	Agent and Broker—Agent en Makelaar	Pretoria.
Nieuwenhuizen, G. N.	Nieuwenhuizen, G. N.	Butchery—Slachterij	Barberton.
Nkuna, J. G.	Nkuna, J. G.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Nonyne, Alfeus	Nonyne, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Beynestpoort, Dist. Pretoria.
Nortje, J. S.	Nortje, J. S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Novelty Bazaar	Cohen, G.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Nowasenz, I.	Nowasenz, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ojcolaco Stores	Noel, J. B. and (en) W. H. M.; Luther, A. C. G.; Lawson, A. B.; Hoffman, R. H.; Bendall, O. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria Dist.
Padiasky, Veerappan	Padiasky, V.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Panizza, O.	Panizza, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Gulakwinstroom, Dist. Potgietersrus.
Paradise Cafe	Rapanos, O. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Parag, Parma	Parag, P.	Hawker—Venter	Roodewal, Dist. Ventersdorp.
Patane, Charles	Patane, C.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Patel, B. M.	Patel, B. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zoutfontein, Dist. Pietersburg.
Patel & Co., L. S. D.	Patel, L. V. and (en) S. V.; Govindbhai, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg.
Paulowitz, P.	Paulowitz, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Perkins, M.	Perkins, M.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Plessis, P. J. du	Plessis, P. J. du	Hawker—Venter	Rustenburg.
Poonosamy, Soopoo	Poonosamy, S.	Hawker—Venter	Brakpan.
Pooran General Dealers and Fruits	Pooran, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderboom, Dist. Pretoria.
President Grocery Store	Lazarus, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Prinsloo, L. J.	Prinsloo, L. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Purbhoo, Narsai	Purbhoo, N.	Hawker—Venter	Benoni.
Ramonye, D.	Ramonye, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornspruit, Dist. Rustenburg.
Ranchoo, Nana	Ranchoo, N.	Hawker—Venter	Witbank.
Ranchoon, Bhana	Ranchoon, B.	Hawker—Venter	Benoni.
Raphini, Johannes Modise	Raphini, J. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ratlagane, Samuel	Ratlagane, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Rens, S. B.	Rens, S. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Leeuwkraal, Dist. Pretoria.
Rensburg, M. J. van	Rooyen, G. F. v.; Rensburg, M. J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kareeap, Dist. Wolmaransstad.
Richards Brothers	Richards, S. and (en) G.	Auctioneer and General Dealer—Afslager en Algemene Handelaar	Benoni.
Rissen, David	Rissen, D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Rissik Coal and Produce Co.	Gutchen, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Rodrigues, M.	Rodrigues, M.	Hawker—Venter	Benoni.
Rome, Morris	Rome, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Roos Saloon	Roos, P. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp.
Roux, J. M. le	Roux, J. M. le	Hawker—Venter	Benoni.
Rubin & Bloom	Bloom, D.; Rubin, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Amersfoort.
Rubin & Sacks	Rubin, E.; Sacks, M.	Agent	Pretoria.
Rufus-Ellis, G.	Rufus-Ellis, G.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Sacks, Sol.	Sacks, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sahib & Son, Almod	Sahib, H.; Said, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Said & Co., Downack	Razak, A.; Sayid, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kleinfontein, Dist. Rustenburg.
Salie, Ahmed	Salie, A.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Samodien, Carrie	Samodien, C.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Samrod, Miriam Sally	Hajee, I. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Sanch, Joe	Sanch, J.	Pedlar—Marskramer	Pietersburg.
Savopoulos, J.	Savopoulos, J.	Lodging-house—Logieshuis	Johannesburg.
Scheepers, M. M.	Scheepers, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Endracht, Dist. Heidelberg.
Schmid, E.	Schmid, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Schraalhans Garage	Landsberg, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schraalhans, Dist. Pietersburg.
Schwantes, M.	Schwantes, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kempton Park, Dist. Pretoria.
Secholto, Morake	Secholto, M.	Hawker—Venter	Springs.
Segel, L.	Segel, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Segoe, Hosi	Segoe, H.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Selemela, Daniel	Selemela, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Luka, Dist. Rustenburg.
Sethlo, August	Sethlo, A.	Hawker—Venter	Waterberg.
Shapiro, Olga	Shapiro, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Shikose, Samson	Shikose, S.	Hawker—Venter	Zoutpansberg.
Shipeno, Moses	Shipeno, M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Side, Kateya	Side, K.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Sikatana, Frans	Sikatana, F.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Sinclair, W. H.	Sinclair, W. H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Singonyana, L.	Singonyana, L.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Skovin, Joseph	Skovin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Smith & Olivier	Smith, J. R.; Olivier, S. H. F.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Snaier, C.	Snaier, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Snowdon, D.	Snowdon, D.	Cyanide Fumigator—Ontsmetter	Benoni.
Snyman, W. H.	Snyman, W. A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Sobhraj, K.	Sobhraj, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Springs Liquidation Store	Cohen, H.; Grolman, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Steenberg, Frederick Johs.	Steenberg, F. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Stephenson & Co., H. J.	Stephenson, H. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Sujee, A. E.	Sujee, A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Suliman, M.	Gora, M. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Suntup, Jack	Suntup, J.	Grocer, Butcher, and Kaffir Eating-house—Kruidenier, Slachter en Kaffer-eethuis	Benoni.
Supeng, F. R.	Supeng, F. R.	Hawker and General Dealer—Venter en Algemene Handelaar	Modderspruit, Dist. Rustenburg.
Symington, Hentz Benjamin	Symington, H. B.	Hawker—Venter	Pretoria.
Thomas, Rosie	Thomas, R.	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Titus, Abdul	Titus, A.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Toit, Bertha Kathleen du	Toit, B. K. du	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Toit, C. J. du	Toit, C. J. du	Hawker—Venter	Rustenburg.
Tom (41742)	Tom	Pedlar—Marskramer	Brakpan.
Torgius, H. R.	Torgius, H. R.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Transvaal Store and Bedstead Co.	Shapiro, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Truda, V.	Truda, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Tweedie, Charlotte Winifred	Tweedie, C. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Premier Mine, Dist. Pretoria.
Union Tea Room	Milton, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
United Cartage Co.	Falkson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Vaine, Mahomed	Vaine, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgershoop, Dist. Krugersdorp.
Vallabh & Co., D.	Jeevan, V.; Vassan, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kamelfontein, Dist. Ermelo.
Varim, N. M.	Varim, N. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kromrivier, Dist. Rustenburg.
Varyava, D. I.	Varyava, D. I.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Vasar, Ranchod	Vasar, R.	Pedlar—Marskramer	Standerton.
Venter, J. G. S.	Venter, J. G. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Silverton, Dist. Pretoria.
Venter & Hamman's Meat Supply	Venter, W. A.; Hamman, C. D.	General Dealer and Butcher—Algemene Handelaar en Slachter	Benoni.
Vormaak, A. C.	Vormaak, A. C.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Voga, Gosai	Voga, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Walt, Jacob van der	Walt, J. v. d.	Hawker—Venter	Twedespruit, Dist. Pretoria.
West End Toilet Saloon, The	Wyman, C. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp West.
Westhuizen, L. van der	Westhuizen, L. N. J. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Groenrivier, Dist. Rustenburg.
Williams, Tommy	Williams, T.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Willie (260897)	Willie	Hawker—Venter	Johannesburg.
Wilson (132582)	Wilson	General Dealer—Algemene Handelaar	Sophiatown, Johannesburg.
Wolhuterskop Halfweg Huis	Merwe, D. S. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boschfontein, Dist. Rustenburg.
Woodlands Dairy	Ferguson, G.	Dairy—Melkerij	Kleinfontein, Dist. Benoni.
Woodlock, D. W. Fair	Woodlock, D. W. F.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Zyl, G. F. v.	Zyl, G. F. v.	Hawker—Venter	Ermelo.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Parkview School additions	Johannesburg	Tender forms, plans, specification and schedule of quantities	1924 5th December	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 24th Dec.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Aanbouw aan School te Parkview	Johanne-burg	Tendervormen, plannen bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 5 Desember	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 24 Des.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
*Erection of Steel Bridge Span over the Tugela River, Road No. 304	Bergville	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1924. 19th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith.	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1924. 31st Dec.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal:—

DIENT.	Distrikt.	Beschikbare Dokumen- ten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadres-eerd aan.	Tenders vervallen vóór, of op middag op.
*Oprichten van Stalen Brugspanning over de Tugela Rivier, Weg No. 304	Bergville	Tendervormen, plannen bestekken en lysten van, hoeveelheden; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1924. 19 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr, D.P.W., Ladysmith	De Voorzitter, Natal Provinciale Tender- kommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1924. 31 Des.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te samen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz.:—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due at or before 3 p.m. on
Electric Conduit Fittings (Stores, P.W.D., Pretoria)	—	—	Tender forms, plans, speci- fication	1924 28th Nov.	Storekeeper, P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Johannesburg and Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1925, 11th Feb.
Post Office, Modderpoort	Bloem- fontein	Orange Free State	"	5th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	1924, 24th Dec.
Court-house, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	Tender forms, plans, speci- fication, and schedule of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	"
Magistrate's House, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	"	"	" "	" "	"
Married Sergeant's Quar- ters and Police Station, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	"	"	" "	" "	"
Post Office, Malvern	Johannes- burg	Transvaal	Tender forms, plans, speci- fication	12th Dec.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	31st Dec.
New Wood Fittings at Museum, Bloemfontein	Bloem- fontein	Orange Free State	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	1925, 7th Jan.
New Steel Fittings at Museum, Bloemfontein	"	"	"	"	" "	" "	11th Feb.
New Wood Fittings at Museum, Pretoria	Pretoria	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	7th Jan.
New Steel Fittings and Alterations to existing fittings at Museum, Pretoria	"	"	"	"	" "	" "	11th Feb.
Pretoria Mental Hospital —Quarters for Assistant Physician	"	"	Tender forms, plans, speci- fication, and schedule of quantities	"	" "	" "	1924, 31st Dec.
Bloemfontein Mental Hospital.—Single-room Block for native females	Bloemfon- tein	Orange Free State	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	1925, 7th Jan.
Irrigation Stores and Offices, Pretoria	Pretoria	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"
*Additions to Student's Hostel and New Admini- stration Block at Rusten- burg Experimental Farm	Rustenburg	Transvaal	"	19th Dec.	" "	" "	"
*Police Quarters at Chalumna	East London	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	" "	"
*Extra-Mural Buildings for the Transvaal Uni- versity College, Pretoria	Pretoria	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten:—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 n.m.
Elektriese Pijpleiding-fittings (D.P.W., Magazijnen, Pretoria)	—	—	Tendervormen, plannen en bestekken	1924 28 Nov.	Magazijnmeester, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg en Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1925. 11 Feb.
Postkantoor, Modderpoort	Bloemfontein	Oranje vrijstaat	"	5 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	" "	1924. 24 Des.
Magistraatskantoor, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	" "	"
Magistraatswoning, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	"	"	" "	" "	"
Woning voor Gehuwde Sergeant en Politie-statie, Tugela Ferry	Ladysmith	Natal	"	"	" "	" "	"
Postkantoor te Malvern	Johannesburg	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	12 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	31 Des.
Nieuwe Houten Fittings voor Bloemfontein Museum	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein.	" "	1925. 7 Jan.
Nieuwe Stalen Fittings voor Bloemfontein Museum	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	"	"	" "	" "	11 Feb.
Nieuwe Houten Fittings voor Pretoria Museum	Pretoria	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	7 Jan.
Nieuwe Stalen Fittings en veranderingen aan bestaande fittings in Pretoria Museum	Pretoria	Transvaal	"	"	" "	" "	11 Feb.
Hospitaal voor Sielziekten—Woning voor Assistent Geneesheer, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	" "	" "	1924. 31 Des.
Hospitaal voor Sielziekten—Enkelkamer—Blok voor Vrouwlike Naturellen	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	" "	1925. 7 Jan.
Magazijnen en Kantoren voor het Departement van Irrigatie	Pretoria	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"
*Aanbouw aan Studentenhuis en Nieuw Administratieblok op de Rustenburg Proefplaats	Rustenburg	Transvaal	"	19 Des.	" "	" "	"
*Ekstra-murale Gebouwen voor het Transvaal Universiteitskollege	Pretoria	Transvaal	"	"	" "	" "	"
*Politiewoning te Chalumna	Oost-Londen	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	" "	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden. Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft. Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden. De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

b.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Reinforced Concrete Bridge over Russespruit, Road Reitz to Warden, Farms Mimma No. 465 and Snyman's Hoek No. 501	Harrismith	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924. 12th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1925. 6th Jan.
Reinforced Concrete Bridge over Klerkspruit, Road Kestell to Oitziehoek, Farm Solferino No. 289	"	"	"	" "	" "	"
Reinforced Concrete Bridge over Meulspruit, Road Rosendal to Senekal, Farm Schurwekop No. 187, Senekal-District	Senekal	"	"	" "	" "	"
*1. Additions to School at	Ventersburg	"	19th Dec.	" "	" "	"
*2. Additions to Secondary School at	Ficksburg	"	"	" "	" "	"
*3. Erection of Reinforced Concrete Bridge over Klipplaat Drift, road Smithfield to Rouxville, farm Klipplaat Drift No. 58	Rouxville	"	"	" "	" "	"
*Additions to School at Cornelia	Vrede	Tender forms, plans, and specification	"	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. A. MACPHAIL,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Brug van Gewapend Konkreet over Russespruit, Weg Reitz naar Warden, plaatsen Minna No. 465 en Snymanshoek No. 501	Harrismith	Tendervormen, plannen bestekken en lijsten van hoeveelheden	12 Des. 1924.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1925. 6 Jan.
Brug van Gewapend Konkreet over Klerkspruit, Weg Kestell naar Uitziehoek, plaats Solferino No. 289	"	"	"	"	"	"
Brug van Gewapend Konkreet over Meulspruit, Weg Rosendal naar Senekal, plaats Schurwekop No. 187, District Senekal	Senekal	"	"	"	"	"
*1. Aanbouw aan School te	Ventersburg	"	19 Des.	"	"	"
*2. Aanbouw aan Middelbare School te	Ficksburg	"	"	"	"	"
*3. Maken van Brug van Gewapend Konkreet over Klipplaat Drift, weg Smithfield naar Rouxville, plaats Klipplaats Drift No. 58	Rouxville	"	"	"	"	"
*Aanbouw aan School te Cornelia	Vrede	Tendervormen, plannen en bestekken	"	"	"	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugstaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tendersaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

J. A. MACPHAIL,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF STAY PEGS.

Tenders are hereby invited for the supply of Telegraph and Telephone Material to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Stay Pegs," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 17th December, 1924.

- (a) 10,000 Pegs, stay, iron, similar to Drawing 949, but length to be 4 ft. or 4 ft. 3 in. instead of 3 ft. The length of the peg quoted for should be stated by the tenderer.

Alternatively,

- (b) 10,000 Pegs, stay, angle iron, 3 ft. long, section 2 in. by 2 in. by $\frac{3}{16}$ in. or approximate equivalents. A $\frac{3}{4}$ in. hole to be provided in the middle of each web 3 in. from the top of the peg, and the bottom end to be pointed for driving into the ground.

Tenderers should state whether the pegs will be made from stocks held in the country or to import, and the period required for delivery must be stated.

Drawings may be viewed, and forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, General Post Office, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of drawing on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within six weeks after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

Pretoria, 28th November, 1924.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDERS FOR THE SUPPLY AND DELIVERY OF STEEL FALLING SHUTTERS FOR MAIN SPILLWAY, KOPJES DAM, ORANGE FREE STATE.

Tenders are hereby called for the undermentioned services on behalf of the Irrigation Department:—

Approximately 300 (three hundred) lineal feet by 4 (four) feet high of Falling Shutters.

Specification and form of tender can be obtained upon application to the Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria, on payment of £2 (two pounds sterling), which amount shall be refunded upon receipt of a bona fide tender and return of the specification.

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN ANKERPENNE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van Telegraaf- en Telefoonmateriaal aan die Departement van Posterye en Telegrafie. Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die lewering van Ankerpenne" sal ontvang word deur die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, tot om 3 uur op Woensdag, 17 Desember 1924.

- (a) 10,000 Penne, anker, yster, volgens Tekening 949, maar moet 4 vt. of 4 vt. 3 dm. lank wees in plaas van 3 vt. Die lengte van die pen waarvoor prysopgawe gevra word moet deur die tendersaar vermeld word.

Alternatief.

- (b) 10,000 Penne, anker, reghoekige yster, 3 vt. lank, deursnee 2 dm. by 2 dm. by $\frac{3}{16}$ dm., of naaste groottes, 'n $\frac{3}{4}$ dm. gat moet in die middel van elke pen gemaak word, 3 dm. van bo af, en die pen moet onderaan puntig wees sodat dit in die grond geslaan kan word.

Tendersaars moet vermeld of die penne uit voorraad van hierdie land gemaak of ingevoer sal word, en die benodigde tyd vir aflewering moet aangegee word.

Tekenings kan gesien en tendervorms, kondisies van kontrak, en enige verdere besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorraad, Hoofposkantoor, Pretoria, Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg en die Posmeester, Durban.

Tendersaars kan kopieë van die tekening verkry op aanvraag by die vermelde kantore, teen betaling van 10s. per tekening, welke bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender, en mits die tekening binne ses weke na die vasgestelde datum vir die insending van tenders teruggestuur word.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Alle tendersaars is gebind deur die voorwaardes op die offisiële tendervorm vermeld.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

Pretoria, November, 1924.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDERS VIR DIE VERSKAFFING EN AFLEWERING VAN STAAL VALLENDE KLAPPE VIR DIE HOOFOORLOOP KOPJES DAM, ORANJE VRIJSTAAT.

Tenders word hiermee gevra vir die hierondervermelde dienste aan die Departement van Besproeiing.

Omtrent 300 (drie honderd) voet in lengtemaat bij 4 (vier) voet hoog van Vallende Klappe.

Spesifikasie en tendervorm is op aanvraag verkrygbaar by die Direkteur van Besproeiing, Uniegebou, Pretoria, op betaling van £2 (twee pond sterling), welk bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van een bona fide tender en die terugstuur van die spesifikasie.

Signed and sealed tenders on the official form, and superscribed "Tenders for the supply and delivery of Falling Shutters for Kopjes Dam," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must reach his office by 3 p.m. on Wednesday, 25th February, 1925.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

15th November, 1924. F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

TENDER FOR MOTOR TRANSPORT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Justice.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Motor Transport," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 24th day of December, 1924.

Motor transport required at—

- (a) Colesberg.
- (b) Springbok.
- (c) Nylstroom.
- (d) Rustenburg.
- (e) Witbank.
- (f) Parys.
- (g) Howick.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Magistrate at the centres mentioned above.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY
Chairman of the Union Tender Board.

FOREST DEPARTMENT.

TENDERS FOR THE PURCHASE OF EUCALYPTUS TIMBER AT PAN PLANTATION, MIDDELBURG, TRANSVAAL.

Tenders are invited for the purchase of approximately 5,500 tons of Eucalyptus timber over 3 inches in diameter (under bark) standing in the Pan Plantation, which is situated about one to two miles from Pan Railway Station. The timber consists mainly of *Euc. viminalis* and ranges up to 18 inches in diameter at breast height over bark.

Tenderers must quote one uniform price per ton of 2,000 lb. for all timber standing, irrespective of dimensions.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Eucalyptus Timber, Pan," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 24th December, 1924, and remain firm for two weeks from that date.

The sale will be in accordance with certain special conditions, copies of which may be obtained on application to the Conservator of Forests, P.O. Box 525, Pretoria, or the Forester, Government Plantation, P.O. Pan.

The successful tenderer will be required to sign an agreement embodying the conditions of sale, and forthwith to make the payments specified therein.

An inspection of the timber for sale is invited and arrangements therefor may be made direct with the Forester.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned articles to the Department of Defence:—

Boots, ankle, brown, officers	Pairs. 2,000
Boots, ankle, brown, R. and F.	2,000
Leggings, pigskin	1,500
Leggings, grain hide	2,000
Trousers, blue with scarlet stripe	500

(Cut, make, and trim.)

Hides, heavy	lb. 2,000
Rests, tripod M.I.—	No.
Poles	600
Rings	200
Batteries, dry cell	700
Cupboards, arm rack	30
Bins, ash, movable	200
Blinds	1,218

Full particulars and forms of tender can be obtained from the Senior Ordnance Officers, Capetown, Tempe, and Pretoria, and District Staff Officers, Port Elizabeth and Johannesburg, and the Pietermaritzburg District Staff Office representative at Durban.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of (naming the article tendered for)," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 p.m. Wednesday, 7th January, 1925.

The Board reserves the right of accepting any portion of the tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Getekende en verseëde tenders op die offisiële vorm en met die opskrif "Tenders vir die verskaffing en aflewering van Vallende Klappe vir Kopjes Dam," moet gerig word aan die Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy kantoor wees om 3 uur n.m., op Woensdag, 25 Februarie 1925.

Die Raad verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

15 November 1924. F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

TENDER VOOR MOTOR TRANSPORT.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Justitie.

Verzegelde tenders waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Motor Transport," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 24ste dag van Desember 1924.

Motor transport benodigd te—

- (a) Colesberg.
- (b) Springbok.
- (c) Nijlstrom.
- (d) Rustenburg.
- (e) Witbank.
- (f) Parys.
- (g) Howick.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Magistraten van de bovengenoemde distrikten.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

BOSWESEDEPARTEMENT.

TENDERS VIR DIE AANKOOP VAN EUCALYPTUS HOUT IN DIE PAN REGERINGSPLANTASIE, MIDDELBURG, TRANSVAAL.

Tenders word gevra vir die aankoop van ongeveer 5,500 ton Eucalyptus hout, oor 3 duim in deursny (onder bas), staande in die Pan Plantasie, wat 'n distansie van een tot twee myl van die Pan Spoorwegstasie is. Die hout bestaan hoofsaaklik uit *Eucalyptus viminalis* en het 'n speelruimte tot 18 duim in deursny op horshoogte oor bas.

Tenders moet 'n uniformprys per ton van 2,000 lb. aangee vir al die hout in die bome soos hul staan, afgesien van grootte.

Getekende en verseëde tenders met die opskrif "Tenders vir Eucalyptus Hout, Pan," moet geadresseer word aan die Voorzitter, Unie-tenderraad, Unie-gebou, Pretoria en moet hom bereik om 3 uur n.m., op Woensdag, 24 Desember 1924 en vir twee weke na genoemde datum van krag bly.

Die verkoop sal geskied in ooreenstemming met seker spesiale voorwaardes wat op aanvraag verkry kan word van die Borbewaarder, Posbus 525, Pretoria, of die Houtvester, Regeringsplantasie, P.K. Pan.

Die tenderaar van wie die tender aangeneem word, sal 'n ooreenkomst moet teken, wat die voorwaardes van verkoop behels en dadelik die betalings maak wat daarin neergelê is.

Die hout ter verkoop kan ter enige tyd besien word en skikkings in hierdie verband moet direk met die Houtvester getref word.

Die hoogste of enige tender sal nie noodsaaklik aangeneem word nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter, Unie-tenderraad.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Tenders worden hierbij aangevraagd voor de levering van de ondergenoemde artikelen aan 't Verdedigingsdepartement:—

Schoenen, enkel, bruin, officieren	paren. 2,000
Schoenen, enkel, bruin, andere rangen	2,000
Komasten, varkensleer	1,500
Komasten, gewone leer, ongespleten	2,000
Broeken, blauw, met scharlaken streep	500

Vellen, zwaar	pond. 2,000
----------------------	-------------

Drievoeten, geweerrusten, M.I.—	No.
Palen	600
Ringen	200
Batterijen, droge cellen	700
Wapenbergkasten	30
Bakke as vervoerbaar	200
Blinde	1,218

Volle bijzonderheden en tendervormen kunnen van de Senior Krijgsbehoefteofficiëren, Kaapstad, Tempe en Pretoria en van de Distriktafvoiciëren, Port Elizabeth en Johannesburg verkregen worden, alsmede van de vertegenwoordiger te Durban van de Distriktafvoiciër, Pietermaritzburg.

Getekende en verzegelde tenders op de voorgeschreven vormen, met 't opschrift "Tender voor de levering van (men noeme hier het artikel waarvoor gekooteerd wordt)," moeten aan de Voorzitter, Unie-tenderraad, Unie-gebouwen, Pretoria, gericht en in zijn hande zijn niet later dan 3 uur n.m. op Woensdag, 7 Januarie 1925.

De Raad behoudt 't recht om enig deel van enige tender aan te nemen zonder 't geheel en verbindt zich niet de laagste of enige tender te aksepteren en alle tenderaars zullen onderworpen zijn aan de voorwaarden van de officiële tendervormen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderraad.

TENDER FOR THE SUPPLY OF CAPS FOR NATIVES.

Tenders are hereby invited for the supply of Caps for Natives to the Government of the Union of South Africa for the Department of Posts and Telegraphs during the calendar year 1925.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Caps for Natives," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of January, 1925.

Tenders forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345a Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions of the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

5th December, 1924.

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.*** TENDER FOR SUPPLY OF A CALCULATING MACHINE.**

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Inland Revenue, Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of a Calculating Machine," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 31st day of December, 1924.

1 Calculating Machine for division, multiplication, and addition.

Any further particulars may be obtained upon application to the Department of Inland Revenue, Pretoria.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

*** TENDER FOR THE SUPPLY OF KHAKI FELT HATS.**

Tenders are hereby invited for the supply of khaki felt hats for prisoners to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Khaki Felt Hats," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of January, 1925.

Tender forms and any further particulars can be obtained upon application to the Government Buyer, 345a Skinner Street, (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions of the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

12th December, 1924.

UNION TENDER BOARD.*** ACCEPTANCE OF TENDERS.**

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Supply of Electric Light Fittings, S.A.E.C., Capetown.

Bartle & Co., The Griffin Engineering Co. (Johannesburg); Wilson & Herd, G. E. Scott, The S.A. General Electric Co., The Telegraph Manufacturing Co., The British General Electric Co. (Capetown).

Supply of Telegraph and Telephone Material.

Rogers, Jenkins & Co. (Johannesburg); Malcomess & Co. (East London).

Erection of Residency at Wakkerstroom.

Templar Bros. (Johannesburg): at £2,880.

Supply of Soap and Candles.

Lever Bros. (Durban); The New Transvaal Chemical Co. (Delmore); F. Ginsberg & Co. (Kingwilliamstown).

Supply of Paraffin and Petrol.

The Atlantic Refining Co. (Capetown); The Natal Cane By-Products Co. (Durban).

Erection of Administration Block, etc., at Houtpoort Reformatory.

J. W. Stirling (Johannesburg): at £8,550.

Supply of Building Material to the S.A.E.C., Roberts Heights.

H. Evans & Co., S. J. McIlraith, Ryall Trading Co., Hunt, Leuchars & Hepburn, Ballantine & Co., Stewarts & Lloyds, T. W. Beckett & Co., Norman & Co., Hillman Bros., C. W. Giovanetti,

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN PETTE VIR NATURELLE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Pette vir Naturelle aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Departement van Pos- en Telegraafwese gedurende die kalenderjaar 1925.

Getekende en verseëde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Pette vir Naturelle," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 7de dag van Januarie 1925.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en al die tenders word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

5 Desember 1924.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE INKOMSTEN.*** TENDER VOOR LEVERANTIE VAN EEN BEREKENING MACHINE.**

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Binnenlandse Inkomsten, Pretoria.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tenders voor de levering van Een Berekening Machine," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 31ste dag van Desember 1924.

Een Berekening Machine voor verdeling, vermenigvuldiging en optelling.

Enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op aplikatie bij het Departement van Binnenlandse Inkomsten.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

*** TENDER VIR DIE LEWERING VAN KAKIE VELDHOEDE.**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van kakie veldhoede vir gevangene aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseëde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van kakie veldhoed," met geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 7de dag van Januarie 1925.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat, (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en al die tenders word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

UNIE-TENDERKOMMISSIE*** AANGENOMEN TENDERS.**

Hiermede word ter algemene informasie bekendgemaakt, dat die volgende tenders aangenomen zijn voor de verschillende diensten genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

Die Lewering van Elektriese Materiaal aan die S.A. Sjeniediens, Kaapstad.

Bartle & Co., The Griffin Engineering Co. (Johannesburg); Wilson & Herd, G. E. Scott, The S.A. General Electric Co., The Telegraph Manufacturing Co., The British General Electric Co. (Kaapstad).

Die Lewering van Telegraaf- en Telefoonmateriaal.

Rogers Jenkins & Co. (Johannesburg); Malcomess & Co. (Oost-londen).

Die Oprigting van Magistraatswoning te Wakkerstroom.

Templar Gebr. (Johannesburg), teen £2,880.

Die Lewering van Seep en Kerse.

Lever Gebr. (Durban); The New Transvaal Chemical Co. (Delmore), F. Ginsberg & Co. (Kingwilliamstown).

Die Lewering van Paraffien en Petrol.

The Atlantic Refining Co (Kaapstad); The Natal Cane By-products Co. (Durban).

Die Oprigting van Administrasieblok, ens., by die Verbeterings-gestig te Houtpoort.

J. W. Stirling (Johannesburg), teen £8,550.

De Lewering van Boumateriaal aan die S.A. Sjeniediens te Roberts Hoogte.

H. Evans & Co., S. J. McIlraith, Ryall Trading Co., Hunt, Leuchars & Hepburn, Ballantine & Co., Stewarts & Lloyds, T. W. Beckett & Co., Norman & Co., Hillman Bros., C. W. Giovanetti,

S. J. Joel, J. J. Wilson (Pretoria), E. W. Tarry & Co., The Consolidated Rand Brick and Lime Co., Wilson & Herd, The Griffin Engineering Co., The National Trading Co., Macgregor & Fraser, Reunert & Lenz, The Rand Electrical Co., Hubert Davies & Co., W. R. Boustred, Henley's Telegraph Works, The Telegraph Manufacturing Co. (Johannesburg).

Additions to the Observatory, Johannesburg.
M. Kindinger (Johannesburg): at £672.

Erection of Post Office at Umzumbi, Natal.
Thos. Drew, Shuttleworth & Co. (Durban): at £768.

Alterations and Additions to Police Barracks, Queenstown.
Tamblyn Bros. (Queenstown): at £1,897.

Erection of Post Office at Naboomspruit.
Neilsen & Co. (Potgietersrust): at £545.

Erection of Public Offices at Babanango, Natal.
W. H. Gresty (Vryheid): at £2,548.

Supply of certain Hardware.
Holden & Co. (Port Elizabeth): for baths and buckets.
Hendler & Hendler (Johannesburg): for baths and buckets.
Reid Bros. (Johannesburg): for shovels.
National Trading Co. (Johannesburg): for shovels.
D. Drury & Co. (Johannesburg): for shovels.
Katzellenbogen, Ltd. (Pretoria): for shovels and spades.

Purchase of Scrap Metal from the Government Printing Works.
Wright, Boag & Co. (Johannesburg): at £4. 10s. per ton.

Alterations and Additions to Govt. Empangeni.
Thos. Drew, Shuttleworth & Co. (Durban): at £2,155. 17s. 9d.

Erection of Public Offices at Empangeni.
A. Mackay (Pietermaritzburg): at £2,665.

Supply of Strawboards.
The Swedish Steel, Timber, and Paper Agencies (Johannesburg): at £18. 15s. per ton.

Staff Quarters at the Police Station, St. Johns, Stutterheim.
M. F. Campbell (Cradock): at £984.

Offices for the Tobacco and Cotton Division, Durban.
James Niell & Son (Durban): at £1,838. 11s. 3d.

Reroofing the King's Warehouse at East London.
J. Brocco & Co. (Port Elizabeth): at £1,545.

Supply of Four Cape Carts to the Defence Department.
The Wynberg Ironworks (Wynberg): at £51 each.

Supply of Fencing Material, Hartbeestpoort.
T. R. Lewis, Ltd., F. A. Poole (Pretoria); Wm. Bain & Co., A. & J. Main & Co., The Clyde Trading Co., The Hume Pipe Co. (Johannesburg); The S.A. Wire Co., Sam Hackner (Durban); The Cyclone Gate and Fence Co. (Pietermaritzburg).

Erection of Post Office at Pretoria West.
Campbell & Campbell (Pretoria): at £749.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* ACCEPTED TENDERS.

The undermentioned tenders have been accepted for the supply of the following:—

Tender No. 579: Red Oxide Paint in Paste—
Herbert Evans & Co., Johannesburg ... £2,050

Tender No. 588: Leather and Leather Goods—
King Tanning Co., Ltd., Kingwilliamstown ... 755
Silverton Tannery and Boot Factory, Ltd., Pretoria ... 535
Bagshaw, Gibaud & Co., Ltd., Port Elizabeth ... 265
Mossop & Son, Ltd., Rondebosch ... 100

Johannesburg, 3rd December, 1924.

* OVERHEAD ROAD BRIDGE, MOOI RIVER STATION, NATAL MAIN LINE.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the construction of a new Overhead Bridge at Mooi River Station.

The work consists of the construction of two concrete abutments with wing walls, earthwork in approaches, and erection of steel superstructure.

On and after Monday, 8th December, 1924, the tender form, form of agreement, specification, and drawings can be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, or the Assistant Engineer Bridges, Cato Creek, Durban, and upon payment of a deposit of £3. 3s., copies of the tender form, with specifications and schedule of approximate quantities, can be obtained at either of the above offices.

Contractors submitting bona fide tender accompanied by a certificate that they have visited the site, will be entitled to return of the above deposit, also to a refund of fare for only one return railway journey over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, made in connection with the required inspection of the bridge site. Application for such refunds must be made to the Chief Civil Engineer, South African Railways, Johannesburg, giving the amount of fare paid, station at which ticket was obtained, number of ticket, class, and date of issue.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Mooi River Bridge," and addressed to the Secretary to the Tender Board, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by noon on Monday, 29th of December, 1924.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 5th December, 1924.

S. J. Joel, J. J. Wilson (Pretoria); E. W. Tarry & Co., The Consolidated Rand Brick and Lime Co., Wilson & Herd, The Griffin Engineering Co., The National Trading Co., Macgregor & Fraser, Reunert & Lenz, The Rand Electrical Co., Hubert Davies & Co., W. R. Boustred, Henley's Telegraph Works, The Telegraph Manufacturing Co. (Johannesburg).

Aanbouwe aan die Observatorium te Johannesburg.
M. Kindinger (Johannesburg), teen £672.

Die Oprigting van Poskantoor te Umzumbi, Natal.
Thos. Drew, Shuttleworth & Co. (Durban), teen £768.

Veranderinge en Aanbouwe aan die Poliesiekasene te Queenstown.
Tamblyn Gebr. (Queenstown), teen £1,897.

Die Oprigting van Poskantoor te Naboomspruit.
Neilsen & Co. (Potgietersrust), teen £545.

Die Oprigting van Goewermentskantoor te Babanango.
W. H. Gresty (Vryheid), teen £2,548.

Die Lewering van sekere Ysterware.
Holden & Co. (Port Elizabeth), vir baddens en emmers.
Hendler & Hendler (Johannesburg), vir baddens en emmers.
Reid Gebr. (Johannesburg), vir skopgrawe.
National Trading Co. (Johannesburg), vir skopgrawe.
D. Drury & Co. (Johannesburg), vir skopgrawe.
Katzellenbogen, Ltd. (Pretoria), vir skopgrawe en grawe.

Die Aankoop van Ou-metaal van die Goewermentsdrukkery.
Wright, Boag & Co. (Johannesburg), teen £4. 10s. per ton.

Veranderinge en Aanbouwe aan die Gevangenis te Empangeni.
Thos. Drew, Shuttleworth & Co. (Durban), teen £2,155. 17s. 9d.

Die Oprigting van Goewermentskantore te Empangeni.
A. Mackay (Pietermaritzburg), teen £2,665.

Die Lewering van Bordpapier.
The Swedish Steel, Timber and Paper Agencies (Johannesburg), teen £18. 15s. per ton.

Woninge vir Staf by die Poliesiekantoor te St. Johns, Stutterheim.
M. F. Campbell (Cradock), teen £984.

Kantore vir die Tabak- en Katoen Afdeling te Durban.
James Niell & Son (Durban), teen £1,838. 11s. 3d.

Nuwe Dak, ens., aan die Entrepot, Ooslonden.
J. Brocco & Co. (Port Elizabeth), teen £1,545.

Die Lewering van Vier Kapkarre vir die Departement van Verdediging.
The Wynberg Ironworks (Wynberg), teen £51 elk.

Die Lewering van Omheining Materiaal, Hartbeestpoort.
T. R. Lewis, Ltd., F. A. Poole (Pretoria); Wm. Bain & Co., A. & J. Main & Co., The Clyde Trading Co., The Hume Pipe Co. (Johannesburg); The S.A. Wire Co., Sam Hackner (Durban); The Cyclone Gate and Fence Co. (Pietermaritzburg).

Die Oprigting van Poskantoor te Pretoria Wes.
Campbell & Campbell (Pretoria), teen £749.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAVENS.

AANGENOME TENDERS.

Onderstaande tenders is aangeneem vir die volgende benodig-hede:—

Tender No. 579: Dikaangemaakte Rooi Oksiede Verf—
Herbert Evans en Kie., Johannesburg ... £2,050

Tender No. 588: Leer en Leerware—
King Looimaatskappy, Beperk, Kingwilliamstown ... 755
Silverton Looiery en Skoenfabriek, Beperk, Pretoria ... 535
Bagshaw, Gibaud en Kie., Beperk, Port Elizabeth ... 265
Mossop en Seun, Beperk, Rondebosch ... 100

Johannesburg, 3 Desember 1924.

12003—12

* BOWEGRONDSE BRUG, MOOIRIVIER STASIE, NATAL HOOFLYN.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders sal ingewag word vir die bou van 'n nuwe bowegronde brug by Mooirivier Stasie.

Die werk sal bestaan uit die bou van twee konkrete brug-hoofde met vleuelmure, grondwerk in toegange, en oprigting van die staal bowestel.

Op en vanaf Maandag, 8 Desember, 1924, sal die tendervorm, vorm van ooreenkoms, spesifikasie en tekeninge ter insaë lê op die kantoor van die Hoof Siviele Ingenieur, Johannesburg, of op die kantoor van die Assistent Ingenieur (Brûe) te Cato Creek, Durban, en by betaling van 'n deposito van £3. 3s. kopieë van die tender-vorm, met spesifikasies en skedule van geskatte hoeveelhede verkrygbaar wees op een van bogenoemde kantore.

Kontrakteurs wat bona fide tenders inhandig waarby gevoeg is 'n sertifikaat ten effekte dat hulle die terrein besigtig, het, sal geregtig wees op terugbetaling van bogenoemde deposito, asook op vergoeding van die vragprys van slegs één heen- en terugreis oor die spoorweë onder beheer van die S.A.S. & H. Administrasie binne die Unie van Suidafrika en wat onderneem is in verband met die vereiste inspeksie van die brugterrein. Aansoek vir sodanige terugbetaling moet gedaan word by die Hoof Siviele Ingenieur, Suidafrikaanse Spoorweë, Johannesburg, met opgawe van die betaalde vragprys, stasie waar die kaartjie uitgereik was, nommer van kaartjie, klas en datum van uitgifte.

Tenders moet verseël wees en geëndosseer "Tender vir Mooirivierbrug" en geadresseer word aan die Sekretaris van die Tender-raad, S.A.S. Hoofkantore, Johannesburg, op wie se kantoor dit in ontvangs geneem moet word nie later dan om twaalf uur in die middag van Maandag, 29 Desember 1924.

Die Administrasie verbind sig nie die laagste of enige tender te aanvaar nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 5 Desember 1924.

12138—12

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Between the Post Offices, Umtata and Port St. Johns, via the Post Offices, Libodi and Big Umgazi, twice a week each way by cart and not less than two horses in thirteen hours going and fourteen hours returning, or by motor car in 8 hours. Tenders for a service three times a week will also be considered. (Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving six months' notice.)	1st April, 1925, to 31st March, 1928	The Asst. Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Port Elizabeth, the Postmasters at the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	7th Jan., 1925.
* Between the Post Offices, Umtata and Kokstad, via the Post Offices, Tsolo, Qumbu, Mount Frere, Sugarbush, and Mount Ayliff, three times a week each way by motor car in 11 hours. Alternative tenders for the above route in sections will also be received, viz.— (1) Between the Post Offices, Umtata and Mount Frere, via the Post Offices, Tsolo and Qumbu, three times a week each way by motor car in 6 hours. (2) Between the Post Offices, Mount Frere and Kokstad, via the Post Offices, Sugarbush and Mount Ayliff, three times a week each way by motor car in 5 hours. NOTE.—In the event of alternative tenders (1) and (2) being accepted, contractors will be required to observe a through time-table three times a week each way, and should extra travelling over either section result no addition to the contract subsidy will be allowed. (Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving six months' notice.)	" "	The Asst. Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyors of Posts, (Natal), Pietermaritzburg, and Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters at the offices mentioned.	" "	28th Jan., 1925.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende posten:—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Tussen de Postkantoren Umtata en Port St. Johns, via de Postkantoren Libodi en Big Umgazi, tweemaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in dertien uren heen en veertien uren terug, of per motorkar in acht uren. Tenders voor een dienst driemaal per week zullen ook in aanmerking genomen worden. (Het staat een van beide kontrakterende partijen vrij de overeenkomst te beëindigen na opzegging zes maanden te voren gedaan.) * Tussen de Postkantoren Umtata en Kokstad, via de Postkantoren Tsolo, Qumbu, Mount Frere, Sugarbush en Mount Ayliff, driemaal per week heen en weer, per motorkar, in 11 uren. Alternatieve tenders voor bovengenoemde route in afdelingen zullen ook ingewacht worden, n.l.:— (1) Tussen de Postkantoren Umtata en Mount Frere, via de Postkantoren Tsolo en Qumbu, driemaal per week heen en weer, per motorkar, in 6 uren, of (2) Tussen de Postkantoren Mount Frere en Kokstad, via de Postkantoren Sugarbush en Mount Ayliff, driemaal per week heen en weer, per motorkar in 5 uren. N.B.—Voor het geval dat de alternatieve tenders (1) en (2) aangenomen worden, zullen de kontraktanten een doorlopende dienst driemaal per week heen en weer moeten onderhouden, en indien dit ekstra reizen over een van beide afdelingen ten gevolge mocht hebben, zal geen ekstra betaling toegekend worden. (Het staat een van beide kontrakterende partijen vrij de overeenkomst te beëindigen na opzegging zes maanden te voren gedaan.)	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	De Asst. Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Kaapstad; De Surveyor van Posterijen, Port Elizabeth, de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	7 Januarie 1925.
	" "	De Asst. Sekretaris, Hoofdpstkontoor, Kaapstad; de Surveyors van Posterijen (Natal) Pietermaritzburg, en Oostelike Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de genoemde kantoren.	" "	28 Januarie 1925.

Een afzonderlijke tender moet voor elke dienst worden ingediend en de enveloppe moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden, van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
General Post Office, Pretoria. Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, White River and Nelspruit, three times a week each way	1st January, 1925, to 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pretoria; the Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Offices, Barkly East and Rhodes, via Mosheshford, twice a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1928	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Offices, Adelaide and Glenelg, via Blackhill and Linton, twice a week each way	"	" "
Between the Post Offices, Umtata and Ngqeleni, via Buntingville, three times a week each way	"	" "
Between the Post Offices, Aliwal North and Jamestown, via the Post Offices, Nek and Vineyard, twice a week each way	"	" "
Between the Post Office and Railway Station, Umtata, whenever required each way	"	" "
Between the Post Offices, Lady Grey and Palmietfontein, via the Post Offices, Herschel, Bluegums, and Sterkspruit, three times a week each way	"	" "
Between the Post Offices, New England and Wartrail, via Clearwater, twice a week each way	1st April, 1925 to the 31st March, 1927	" "
Between the Post Offices, Graafwater and Lamberts Bay, via Puttensvlei, twice a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned.
(1) Between the Post Offices, Caledon and Fairfield, via the Post Office, Oudekraal, three times a week each way	"	" "
Alternatively, (2) Between the Post Offices, Caledon and Oudekraal, three times a week each way, and between Oudekraal and Fairfield, three times a week each way	"	" "
Between the Post Offices, Langverwacht and Kruis Rivier, via Viel Rivier, twice a week each way	"	" "
Between the Post Offices, Fraserburg Road and Fraserburg, via the Post Office, Vergenoegd, twice a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1928	" "
Between the Post Offices, Tulbagh and Tulbagh Road, twelve times a week each way	"	" "
Between the Post Offices, Sterkspruit and Blikana, twice a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Offices, Ngwanguba, via the Post Office, Old Morley, twice a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1928	" "
Between the Post Offices, Peddie and Bell, via the Post Office, Wooldridge, twice a week each way	"	" "
Alternatively, Between the Post Offices, Peddie and Bell, via the Post Offices, Wooldridge and Cross Roads twice a week each way	"	" "
Between the Post Offices, Olivefontein and Sheldon, via the Post Office, Modderlaagte, twice a week each way	1st April, 1925, for an indeterminate period	" "
Between the Post Offices, Kaallaagte and Paul Roux, three times a week each way, or alternatively six times a week each way	1st April, 1925, to 31st March, 1928	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.

TENDERS VIR POSTE.

Tenders word gevra vir die vervoer van die benedenvermelde poste.

E. STURMAN,
Hoofposkantoor, Pretoria. Posmeestergeneraal.

Diens.	Tydsperk van Kontrak.	Tendervorme en nadere, Besonderhede verkrygbaar van.
Tussen die Poskantore White River en Nelspruit, driemaal in die week heen en terug	1. Januarie 1925 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Pretoria; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Barkly East en Rhodes, via Mosheshford, tweemaal per week heen en terug per kar	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelike Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Adelaide en Glenelg, via Blackhill en Linton, tweemaal per week	"	" "
Tussen die Poskantore Umtata en Ngqeleni, via Buntingville, driemaal per week in elke rigting	"	" "
Tussen die Poskantore Aliwal North en Jamestown, via die Poskantore Nek en Vineyard, tweemaal per week in elke rigting	"	" "
Tussen die Poskantore en die Spoorwegstasie Umtata, soos nodig heen en terug	"	" "
Tussen die Poskantore Lady Grey en Palmietfontein, via Herschel, Bluegums en Sterkspruit, driemaal per week heen en terug	"	" "
Tussen die Poskantore New England en Wartrail, via Clearwater, tweemaal per week heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1927	"
Tussen die Poskantore Graafwater en Lamberts Bay, via Van Puttensvlei, tweemaal per week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeester van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Caledon en Fairfield, via die Poskantoor, Oudekraal, driemaal per week heen en terug	"	" "
Alternatief, Tussen die Poskantore Caledon en Oudekraal, driemaal per week heen en terug, en tussen Oudekraal en Fairfield, driemaal per week heen en terug	"	" "
Tussen die Poskantore Langverwacht en Kruis Rivier, tweemaal per week heen en terug	"	" "
Tussen die Poskantore Fraserburg Road en Fraserburg, via die Poskantoor Vergenoegd, tweemaal per week in elke rigting	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	" "
Tussen die Poskantore Tulbagh en Tulbagh Road, twaalfmaal per week heen en terug	"	" "
Tussen die Poskantore Sterkspruit en Blikana, tweemaal per week heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelike Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Mqanduli en Ngwanguba, via die Poskantoor Old Morley, tweemaal per week heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	" "
Tussen die Poskantore Peddie en Bell, via die Poskantoor Wooldridge, tweemaal per week heen en terug	"	" "
Alternatief, Tussen die Poskantore Peddie en Bell, via die Poskantore Wooldridge en Cross Roads, tweemaal per week heen en terug	"	" "
Tussen die Poskantore Olivefontein en Sheldon, via die Poskantoor Modderlaagte, tweemaal per week heen en terug	1 April 1925 vir 'n onbepaalde tydperk	" "
Tussen die Poskantore Kaallaagte en Paul Roux, driemaal in die week of, alternatief, sesmaal in die week heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Bloemfontein; die posmeesters van die vermelde kantore.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Orange River and Hopetown, six times a week each way	1st April, 1925, to 31st March, 1928	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Offices, Boshof and Victor, via the Post Offices, Blaauwboosfontein and New Elands, twice a week each way	"	"
Between the Post Offices, Dundee and Helpmakaar, three times a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg; the Postmasters of the offices mentioned.
Between the Railway Station, Maquassi, and the Post Office, Wolmaransstad, six times a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pretoria; the Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Offices, Wepener and Hobhouse, via the Post Office, Biessiesdal, three times a week each way	"	The Assistant Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.
Between the Post Offices, Lindley and Lindley Road, six times a week each way	"	"
Between the Post Offices, Bloemfontein and Dealsville, twice a week each way	"	"
Between the Post Offices, Windsorton Road and Klipdam, via the Post Office, Windsorton, six times a week each way	"	"
*Between the Post Offices, Komgha and Keimouth direct, once a week by cart, returning via the Post Offices, Kuku and Mooiplaats <i>Alternatively,</i> Between the Post Offices, Komgha and Keimouth, once a week each way Between Impetu and the Post Office, Mooiplaats, via the Post Office, Kuku, once a week each way <i>Special Note.</i> —Tenders for the above services twice a week are also invited.	1st April, 1925, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.
*Between the Post Offices, Barroe and Steytlerville, three times a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1928	"
*Between the Post Offices, Idutywa and Engcobo, via Clarkebury, three times a week each way	"	"
*Between the Post Offices, Kenhardt and Onderstedoorns, via the Post Office, Blokzynkolk, once a fortnight each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned
*Between the Railway Station, Putzunderwater, and the Post Office, Kenhardt, three times a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1928	"

* VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 27th December, 1924. Testimonials may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape— Garies...	£ 200	£ s. d. 10 0 0
Natal— Pinetown	200	10 0 0

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowances at 1s. 8d. a mile for journeys over three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services, will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen die Poskantore Orange River en Hopetown, sesmaal in die week en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Bloemfontein; die posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Boshof en Victor, via die Poskantore Blaauwboosfontein en New Elands, tweemaal in die week heen en terug	"	"
Tussen die Poskantore Dundee en Helpmakaar, driemaal in die week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Pietermaritzburg; die posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Spoorwegstasie Maquassi en die Poskantore Wolmaransstad, sesmaal in die week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Pretoria; die posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Wepener en Hobhouse, via die Poskantoor Biessiesdal, driemaal in die week heen en terug	"	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Bloemfontein; die posmeesters van die vermelde kantore.
Tussen die Poskantore Lindley en Lindley Road, sesmaal in die week heen en terug	"	"
Tussen die Poskantore Bloemfontein en Dealsville, tweemaal in die week heen en terug	"	"
Tussen die Poskantore Windsorton Road en Klipdam, via die Poskantoor Windsorton, sesmaal in die week en terug	"	"
*Tussen die Poskantore Komgha en Keimouth direk, eenmaal per week, terugkerende via die Poskantore Kuku en Mooiplaats <i>Alternatief,</i> Tussen die Poskantore Komgha en Keimouth, eenmaal per week in elke rigting Tussen Impetu en die Poskantoor Mooiplaats, via die Poskantoor Kuku, eenmaal per week <i>Speciale Nota.</i> —Tenders word ook gevra vir bowermelde dienste tweemaal per week.	1 April 1925 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Oostelike Distrik, Port Elizabeth; die posmeesters van die vermelde kantore.
*Tussen die Poskantore Barroe en Steytlerville, driemaal per week heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	"
*Tussen die Poskantore Idutywa en Engcobo, via Clarkebury, driemaal per week heen en terug	"	"
*Tussen die Poskantore Kenhardt en Onderstedoorns, via die Poskantoor Blokzynkolk, eenmaal per veertien dae heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die posmeesters van die vermelde kantore.
*Tussen die Spoorwegstasie Putzunderwater en die Poskantoor Kenhardt, driemaal per week in elke rigting	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	"

* VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegeenemde Distriksgeneesheerskappe, versagel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding in vorige en teenswoordige betrekkings van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar in geval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgegesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later as 27 Desember 1924 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van ondersteuning deur middel van petisies of andersins nie. Die betrekking is op een gedeelte-tyds basis en privaat praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. In geval aansoek gedaan word vir meer as een pos moet 'n aparte applikasie vir elke pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerye per Jaar.
Kaap— Garies...	£ 200	£ s. d. 10 0 0
Natal— Pinetown	200	10 0 0

Bogemelde salaris sluit in alle gewone roetienedienste, dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer as drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.



UNION OF SOUTH AFRICA.

5 % TEN YEAR LOAN, 1935 ISSUE OF LOCAL STOCK.

REPAYABLE 15th JANUARY, 1935.

Issue Price, £100 per Cent.

Purposes : For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

Sinking Fund: A Sinking Fund in respect of this loan of one per cent. per annum on the amount subscribed will be established under the management of the Public Debt Commissioners.

Subscription Lists will be opened on the 1st August, 1924, and will be closed on the 15th January, 1925.

The Prospectus, together with form of application giving full information, is obtainable from any Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-Office of the Treasury, Capetown.

Interest will be payable half-yearly on the 15th January and the 15th July.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS, and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment : On application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for and the balance on or before the 15th February, 1925, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Union Treasury Bills; Six per Cent. Local Registered Stock, 1927-32; Cape of Good Hope Five per Cent. Stock or Perpetual Annuities, and Matured Union Loan Certificates will also be accepted as the equivalent of cash at their face value in subscribing to this issue.

Transfer of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission at one-quarter per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents in respect of applications which bear their stamp. But commission will not be payable on conversion of Treasury Bills.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

5 % TIEN JAREN LENING, 1935. UITGIFTE VAN PLAATSELIKE FONDSEN.

BETAALBAAR 15 JANUARIE 1935.

Prijs van Uitgifte, £100 percent.

Doeleinden : Voor het doel van Spoorweg en Haven en andere Publieke Werken in de Unie.

Delgingsfonds: Een Delgingsfonds ten aanzien van deze lening van een percent per jaar op het bedrag ingeschreven zal opgericht worden onder het beheer van de Publieke Schuld Kommissarissen.

Inschrijvingslijsten zullen geopend worden op 1 Augustus 1924 en zullen gesloten worden op 15 Januari 1925.

Het Prospektus, met de applikatievorm met volledige inlichting, is verkrijgbaar van enige Civiele Kommissaris, Ontvanger van Inkomsten of Postwissel- en Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Subkantoor van de Thesaurie, Kaapstad.

Rente zal halfjaarlijks betaalbaar zijn op de 15de Januari en 15de Julie.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF POND en kan zijn voor veelvouden van EEN POND boven dat bedrag.

Betaling : Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van fondsen waarvoor aanvraag gedaan wordt en de balans op of vóór 15 Februari 1925, in een of meer paaiementen en op zodanige datum of datums als de inschrijver mag verkiezen.

Unie Schatkistbiljetten; Zes Percent Plaatselijk Geregistreerde Fondsen, 1927-32; Kaap de Goede Hoop Vijf Percent Effekten of Altijddurende Annuïteiten en Vervallen Unie Leningscertifikaten zullen ook aangenomen worden als het gelijkstaande met kontant tegen hun nomina waarde bij inschrijving voor deze uitgifte.

Overdracht van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, geschiedt bij akte geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon tegen een kwart percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen die hun stempel dragen, doch kommissieloon zal niet betaalbaar zijn op konversies van Schatkistbiljetten.

GOVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, en kan de SUPERINTENDENT, GOVERNEMENTSDRUKKERIJ, KAAPSTAD.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES"

(English and Dutch in one Volume),

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch (5s. per annum, post free, within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID"

(Engels en Hollands in een Deel),

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, die alle informatie betreffende advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

Notice is hereby given that, on account of the Public Holidays, viz., the 25th and 26th December, 1924, advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* of the 24th December must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on MONDAY, the 22nd idem.

F. W. KNIGHTLY,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 28th November, 1924.

KENNISGEVING AAN ADVERTEERDERS

IN DE

UNIE STAATSKOERANT.

Kennis wordt hierbij gegeven dat, in verband met de twee Openbare Feestdagen, nl., 25 en 26 Desember 1924, advertenties, bestemd voor opname in de *Staatiskoerant* van de 24ste Desember, dit kantoor NIET LATER moeten bereiken dan om 4 uur n.m., op MAANDAG, de 22ste Desember.

F. W. KNIGHTLY,
Goevernementsdrukker.

Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoefttekantoor
Pretoria, 28 November 1924.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 6th DECEMBER, 1924.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 6 DESEMBER 1924.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification Datum van Spesifikatie.
1170	29/11/24	Gerard Herman Langeler	Care of P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in clamps for pipes, cables, and the like	Provisional
1171	29/11/24	Max Adler	96 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal	Improved means for preventing the theft of milk bottles and the like	Provisional
1172	1/12/24	Harry Howarth	Modder Road, Brakpan, Transvaal	Howarth's concentration of gold by mechanical application to mercury and gravity	Provisional
1173	1/12/24	Harry Howarth	Modder Road, Brakpan, Transvaal	Howarth's concentration of osmiridium and platinum by mechanical application to gravity and to mercury	Provisional
1174	1/12/24	Harry Howarth	Modder Road, Brakpan, Transvaal	Howarth's concentration of gold by mechanical application to mercury and gravity	Provisional
1175	1/12/24	Hector Amphion Battalion	Mercurio Paints, Limited, Scott Road, Observatory, Cape Province	A novel and improved composition in powder form for making non-corrosive and non-efflorescent wall plaster	Complete
1176	1/12/24	Edwin Ernest Jelley	Malvern, Natal, Union of South Africa	Improvements relating to photographic sensitizers	Complete
1177	2/12/24	Martin George Jillings	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in jockeys or similar rope-gripping devices	Provisional
1178	2/12/24	Joseph Shapiro	124A West Street, Durban, Natal	Automatic electric-light extinguisher	Provisional
1179	2/12/24	Friederich Wilhelm Klein	Niederwallstrasse 4-6, Gleiwitz, Upper Silesia	Electro-magnetic light-ray immersion apparatus	Complete
1180	2/12/24	Christian Henry Ball	30 Dublin Street, Woodstock, Cape Province	Improvements in sound recording and reproducing instruments	Provisional
1181	3/12/24	William George White	P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to the liquid fuel supply means of motor vehicles	Complete
1182	3/12/24	Harold Fidler	106 Cranbourne Avenue, Benoni, Transvaal	An improved water-feed for rock-drills	Provisional
1183	3/12/24	(1) Seidgebyrht James Jones (2) Daniel Cornelius Gorven	Both of 869 Point Road, Durban, Natal	Head protector for bows of motor-car hoods	Provisional
1184	3/12/24	Franz Jacobs	Jacobs' Garage, Murry Street, Kroonstad, Orange Free State	A lamp-glass saver, smoke and fire protector	Provisional
1185	3/12/24	William George Hill	Village of Queensville, in the County of York, in the Province of Ontario, Canada	Improvements in and relating to pessaries	Complete
1186	3/12/24	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in telephone systems	Complete
1187	3/12/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to railway signalling apparatus	Complete
1188	3/12/24	The United Glass Bottle Manufacturers, Limited	40-43 Norfolk Street, Strand, in the County of London, England	Improvements in or relating to glass-melting furnaces	Complete
1189	3/12/24	Alfred Herrmann Gausden	215 London Road, Croydon, Surrey, England	Improvements in geysers	Complete
1190	3/12/24	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and at 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Improvements in drill-sharpeners	Complete
1191	3/12/24	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and at 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Improvement in rock-drills	Complete
1192	3/12/24	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and at 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Improvement in pneumatic hammers	Complete
1193	4/12/24	George Reynier Lyell	45 Alexandria Street, Berea, Johannesburg	An improved method for the recovery of diamonds or the like and apparatus therefor	Provisional
1194	3/12/24	Sidney James Boys	New Mills, Wednesbury Road, Walsall, Staffordshire, England	Improvements in and relating to self-loading and tipping wagons	Complete
1195	4/12/24	(1) William Buchanan (2) Sydney Edward Thacker Ewing	(1) 75 Louis Botha Avenue, Johannesburg (2) P.O. Box 4587, Johannesburg	Improvements in electric furnaces	Provisional
1196	4/12/24	Metals Production, Limited	62 London Wall, London E.C. 2, England	Improvements in or relating to the treatment of ores containing oxidized copper compounds	Complete
1197	5/12/24	John Alexander Montgomerie	14 Central Avenue, Cambuslang, Glasgow, Scotland	Improvements in bituminous emulsions	Complete
1198	4/12/24	(1) William Farrelly Rafferty (2) Owen Williams	(1) 21 Hobart Road, Murrumbidgee (2) 15 Jolimont Square, Jolimont, both in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved centrifugal apparatus for the manufacture of roofing tiles, hollow bricks, and other articles	Complete
1199	5/12/24	Henry Buckle	Afrikaner Lease, Limited, Box 121, Klerksdorp	Buckle patent cooler	Provisional
1200	5/12/24	Walter Reginald Hume	301 Flinders Lane, Melbourne, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to electric welding apparatus	Complete
1201	5/12/24	Walter Reginald Hume	301 Flinders Lane, Melbourne, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to the manufacture of pipes and the like from metal sheets or plates	Complete
1202	5/12/24	John Murdoch Templeton	Box 1943, Vacuum Oil J Company, Johannesburg, Transvaal	Rock-drill lubricator	Provisional
1203	5/12/24	Dr. Wm. Shaw Hamilton Cleghorne	Schiehallion, Kamp Street, Potchefstroom, Transvaal	Dr. Cleghorne's improved ox-yokes	Provisional
1204	6/12/24	Malcomess, Limited	Union Street, East London, Cape Province	Improvements in or relating to the manufacture of air-chambers for pumping plants	Provisional
1205	6/12/24	Augustus Meyrick Hewett Thorp	C/o Malcomess, Limited, Union Street, East London, Cape Province	Improvements in and relating to windmill and other pumping plants	Provisional

ADVERTISEMENTS.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT (continued).—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikatie.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specificatie.
1206	6/12/24	Robert Jackson Leggett	Creek Side, Congella, Durban, in the Province of Natal	An improved automatic safety coupling for connecting vehicles to be hauled either upon railways, roads, or other tracks, but having particular application to vehicles operating upon so-called narrow-gauge railways and those whose sharply curved tracks call for great train flexibility, and for this reason are fitted with central buffers and couplings combined	Provisional
1207	5/12/24	Hilbert Orobio Phineas Abraham	Landau Colliery, P.O. Box 200, Wit- bank, Transvaal	Improvements in rope jockeys	Provisional
1208	5/12/24	(1) Henry S. Potter, Limited (2) George Tinn Andrews (3) William Martin Epton (4) Edmund Cox Flint	(1) Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal (2) 34 Wolhuter Street, Jeppe, Johan- nesburg, Transvaal (3) and (4) Howard Building, Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rope-supporting rollers	Provisional

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
861	6/9/23	4/12/24	John Joseph Pawlick	Balance bearing for time-keepers
967	10/10/23	5/12/24	Alexander John Arbuckle	Improvements in apparatus for concentrating ores and other minerals
1133	28/11/23	5/12/24	William Smith Thomas	Improvements in connection with lubrication by semi-solid lubricant
1155	29/11/23	5/12/24	(1) William Henry Graham Furnivall (2) David Bertha McLaren (3) Edgar Jacob Laschinger	Improvements in damping fluid pulsations
1164	3/12/23	5/12/24	The Hume Pipe Company (South Africa), Limited	Improvements in protecting metal pipes from external corrosion
1212	29/12/23	5/12/24	Meakers, Limited	Press for ties and other articles of apparel
708	29/7/24	5/12/24	Sydney Joseph Crowther Wilkinson	Improvements in shaft rollers
812	20/8/24	5/12/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Improvements in car-coupling devices
813	20/8/24	5/12/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Improvements in car-coupling devices
814	20/8/24	5/12/24	The Buckeye Steel Castings Co.	Improvements in car-coupling devices
833	27/8/24	5/12/24	Roy Johnson Winsor	Improvements in tractors and attachments therefor

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
449	14/5/24	29/11/24	Arthur Henry Gosling	South Hills, P.O. South Hills, via Durban, Natal	Twin scarifier and cultivator
626	3/7/24	2/12/24	Societe Lefranc et Cie	43 Rue de Provence, Paris, France	An improved process for the manufacture of ketones.
873	11/9/24	2/12/24	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, West- minster, S.W. 1, England	Improved circuit arrangements for selectors in automatic telephone systems
895	17/9/24	29/11/24	Minimax, Limited	Staines Road, Bedfont, Middlesex, England	Improvements relating to fire-extinguishers
1033	23/10/24	2/12/24	(1) Creed & Company, Limited (2) Frederick George Creed	Both of Telegraph Works, Croydon, in the County of Surrey, England	Improvements in or relating to telegraphic- receiving apparatus suitable for use with printing apparatus
1054	29/10/24	2/12/24	(1) John Mitchell (2) John Cecil George Cossey	(1) 69 Kenilworth Court, Putney, London, S.W. 15, England (2) Calbourne, The Vale, Golders Green, London, N.W. 11, England	Improvements relating to couplings for railway and like vehicles
1056	30/10/24	2/12/24	(1) Alfred Taylor (2) Mather & Platt, Limited	Both of Park Works, Newton Heath, Manchester, in the County of Lancaster, England	Improvements in fireproof doors, partitions, shutters, and the like
1074	5/11/24	2/12/24	John Clifford Savage	Leslie House, Ryde, Isle of Wight, England	Improvements in method of producing visible signals from aircraft
1077	5/11/24	2/12/24	Automatic Telephone Manufactur- ing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in railway-signalling systems
1079	5/11/24	2/12/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electro- magnetic devices
1093	5/11/24	25/11/24	(1) Charles James Owen (2) Sidney Herbert Rawlings	(1) 66 Gurdon Road, Charlton, London, S.E. 7, England (2) 4 Becmead Avenue, Streatham, London, S.W. 16, England	Improvements in and relating to adjusting devices used in wireless telegraphy
1106	12/12/24	2/12/24	John Orme	148 High Holborn, London, W.C., Eng- land	Improvements in advertising signs

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1119A	5/2/24	22/11/24	John Hudson Hughes	Woodside, 62 Kloof Street, Box 10, Capetown	Improvements in automatic couplings for use in railway vehicles and the like
817	22/8/24	25/11/24	Aktiebolaget Superior	10 Kungsträdgårdsgatan, Stockholm, Sweden	Apparatus for cleaning locomotive boilers and the like
1101	10/11/24	2/12/24	Charles Shirra	Village of Frere, District Estcourt, Natal	A new and improved process or composition for the manufacture of tiles and articles required for building and like purposes
1103	11/11/24	29/11/24	(1) Herbert William Lowden (2) William Paterson	(1) Manila, Phillipine Islands (2) La Carlota, Phillipine Islands	Improvements in or connected with machinery or apparatus for drying, conditioning, or treating granular or reduced material or the like

THIRD ADVERTISEMENT.

90	25/1/24	21/11/24	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantation, Vogelfontein, Transvaal	Improvements in muffle furnaces
91	25/1/24	22/11/24	David Stanislaus O'Donovan	12 Plantation, Vogelfontein, Transvaal	Improvements in magnetically controlled heat treatment of materials
135	7/2/24	22/11/24	Herbert Hill	737 Ridge Road, Durban, Natal	Mechanical anti-vibration device for vehicle wheels
159	18/2/24	21/11/24	William Thomas	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in belt fasteners
197	27/2/24	21/11/24	James Holman	Care of Post Office Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to the rods for railway and like tracks
222	4/3/24	22/11/24	Frank Trollope	Alberville, Port Shepstone, in the Natal Province of the Union of South Africa	A new or improved polish for motor-cars, furniture, linoleum, and the like
510	2/6/24	21/11/24	The United Tobacco Companies (South), Limited	32 Kloof Street, Capetown, South Africa	Improvements in apparatus for cutting or milling grooves
600	25/6/24	25/11/24	Samuel Hardman Berry	78 Russell Street, Durban, Natal	Improvements in or relating to apparatus for feeding oil to burners
694	24/7/24	25/11/24	N.V. Werktuigenfabriek "Rotator"	Valkenburgerstraat 5-7, Amsterdam, Holland	Nozzles for receptacles, barrels, and the like
973	14/10/24	28/10/24	(1) Arthur Gordon (2) John James Sorahan	(1) 206A Main Street, Johannesburg, Transvaal (2) 65 Old Standard Buildings, Johannesburg, Transvaal	Improvements in treating water
1015	22/10/24	22/11/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electrical translating apparatus
1016	22/10/24	21/11/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electrical translating apparatus
1017	22/10/24	22/11/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electrical thermosensitive apparatus
1018	22/10/24	21/11/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to railway traffic controlling apparatus
1029	23/10/24	19/11/24	Dyer Smith	140 Clarewill Avenue, Upper Montclair, New Jersey, United States of America	Improvements in or relating to stencil sheets
1030	23/10/24	22/11/24	Dyer Smith	140 Clarewill Avenue, Upper Montclair, New Jersey, United States of America	Improvements in or relating to stencil sheets
1031	23/10/24	19/11/24	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, England	Improvements relating to switching keys for telephone systems
1048	29/10/24	22/11/24	(1) Thomas Henry Thistle (2) James Smyth & Sons, Limited	All of Peasenhall, Suffolk, England	Improvements in or relating to sowing machines
1049	29/10/24	22/11/24	International General Electric Company, Inc.	120 Broadway, New York, New York, United States of America	Improvements in and relating to automatic switching systems
1051	29/10/24	22/11/24	Herbert Lodge	50 Falkner Street, Liverpool, England	Improvements in and relating to valve control mechanism
1055	29/10/24	21/11/24	(1) James Howden & Company, Limited (2) James Howden Hume (3) William Henry Owen	All of 195 Scotland Street, Glasgow, Scotland	Improvements in steam generators
1067	5/11/24	22/11/24	(1) Almond Job (2) Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited	(1) Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited, Brakpan, Transvaal (2) Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to self-tipping ore skips and the like
1068	5/11/24	22/11/24	(1) Almond Job (2) Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited	(1) Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited, Brakpan, Transvaal (2) Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to bridges of ore skips and the like
1069	5/11/24	22/11/24	(1) Almond Job (2) Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited	(1) Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited, Brakpan, Transvaal (2) Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to ore measuring bins and the like for use in mines
1072	5/11/24	22/11/24	Eliab Box	62 Kooyong Road, Caulfield, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to the construction and fixing of concrete blocks in road making
1073	5/11/24	22/11/24	John Clifford Savage	Leslie House, Ryde, Isle of Wight, England	Improvements in method of and apparatus for producing visible trails from aircraft
1075	5/11/24	25/11/24	John Clifford Savage	Leslie House, Ryde, Isle of Wight, England	Improvements in formation of coloured smoke and compositions
1076	5/11/24	25/11/24	William Richard Bullimore	Aberdeen Works, Aberdeen Lane, Highbury Grove, London, N.E., England	Improvements in or relating to the manufacture of filaments for electric lamps, thermionic tubes, and the like
1078	5/11/24	25/11/24	Aubrey Edgerton Meyer	24 Rue Boissière, Paris, France	Method of preparing textile yarn and resulting products
1095	6/11/24	25/11/24	Charles McNeil	Colonial Iron Works, Helen Street, Govan, Glasgow, Scotland	Improvements in connection with spring relieving gear for rolls of sugar-cane mills, metal rolling mills, and the like

ADVERTISEMENT.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 1220/23, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives, in the name of R. Gay & Co., Limited, of Langthorne Works, Stratford Market, London, E., England, paint and enamel manufacturers.

Filed 22nd November, 1923.

IMPENETRABLE PAINT



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Impenetrable." The description of goods appearing on the mark in use varies.

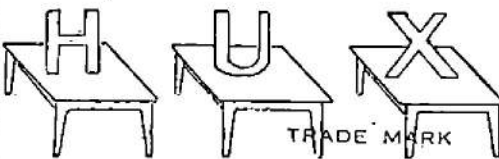
11695—3rd Advt.

No. 1019/24 in Class 42, in respect of all goods included in that class in the name of Huxtable's, Limited, of 426 West Street, Durban, retail merchants.

Filed 22nd October, 1924.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Huxtable" in the possessive case.

11571—3rd Advt.



No. 1034/24, in Class 24, in respect of all goods included in this class, in the name of J. L. Stifel & Sons, a corporation organized under the laws of the State of West Virginia, and located and doing business at Wheeling, West Virginia, United States of America.

Filed 24th October, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Stifel."

(To be associated.)

11627—3rd Advt.

Nos. 835 to 843/24. No. 835/24 in Class 2, No. 836/24 in Class 6, No. 837/24 in Class 7, No. 838/24 in Class 12, No. 839/24 in Class 13, No. 840/24 in Class 17, and No. 842/24 in Class 47, in respect of all goods included in those classes; No. 841/24 in Class 42, in respect of all goods included in that class, but excluding cereals and foodstuffs manufactured from cereals; and No. 843/24 in Class 50, in respect of brooms, brushes, drinking flasks, felt roofing, lamp chimneys, pipes, and refrigerator chests, in the name of Karl Gundelfinger, Limited, of 369 Smith Street, Durban, merchants.

Filed 1st September, 1924.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Beatall."

11696—3rd Advt.

No. 1044/24, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of The Calico Printers' Association, Limited, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, England, calico printers.

Filed 29th October, 1924.

NILWANE

11694—3rd Advt.

Nos. 856 to 861/24. No. 856/24 in Class 6, No. 857/24 in Class 7, No. 858/24 in Class 12, No. 859/24 in Class 13, No. 860/24 in Class 42, and No. 861/24 in Class 47, in respect of all goods included in those classes, in the name of Karl Gundelfinger, Limited, of 369 Smith Street, Durban, merchants.

Filed 8th September, 1924.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Abantu."

(To be associated.)

11697—3rd Advt.

No. 1077/24, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Bayer Products, Limited, of 31, to 34 Basinghall Street, London, England, merchants and manufacturers.

Filed 6th November, 1924.

LUMINAL

11693—3rd Advt.

No. 1049/24 in Class 47, in respect of oils for illuminating, heating, or lubricating purposes, in the name of Price's Patent Candle Company, Limited, of Belmont Works, Battersea, London, S.W., England; Bromborough Pool Works, Cheshire, England; Duke's Dock, Liverpool, England; 26 Cannon Street, Manchester, England; and 23 and 25 West George Street, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 31st October, 1924.

BELMOLINE

11626—3rd Advt.

No. 1058/24, in Class 42, in respect of foods and drinks included in this class, in the names of Charles Stevens Brooke, Reginald Siddell Brooke, Henry Kaiapoi Brooke, and Alfred Fensdale Brooke, carrying on business as C. M. Brooke & Sons, of Spencer Road, Salt River, Capetown.

Filed 4th November, 1924.

PEPOS

11692—3rd Advt.

Nos. 937-8 and 940-1/24. Nos 937-8 and 940/24, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, and No. 941/24, in Class 12, in respect of pocket knives, scissors, and razors, in the name of Michael Hanna Salhab, of 24 Marshall Street, Johannesburg, general merchant.

Filed 2nd October, 1924.

No. 937/24.



No. 938/24.



No. 940/24.



No. 941/24.



No. 941/24.—The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

11949—2nd Advt.

No. 1087/23, in Class 38, in respect of boots, shoes, slippers, and boot socks, in the name of The Vitalite Shoe and Sock Company, Limited, of 50a Plevna Road, South Tottenham, London, England, manufacturers.

Filed 12th October, 1923.

VITALITE

11856—2nd Advt.

No. 696/24, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of William Liddell & Company, Limited, of 42-44 Upper Queen Street, Belfast, Ireland, manufacturers.

Filed 18th July, 1924.

DON-ERIN

11974—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 652/24, in Class 45, in respect of manufactured tobacco, cigars, and cigarettes, in the name of Leonard Dingler, Limited, of 33b Market Avenue, Benoni, tobacco manufacturers.

Filed 7th day of July, 1924.



No-claim is made to any right to the exclusive use of the words "Piet Retief."

(To be associated.)

11759—2nd Advt.

Nos. 908 and 909/24, in Class 45, in respect of tobaccos, in the name of Leonard Dingler, Limited, of 33b Market Avenue, Benoni, tobacco manufacturers.

Filed 20th September, 1924.

No. 908/24.

DINGLER'S

The said mark has been used as a trade mark within the Cape, Natal and Transvaal Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

The Orange Free State Province is excepted from the registration of this mark.

(To be associated.)

No. 909/24.



The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

(To be associated.)

11760—2nd Advt.

Nos. 905 and 906/24. No. 905/24, in Class 24, in respect of cotton piece-goods, and No. 906/24, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Barlow & Jones, Limited, of 2 Portland Place, Manchester, England, spinners and manufacturers.

Filed 18th September, 1924.

ARLO

(To be associated.)

11857—2nd Advt.

No. 659/24, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 8th July, 1924.

NUGGET

The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

(To be associated.)

11973—1st Advt.

No. 962/24, in

Class 3, in respect

of chemical sub-

stances prepared

for use in medi-

cine and phar-

macy, in the

name of William

Stokes Cherry,

carrying on busi-

ness as Hopkins &

Company, chemists, of Albert Road, Woodstock,

Capetown.

Filed 4th October, 1924.

11832—2nd Advt.

No. 782/24, in Class 42, in respect of tea, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England, wholesale tea, coffee, and cocoa merchants.

Filed 11th August, 1924.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Standard."

11972—1st Advt.

No. 398/24, in Class 30, in respect of artificial silk in so far as it is included in this class, in the name of Snia-Viscosa Societa Nazionale Industria Applicazioni Viscosa, a limited liability company, of 15 Via Alfieri, Turin, Italy, artificial silk manufacturers.

Filed 30th April, 1924.



11975—1st Advt.

No. 965/24, in Class 3, in respect of chemical preparation included in this class, in the name of Maria Magdalena Kreuter and Mary Elizabeth Blackie, of 139 Schoeman Street, Pretoria, trading as The Kay Bee Salve Company.

Filed 7th October, 1924.



11824—2nd Advt.

No. 789/24, in Class 8, in respect of radio communication apparatus included in this class, in the name of Rauland Manufacturing Company (Incorporated), a Corporation duly organized under the laws of the State of Illinois, U.S.A., of 2650 Coyne Street, Chicago, Cook County, Illinois, U.S.A., manufacturers.

Filed 15th August, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the words "All American."

11854—2nd Advt.

Nos. 745 and 746/24, in Class 5, in respect of all goods included in this class, and Nos. 779-780/24, in Class 13, in respect of all goods included in this class, in the name of The Delta Metal Company, Limited, of Delta Works, East Greenwich, London, S.E. 10, manufacturers.

Nos. 745-746/24, filed 31st July, 1924.

No. 745/24.

DIXTRUDO

No. 746/24.

DIXTAMPO

No. 779/24 and No. 780/24, filed 11th August, 1924.

No. 779/24.

DIXTAMPO

No. 780/24.

DIXTRUDO

11855—2nd Advt.

No. 827/23, in Class 38, in respect of hosiery, in the name of True Shape Hosiery Company, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, of corner of Franklin and Somerset Streets, City of Philadelphia, State of Pennsylvania, United States of America, manufacturers.

Filed 22nd August, 1923.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "True Shape."

11969—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1020, 1022, and 1023/24, in Class 3, in respect of patent medicines included in this class, in the name of Sidney Harold Hall and George Eustace Dean Cartwright, trading as Hall & Cartwright, Dordrecht, Cape Province, wholesale chemists and druggists.

Filed 23rd October, 1924.

1020/24.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "H" and "C."

1022/24.

PANO

1023/24.

CORNO

The Transvaal Province is excepted from the registration of the mark "Corno."

(1022/24 to be associated.)

12038—1st Advt.

No. 1012/24, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Henry Meyer, of Queen's Hotel, Queens-town, Cape Province, licensed victualler.

Filed 22nd October, 1924.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a seal device.

11970—1st Advt.

No. 431/24, in Class 42, in respect of tea, coffee, cocoa, chicory, and goods of a similar nature, in the name of John William Jagger, trading as J. W. Jagger & Co., merchants, St. George's Street, Capetown, and elsewhere throughout the Union of South Africa.

Filed on the 9th day of May, 1924.



By consent of Messrs. George Payne & Company, Limited, of Durban, proprietors of trade mark No. 1896/17.

(To be associated.)

12201—1st Advt.

No. 1079/24, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture, in the name of Glyco Metal Company, Limited, of Fairfield Foundries, Fairfield, Manchester, England, manufacturers.

Filed on the 7th day of November, 1924.

GLYCO

(To be associated.)

12191—1st Advt.

No. 975/24, in Class I, in respect of sulphur, in the name of John Post Lawrence, trading as Lloyds & Company, of 58 Burg Street, Capetown, and also of Port Elizabeth, East London, and Johannesburg, merchants.

Filed 8th October, 1924.

CROWN BRAND

11971—1st Advt.

No. 1050/24, in Class 24, in respect of all goods included in this class, in the name of J. L. Stifel & Sons, a corporation organized and existing under the laws of the State of West Virginia, and located and doing business at Wheeling, West Virginia, United States of America.

Filed on the 31st October, 1924.



12093—1st Advt.

No. 483/24, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Paul Ingenlath, of Monument Building, Monument Street, London, E.C., England, merchants.

Filed on the 23rd day of May, 1924.

FRUTELLA

(To be associated.)

12092—1st Advt.

No. 1057/24, in Class 47, in respect of common soap, in the name of The Natal Soap Works, Limited, of 63 Sydney Road, Durban, Natal.

Filed on the 4th November, 1924.

CORONATION

By consent of Messrs. The Texas Company, registered proprietors of trade mark No. 4109, Cape.

(To be associated.)

12169—1st Advt.

No. 1086/24, in Class 42, in respect of fruit of all kinds, in the name of White River Fruitgrowers' Co-operative Company, Limited, of White River, Transvaal, South Africa.

Filed on the 12th day of November, 1924.



12094—1st Advt.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHN WALTER SCOTT, trading as the CENTRAL MEAT MARKET, Stand No. 299, Station Street, Roodepoort, in the District of Krugersdorp, as a butcher and general dealer, has been, in terms of the notice published on the 7th, 14th, and 21st November, 1924, in this paper, disposed of by JACOB RAPPOPORT to DAVID GLUCKMAN, who will trade under the style of the CENTRAL MEAT MARKET.

Johannesburg, 26th November, 1924.

CRANKO & SHAFER,

Attorneys, etc.

Sauer's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.

11844—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery and general dealer's business carried on by MORRIS GRUSIN, under the style or firm of THE FARMERS' BUTCHERY, on the farm Kleinfontein No. 315, District Rustenburg, will be removed to Portion A of Lot No. 544, Koster, as from the 25th November, 1924.

ROUSSEAU & RETIEF,

Attorneys for M. Grusin.

Koster, 24th November, 1924.

11726—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by me at Welkomthuis No. 702 and Doornhoek No. 421 and the boarding-house on Erf No. 279, Louis Trichardt, have been abandoned.—A. Thompson, Louis Trichardt, 27th November, 1924.

11736—5-12-19

Notice is hereby given that the butcher shop registered in the name of K. WILZ at the Wildfontein Diggings No. 123, trading as WILZ BUTCHERY, was abandoned on the 1st day of November, 1924.—P. J. Huyser, agent for party, 26th November, 1924.

11737—5-12-19

General dealer's business registered Benoni, names D. and E. SOFIANOS, trading as PARTHENON STORE AND TEAROOMS on Stand No. 1060, Benoni, transferred to D. SOFIANOS as from 1st July, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni.

11779—5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by E. D. LAMBERT and S. TRUMAN in the Arcade, known as THE ARCADIA DELICACY STORE, Pretoria, has been transferred to Mrs. E. M. THOMAS as from 1st December, 1924.

11792—5-12-19

The general dealer's business carried on at 102 Scheiding Street, Pretoria, by A. ALEXANDROU has been transferred to 160 Scheiding Street, Pretoria, as from 1st December, 1924.

11723—5-12-19

ADVERTISEMENTS.

This is to give notice that the hotel business registered in the name of GEORGE FREEMAN, and trading as WONDER-BOOM LAKE HOTEL, has been transferred as from 1st November to JULIUS TOBIANSKY. 11497—28-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business known as the PIONEER BUTCHERY, carried on by GEO. E. DUNCAN at Stand No. 61, Sabie, and sold by him to R. DE BOER and B. KOELEMEN, has been sold by the latter to SIDNEY BERTRAM BURKS, who will continue the business for his own account as from the 1st September, 1924. 11488—28-5-12

NOTICE.

The business of butchery and general dealers carried on by the undersigned on the farm Olievenfontein, Bloemhof District, has been transferred to London No. 33, Schweizer Reneke District, as and from 1st October, 1924.

WILLEM GREEFF & CHANDLER.

London No. 33,
16th November, 1924. 11493—28-5-12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between SCHALK WILLEM VAN DER MERWE and ARTHUR LEWIS, carrying on business at Wolmaransstad under the style or firm of RONDESVOUS CAFE, has been dissolved by the retirement of SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, and the said business has been taken over by the said ARTHUR LEWIS as and from the 20th November, 1924, who will carry on same in future for his sole account and benefit, under the style or firm of RONDESVOUS CAFE.

The said ARTHUR LEWIS takes over all liabilities incurred by the said VAN DER MERWE and LEWIS to date of dissolution. Dated at Wolmaransstad, this 21st day of November, 1924.

I. GORDON,
Attorney for the parties.

P.O. Box 1, Wolmaransstad. 11722—28-5-12

Notice is hereby given that GEORGE NEWTON, trading as G. NEWTON, has transferred his general dealer's business at Blesbokfontein, District Bloemhof, to EDITH HANNAH CAMPBELL as and from the 21st day of November, 1924. Bloemhof, 28th November, 1924.—J. P. Engelbrecht, attorney for parties. 11605—28-5-12

Notice is hereby given that as and from 1st of August, 1923, ESTHER BARNETT and SANDER MORRISON carried on in partnership the butcher shop situate at 23 Fort Street, Benoni, under the style or firm of the CENTRAL MEAT MARKET. 11688—28-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ABE SCHILLER, of Stand No. 17, Eadie Street, Witbank, has been taken over and transferred to WOLFF HARRIS and ABE RESNICK, as from the 24th November, who will continue the said business for their sole account under the style or firm of HARRIS & RESNICK, and application will be made for the transfer to them of the licence held in respect of same.

Dated at Witbank, this 25th day of November, 1924.

HARVEY & PRINSLOO,
Solicitors for the Parties.

Witbank. 11675—28-5-12

Notice is hereby given that the confectionery and tobacconist business carried on by AARON SCHNEIDER at 55 Joubert Street, Johannesburg, has been sold, and will be transferred to SOLOMON FREIDUS.—L. K. Jacobs & Co., Ltd., 112 Fox Street, agents for parties, Johannesburg, 2nd December, 1924. 11853—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ADAM BHAIJEE on Stand No. 448, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been removed from 1st December, 1924, to Stand No. 321, Asiatic Bazaar, Pretoria.

ADAM BHAIJEE.

Pretoria, 3rd December, 1924. 11858—5-12-19

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name JOHN GEIDER, Stand No. 254, 16 Market Street, Ferreira's, Johannesburg, has been abandoned on 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 11917—5-12-19

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name BABA SAHIB, Stand No. 384, 15 Rokeby Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned on 30th June, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 11918—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by SAKOOR KHAMISSA at 240 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned on the 25th November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 11919—5-12-19

The general dealer business registered at Brakpan, 1924, name LOUIS LAN, trading as LAN & COMPANY, Stand No. 899, Modder Road, Brakpan, has been abandoned on 31st March, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 11920—5-12-19

The general dealer and tearoom licences registered at Johannesburg, 1924, name FLORENCE AXELROD, Stand No. 733, 109 Kitchener Avenue, Bezuidenhoft Valley, Johannesburg, transferred to G. TOMS as from the 20th December, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 11921—5-12-19

The general dealer business registered at Germiston, 1924, name M. SWARTZ, corner Knox and Joubert Streets, Germiston, will be abandoned on 31st December, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 11913—5-12-19

The general dealer business registered at Brandfort, 1924, name M. DAVIDOWITZ, Main Street, Brandfort, has been abandoned on 15th November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 11914—5-12-19

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ALEIT PETRUS SWANEPOEL and HARRY SWANEPOEL, trading as A. & H. SWANEPOEL, Cyferfontein No. 2, Johannesburg, will be transferred to HARRY SWANEPOEL as from 1st January, 1925.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 11915—5-12-19

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1924, name MAHOMED SALIG (should read MAHOMED SALEY), Stand No. 191, corner of Fox and Wolluter Streets, Ferreira, Johannesburg, abandoned on 29th February, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 11916—5-12-19

Notice is hereby given that shoemaker and general dealer business, registered by BHOORA DHAMA, at 351 Prinsloo Street, Pretoria, has been transferred to 150 Schoeman Street as from 1st December, 1924. 11933—5-12-19

The firewood business carried on by N. D. KARNOVSKY, trading as CANADIAN FIREWOOD CO., corner Carr and Quinn Streets, Newtown, has been sold and will be transferred on the 13th December, 1924, to THE RAND MINING TIMBER COMPANY, LIMITED. 11674—28-5-12

Notice is hereby given that the assets of the business carried on by JACOBUS LUDOWICUS PRETORIUS DE BEER, under the style or firm of DE BEER'S PHARMACY, at 79 Church Street West, Pretoria, have been sold to LOUIS GOLDBERG, of Pretoria, who will carry on the said business under the same style or firm as from the 22nd day of November, 1924.

Dated at Pretoria, this 26th day of November, 1924.

LAPIN & LAPIN,

Attorneys for purchaser.

Tudor Chambers, Church Street, Pretoria. 11706—28-5-12

Notice is hereby given that the jewellery business carried on by MORRIS HENRY SMITH at No. 112 Church Street West, Pretoria, has been disposed of to SIMON SLONE, and will, as and from the 5th day of January, 1925, be carried on by him for his own account.

Pretoria, 3rd December, 1924.

11934—5-12-19

Notice is hereby given that the business known as THE UNION TEAROOM, 84a Commissioner Street, Boksburg, will be called the TOWN HALL TEAROOMS as from the 1st January, 1925.

11935—5-12-19

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house keeper, butcher, and grocer, registered in the name of JOSEPH JOSHUA GOODMAN, at Trading Stand No. 21, Rose Deep, Germiston, will be transferred to REBECCA MEYERS (born FREEMAN), married out of community of property to HYMAN MEYERS, as from the 19th day of December, 1924, provided the Mining Commissioner, Johannesburg, and the Minister of Mines approve of such transfer.

Johannesburg, 26th November, 1924.—Hayman & Godfrey, solicitors for the parties, 74 Fox Street, Johannesburg.

11937—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by CHRISTY LEWIS under the name of the AFRICAN SWEET FACTORY at 85 Van der Walt Street, Pretoria, has been transferred to CONSTANTINE GEORGE, and will be carried on under the same name at the same address as from the 19th November, 1924.

MACINTOSH & CROSS,

Bank Street, Pretoria. 11535—28-5-12

General dealer's business registered Benoni, names SOLOMON HENRI BERMAN and SIMON ROSENBERG, trading as BANK JEWELLERS at 28a Rothsay Street, Benoni, abandoned on the 30th June, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, P.O. Box 424, Benoni. 11561—28-5-12

General dealer's business registered Boksburg, names L. MILLER and J. SHAPIRO, trading as L. MILLER at 68 Commissioner Street, Boksburg, abandoned on the 1st March, 1924.—Chas. Hoppenstein, agent, P.O. Box 424, Benoni. 11562—28-5-12

The general dealer's business registered with the Receiver of Revenue, Zeerust, in the names of ABRAHAM MILSTEIN and JACOB CLEWANSKY, trading as MILSTEIN & CO. at Church Street, Zeerust, has been dissolved by the retirement of JACOB CLEWANSKY. ABRAHAM MILSTEIN will in future carry on the business for his sole benefit. 11568—28-5-12

ADVERTISEMENT.

The general dealer's business carried on by MORRIS LEVINSON and MAURICE SAMUEL, trading as M. LEVINSON & CO. at Weilaagte No. 172, District Pretoria, has been transferred to DAVID JACOBSON, trading under the style of M. LEVINSON & CO., as and from the 1st November, 1924. Delmas, 20th November, 1924.—A. J. E. v. N. Kuyper, attorney for parties.

11514—28-5-12

The general dealer's business carried on by ELIAS JOFFE at Delmas, Transvaal, has been abandoned as from the 1st October, 1924. Delmas, this 20th day of November, 1924.—A. J. E. v. N. Kuyper, attorney for party.

11515—28-5-12

Kaffir eating-house and butchery business carried on by IDA GORDON at Stand No. 4, Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to JACOB GORDON on the 15th December, 1924. Johannesburg, this 28th November, 1924.—Louis Spitz, attorney for parties, Sanderson's Building, Johannesburg.

11517—28-5-12

The general dealer's, outfitter's and tailor business registered Revenue Office, Germiston, 31st January, 1924, by M. GOLDSTEIN, will be transferred from Alexandra Hotel Buildings to 75 Knox Street, Germiston, Stand No. 211, Georgetown.—Teron & Co., agents for party, Johannesburg.

11516—28-5-12

The butcher's business registered at Municipal and Revenue Offices, January, 1924, by D. BORECHOWITZ, trading as THE TERMINUS BUTCHERY, will be abandoned from the 1st of December, 1924.

11616—28-5-12

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by SARAH ALMIRA GLASS at 31 Mint Road, Fordsburg, will be sold to AMEIDA CAMPBELL as from the 13th December, 1924. Application for transfer of licence will be made.—S. A. Glass.

11620—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by FATIMA ISMAIL VADI at Doornkloof No. 431, District Pretoria, has been removed to Karlsruhe No. 17, near Premier Mine, as from 1st November, 1924.

11628—28-5-12

Notice, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 and Registration of Businesses Act, 1909, is given that the business of butcher and general dealer carried on by MAX COHEN, trading as PHOENIX BUTCHERY, at Van Ryn Estates, Vlaktefontein, Benoni, will be transferred to DAVID LOUIS BLACK as from 20th November, 1924.

11633—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES BOTHNER, WILLIAM ALFRED LINCOLN, and FRANK GORDON LINCOLN, under the style or firm of BOTHNER, LINCOLN & COMPANY, will be transferred to BOTHNER, LINCOLN & COMPANY, LIMITED, as and from the 1st day of January, 1925.

Dated at Johannesburg, this 25th day of November, 1924.

ISRAEL & DURING,

Solicitors.

51/54 Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

11634—28-5-12

The general dealer's business carried on by LEAH BRASCH, trading as L. BRASCH, on Erf No. 2, Carmichael Street, Ventersdorp, will be transferred to FREDERICK BRASCH, trading as F. BRASCH, as from 1st January, 1925.—W. H. Enslin, attorney for parties, Ventersdorp.

11672—28-5-12

Notice is given that the branch of Messrs. HEBBES & CHRISTIE, known as YEOVILLE MEAT MARKET, 6a Becker Street, Yeoville, will be abandoned as from 22nd October, 1924. All business will in future be carried on at their more central butchery, THE LEADENHALL MEAT MARKET.

11511—28-5-12

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business carried on at 197 Main Road, Fordsburg, under the style of PLANTATION TEA ROOMS, and registered in the name of ISSAC KAHN, will be abandoned as from the 31st day of December, 1924.

Johannesburg, this 28th day of November, 1924.

McEWAN, FEARNEHEAD & PINKERTON,
Attorneys for I. Khan.

Provident Building,
Fox Street, Johannesburg.

11640—28-5-12

THE REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of general dealer (grocer, greengrocer, fruiterer, and tea-room) carried on by O. J. O. DE FINE, trading as CITY TEA-ROOM, at 53 Kotze Street, Hospital Hill, has been sold to WILLIAM FRANCIS BOWEN on the 19th November, 1924, and will be transferred on expiry of this notice. Johannesburg, 21st November, 1924.

RICHARD R. CURRIE, LTD.,

Agents for the Parties.

112 Commissioner Street,
Johannesburg.

11654—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by F. W. CALDWELL, as NORWOOD PRODUCE AND SUPPLY STORE at 72 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, was abandoned on the 30th September, 1924. Notice published 31st October, 1924, of transfer of the said business to A. CARPEL, hereby cancelled.

11658—28-5-12

The general dealer business registered Johannesburg, 1924, name NATOO PIMA, Stand No. 632, 59 Market Street, Johannesburg, has been removed to 35 Sauer Street, Johannesburg, as from 1st November, 1924.—E. and S. Laventhal, party's agents, B. and T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11666—28-5-12

The general dealer and Municipal licences registered Johannesburg, 1924, name AH LIK, Stand No. 197, 11 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, has been transferred to HUE HARRY, as from the 20th November, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. and S. Laventhal.

11667—28-5-12

Billiard saloon registered Johannesburg, carried on by P. SILVERMAN at 110 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, has been transferred to J. H. PLASKETT at the same address as from the 1st November, 1924.

11650—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business of PAUL FABIAN, trading at Avondster, District Bloemhof, as PAUL FABIAN, was abandoned on 15th November, 1924.

O. G. B. RAAFF,

Attorney for Fabian.

Bloemhof, 19th November, 1924.

11669—28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business of MONTY SACK, trading at Mooifontein, District Bloemhof, as M. SACK, was abandoned on 18th November, 1924.

O. G. B. RAAFF,

Attorney for Sack.

Bloemhof, 19th November, 1924.

11670—28-5-12

The general dealer's business carried on by SUZANNE SILVERMAN and PHILIP SILVERMAN, trading as ECONOMIC BARGAIN STORE, at Stand No. 57A, corner Turf Road and Second Street, La Rochelle, Johannesburg, will be abandoned as from 30th November, 1924. All creditors of the said business are requested to file their claims for payment with the undersigned. Johannesburg, 25th November, 1924.—Colman V. Cohen, parties' solicitor, 17 Sacke's Buildings, Johannesburg.

11671—28-5-12

Business registered Receiver Revenue, Krugersdorp, in January, 1924, by WOOLF KLOTZ, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Transvaal, has been abandoned from the 1st February, 1924.—P. Cronson, party's agent.

11641—28-5-12

Native eating-house registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in January, 1924, by ISAAC ANSHELL, Stand No. 561, 171 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned from the 11th November, 1924.—P. Cronson, party's agent.

11642—28-5-12

OPHIRTION STEAM BAKERY registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in May, 1924, S. GOLDBERG and R. FISHMAN, Stand No. 19, 47 Garland Street, Ophirtion, Johannesburg, transferred to R. FISHMAN, trading as formerly, from 28th November, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

11643—28-5-12

Business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in 1924, by Mrs. T. LEVINE, 67 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, will be abandoned from the 1st December, 1924.—P. Cronson, party's agent.

11644—28-5-12

Butchery business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in January, 1924, VIDA VUCINOVICH, trading V. VUCINOVICH, Stand No. 146, corner Hector and Clara Streets, Prospect Township, Johannesburg, transferred to HO TUNG from 20th November, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

11645—28-5-12

Laundry business registered Municipality, Johannesburg, 27th March, 1924, by BHAGA WALLBH, Stand No. 529, 150 Main Street, Marshalls, Johannesburg, transferred to NATHOO DHANGI from the 1st November, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

11646—28-5-12

Notice is given that the general dealer's branch business carried on by WOLF DINNER at No. 4 Camp, Brits, District Pretoria, has been abandoned as and from the 15th day of September, 1924. Johannesburg, this 28th day of November, 1924.—Joseph Klotz, party's attorney, Johannesburg.

11647—28-5-12

The business of general dealer, tearoom, and restaurant, carried on at Stands Nos. 492 and 494, Johannesburg, by KATIE MORRIS and MABEL E. DANIELS, under the style or firm of TATTERSALL'S CAFE, has been abandoned by them as from the 31st October, 1924.

11648—28-5-12

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's and tearoom business carried on by SARAH WEXLER at 67 Jeppe Street, Johannesburg, and the assets thereof will be transferred to LILY WEXLER on the 13th December, 1924.

11649—28-5-12

The two general dealers' licences registered Johannesburg, 1924, names COOVER-JEE KESAL and NARAN KHUSAL, Stand No. 660, corner of Prairie and Geranium Streets, Rosettenville, Johannesburg, has been abandoned on the 1st October, 1924.—E. and S. Laventhal, parties agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11668—28-5-12

The business registered Johannesburg, name BALCONY TEA ROOMS, Cuthbert's Buildings, Eloff Street, will be transferred from the Trustee (J. A. PERI) to RAND TEA ROOMS, LTD., as from 1st November, 1924.

11652—28-5-12

The business registered Johannesburg, name A. HARRIS & CO., Strathern House, 33 Rissik Street, will be transferred to 21 Joubert Street as from 22nd November, 1924.

11653—28-5-12

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by B. L. BADER, trading as EASTERN PRODUCE SUPPLY CO. at 18 Woburn Avenue, Benoni, has been transferred to 16 Fort Street, Benoni, as from 1st November, 1924. 11867-5-12-19

Business registered Receiver Revenue, Lydenburg, in January, 1924, by ISMAIL BHIKHA MOMONIAT, 74 Long Street, Lydenburg, Transvaal, removed to corner Kruger and Botha Streets, Potchefstroom, from the 1st August, 1924.—P. Cronson, party's agent. 11869-5-12-19

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in July, 1924, by BER KUSSMAN, Canterbury House, Plein Street, Johannesburg, has been removed to 73a Rissik Street, Johannesburg, from the 1st December, 1924.—P. Cronson, party's agent. 11870-5-12-19

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in 1924 by ABRAHAM SHUB, 2 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been removed to Stand No. 113, 4 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, from the 1st December, 1924.—P. Cronson, party's agent. 11871-5-12-19

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in 1924, by JANIE SHUB, Stands Nos. 255 and 256, 25 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from the 1st December, 1924.—P. Cronson, party's agent. 11872-5-12-19

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 29th January, 1924, MORRIS GOLDIN, trading AMERICAN LEATHER CO., Chiltern Chambers, 53a Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 868, 59a Commissioner Street, Johannesburg, from the 1st January, 1925.—P. Cronson, party's agent. 11873-5-12-19

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, by RUBIN PAIKEN, 18th August, 1924, 43 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned from the 31st December, 1924.—P. Cronson, party's agent. 11874-5-12-19

Notice is hereby given that the partnership which heretofore existed between JACOB MATISONN and MIRIAM UDWIN relating to the ANGLO-AFRICAN BIOSCOPE CAFE was dissolved on the 29th November, 1924.—N. Werksman & Katzen, attorneys for parties, 8-10 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 11876-5-12-19

The business carried on as ANDSTON'S TEAROOM by ALICE ANN ANDERSON and MAUD STONESTREET at corner Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg, has been transferred from the 1st December, 1924, to NINA and RACHEL KLUGMAN, who will trade as ST. ANNE'S CAFE.—Max Franks, attorney for parties. 11878-5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by MESDAMES MORRIS & DANIELS at 11 Fraser Street, Johannesburg, known as TATTERSALL'S CAFE, has been transferred to OLGA MAY as from 1st November, 1924. 11879-5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by HARRIS ARKLES and SOLOMON GORDON, trading in partnership under the style of ARKLES & GORDON on Stand No. 41, Kitchener Avenue, Witbank, has been sold as from the 1st December, 1924, to ISAAC LOUIS SHEIN, who will carry on the same under the style of the RAND CASH STORES.

Witbank, 1st day of December, 1924.

KATZ & ROBINSON,
Agents for the parties.

4 Union Chambers,
Union Street, Witbank. 11880-5-12-19

The business registered Johannesburg, name ANGLO-SAXON BIOSCOPE CAFE, Pritchard Street (Anglo-African Buildings), will be transferred to BIOSCOPE CAFES, LTD., as from 1st December, 1924.

11883-5-12-19

The business registered Johannesburg, name MAUD ROBERTS (FANNY WILKINSON), 11c King George Street, will be transferred to Cornwall's Buildings, 3a Hoek Street, as from 1st December, 1924.

11884-5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by CECICOURT CARBONEL and DAVID BRINK under the style of the NEW UNION GARAGE at 78 Von Brandis Street, Johannesburg, was sold to JACOB TABORYSKI on the 29th November, 1924, and will be transferred on the expiry of this notice.

11889-5-12

Notice is hereby given that as from 1st January, 1925, EBRAHIM ESSAK will be admitted as a partner in the general dealer's business carried on at Wonderfontein No. 41, Marico, by ESSAK MOHAMED under the style of E. JOSEPH & CO. Groot Marico, 5th December, 1924.—S. J. v. d. Spuy, solicitor to the parties.

11886-5-12-19

The general dealer's business carried on by RUBIN ZERKOFF, trading as R. ZERKOFF on the farm Bethel (Holgat) No. 104, District Lichtenburg, has been abandoned as from 1st October, 1924.—W. H. Enslin, attorney for R. Zerkoff, Ventersdorp, 1st December, 1924.

11892-5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by ELIC KROPMAN at Syferfontein No. 52, in the District of Wolmaransstad, has been transferred to ABRAM KROPMAN as and from the 27th November, 1924.

J. A. NESER,

Attorney for the parties.

P.O. Box 22, Klerksdorp: 11893-5-12-19

The business registered in the name of FAKIR RAMJEE PURBHOO at the Office of the Receiver of Revenue at Klerksdorp, in respect of premises on Stand No. 298, Klerksdorp, will be transferred to Stand No. 497, Klerksdorp, as from date of last publication hereof.

11894-5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. C. WALKER at Twyfelpoort, Transvaal, will be abandoned as from 1st January, 1925.

11899-5-12-19

J. C. WALKER.

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, No. 36 OF 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by the HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA) LTD., at Sixth Floor, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, has been removed to South Germiston Extension, Germiston, as from the 1st day of December, 1924.

A. C. SMITH,

Secretary.

Head Office and Factory,
South Germiston Extension,
Germiston, 2nd December, 1924.

11850-5-12-19

The general dealer's licence registered Vereeniging, name COSTA CALOGERO, Cardoville, Transvaal, has been abandoned.

11882-5-12-19

Notice is hereby given that the business of general agents carried on by MYER HARRY KATZ and PERCY LIONEL FRANK ROBINSON, trading in partnership under the style or firm of KATZ & ROBINSON, Main Street, has been removed to 4 Union Chambers, Union Street, Witbank, as from the 20th November, 1924.

11881-5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ABRAHAM BERMAN at Church Street West, Pretoria, under the style or firm of the EMPIRE BAR, has been sold and transferred to EMPIRE BAR, LIMITED.

Pretoria, this 3rd day of December, 1924.

LAPIN & LAPIN,

Attorneys for parties.

4, 15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria. 11943-5-12-19

The licence registered in the name of L. COHEN as the FRUIT AND VEGETABLE STALL at Pretoria Market Hall has been abandoned from April, 1924.

11944-5-12-19

Notice is hereby given that the shoe-maker's and general dealer's business registered by JINA DAMA at 222 Prinsloo Street has been removed to 189 Prinsloo Street, Pretoria, as from 1st December, 1924.

11945-5-12-19

The general dealer's business hitherto carried on by the undersigned at Kuilfontein, Marico, under the style of MACARTHUR & CO., will be abandoned as from the 31st December, 1924. Dated at Kuilfontein, this 1st day of December, 1924.—J. H. MACARTHUR.

11947-5-12-19

The general dealer's business hitherto carried on by the undersigned at Kuilfontein, Marico, under the style of CAIRNCROSS & CO., will be abandoned as from the 31st December, 1924. Dated at Kuilfontein, this 1st day of December, 1924.—J. C. CAIRNCROSS.

11948-5-12-19

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by SOLOMON KRAMER, 13 Old Exchange Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, has been abandoned from the 15th October, 1924. P. Cronson, party's agent.

11875-5-12-19

Notice is hereby given that the assets of the business conducted by HARRY RUBIN BLOOM at 162 Market Street, Johannesburg, will be transferred to the partnership consisting of the said BLOOM and REGINA CHANOCH, trading under the style of H. R. BLOOM & COMPANY.—Henry Levy, attorneys for the parties, Johannesburg.

11922-5-12-19

The partnership between JOSEPH ROBINSON and JACOB SIMON, trading as B. DOGON & CO. at 361 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, was dissolved on 22nd November, 1924, and the said JOSEPH ROBINSON has taken over all assets and liabilities and will continue to trade at the same address under same style.

11923-5-12-19

The partnership existing between JACK COHEN and LOUIS LURIE, carrying on business at Johannesburg under the style or firm of RAND CAFE (COHEN & LURIE), has been dissolved by the retirement of JACK COHEN, and the said business has been taken over by the said LOUIS LURIE as and from the 1st December, 1924, who will carry on the same in future for his sole account and benefit under the style or firm of RAND CAFE.

The said LOUIS LURIE takes over all liabilities incurred by the said firm to date of dissolution.

11940-5-12-19

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that it is the intention of E. A. CALVERT to sell on the 31st day of December, 1924, all the stock-in-trade and assets held and used by him in connection with his bioscope business carried on by him at 22 Market Avenue, Benoni, with a view to the abandonment of the aforesaid business.

Dated at Benoni, the 4th day of December, 1924.

MEYER, FOLEY & REID,

Attorneys for E. A. Calvert.
51c Market Avenue, Benoni.

11963—12-19-24

The business carried on by HANNAN & CO., LTD., and FIRST SOUTH AFRICAN CORDAGE AND SPINNING CO., LTD., at Western House, corner of Sauer and Marshall Streets, Johannesburg, will, on the 1st January, 1925, be removed to 73 to 77 Frere Road, Judith Paarl.

11964—12-19-24

The general dealer's business registered by H. S. CUTHILL, trading as CITY STORE, 83 Queen Street, Pretoria, has been transferred to Pretoria Building Society Chambers, Pretorius Street, Pretoria, as from 1st November, 1924.

11968—12-19-24

The general dealer's business carried on at 24 Market Hall by RUBIN and SACKS, under the style of RUBIN & SACKS, has been sold and transferred to T. J. JAMMINE as from the 4th December, 1924. The purchaser takes over no book debts and liabilities.

11976—12-19-24

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of D. TAJJAARD at Stand No. 130, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 1st December, 1924.

11977—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the IMPERIAL FISHERIES, carried on by RAPHAEL and PERETZ SEGAL, Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been sold to LAURIE RUFUS LEVIN, who will carry on the business under the same style as from 17th December, 1924.

BARNABAS PLEIN & CO.,

Parties' Agents,

Estate and Financial Agents.

Sauer's Buildings, Johannesburg.

11986—12-19-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by ALI MAHOMED TAYOB at Plot No. 32, Lot A, Rodekoppeys No. 132, Brits, Pretoria District, has been removed as from the 1st December, 1924, to the farm Zoutpansdrift No. 327, in the District of Rustenburg.

Dated at Brits, the 4th December, 1924.

H. ROSE-INNES,

Attorney for A. M. Tayob.

P.O. Box 27, Brits.

11990—12-19-24

The two general dealers' businesses, heretofore carried on by SOOMAR MOTIE, being main business at Erf No. 115, Market Street, Standerton, and branch business at Erf No. 115, Market Street, Standerton, have been sold and will be transferred to ESSACK HAJEE ABDOOLA as from the 1st December, 1924, and the said ESSACK HAJEE ABDOOLA, who has taken over all assets and liabilities of the said SOOMAR MOTIE as from the above date, will henceforth carry on the said businesses for his own account, under the style or firm of SOOMAR MOTIE.

Standerton, 4th December, 1924.

SOOMAR MOTIE.

ESSACK HAJEE ABDOOLA.

11997—12-19-24

The business of general dealer, hitherto carried on by NETTIE FEITELBERG and GLADYS FREEDMAN, trading as VOGUE, of 3 Watt's Buildings, Kerk Street, Johannesburg, has been abandoned as from 1st November, 1924.

12010—12-19-24

The business of general dealer and broker carried on by MAURICE FEITELBERG, trading as M. FEITELBERG & SON, of 46 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, was removed on 1st November, 1924, to General Motor House, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.

12011—12-19-24

The business registered in the name of RASJIBHAI DAHYABHAI PATEL at the Office of the Receiver of Revenue at Klerksdorp in respect of premises on Stand No. 430, Klerksdorp, will be transferred to Stand No. 280, West Klerksdorp, as from date of last publication hereof.—R. D. Patel. Klerksdorp, 5th December, 1924.

12014—12-19-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that from the 1st January, 1925, the business known as THE MARATHON CAFE, registered in the name of ASSED JAFFER, will be transferred to ALICK HOURANI and ASSED JAFFER, who will carry on the business at the same place under the same style or firm. The said ASSED JAFFER will pay all the liabilities of the late firm, and all accounts must be paid to him.

SMIT & JOOSTE,

Solicitors for parties.

Klerksdorp, 2nd December, 1924.

12015—12-19-24

Notice is hereby given that the business carried on by G. P. NEL, on Paardefontein, District Pretoria, has been sold to J. P. KRAFFT as from 28th December.

12016—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business and bakery carried on by CARL INSEL (NYLSTROOM BAKERY AND CONFECTIONERY) in Collen Street, Nylstroom, will be transferred to HUGO INSEL as from the 1st January, 1925, who will carry on the business under his own name.

Nylstroom, this 12th December, 1924.

BUDLER & MEINTJES,

Solicitors to parties.

P.O. Box 28, Nylstroom.

12030—12-19-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by COENRAD HENDRIK KOTZE DU TOIT at the Devonian Mine, Hyslops Creek, District Barberton, under the style or firm of THE DEVONIAN STORE, has been sold to JOHN FREDERICK FIELD, who will as from the 1st December, 1924, take transfer thereof and carry on the said business on his own account and for his own benefit under the firm name of THE DEVONIAN STORE.

GRANT & BISHTON,

Solicitors for the parties.

Barberton.

12022—12-19-24

The business carried on by HAROLD VERCOR ROGERS, trading as the COUNTRY MILK AND CREAM DISTRIBUTING DEPOT, at 7 (now 13) Beit Street (Lot No. 225), Doornfontein, Johannesburg, has been sold to ARTHUR STEWART DALY as from 1st January, 1925, and will be carried on by the said ARTHUR STEWART DALY under the same title and at the same address as from such date.

PITTS & WESTON,

Solicitors for the parties.

Johannesburg.

12090—12-19-24

The partnership which existed between HYMAN JACOBSON and JACOB DOBRIN in the butchery business known as THE AMERICAN BUTCHERY, situate at 183 Market Street, Johannesburg, will be dissolved from 1st January, 1925, the said JACOB DOBRIN will acquire the business from that date for himself.—N. Werksman & Katzen, attorney for parties.

12100—12-19-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUISE MURAT at Stand No. 1240 (67b Rissik Street), Johannesburg, will be transferred to Mrs. ESTHER CHALMERS, a public trader, on the 27th December, 1924. Johannesburg, this 12th December, 1924.—Louis Spitz, attorney for the parties.

12101—12-19-24

The licences (municipal and revenue) granted to SOLLY FRIEDMAN in respect of the premises known as BROADWAY THEATRE, situate on Stand No. 788, Rosettenville, Johannesburg, have since the 1st December, 1924, been transferred to AFRICAN THEATRES, LIMITED.

Johannesburg, 12th December, 1924.

12104—12-19-24

The licences (municipal and revenue) granted to MIRIAM UDWIN and JACOB MATISON in respect of the premises known as ANGLO-AFRICAN BIOSCOPE CAFE, situate on Stands Nos. 1667 and 1668, Pritchard Street, Johannesburg, have since 1st December, 1924, been transferred to BIOSCOPE CAFES, LIMITED. Johannesburg, 12th December, 1924.

12105—12-19-24

The licences (municipal and revenue) granted to MORRIS COHEN and LOUIE MORRIS SCHNEIDER in respect of premises known as PALACE THEATRE BIOSCOPE HALL, situate on Stands Nos. 517, 532, and 533, Vrededorp, have since the 1st December, 1924, been transferred to AFRICAN THEATRES, LIMITED. Johannesburg, 12th December, 1924.

12106—12-19-24

The partnership between ALICE MARY CAFFYN and ESTHER STEVENSON MOIR, carrying on business under the style of BIJOU CAFE, Middelburg, will be dissolved on the 31st December, 1924, after which date the said business will be carried on by the said ALICE MARY CAFFYN for her own account.

12108—12-19-24

The BOVEN BUTCHERY, carried on on Erf No. 25, Boven Street, Middelburg, Transvaal, by LOURENS DANIEL JACOBUS MYBURGH and FILIPPUS JOHANNES JACOBUS SCHUTTE, will be continued from the 31st December, 1924, by the said LOURENS DANIEL JACOBUS MYBURGH for his sole account, who takes over the assets and liabilities of said business.

12109—12-19-24

THE DOORNFONTEIN LADIES' AND GENTS' TAILORS AND OUTFITTERS at Stand No. 387, Knox Street, Germiston, have removed to Bazaar Buildings, Stands Nos. 3 and 4, Knox Street, Germiston, as from 1st December, 1924.

12103—12-19-24

The general dealer's business carried on by LOUIS MARCUS at Stand No. 142, Prospect Township, has been transferred to ISRAEL SACHS as from the 15th December, 1924, and the purchaser has taken over the assets attaching to the business.—N. Werksman & Katzen, attorneys for the parties, Johannesburg.

12110—12-19-24

Business registered Receiver Revenue, Germiston, 23rd January, 1924, Municipality 28th May, 1924, by ERNEST BLOOM, hairdresser, Stand No. 834, Primrose, Germiston, Transvaal, has been abandoned from the 10th December, 1924.—P. Cronson, party's agent.

12118—12-19-24

Tearoom business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 31st January, 1924, Municipality 8th February, 1924, SONIA BASHKIN, 212 Fox Street, City and Suburban, removed to 79a Loveday Street, Johannesburg, from 1st December, 1924.—P. Cronson, party's agent.

12119—12-19-24

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on at Moolman Siding, District Piet Retief, by HENRY KATZENSTEIN and JACOBUS JOSEPHUS WILHELMUS HAENEN (now deceased) under the style of H. KATZENSTEIN & CO., will be altered as from the 1st January, 1925, by LOUISE DOROTHEA EMILIE HAENEN (born MÜLLER) taking the place of her deceased husband, the business still to be carried on under the style of H. KATZENSTEIN & CO.

DEAS & FERREIRA.

Solicitors for the parties.

P.O. Box 29, Piet Retief. 11939-5-12-19

The general dealer and butchery businesses registered in the name of ALEIT PETRUS SWANEPOEL and HARRY SWANEPOEL, trading as A. & H. SWANEPOEL, Stand No. 322, Orange Grove, Johannesburg, has been sold on the 1st day of September, 1924, to JOHN HOATSON, and the said business will be sold as from the 1st day of December, 1924, to HARRY SWANEPOEL.

E. & S. LAVENTHAL,

Parties' agents.

P.O. Box 5330, Johannesburg.

11906-5-12-19

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1924, name QUAN MOON, Stand No. 115, Long Road, Newlands, Johannesburg, transferred to QUAN MOON, QUAN KEOW MOON, QUAN KEW MOON, and QUAN JOHN MOON (QUAN MOON & SONS), as from 1st January, 1925. —E. & S. Laventhal, parties' agents.

11903-5-12-19

The general dealer business registered at Springs, 1924, name LUBY RONTHA, Stand No. 1408, Springs Extension, Springs, has been abandoned on the 1st September, 1924. —E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11909-5-12-19

The partnership hitherto existing between HERBERT WALLACE DODD and JOSEPH ELLIS, trading as H. W. DODD & COMPANY, at Illovo Buildings, 19 King George Street, Johannesburg, has been dissolved, and the said HERBERT WALLACE DODD has taken over all assets and liabilities as from the 31st October, 1924.

11910-5-12-19

The general dealer business registered Johannesburg, 1924, name SIMON SHILINSKY, Stand No. 44, 6 Menmuir Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned on 30th September, 1924. —E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

11911-5-12-19

The general dealer business registered Pretoria, 1924, name JIVAN GOVIND, Stand No. 553, Sterkfontein, District Pretoria, has been abandoned as from the 26th November, 1924. —E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

11912-5-12-19

General dealer's (chemist) business carried on by HARRY COHEN, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of ALFRED ABRAHAM FRANK on Stand No. 225a, corner Beit and Sherwell Streets, Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to THE TRANSVAAL DRUG CO., LTD., trading as M. SCHWARTZ from 19th December, 1924.

11843-5-12-19

CANAVAN, LIMITED.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM CANAVAN BROWN under the style of BROWNS, at 319a Marshall Street, Jeppestown, under the general dealer's licence, will be transferred to CANAVAN, LIMITED, on or after 20th December, 1924.

Johannesburg, 26th November, 1924.

ANDREWS & BENJAMIN,

Solicitors for the parties.

11768-5-12-19

The general dealer's business carried on at 162 Scheiding Street, Pretoria, by JACOB STEIN will be abandoned as from the 1st December, 1924.

11744-5-12-19

The general dealer's and butchery business registered at Johannesburg under the name of CHAS. GIBSON, trading as FOREST HILL MEAT MARKET, on Stand No. 185, Forest Hill, will be transferred to CONRAD HERMAN DIERS as from 22nd December, 1924.

N. WERKSMAN & KATZEN,

11816-5-12-19 Attorney for parties.

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house carried on by C. BOURDOS at 226 Prinsloo Street, Pretoria, will be abandoned as from 1st January, 1925.

11830-5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business on Stand No. 27A, Maguassi, registered in the name of ARTHUR BOUCHER, will be abandoned as and from the 30th November, 1924. —C. G. Bodenstein, attorney for A. Boucher, Maguassi.

11834-5-12-19

Notice is hereby given that WILLIAM McQUEEN PATTISON, heretofore carrying on business at Pretoria as a master builder and contractor under the style of MURDOCH & CO., has admitted as partners to the said business JOHN CLARKE and HERBERT HAROLD MOUNTFORD, both of Pretoria, and that the business will henceforth be carried on in partnership under the same style accordingly.

Pretoria, 1st December, 1924.

MACINTOSH & CROSS,

Attorneys for all parties.

11836-5-12-19

Notice is hereby given that the business of hairdresser and tobacconist carried on by SAMUEL ANTHONY MIFSUT at 273 Market Street, Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1924.

11837-5-12-19

General dealer's business carried on by ALBERT AMDOOR and SAMUEL MEYERSON, trading as AMDOOR & MEYERSON at 47 Commissioner Street, Johannesburg, has been altered by the retirement of SAMUEL MEYERSON, ALBERT AMDOOR taking over assets and liabilities. —Hyman Stoloff, Beckett's Buildings, Johannesburg, as from the 27th November, 1924.

11840-5-12-19

Notice is given that the general dealer's business and manufacturers' agent carried on by J. TABORYSKI at 76 Market Street, has been removed on the 3rd inst. to 73 Von Brandis Street, Johannesburg.

11841-5-12-19

Dairy business carried on by M. H. ABRAMOWITZ on Stands Nos. 1111-2-3, 47 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg, has been abandoned as from the 28th February, 1923.

11842-5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the hairdresser's and tobacconist's business hitherto carried on at 43a Commissioner Street, Boksburg, by SAMUEL MORRIS has been transferred to HENRY HYMAN as from 20th December, 1924.

Boksburg, 2nd December, 1924.

MALHERBE & RIGG,

Attorneys for the parties.

Corder's Buildings,
P.O. Box 186, Boksburg.

11868-5-12-19

Notice is hereby given that the business known as the EILEEN TEAROOM, Connock's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, will be transferred from LILIAN GLADYS WILLIAMS to ELLA REID as from the 1st of December, 1924. —C. D. Bulman & Co., for parties.

11752-5-12-19

Notice is hereby given that the cycle works carried on in the name of EVERETT'S CYCLE WORKS, 295 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, has been removed to 496 Church Street East as from the 29th November, 1924.

11761-5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. R. TRUSCOTT at Kaffirskraal No. 301, District Heidelberg, has been transferred to the farm Elandsfontein No. 281, District Heidelberg. —P. R. Viljoen, attorney for Mrs. Truscott, Heidelberg.

11595-28-5-12

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by HO FOLEY and HO CHAK at 233 Mitchell Street, Pretoria, will be abandoned as from 30th November, 1924.

11599-28-5-12

Notice is hereby given that the business of general dealer and greengrocer carried on by HIRISANTHE CONTSOULIS at Stand No. 26 (51 Crown Road, Fordsburg), will be transferred to Stand No. 28 (55 Crown Road) as from 1st December, 1924.

HIRISANTHE CONTSOULIS.

11601-28-5-12

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Businesses Registration Act, that the general dealer's business carried on by DAVID DAVIS on Erf No. 483, Market Avenue, Vereeniging, has been transferred as from the 17th day of November, 1924, to MILLIE GORDON, carrying on business as M. FINGER.

Vereeniging, 19th November, 1924.

HOCKLY & VOGTS,

Solicitors for parties.

National Bank Buildings,

Market Avenue,

Vereeniging.

11495-28-5-12

Business registered Receiver Revenue, Krugersdorp, January, 1924, CHARLES & DAVID LURIE, trading C. & D. LURIE & CO., Stand No. 399, corner Kruger and Commissioner Streets, Krugersdorp, transferred with all assets and liabilities to CHARLES LURIE, trading C. LURIE & CO., from 1st January, 1925. —P. Cronson, parties' agent.

12115-12-19-24

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 28th January, 1924, ESSOP EBRAHIM JASSAT, 12674, trading UNIVERSAL ECONOMIC CYCLE STORE, Stand No. 512, Delarey Street, Vrededorp, removed to corner Delarey and Fourteenth Streets, Vrededorp, Johannesburg, from 1st December, 1924. —P. Cronson, parties' agent.

12116-12-19-24

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 29th January, 1924, by JACOB BLIEDEN, 51b Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 4, 54 Commissioner Street, Johannesburg, trading as J. BLIEDEN & CO., from the 1st January, 1925. —P. Cronson, parties' agent.

12117-12-19-24

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1924, CHAN HUN, 2716/1929, Stands Nos. 183/4, 10 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to RI CLA from 1st January, 1925. —P. Cronson, parties' agent.

12120-12-19-24

Business registered Receiver Revenue, Municipality, Johannesburg, 23rd January, 1924, by AJDOOL RAHMAN, 4398/V.3612, Stand No. 569, Nineteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, transferred to MAHOMED CASSIM from 1st January, 1925. —P. Cronson, parties' agent.

12121-12-19-24

ADVERTISEMENTS.

Business registered Receiver Revenue, Municipality, Johannesburg, 25th January, 1924, by SHEIK ALLI, 4625/V.3839, Stand No. 496, corner Delarey and Sixteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, transferred to BALA SAHIB from the 1st January, 1925.—P. Cronson, parties' agent. 12122—12-19-24

The general dealer's business carried on by C. J. VAN GRIETHUYSEN, under the style of C. J. VAN GRIETHUYSEN, at 352 Market Street, Pretoria, has been sold, with all the assets and outstanding accounts as well as liabilities of such business, to CARL JOHAN TEN KROODEN, to be conducted by him for his own benefit under the style of C. J. VAN GRIETHUYSEN & CO. as from the 27th December, 1924. 12039—12-19-24

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom business, carried on by E. G. RODOCANACHI at 100 St. Andries Street, Pretoria, has been sold to D. and I. SOLDATOS as from the 4th December, 1924. 12049—12-19-24

The general dealer's business registered Johannesburg, name F. W. MACKENZIE, 9 Permanent Buildings, Johannesburg, was abandoned on 31st August, 1924, owing to the formation of the new company, F. W. MACKENZIE, LIMITED, registered with the same address. 12058—12-19-24

Notice is hereby given that the business carried on in co-partnership by JACOB LAZAR and LIEBER LIEBERMAN under the style or firm of the ALLIANCE OIL COMPANY at 102 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to the ALLIANCE OIL COMPANY, LIMITED, on the 26th December, 1924.

Johannesburg, this 12th December, 1924.

GLUCKMANN & AARONSON,
Attorneys for parties.

Sacke's Buildings, Johannesburg.

12059—12-19-24

KENNISGEWING.

Die algemene handelaars besigheid van ISAAC FINESTONE, van Rietspruit No. 1557, Waterberg, is aan FREDERIK CHRISTOFFEL ELOFF en NICOLAAS JOHANNES RUDOLF ROETS (L.seun), verkoop as vanaf 1 Januarie 1925, van welke datum af die vermelde FREDERIK CHRISTOFFEL ELOFF en NICOLAAS JOHANNES RUDOLF ROETS (L.seun) die vermelde besigheid sal voortset onder die naam van ELOFF & ROETS.

STRIJDOM & MARKOTTER,
Prokureurs vir die partye.
Postbus 37, Nylstroom.

12066—12-19-24

The business of general dealers (grocery) and drapery carried on by B. J. NELSON, trading as B. J. NELSON & CO. at 1 Muldersdrift Road, Melville, has been sold to Mrs. MOLLY THOMSON and will be transferred on 1st January, 1925. Johannesburg, 5th December, 1924.—B. J. Nelson. 12067—12-19-24

NOTICE.

The general dealer's and produce business heretofore carried on by LIPMAN LURIE, trading as the CITY PRODUCE SUPPLY, at 139 Van der Walt Street, Pretoria, has been transferred to SOLOMON JACOB ABRAHAMSON as and from 1st January, 1925, who will continue to carry on the business under the same style.

Dated at Pretoria, this 9th day of December, 1924.

12073—12-19-24

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by CASSIM MAHOMED at Leeuwfontein No. 143, District Wolmaransstad, has been transferred to ISMAIL HOOSAIN as from 17th November, 1924.

CASSIM MAHOMED.

12077—12-19-24

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

The business hitherto carried on by CHAS. REDPATH & CO. as auctioneers at 287a St. Andries Street will be removed to 138 and 138a Church Street as from 1st January, 1925.

12083—12-19-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between CHAS. REDPATH and VERNON HALEY in respect of the firm of CHAS. REDPATH & CO., auctioneers, of 287a St. Andries Street, Pretoria, has been dissolved by mutual consent as from the 31st day of October, 1924.

The assets and liabilities of the firm have been taken over by CHAS. REDPATH, who will carry on the business for his own account and benefit.

CHAS. REDPATH & CO.

12034—12-19-24

Notice is hereby given that the partnership business carried on by MORRIS MICHEL and BEN LOPATIE under the style or firm of MICHEL & LOPATIE in the premises situate on Lots Nos. 49 and 50, in the township of Newtown, has been dissolved on the basis that the said BEN LOPATIE retires from the partnership business, the said MORRIS MICHEL continuing the same for his sole account and benefit. The said business, together with the stock-in-trade and certain of the assets thereof, will be transferred to the said MORRIS MICHEL on the 29th December, 1924.

Johannesburg, 9th December, 1924.

H. HEIMANN,

Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,

Johannesburg.

12085—12-19-24

NOTICE OF REMOVAL.

FRED OWEN, baker, Potchefstroom, has removed from Stand No. 3 to Stand No. 9 in Auto Lane as from 19th November, 1924.

12086—12-19-24

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by THOS. BARLOW & SONS (S.A.), LTD., at Oceana Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, has been transferred to Cullinan Buildings, Johannesburg, as from 1st November, 1924.

12087—12-19-24

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Stand No. 351, Spring Street, Ophirton, Johannesburg, on the 24th day of January, 1923, under the name of YUNE THET, now deceased, has been transferred by the Master's Representative in the Estate of the late YUNE THET to CHOONG AH MEN as and from the 23rd day of January, 1924.

Johannesburg, this 12th day of December, 1924.—Ah Lee, Master's Representative, Johannesburg.

12088—12-19-24

The general dealer licence registered Johannesburg, known as the CITY CONFECTIONERY AND BAKERY, name GEORGE CHRISTOS and PETER PAXINOS, Stand No. 733, 60 Market Street, will be transferred to PETER PAXINOS as from the 1st of January, 1925.

12126—12-19-24

The general dealer business registered Revenue Office, Krugersdorp, January, 1924, by D. RUBIN, Stand No. 428, Paardekraal No. 42, Krugersdorp District, will be abandoned as from 31st December, 1924.

12127—12-19-24

The auctioneer's business registered Revenue Office, Johannesburg, July, 1924, by FRED SACKS (H. SACKS & CO.), was abandoned on the 30th November, 1924.

12128—12-19-24

The general dealer's and butchery business carried on by L. TRAKMAN (MODEL MEAT MARKET), at Stand No. 342, 377 Commissioner Street, Fairview, has been transferred to Stand No. 188, 395 Main Street, as from 1st December, 1924.

12129—12-19-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. KATE WHYTE on Stand No. 110, The Hill Township, Johannesburg, has been transferred to SIMON SAVADIER as from 1st December, 1924.—Thatcher & Wenman, agents for parties, Johannesburg. 12132—12-19-24

The business of general dealer, carried on at 129-131 President Street, Germiston, by SPENCER CHAPPELL and CHARLES O. DAVEY, trading as C. O. DAVEY AND COMPANY, will be abandoned on 31st December, 1924.—Johannesburg, 8th December, 1924.—P. C. Chivers, attorney for C. O. Davey & Co. 12135—12

The partnership hitherto subsisting between ISAAC ABRAMSON and JACK ABRAMSON, trading as general dealers at 45 Main Road, Fordsburg, under the style or firm of DENT'S FORDSBURG, has been dissolved from the 30th November, 1924.

The assets and liabilities of the said firm have been taken over by the said ISAAC ABRAMSON, who will continue the said business in the same premises for his sole account under the style or firm of DENT'S FORDSBURG.

Johannesburg, 9th December, 1924.—I. Ginsberg, attorney for the parties, Johannesburg. 12136—12-19-24

Notice is hereby given that the personnel of the general dealer's business carried on at Victoria Mansions, Plein Street, Johannesburg, and 75a Raleigh Street, Yeoville, by ROBERT JOCHELSON, ARTHUR SYDNEY INNES, and ABRAHAM LIPMAN, under the style or firm of PENMAN & JOCHELSON, has been altered, in that ABRAHAM LIPMAN retires from, and JAMES McNAMARA is admitted in his stead a partner in, the said partnership as from the 1st January, 1925.—S. and G. Friendly, attorneys for the parties, Permanent Buildings, Harrison Street, P. O. Box 7397, Johannesburg. 12137—12-19-24

The two general dealer, tearoom, and all other Municipal Licences registered at Johannesburg, 1924, name ABDULLA MIA, Stand No. 807, 12 Cornelius Street, Johannesburg, will be transferred to WEJOODEEN MIA and SHEIK EBRAHIM WEJOODEEN (WEJOODEEN MIA & SON) as from 1st January, 1925. 12154—12-19-24

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ABRAHAM POGORELSKY, Stand No. 457, 123 Main Road, Fordsburg, removed to Stand No. 371, 105 Main Road, Fordsburg, as from 25th November, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 12164—12-19-24

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ABDOL SAKOOR ALLY MAHOMED, Stand No. 368a, Delarey Street, Vrededorp, will be abandoned on 31st December, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 12165—12-19-24

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's and restaurant business carried on by DIMITRIOS STATHAKIS and KIRIAKOS STATHAKIS on Stand No. 27, corner of Eloff and Noord Streets, Johannesburg, and the assets thereof will be transferred to DIMITRIOS STATHAKIS as and from the 15th day of December, 1924.

12125-12-19-24

The general dealer and tearoom licences registered at Germiston, 1924, name JACOB PAPILSKY, 30 Milner Street, Germiston, will be abandoned on 31st December, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 12167-12-19-24

Notice is hereby given that the business carried on by KABA KESHAVJEE at Duikeshock No. 943, District Zoutpansberg, has been abandoned, and stock-in-trade removed to farm Syferfontein No. 448, District Zoutpansberg, as from 1st December, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

12160-12-19-24

Notice is hereby given that the business carried on by GANI OSMAN and EBRAHIM OSMAN, trading as GANI EBRAHIM, at Erf No. 220, Standerton, will be transferred to Erf No. 199, Burger Street, Standerton, as from 1st January, 1925.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

12161-12-19-24

Notice is hereby given that the business carried on at 94a Eloff Street, Johannesburg, by NATHAN, NOAH, and SAMUEL KOBRIN, trading as JOBS, will be transferred as from the 1st January, 1925, to ESTHER KOBRIN, trading as JOBS AND BARGAINS.—Pencharz & Jacobson, attorneys for parties.

12162-12-19-24

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, names ESSOP MOOSA, ABDOL RAZACK, and MAHOMED SAYID (SOUTH AFRICAN FRUIT SUPPLY COMPANY), Stand No. 518, 34 President Street, Johannesburg, transferred to ESSOP MOOSA (SOUTH AFRICAN FRUIT SUPPLY COMPANY), with all assets and liabilities, as from 8th December, 1924.

12163-12-19-24

The partnership existing between S. ALSTADT and H. J. BLOOMBERG, trading as UNION HIDE AND SKIN COMPANY, on Stand No. 15, 119 Carr Street, Newtown, has been dissolved as from 1st November, 1924, and the said business has been transferred to S. ALSTADT, who will continue trading as heretofore.

12159-12-19-24

The partnership existing between ISAAC RADUS and LEWIS MINDEL, trading as RADUS & MINDEL, on Stand No. 26, 80 Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as from 1st November, 1924, and the said ISAAC RADUS has taken over all assets and liabilities, and will continue trading as heretofore.

12155-12-19-24

The general dealer, grocer's, and butchery licences registered Johannesburg, 1924, name ALI HOOSSEN, Stand No. 388, Poeluck Avenue, Newclare, Johannesburg, transferred to MOHOMED SAID and BABA SAHIB as from 1st January, 1925. E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

12156-12-19-24

The general dealer business situate on Stand No. 373, Brakpan Township, carried on by ALBERT COLLEY, BARNEY HOCHMAN, and ALBERT JACOBSON, under the style of STATE SUPPLY STORES, was abandoned on 30th November, 1924.—A. J. Levy, solicitor for parties, 45 Market Avenue, Benoni.

12157-12-19-24

The general dealer, grocer's, fishmonger's, and milk shop licences registered at Johannesburg, 1924, name B. GOLUB, trading as LINDSDALE DAIRY & FISHERIES, 18 Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg, transferred to B. D. SALDSMAN (LINDSDALE DAIRY & FISHERIES) as from 1st January, 1925.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

12158-12-19-24

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ARON BLOCH, 30 Mint Road, Fordsburg, has been removed to Stands Nos. 270 and 272, Lilian Road, Fordsburg, as from 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

12166-12-19-24

The partnership business hitherto carried on by SAMUEL TEPPERSON and ISRAEL RABINOWITZ as general dealers and restaurant, under the style of URDANG'S CAFE, on Stands Nos. 753, 887/8, S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, will be dissolved as from the 31st December, 1924. The said ISRAEL RABINOWITZ retires from the partnership, and SAMUEL TEPPERSON will take over all the assets and liabilities and will carry on the said business at the same address, under the style of, URDANG'S CAFE, Johannesburg, 12th December, 1924.—Raubenheimer & Levy, attorneys for the parties, Johannesburg.

12168-12-19-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the stock-in-trade belonging to J. SPENCE & COMPANY, corner Bree and Harrison Streets, has been purchased by PADDY'S LIMITED, as from 9th December, 1924.

The said PADDY'S, LIMITED, will carry on the business on their own behalf as from on and after 9th December, 1924, but have taken over no liabilities of the business.

12143a-12-19-24

The general dealer's business carried on by J. EPSTEIN and E. BLOOM, trading as E. BLOOM & CO., at Stand No. 169, Luipaardsvlei No. 8, West Rand, will be sold and transferred to JOSEPH HARRIS on 1st January, 1925.

12148-12-19-24

The general dealer's, Kaffir eating-house, butchery, and grocery businesses carried on by ABE TODES, trading as BANTU SOCIAL CLUB HOTEL, on portion "O" of Lot "B," farm Turfontein No. 21, will be transferred to MAX TODES and MAURICE H. TODES, who will trade as the CLUB HOTEL, on 1st January, 1925.

12149-12-19-24

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between ANNIE GAMSU and ALBERT FREDERICK SMITH, trading as general dealers, butchers, and slaughtermen, at Stand No. 297, Klerksdorp, under the style of the UNION BUTCHERY, was dissolved on the 6th December, 1924: All the assets and liabilities of the said firm have been taken over by the said ALBERT FREDERICK SMITH, who will continue the said businesses for his sole account in the same premises and under the same style as heretofore.—M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, attorney for the parties.

12153-12-19-24

General dealer's business registered Johannesburg, RALPH LEIBOWITZ and SELMA BLOCH (born PERL), trading as THE TRANSVAAL FURNISHING CO., at 124 Fox Street, Johannesburg, has been transferred to SELMA BLOCH (born PERL) as and from the 15th day of November, 1924.—Harry Sonnenfeld, attorney for parties, High Court Buildings, Johannesburg.

12173-12-19-24

The general dealer's, Kaffir eating-house, and butchery businesses carried on by MAX TODES and MORRIS TODES, trading as TODES BROS., on Stand No. 173, Village Main Reef, will be transferred to MORRIS TODES on 1st January, 1925.

12150-12-19-24

Notice is hereby given that JAMES PRINCE and FRANCES PRINCE have severed their connection with the PROGRESSIVE STEEL STRUCTURE & RIVETTING CO. as and from date hereof, and that they will henceforth not be answerable for any contracts of the said Company.—A. J. van Ginkel, liquidator, 7 Chorlton Chambers, Johannesburg, 12th December, 1924.

12196-12-19-24

General dealer's business, registered Johannesburg, PINCUS COHEN, ABRAHAM FLUXMAN, and REBECCA FLUXMAN (born KAPLAN), trading as JUVENILE TAILORING CO., at 25 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to PINCUS COHEN and REBECCA FLUXMAN (born KAPLAN), trading as JUVENILE TAILORING CO., as and from 1st December, 1924.

12174-12-19-24

The business of estate agent carried on by JAN ANTONIE HUMAN at 153 Meyer Street, Germiston, has been sold and will be transferred to ALFRED RICHARD UPTON as and from the 12th day of December, 1924.—H. Davidoff, parties' attorney, 4 Knox Street, Germiston.

12171-12-19-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business hitherto carried on by NICHOLAS KANDRALIDIS at 340 Church Street, Pretoria, as general dealer, fruitshop, and tearoom, has been sold to GEORGE EDWARD JONES, who will carry on the said business for his sole account and benefit as from the 1st December, 1924. The licences will be transferred to the said G. E. JONES after the 1st day of January, 1925.

Pretoria, this 8th day of December, 1924.

H. HOCHSTETTER,

Agent for the parties.
268 Pretorius Street, Pretoria.

12181-12-19-24

The general dealer's business carried on by HASSIM MAHOMED in the premises known as 236 and 238 Prinsloo Street, Pretoria, will be restricted to the premises known as 238 Prinsloo Street.—Podlashuc & Nicolson, attorneys for proprietors, Gresham Buildings, St. Andries Street, Pretoria.

12182-12-19-24

Notice is hereby given that the business carried on by us as attorneys, notaries, and conveyancers at 22 Bureau Street, Pretoria, has been removed to 1, 2, 3, 20, and 28 Gresham Buildings, St. Andries Street, Pretoria.—PODLASHUC & NICOLSON.

12183-12-19-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that BELLIE FRADIN, carrying on business as THE RISSIK BUTCHERY at 1061 Arcadia Street, Pretoria, has sold and transferred the said business as from the 1st December, 1924, to BELLA WEINER (born BLOOM) and ABRAHAM VICTOR WEINER, who will carry on the business in partnership under the style or firm of THE RISSIK BUTCHERY at the same address.

S. J. MEINTJES,

Attorney for parties.

33 Bureau Lane, Pretoria.

12188-12-19-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by DANIEL JOSEPH MAHONEY and JOSEPH McLACHLAN under the style of MAHONEY'S BOTTLE STORE at 262 Market Street, Pretoria, will henceforth be carried on at the same premises by the said JOSEPH McLACHLAN as sole proprietor and licensee under the style of the CATEDONIAN BOTTLE STORE.

Pretoria, this 10th day of December, 1924.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Solicitors for Joseph McLachlan.
Fox Street, Johannesburg.

12189-12-19-24

ADVERTISEMENTS.

BUSINESS NOTICE.

The general dealer's business registered in the name of **HINDS & ROBINSON**, boot stores, at 65 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to 63 Pritchard Street, under the same name.
12197—12-19-24 **HINDS & ROBINSON.**

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, we hereby give notice that the business carried on by us at 50 Joubert Street, Ermelo, will be abandoned on the 31st December, 1924. Ermelo, 8th December, 1924.

Mrs. E. W. VAN DER BYL.
Mrs. E. W. HOGAN.

12198—12-19-24.

Notice is hereby given that the two general dealers' businesses carried on at Omega, District Lichtenburg, by **A. ESSA & COMPANY** have been abandoned as and from 1st November, 1924.

12151—12-19-24

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **ERNEST VAUGHAN MINNS**, carrying on business under the style or firm of **KLERKSDORP MOTOR GARAGE**, a garage proprietor, of Church Street, Klerksdorp, has made an assignment of his property in favour of **RICHARD VIVIAN RAYMOND CARVER**, an attorney and notary, of Klerksdorp, Transvaal, in trust for the Creditors of the said Ernest Vaughan Minns, if they accept the same; and that the schedules of the said Ernest Vaughan Minns will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) at Pretoria and of the Magistrate at Klerksdorp for a period of fourteen days from the 13th day of December, 1924, to the 27th day of December, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 8th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ernest Vaughan Minns as insolvent.

Klerksdorp, 8th December, 1924.

E. V. MINNS.

12079—12

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **REUBEN LURIE**, of 18 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of **HARRY COHEN**, of Johannesburg, in trust for his Creditors, if they accept same; and that the schedules of the said Reuben Lurie will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by the creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen (14) days from the 13th day of December to the 27th day of December, 1924, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on the 30th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said Estate of Reuben Lurie as insolvent.

Dated at Johannesburg, the 12th day of December, 1924.

MARKS & KANTOR.
Attorneys for Applicant.

Exploration Buildings,
Johannesburg.

12172—12

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **ABOObAKER DADA**, trading under the style of **A. B. DADA & BROS.** at 308 Church Street, Pretoria, has made an assignment of his property in favour of **WILLIAM THOMAS HALL**, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Aboobaker Dada, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Aboobaker Dada, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days reckoned from the 17th day of December, 1924.

It is further notified that if the said assignment is declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Thursday, the 8th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Aboobaker Dada, trading as aforesaid, as insolvent.

Pretoria, this 11th day of December, 1924.

PODLASHUC & NICOLSON.

Attorneys for the parties.

Gresham Buildings,
St. Andries Street, Pretoria. 12204—12

In the Estate of the late **ANNA MARIA CORNELIA MARE** (born **PRINSLOO**), who died on the 26th of August, 1924, at Wolmaransstad.

All persons having claims against the above Estate are hereby called upon to lodge same with and those indebted to pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from date hereof.

I. GORDON.

P.O. Box 1, Wolmaransstad.

11996—12

Estate of the late **DANIEL TREDOUX** (No. 49113) and **SUSANNA CORNELIA MAGDALENA TREDOUX** (born **GOUS**) (No. 41805).

The undersigned will sell at his cattle kraals, Ventersdorp, on Wednesday, the 24th December, 1924, at 10 o'clock a.m.:

Certain undivided 1/16th share in certain portion of the farm **Klipplaatdrift** No. 6, District Ventersdorp, measuring 904 morgen and 333 square rods.

C. W. HUDSON.

Auctioneer.

Ventersdorp.

11998—12

In the Estate of the late **ISRAEL SIVE**, of Ermelo, Transvaal.

Tenders are invited for the purchase of the business of the **Phoenix Hotel**, Ermelo, in the above Estate as a going concern.

The hotel consists of fifty bedrooms, garages, stables, and servants' quarters, public and private bars, bottle store, two billiard tables.

Tenders to include:—

(1) Goodwill and furniture, with five years' lease to run and a further renewal can be arranged.

(2) Stocks.

(3) Outstanding accounts.

For particulars apply to the undersigned, to whom all tenders, marked "Phoenix Hotel," are to be addressed, and must be received not later than the 17th day of January, 1925.

Inspection invited.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

THE WITWATERSRAND BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the Executors.

81 Commissioner Street, Johannesburg.

12170—12

Estate late **MARIA MITHA** and **EBRAHIM MAHOMED MITHA.**

Stand No. 187, Indian Location, with buildings thereon will be sold by public auction by the undersigned on the spot at 2.30 p.m. on Wednesday, the 17th December.

G. G. MALAN.

St. Andries Street, Pretoria.

12097—12

In the Estate of the late **BEN HOLLIS** and surviving spouse, **MINNIE HOLLIS** (born **LANDRO**), of Witbank, District Middelburg, Transvaal (No. 54387).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within a period of fourteen days from date hereof.

HARVEY & PRINSLOO.

Attorneys for the Executrix Testamentary.

Witbank, 12th December, 1924. 12098—12

Estate of the late **PIETER JOUBERT CELLIERS**, of 225 Railway Reserve, Pretoria.

Creditors in the above Estate are requested to lodge their claims against the Estate of the above-named deceased, duly substantiated by affidavit, with the undersigned within fourteen days after publication hereof.

Pretoria, 10th December, 1924.

J. G. CELLIERS.

225 Railway Reserve,
Pretoria.

In the Estate of the late **MARTA EMMA HENRIETTE TOWNSEND** (widow).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and to pay their debts to the undersigned within fourteen days from date hereof.

F. TOWNSEND.

Aldred Road,
Newlands Extension,
Johannesburg, 2nd December, 1924.

11966—12

Estate of the late **LENA RAFFE** (No. 51402).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the publication hereof.

Johannesburg, this 2nd day of December, 1924.

S. ABELHEIM.

Executor Dative.

C/o Abelheim & Berman,
13-15 Steytler's Buildings,
Johannesburg.

12186—12

In the Insolvent Estate of **CHARLES FRIEDMAN.**

TO BE SOLD WITHOUT RESERVE.

Portion Stand No. 85, Booyens, Johannesburg, with buildings thereon.
Stand No. 286, Booyens Reserve, with buildings thereon.

At **Arthur Meikle & Co., Ltd.**'s sale rooms, 101 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 23rd December, 1924, at 11 a.m.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.
Auctioneers, Land, and Estate Agents.

101 Fox Street, Johannesburg.

11992—12

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of SAMUEL SUMMERS.

To be sold without reserve.

7 Portions of farms, Lichtenburg District.
Hotel, bar, bottle store, and general store
on portion farm Korannafontein No.
146.

7 Ervon, Ottosdal Township, with build-
ings, etc.

At Arthur Meikle & Co., Ltd.'s sale
rooms, 101 Fox Street, Johannesburg, on
Wednesday, 17th December, 1924, at 11 a.m.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.

12027-12

NOTICE.

The undermentioned, thereto instructed
by the Trustee in the Insolvent Estate
W. D. G. WEBSTER, will sell the under-
mentioned by public auction on the farm
Rietfontein No. 716, District Rustenburg,
on Saturday, the 27th December, 1924,
beginning at 10 a.m. sharp:—

Immovable Property.

(1) Certain half-share in certain remain-
ing extent of certain portion marked
No. 11 of the freehold farm Riet-
fontein No. 716, situate in the
District of Rustenburg, measuring
298 morgen 355 square roods.

(2) Certain half-share in certain portion
"A" of portion marked 11 of the
said freehold farm Rietfontein No.
716, measuring 200 morgen.

Movable Property.

50 head mixed cattle, 1 horse, 4 donkeys,
6 pigs, 30 fowls, 5 turkeys, 1 dog,
1 trolly, 1 mealie planter, 1 double-
furrow plough, trek gear for oxen,
donkey and horse harness, carpentry
and tinsmith tools, spades, picks,
shovels, household furniture, etc.

VAN VELDEN & LATEGAN.

Auctioneers, Rustenburg.

Felix H. Hill, Esq.,
Sole Trustee,
P.O. Box 24, Rustenburg.

12006-12

In the Insolvent Estate of HERMANN
WILHELM HEINSBEECK, of Rooi-
koppies No. 171, District Rustenburg.

The undersigned, duly instructed by the
Trustee in the above Insolvent Estate, will
sell by public auction, on the property, on
Saturday, the 20th day of December, 1924,
at 10 a.m.:—

(1) Portion "M" of the farm Rooi-
koppies No. 171 (Marikana), District
Rustenburg, measuring 8 morgen 519 square
roods.

Improvements.—7 Morgen good lands with
registered water-rights; good dwelling-house
of 9 rooms under iron roof; borehole and
windmill; cement dam; big storeroom and
tobacco shed; lots of fruit trees. All the
improvements are good order.

(2) Good wheat thrashing machine with
8 h.p. engine; 1 chaff-press; 1 wagon;
1 spider; 2 oxen; 1 cow and calf; 2
ploughs; 2 harrows; 1 lot blacksmiths'
tools; big lot furniture, consisting of
dining-room and bedroom suite, etc.; to-
gether with what may be further offered for
sale.

Terms: Cash.

For further particulars apply to the under-
signed or the Trustee.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,

Auctioneers,

Rustenburg.

W. Impey, Trustee,
P.O. Box 1, Brits.

11962-12

Insolvent Estate AMOD HOSSEN
(No. c/9604).

Notice is hereby given that the First and
Final Liquidation Account in the above
Estate will be open for inspection at the
Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, and the Resident Magistrate,
Nylstroom, for a period of fourteen days
calculated as from the date of publication
hereof.

C. HAARHOFF,

12180-12

Trustee.

Revenue stamp, value 5s., duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Tindall.

Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of
December, 1924.

In the matter of the *ex parte* application
of THE SOUTH AFRICAN RUBBER
MANUFACTURING CO., LTD.

Upon the motion of Mr. G. Hartog, of
Counsel, for the Applicant, and upon read-
ing the petition filed,

It is Ordered:—

That a rule *nisi* be and is hereby issued,
calling upon all persons concerned to show
cause (if any) to this Court on the 23rd
day of December, 1924, why the alteration
in the objects of the Company as set out
in the Special Resolution passed at the
Extraordinary General Meeting of the Com-
pany on the 24th October and 8th November,
1924, shall not be confirmed.

This rule *nisi* to be published once in the
Union Gazette, once in a Johannesburg
daily newspaper, and once in a Natal daily
newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,

Assistant Registrar.

12070-12

WITHDRAWAL OF NOTICE OF
SURRENDER.

Estate ALICE ANN ANDERSON and
MAUD STONESTREET, trading as
ANDSTON'S TEAROOM.

It having been made to appear to me that
the notice of intention to surrender the
above Estate, which appeared in *Gazette*
No. 1435 of 21st November, 1924, was
published in good faith and that there are
good and sufficient reasons for the with-
drawal thereof, I hereby consent to such
withdrawal in terms of Section 7 (2) of
Act No. 32 of 1916.

F. C. BYRNE,

for Master of the Supreme Court.

Pretoria, 4th December, 1924. 12005-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Transvaal Provincial Division), on
Thursday, the 8th day of January, 1925, at
10 o'clock in the forenoon, or as soon there-
after as Counsel can be heard, for the
surrender of the Estate of WILLIAM
WARWICK HOLLINGTON, linotype
operator, of Pretoria, as insolvent; and
that his schedules will lie for inspection at
the Office of the Master of the Supreme
Court at Pretoria for a period of fourteen
days from the 17th day of December, 1924.

Dated at Pretoria, this 10th day of
December, 1924.

PODLASHUC & NICOLSON,

Attorneys for Applicant.

1, 2, 3, 20, and 28 Gresham Buildings,
St. Andries Street, Pretoria. 12205-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Witwatersrand Local Division), at
Johannesburg, on the 6th day of January,
1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as
soon thereafter as Counsel can be heard, for
the surrender of the Estate of CHARLES
RUBENSTEIN, general dealer, Park Drive,
Mayfair, Johannesburg, as insolvent; and
that his schedules will lie for inspection at
the Office of the Master of the Supreme
Court at Pretoria and at the Office of the
Magistrate at Johannesburg for a period
of fourteen days from the 17th day of
December, 1924, to the 31st December,
1924.

LOWENBERG & WASSERZUG,

Attorneys for Applicant.

17-20 Asher's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg,
11th December, 1924. 12203-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Witwatersrand Local Division), on
Tuesday, the 30th day of December, 1924,
at 10 o'clock in the forenoon, or so soon
thereafter as Counsel can be heard, for the
surrender of the Estate of HORACE IVO
DE WIT, of Oaktree Farm, Krugersdorp,
municipal employee, as insolvent; and that
his schedules will lie for inspection at the
Office of the Master of the Supreme Court
at Pretoria and at the Office of the Magis-
trate at Johannesburg for a period of four-
teen (14) days from the 12th day of Decem-
ber, 1924, to the 26th day of December,
1924.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Applicant's Attorneys.

United Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 12178-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Witwatersrand Local Division), on
Tuesday, the 30th day of December, 1924,
at 10 o'clock in the forenoon, or so soon
thereafter as Counsel can be heard, for the
surrender of the Estate of MAURICE
BERGER, a general dealer, of 89 De La
Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, as
insolvent; and that the schedules will lie
for inspection at the Office of the Master
of the Supreme Court, Pretoria, and at
the Office of the Resident Magistrate at
Johannesburg, for a period of fourteen (14)
days from the 13th day of December, 1924.

Dated at Johannesburg, this 12th day of
December, 1924.

JOSEPH KLOTZ,

Applicant's Attorney.

4 Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 12185-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Transvaal Provincial Division),
Pretoria, on Thursday, the 15th day of
January, 1925, at 10 o'clock in the fore-
noon, or as soon thereafter as Counsel can
be heard, for the surrender of the Estate of
LOUISA THERON (born BERGSTROM),
married out of community of property to
HENDRIK CHRISTIAAN THERON, of
Pretoria, formerly (before marriage) carry-
ing on business as LOUISA BERGSTROM,
caterer to the South African Party Club
at Pretoria, in Pretorius Street, as
insolvent; and that her schedules will lie
for inspection at the Office of the Master
of the Supreme Court at Pretoria and at
the Office of the Magistrate at Pretoria for
a period of fourteen days from the 15th day
of December, 1924, to the 2nd day of
January, 1925.

Pretoria, 9th December, 1924.

N. C. SIM,

Applicant's Attorney.

2 and 3 Alexandra Buildings,
P.O. Box 775, Pretoria.

12190-12

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 13th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY JOSEPH OSTERMEYER, reduction worker, of Angelo Deep, Boksburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Boksburg, for a period of fourteen days from Monday, the 15th day of December, 1924.

Dated at Benoni, this 9th day of December, 1924.

MEYER, FOLEY & REID,
Applicant's Attorneys.

51c Market Avenue, Benoni.

12107-12

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RICHARD WATSON, a butcher, of 88 Turf Club Street, Turfontein, District Johannesburg, as insolvent; his schedules will lie for inspection of his Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 6th December, 1924.

J. GEORGE QUIN,
Applicant's Attorney.

24-25 Sauer's Buildings,
Johannesburg.

12112-12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7141/1917 dated the 12th September, 1917, passed by Frederick Boshoff, in favour of Christiaan Hendrik Boshoff, in respect of Erf No. 258, situate on Hoofd Street, in the Town of Potgietersrust, measuring 312 square rods and 72 square feet; and all persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Pretoria within three weeks of the last publication of this notice.

Nylstroom, 28th November, 1924.

BUDLER & MEINTJES,
Solicitors for Applicant.

Main Street, Nylstroom.

11518-28-5-12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L.729/16, dated the 28th day of July, 1916, passed by MORRIS SAMUEL PATLANSKY (also known as MORRIS PATLANSKY), in favour of the JUMA MASGIED SOCIETY in respect of certain Stand No. 1424, Johannesburg, in the Mining District of Johannesburg, situate in Kerk Street.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 25th day of November, 1924.

B. ALEXANDER & BROS.,
Applicant's Attorneys.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

11683-28-5-12

APPLICATION FOR LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of lease dated the 1st day of August, 1892, between Frans Johannes Wepener, as duly authorized attorneys and agents of Paul Andries Ras, and P. S. Gouws and P. S. du Toit, of Johannesburg, of Stand No. 672, township of Turfontein, for a period of ninety-nine (99) years from the 1st day of November, 1889, which lease was ceded to Jeannie Goldsmith (widow), of Johannesburg, on the 3rd day of February, 1914.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of December, 1924.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Attorneys for Applicant.
5-9 Corporation Buildings, Johannesburg.

12123-12

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of:—

- (1) Deed of Transfer No. 9502, dated the 13th day of October, 1871, passed by Jan Albert van Niekerk in favour of Jacob Wynand van Zijl, in respect of certain quitrent farm Gezicht No. 38, situate in the District of Bloemhof, measuring 5,411 morgen 11 square rods.
- (2) Deed of Transfer No. 739/1889, dated 8th January, 1889, and 22nd February, 1889, passed by Carel Johannes Lubbe, jun., in favour of Jacob Wynand van Zijl, in respect of certain quitrent farm Twaalfameelboomen No. 71, situate in the District of Bloemhof, measuring 3,272 morgen 59 square rods.

And all persons having objections to the issue of such copies or either of them are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 2nd day of December, 1924.

H. M. SLADE,
Attorney for Executrix Estate late
Jacob Wynand van Zijl.

37 Bureau Lane, Pretoria. 11860-5-12-19

VERLOREN AKTE VAN MINERALE RECHTEN.

Kennis wordt hierbij gegeven dat ik aanzoek zal doen bij de Registrateur van Akten te Pretoria voor gecertificeerde kopieën van Notariële Akte No. 477, gedateerd 2 Julie 1888, geregistreerd 3 Julie 1888, waarbij de minerale rechten en andere rechten op en betreffende de plaats Doornfontein No. 218, Distrikt Pietersburg, groot 3,950 morgen en 58 vierkante roeden, werden overgemaakt door Philip Carel Smit, sen., aan David Schalk van der Merwe en Daniel Jacobus Louw van Wijk, en de Notariële Cassiën daarvan, de laatste waarvan No. 270/1890 door de Zuid-Afrikaansche Exploratie en Land Maatschappij, Beperkt, aan en ten behoeve van de Transvalia Land Exploratie en Mijn Maatschappij, Beperkt, gepasseerd op de 17de April 1890; en alle personen bezwaren hebbende tegen de uitreiking van zodanige kopieën worden hierbij opgeroepen zodanige bezwaren schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen drie weken vanaf de laatste publicatie hiervan.

Pretoria, 5 Desember 1924.

B. LINGBEEK,
Prokureur voor Appikant.

Bus 77, Pretoria.

12050-12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10964/1921, dated the 21st October, 1921, passed by Morris Frank Lurie in favour of James Thomas Pullinger in respect of certain Erf No. 49, situate on Steyn and Combrink Streets, in the town of Carolina, in extent 200 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Carolina, this 11th of December, 1924.

M. VAN ENTER,
Attorney to Executrix Testamentary,
Estate late J. T. Pullinger.

12071-12-19-24

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennisgegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 7860/1920, gedateerd 25 Mei 1920, gepasseerd door Friedrich Carl Miessner ten faveure van Abraham Dworsky en Sam Dworsky (en van twee anderen die sedert Certifikaat van Eigendom ontvingen van hun onverdeelde helft), ten opzichte van zeker onverdeeld half aandeel in zekere leningsplaats, Klipspruit No. 377, Distrikt Middelburg, groot 3,092 morgen 193 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift, worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen drie weken na laatste publicatie van deze kennisgeving.

Middelburg, Transvaal, 12 Desember 1924.

C. P. ALLAART,
Agent van Appikanten.

12114-12-19-24

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter between DAVID HEIMANN, Plaintiff, versus PIETER ANDRIES SWANEPOEL, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Klerksdorp, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 20th of December, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Remaining extent of portion C of a portion of the farm Leeuwfontein No. 140, District Lichtenburg, measuring as such 734 morgen 244 square rods, as held by the Defendant under Certificate of Partition Title No. 8206/1914 dated 19th December, 1914. Approximately 400 morgen are under cultivation with mealies and kaffir corn. The whole property, which is 22 miles from Klerksdorp, is fenced. The improvements consist of (1) dwelling-house, stone walls, iron roof, six rooms; (2) dwelling-house, stone walls, iron roof, four rooms; (3) two small dwelling-houses, three rooms each; (4) two stone kraals, approximately 18 by 40 and 25 by 25 feet; (5) cattle camp, approximately 200 morgen in extent, fenced, and a small camp used for calves; (6) dam used for watering stock. Borehole, 65 feet deep, said to yield a good supply of water. 600 assorted fruit trees and 180 gums.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-fourth in cash on day of sale, one-fourth cash in twelve months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum, and the balance on bond if desired at 8 per cent. per annum. Alternatively, one-third cash on day of sale and the balance on bond at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,
Sheriff of Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 3rd December, 1924.

11802-5-12

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In re MENTZ & DU PLESSIS, Plaintiffs,
versus H. F. NEL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution dated 7th August, 1924, the undermentioned goods will be sold in front of Magistrate's Office, Pietersburg, on the 27th December, 1924, at 10 o'clock a.m.:-

Certain Lease No. 79 of 1922, issued under Crown Lands Disposal Ordinance (Act No. 12 of 1912), of the farm Uitval-plaats No. 1520, District Pietersburg, measuring 411 morgen 270 square roods, and registered in name of Hendrik Frederik Nel.

Also 20 tons corundum.

C. W. JOHNSON,
Messenger of Resident Magistrate's Court,
Pietersburg, 14th November, 1924.

11405-21 N., 12 D.

In the matter between the Trustee under the antenuptial contracts of MITCHELL & MITCHELL and others, Plaintiffs, and MARTINUS VAN BALLEGOOYEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Wednesday, the 17th day of December, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:-

Business Lot No. 1372, Benoni Township, District of Benoni, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 3rd December, 1924.

11905-5-12

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between ISAAC ROSENBERG, Plaintiff, versus MILLY FLORENCE MESKIN (married out of community of property to MENDEL MESKIN), Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held at Johannesburg in front of the Magistrate's Court on Saturday, the 27th December, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: Stands Nos. 140 and 141, situate at 60 Derby Road, Lorentzville Township, District Johannesburg, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. L. 1203/211, dated the 2nd November, 1921. The improvements consist of a cottage, brick, containing four rooms, passage, kitchen, small lobby, and veranda at back and front. Attached to the main buildings are two rooms, brick, and a bathroom built of wood and iron. In the yard (a) servant's room of wood and iron and (b) stable for three horses, with loft, coach-house, and two rooms, all built of wood and iron.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable in cash. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's commission, and all arrear rates and taxes and stand licences (if any).

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 10th December, 1924.

12055-12-19

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of JOSEPH MARGOLIS, Plaintiff, versus WILLIAM JOHN ALLISON, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Wednesday, 24th day of December, 1924, at 10.30 a.m., of the following property:-

Certain Lots Nos. 1248 and 1250, situate on Good Street, of that portion known as Sophiatown of the freehold farm Water-val No. 10, District of Johannesburg, each measuring 34 square roods 104 square feet, together with the buildings and erections thereon.

Conditions of Sale.

The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

Purchase price to be paid in cash, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.

Transfer to be given as soon as possible and to be effected by Plaintiff's attorney.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 26th November, 1924.

11791-5-12

In the matter between JOHANNES CORNELIUS JACOBUS COETZEE, Plaintiff, and MARTINUS GERHARDUS GOUWS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Tuesday, the 23rd day of December, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely, undivided half-share of portion D of Eerstebegin No. 290, District Bloembhof, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 10th December, 1924.

12057-12-19

SALE IN EXECUTION.

VILLAGE COUNCIL, DULLSTROOM, Plaintiff, versus WILLIAM LAING AND OTHERS, Defendants.

In pursuance of judgments in the Magistrate's Court, Dullstroom, District Belfast, and Warrants of Execution dated respectively 29th March, 1924, and 7th April, 1924, the following properties will be sold in execution to the highest bidder on Thursday, the 15th January, 1925, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court at Dullstroom, namely:-

Case No.	Defendant.	Properties Attached and to be Sold.
1924.		
30	William Laing.....	Erf No. 367.
31	Tennis Jacobus Petrus Botha.....	Erven Nos. 243 and 244.
32	Moses Lasersohn and Woolf Lasersohn.....	Erf No. 90.
33	Benjamin Pein.....	Erven Nos. 140 and 142.
29	Petrus Lafras Wessels.....	Erven Nos. 141 and 143.
27	Herman Veldman.....	Erf No. 209.

All the above-mentioned erven are situate in the town of Dullstroom.

CONDITIONS OF SALE.

The purchase price is payable cash on day of sale, and the Purchaser must pay all costs of transfer, transfer duty, auctioneer's commission, and arrear rates, if any.

Dullstroom,
1st December, 1924.

J. P. DU RAND,
Messenger of the Court.

NOTICE.

Notice is hereby given to the above-named Defendants that their properties have been attached and will be sold in execution in pursuance of this notice, and they are hereby called upon to deliver to me immediately all documents in their possession or under their control relating in any way to their title to the said properties.

Dullstroom,
1st December, 1924.

J. P. DU RAND,
Messenger of the Court.
11821-5-12

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between JAMES CUNNINGHAM, Plaintiff, and the VERDITE MINES, LIMITED, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at the Verdite Mines, Jamestown, near Barberton, on Friday, the 19th December, 1924, at 11 a.m., of the following movable property of the Defendant Company, to wit:-

All the mining plant, consisting of 5-stamp mill, complete; copper tables; Wilfley table; vertical pump, 4 in. by 6 in., with 120 ft. 2½-in. piping; about 350 ft. wire rope; a 17½-h.p. Tangye engine; 6 gallon tanks; 2 saw benches; vertical boiler, with winch attached; tramway and truck; 2 wood and iron buildings; 1 set shearlegs; and other mining plant, as per inventory; also scotch cart and wagon with span of 12 donkeys and harness.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable in cash on day of sale. Further conditions will be read on day of sale.

WM. HENDRY,
Deputy-Sheriff.

Office of the Deputy-Sheriff,
Barberton, 2nd December, 1924.

12009-12-19

SALE IN EXECUTION.

In re STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, versus MICHAEL RODEN.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Potchefstroom, and writ of execution, dated 20th day of November, 1924, the undermentioned Erf will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, on Wednesday, the 7th day of January, 1925, at 10 a.m., namely, remaining extent of Erf No. 399, situate on the town and town lands of the town of Potchefstroom, measuring as such 408 square roods and 48 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid one-third in cash and the balance in equal instalments payable in six months and twelve months respectively from the date of sale; the balance of the purchase price to bear interest at the rate of 7 per cent. per annum; all costs of transfer, transfer duty, auctioneer's commission, and arrear rates and taxes to be paid by the purchaser; transfer to be effected to the purchaser by Messrs. Van der Hoff & Du Toit, King Edward Street, Potchefstroom.

A. N. WEEKS,
Messenger of the Court.

Potchefstroom, 24th November, 1924.

12076-12-19

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between JONAS HENRY ROOSE, Plaintiff, versus HARRY LEOPOLD LANCELOT ROOSE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at the farm Rietfontein No. 716, District Rustenburg, on Saturday, the 27th of December, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: (a) Undivided half-share of and in the remaining extent of certain portion marked No. 11 of the farm Rietfontein No. 716, District Rustenburg, measuring as such 298 morgen 355 square roods; and (b) undivided half-share of and in portion "A" of portion marked No. 11 of the said farm, measuring 200 morgen, as held by the Defendant under Deeds of Transfer Nos. 7058/1922 and 7059/1922, dated the 18th July, 1922. The property is situated 34 miles from Rustenburg and 16 miles from Rodeon Township. Approximately 50 acres are cultivated with cotton, tobacco, and mealies. The improvements consist of a dwelling-house, brick, under iron roof, containing seven rooms.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-half in cash and the balance in three months from date of sale, with interest at 7 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 15th December, 1924.

12054—12-19

GERECHTELIKE VERKOPING.

ZONDER RESERVE.

In zake J. H. ROOSE, Eiser, versus H. L. ROOSE, Verweerder.

In executie van een vonnis van het Hoog-gerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) in bovengemelde zaak, zal een verkoping plaats vinden op de plaats Rietfontein No. 716, Rustenburg, bij de woning van bovenstaande Verweerder op Zaterdag, de 27ste dag van Desember 1924, te 10 uur v.m., van de volgende goederen van de Verweerder, te weten:—

3 Koeien, 2 bulkalvers, 1 os, 1 dubbel-voor-ploeg, 1 cultivator, 1 enkelvoor-ploeg, 1 egge; slaapkamer meubels, eetkamer meubels, keuken gereedschap, breëkwaren, broeikas, zither, lot gereedschap, halve aandeel in ploeg en halve aandeel in egge.

Termen: Kontant.
W. A. J. VAN VELDEN,
Onder-baljuw.
Rustenburg, 4 Desember 1924.

11993—12-19

SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

Re J. W. JANKE versus JOSEPH OSBOURNE.

To JOSEPH OSBOURNE.

Take notice that in pursuance of a Judgment in the Court of the Resident Magistrate, Pretoria, and writ of execution, dated the 10th November, 1924, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 23rd day of December, 1924, at 11 a.m., in front of the Resident Magistrate's Court, Pretoria, unless the sum of £47. 5s. 6d., plus costs, is paid to me on or before such date:—

Certain Lot No. 1, situate on End and North Streets and Maritz Avenue, in the township of Booyens, District Pretoria.

C. J. BOSMAN,
Messenger of the Court.
Pretoria, 3rd December, 1924.

11994—12-19

In a suit between ELLIOT MITCHELL, Plaintiff, and JAMES WYNNE WALLACE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 12th December, 1924.

12056—12-19

In a suit between LAURA KENDALL, Plaintiff, and ARTHUR BOWIE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 12th December, 1924.

12133—12-19

SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

Re J. W. JANKE versus ALFRED SIDDONS.

To ALFRED SIDDONS.

Take notice that in pursuance of a Judgment in the Court of the Resident Magistrate, Pretoria, and writ of execution, dated the 10th November, 1924, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 23rd day of December, 1924, at 11 a.m., in front of the Resident Magistrate's Court, Pretoria, unless the sum of £22. 17s. 6d., plus costs, is paid to me on or before such date:—

Certain Lot No. 91, situate on Roos Street, in the township of East Lynne, situate on a portion of the farm Derdepoort No. 469, District Pretoria.

C. J. BOSMAN,
Messenger of the Court.
Pretoria, 3rd December, 1924.

11995—12-19

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that Henry Heilmann, of National Mutual Buildings, Johannesburg, duly authorized by Queen's Gold Mining Company, Limited, of Hatfield House, Johannesburg, has made application for a Certificate of Bezitrecht over the following Mining Titles: Prospecting Claims Nos. 12157, 12158, 12163 to 12167 (both inclusive), and 12170 to 12174 (both inclusive), situate upon the farm Waterval No. 74; estate owner, the Randfontein Estates Gold Mining Company (W.W.R.), Limited, in the Mining District of Johannesburg.

Particulars of the application may be obtained from the documents and from the diagram framed by Surveyor H. J. E. W. Halberstadt in September, 1924, lodged in my office by the applicant.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Henry Heilmann within three months from the date of the first publication of this notice in the Union Gazette.

Dated at Johannesburg, this 27th day of November, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg.

11812—5-12-19

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE IN TERMS OF SECTION 27, ACT No. 13, 1918.

It is hereby notified, in terms of Section 27 of Act No. 13, 1918, that an application has been received by me for the issue of a certificate of registered title of Portion C of Erf No. 128, situate on Kerk Plein, in the town of Rustenburg, measuring 36 square roods 83.89 square feet, in favour of Jasper K. Coetzee, it being alleged that the original deed of transfer, dated 6th January, 1898, in favour of the said Jasper K. Coetzee has been lost or destroyed.

All persons who may have any objection to the issue of the certificate of registered title, a draft of which, together with the documents relating thereto, is now lying for inspection in my office, or who may claim that certain conditions, servitudes, or other encumbrances should be inserted therein, are hereby required to lodge the same in writing with me within a period of six weeks after the date of the first publication hereof.

W. F. LEFFLER,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry, Pretoria,
18th November, 1924.

CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL KRACHTENS ARTIKEL 27 VAN WET No. 13 VAN 1918.

Het wordt hiermede bekend gemaakt dat een applikatie door mij ontvaangen is, gemaakt krachtens Artikel 27 van Wet No. 13 van 1918 voor uitreiking van een certificaat van geregistreeerde titel van Gedeelte C van Erf No. 128, gelegen aan Kerk Plein ten dorpe Rustenburg, groot 36 vierkante roeden 83.89 vierkante voeten, ten gunste van Jasper K. Coetzee, wordende het bevestigd dat de originele akte van transport, gedateerd 6 Januari 1898, ten gunste van de gezegde Jasper K. Coetzee verloren of vernietigd is.

Allen die enig bezwaar, mogen hebben tegen de uitreiking van het certificaat van geregistreeerde titel, een koncept waarvan tezamen met de daarbij behorende dokumenten tans ter inzage ligt te mijn kantore, of die aanspraak mogen maken dat zekere kondities, servituten of andere belemmeringen daarin vervat behoren te worden, worden hiermede opgeroepen om deze bezwaren of aanspraken binnen zes weken vanaf de eerste publikatie dezes in geschriftte bij mij in te handigen.

W. F. LEFFLER,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor,
Pretoria, 18 November 1924.

11462—21-28-5-12

In the matter of the EVELYN GOLD MINING SYNDICATE, LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 1633).

LIST OF CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given, in terms of Rule 19, framed under the Companies Act, 1909, that the List of Contributories will lie for inspection at the Office of the Assistant Resident Magistrate (Civil Division), Johannesburg, and the Master of the Supreme Court, Pretoria, for twenty-one days reckoned from the 12th day of December, 1924, to the 2nd day of January, 1925; and that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 15th day of January, 1925, for confirmation of the said list. Objections to the list must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, within the first-mentioned dates.

HENRY ARTHUR YOUNG,
WILLIAM JAMES PARRACK,
Joint Liquidators.
45, 47, 48, Aegis Buildings,
Loveday Street,
P.O. Box 939,
Johannesburg.

12089—12

ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Tindall.

Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of December, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of JOSELYNE'S, LIMITED AND REDUCED.

Upon the motion of Mr. N. E. Coaker, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and is hereby issued, calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 23rd December, 1924—

(1) Why the reduction of the capital of the Company, in the following terms, shall not be approved by the Court, namely:—

That the capital of the Company be reduced from £15,000, divided into 15,000 shares of £1 each, to £5,000, divided into 15,000 shares of 6s. 8d. each, and that such reduction to be effected by cancelling the capital which has been lost, or is unrepresented by available assets, to the extent of 13s. 4d. per share upon each of the 9,226 shares which have been issued and are now outstanding, and by reducing the nominal amount of all the shares in the Company's capital from £1 to 6s. 8d. per share;

(2) Why the following Minute should not be approved for registration in the books of the Registrar of Companies, viz.:—

The capital of Joseclyne's, Limited and Reduced, henceforth is £5,000, divided into 15,000 shares of 6s. 8d. each, instead of the original capital of £15,000, divided into 15,000 shares of £1 each. At the time of registration of this Minute, the sum of 6s. 8d. has been and is to be deemed paid up on each of the said shares;

(3) And why the words "and reduced" shall not be dispensed with from the title of the Company.

2. This rule to be published forthwith, once in the *Union Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.Moodie & Robertson, Solicitors,
Johannesburg.

12091—12

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed HENDRIK LOURENS GEYER as Acting Deputy-Sheriff of and for the District of Wolmaransstad during the absence on leave of ISAAC GORDON, with effect from the 13th December, 1924.
Pretoria, this 9th December, 1924.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek HENDRIK LOURENS GEYER aangestel het as Waarnemende Adjuuk-baljuw vir die Distrik Wolmaransstad gedurende die afwesigheid op verlof van ISAAC GORDON, vanaf die 13de Desember 1924.

Pretoria, die 9de Desember 1924.

I. G. HORAK,
Baljuw van Transvaal.

12095—12

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 21 of the Companies Act, 1909 (No. 31 of 1909), application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an association about to be formed under the name of "St. Mary's Diocesan School for Girls" to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The objects for which the association is established are:—

- To acquire by donation from Miss Katharine Jane Holmes-Orr the whole of the property and assets of St. Mary's College, subject to existing liabilities, in terms of a provisional agreement entered into at Johannesburg on the 6th day of June, 1924, and to conduct and carry on the school of St. Mary's College, which has for many years been carried on by the said Miss Holmes-Orr; to pay the said Miss Holmes-Orr a pension or annuity in consideration of the services rendered by her for many years to the cause of education, as in the said agreement provided, and to carry the said agreement into effect.
- To provide general instruction and carry on educational work and training in all branches for girls in the said school, and to establish and carry on at any other place or places, as may be thought fit from time to time, any subsidiary, affiliated or other schools for the training and education of girls in connection with the above-mentioned school.
- To purchase, hire, or otherwise acquire such buildings and erections as may from time to time be found necessary for the purposes of the association, and to alter or reconstruct any of the association's buildings.
- To sell, lease, or otherwise dispose of any buildings or land not immediately required for the purposes of the association.
- To enter into contracts, agreements, or leases for all or any of the purposes referred to in this memorandum.
- To invest and deal with the funds of the association not immediately required.
- To borrow or raise money and secure payment thereof upon mortgage, general or special, of the association's property, movable or immovable, or to issue debentures secured by such mortgages.
- To do all such other things as are incidental or conducive to the above objects or any of them.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 20th day of November, 1924.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

11676—28-5-12

KENNISGEWING.

In terme van klousule 12 van die Potchefstroom Universiteitskollege (Private) Wet, 1921, geskied hiermee kennisgewing dat 'n Vergadering van Donateurs en Ouderlinge gehou sal word in die Vergaderingsaal van die Kollege op Woensdag, die 11de Februarie 1925, om 12 uur n.m., om 'n lid vir die Raad te kies in die plek van die weleerw. heer Ds. S. Vermooten, wat bedank het.

Nominasie van kandidate moet die ondergetekende bereik nie later as 14 Januarie 1925 nie.

W. J. DE KLERK,
Registrateur.

Potchefstroom, 9 Desember 1924.

12143—12

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALBERT ALEXANDER COOPER, in his capacity as secretary of, and acting for and on behalf of the CITY CRUSHERS, LIMITED, of Johannesburg, has made application for the right to construct a Railway Siding.

The Siding will traverse the following mining rights, viz.:—

Claims Nos. 2359, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2375, 3649, 3650, Bewaarplaatse Nos. 1537-8, 1420, 1425-7, situated on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, and registered in the name of the City Deep G.M. Co., Ltd. (freehold owners: City Deep G.M. Co., Ltd.; Central Rand Freehold Proprietary, Ltd.);

all the foregoing mining rights being situated in the Mining District of Johannesburg, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor Harry P. Townsend dated 12th November, 1924.

Full particulars of the proposed Railway Siding may be obtained from a diagram lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me on the 8th January, 1925, at 11 a.m.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Albert Alexander Cooper, 267 Commissioner Street, Johannesburg, before the 1st January, 1925.

Dated at Johannesburg, this 24th day of November, 1924.

J. P. DU TOIT,

11754—5-12-19 Mining Commissioner.

TATI MINES, LIMITED.

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)
(In Liquidation.)

Notice is hereby given that by Extraordinary Resolutions passed by the shareholders of the Tati Mines, Limited, on the 18th November, 1924, and confirmed on the 4th December, 1924, as Special Resolutions under the Companies Act, 1909 (Transvaal), the Company was placed in voluntary liquidation.

Messrs. Peter Multitz Anderson, Vernon Joseph Ronketti, and Paul Strakosch were appointed the Liquidators of the Company, and their address for all purposes connected with the liquidation will be 94 Main Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 4th day of December, 1924:

P. M. ANDERSON,
V. J. RONKETTI,
P. STRAKOSCH,
Liquidators.

11999—12

TATI MINES, LIMITED.

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)
(In Liquidation.)

Notice is hereby given that, in pursuance of and for the purposes of Section 162 of the Companies Act, 1909 (Transvaal), a Meeting of Creditors in the above Company will be held in the Board Room, 92 Main Street, Johannesburg, on the 19th day of December, 1924, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg, this 4th day of December, 1924.

P. M. ANDERSON,
V. J. RONKETTI,
P. STRAKOSCH,
Liquidators.

12000—12

ADVERTISEMENT.

WARNING.

AGENCY FOR LLOYD'S DIRECTORY.

We beg to give notice that DENIS PERCY TURNER (also known as DENIS BAXTER TURNER), formerly of Oceana Buildings and P.O. Box 3922, Johannesburg, and P.O. Box 1856, Capetown, is no longer an agent of LLOYD'S PUBLISHING COMPANY, LIMITED, of London and Birmingham, and that he has now no authority to represent that Company in soliciting orders for Lloyd's Directory of Manufacturers and Merchants, or in any other manner whatsoever.

It is further notified that the firm or concern known as AFRICAN DIRECTORIES has no connection with or authority to represent LLOYD'S PUBLISHING COMPANY, LIMITED.

Dated at Johannesburg, 10th December, 1924.

WEBSTER & BERRY,
Attorneys for Lloyd's Publishing Company, Limited.

Alliance Buildings,
corner Fox and Rissik Streets,
(P.O. Box 529),
Johannesburg. 12179—12

MAY CONSOLIDATED GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)
(In liquidation.)

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Transvaal Companies Act, No. 31 of 1909, that a General Meeting of members of the above-named Company will be held in the Board Room (second floor), 92 Main Street, Johannesburg, on Thursday, 22nd January, 1925, at 10.45 a.m., for the purpose of having an account laid before them showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidators.

Dated at Johannesburg, this 6th day of December, 1924.

By order of the Liquidators.

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries to Liquidators,

Per J. McFADYEN.

Registered Office:
94 Main Street,
P.O. Box 1125,
Johannesburg. 12060—12

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING PURSUANT TO SECTION 169 (1) OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of JACOBS, SONS & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 of the Companies Act, that a General Meeting of the above Company will be held at 24/27 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, the 16th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of and of hearing any explanations which may be given by the Liquidators, and also determining by Extraordinary Resolution the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidators shall be disposed of.

S. C. CARRUTHERS,
W. K. HOLL,
Liquidators.

24/27 National Bank Buildings,
Simmonds Street (P.O. Box 266),
Johannesburg, 3rd December, 1924. 12008—12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Tindall.

Johannesburg, Tuesday, the 9th day of December, 1924.

In the matter of the application of
A. C. WEBBER & GILHAM, LIMITED
(in liquidation).

Upon the motion of Mr. F. B. Adler, of Counsel for the Applicant, and upon reading the notice of motion and the Master's Report filed,

It is Ordered:

- (1) That the Company be and is hereby dissolved.
- (2) That the Liquidator be and is hereby discharged.
- (3) That the books and documents of the Company may be destroyed in six months after a publication of a notice to that effect in the *Union Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.
- (4) Costs to come out of the assets of the Company.

By Order of the Court,

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

12130—12

WITWATERSRAND DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that, under Article 119 of the Company's Articles of Association, an Interim Dividend of 7½ per cent. (equal to one shilling and sixpence per share), free of Union Dividend Tax, in respect of the period ended 31st December, 1924, will be payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1924, and to holders of Coupon No. 32 attached to Share Warrants to Bearer.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to the 7th January, 1925, both days inclusive.

Dividend Warrants will be issued to European shareholders from the London Office of the Company, Palmerston House, Old Broad Street, London, E.C. 2, and to South African shareholders from the Head Office, Johannesburg, as soon as possible after receipt of the final transfer return.

Coupon No. 32, attached to Share Warrants to Bearer, must be presented on or after the 5th February, 1925, at either of the undermentioned offices:—

Head Office of the Company, 87/91 Exploration Buildings, Johannesburg.
London Office, Palmerston House; Old Broad Street, London, E.C. 2.

Coupons must be left four clear days for examination.

By order of the Board.

MAILDWYN EDMUND,
Secretary.

Head Office,
2nd Floor, 87/91 Exploration Buildings,
P.O. Box 1551,
Johannesburg, 6th December, 1924. 12019—12

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed ELIZA GERT NEL BEZUIDENHOUT, of Christiana, to act as Deputy-Sheriff of and for the District of Bloemhof during the absence on leave of PIETER JOHANNES VAN DUYN, with effect from the 11th day of December, 1924.

Pretoria, this 6th day of December, 1924.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek ELIZA GERT NEL BEZUIDENHOUT, van Christiana, aangestel het as waarnemende Adjunk-baljuw vir die Distrik Bloemhof gedurende die afwesigheid op verlof van PIETER JOHANNES VAN DUYN, vanaf die 11de Desember 1924.

Pretoria, die 6de Desember 1924.

I. G. HORAK,
Baljuw van Transvaal.

12020—12

5s. stamp cancelled, Inland Revenue, Union of South Africa, 5th Decemehr, 1924.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Tindall.)

Johannesburg, Wednesday, the 3rd day of December, 1924.

In the matter of the *ex parte* application of the liquidator of LEWIS & MARKS (DIAMOND BRANCH), LTD. (in voluntary liquidation).

Upon the motion of Mr. R. Honey, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered:

That the Company known as the SOUTH AFRICAN DIAMOND CORPORATION, LIMITED, be and is hereby placed under provisional liquidation.

That a rule *nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause (if any) to this Court on the 23rd day of December, 1924, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

That service of this Order be effected on the Company and by one publication in the *Gazette* and a local daily newspaper.

By Order of the Court,

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar. 12184—12

AFRICAN, BRITISH, AND CONTINENTAL SEED AND PLANT COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of the Transvaal Companies Act, 1909, that a special resolution was duly passed and confirmed at Extraordinary General Meetings of the African, British, and Continental Seed and Plant Company, Limited, held respectively on 17th November, 1924, and 2nd December, 1924, placing the said Company in voluntary liquidation and appointing Mario Antonio Zoccola, of 50 Kerk Street, Johannesburg, as liquidator.

And notice is hereby given, in accordance with Section 162 (1) of the said Act, that a Meeting of persons claiming to be Creditors of the above Company will be held in the office of the liquidator, at 50 Kerk Street, Johannesburg, on Friday, the 19th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon.

All Creditors must file their claims before the date of the above meeting.

M. A. ZOCCOLA,
Liquidator.

50 Kerk Street,
Johannesburg, 4th December, 1924.

12187—12

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

THE RAILWAY AND HARBOUR SERVANTS' CO-OPERATIVE ASSOCIATION, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Creditors and all those having claims against the above Company are hereby called upon to file same and those indebted thereto to pay their debts six weeks from the date hereof at the Office of the Liquidator, Board of Executors, Capetown, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN,
Liquidator.

Capetown,
4th December, 1924.

12044—12

ADVERTISEMENTS.

Re Estate of the late ANN MARIA McLACHLAN.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 17th day of December, 1924.

Dated at Capetown, this 5th day of December, 1924.

W. E. MOORE & SON,

Attorneys for the Estate.

37 Castle Street,
Capetown.

12047—12

In the Estate of the late HESTER JOHANNA INGLESBY DU TOIT (born CROUS), of Gansfontein, District Beaufort West.

Notice is hereby given that Creditors in above Estate must file their claims with and Debtors pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

HENRY T. THERON,
Attorney for Executor Dative.

Loxton, 4th December, 1924.

12061—12

In the Estate of the late ERNST ZACHARIAS DU TOIT, of Gansfontein, District Beaufort West (No. 141/801).

Notice is hereby given that Creditors in above Estate must file their claims with and Debtors pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

HENRY T. THERON,
Attorney for Executor Testamentary.

Loxton, 4th December, 1924.

12062—12

In the Estate of the late MARIA ELIZABETH DU TOIT, of Gansfontein, District Beaufort West.

Notice is hereby given that Creditors in above Estate must file their claims with and Debtors pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

HENRY T. THERON,
Attorney for Executor Dative.

Loxton, 4th December, 1924.

12063—12

In the Estate of the late JAN HENDRIK LODEWICKUS TRUTER and surviving spouse, **ANNA SOPHIA MARGARETHA TRUTER** (born GOUS), of Loxton (No. 5352).

Notice is hereby given that Creditors in above Estate must file their claims with and Debtors pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

HENRY T. THERON,
Attorney for Executor Testamentary.

Loxton, 4th December, 1924.

12064—12

In the Estate of the late ALBERTUS JOHANNES VENTER, of Doornput, in the Division of Hay, and surviving spouse, **ANNA JACOBIA VENTER** (born SNYMAN) (R9/303).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Griquatown for a period of thirty days reckoned from the 15th day of December, 1924.

Dated at Postmasburg, this 5th day of December, 1924.

A. J. BESTER,
q.g. Executrix Testamentary.

In the Estate of the late ANDRIES JOHANNES ENGELBRECHT, of Zwartkoppies, Division of Hay, and surviving spouse, **REGINA JOHANNA ENGELBRECHT** (born GOUS) (R. 9/337).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Griquatown, for a period of thirty days reckoned from the 8th day of December, 1924.

Dated at Postmasburg, this 1st day of December, 1924.

A. J. BESTER,
q.g. Executrix Testamentary.

11979—12

TRUSTEE'S NOTICE.

PURSUANT TO SECTION 99, SUB-SECTION (2), OF THE INSOLVENCY ACT OF 1916.

In the Sequestrated Estate of PETRUS JOHANNES DREYER, a farmer, of Aties, District Van Rhynsdorp (No. 799).

The Liquidation Account and Plan of Distribution in the above Estate having been confirmed on the 13th November, 1924, notice is hereby given that a dividend is in course of payment.

LOUIS ROOD,

Sole Trustee.

Van Rhynsdorp.

12021—12

In the Estate of the late HESTER C. S. VICTOR, of Tafelberg, District Herbert (No. R.9/643.)

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and the Magistrate, Douglas, for a period of three weeks reckoned from the 15th December, 1924.

H. J. MOOLMAN,
Attorney for Executor Dative.

Douglas, 4th December, 1924.

12028—12

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

In die Boedel van wyle STEPHANUS JACOBUS NAUDE (R.9/465) en nage-late, eggenote **ELIZABETH DEBORAH NAUDE** (gebore GROENEWALD), van Vryburg.

Krediteure in die bowergemelde Boedel moet hulle eise indien by die onder-getekende binne 14 dae vanaf die publikasie hiervan.

P. J. DU PLESSIS,
Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
Posbus 23, Vryburg, Kaapprovinsie.

12025—12

Estate late ROBERT ROSS (No. 4326).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of 21 days from the 15th day of December, 1924.

Dated at Capetown, this 5th day of December, 1924.

FRANK & WARSHAW,

Attorneys for Executors.

12 Queen Victoria Street, Capetown.

12041—12

In the Estate of the late JAMES ARTHUR LATTIMER, formerly of Moshi, Tanganyika, but latterly of Camps Bay (No. 6194).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to pay their debts to and file their claims with the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

LEROUX & WEGE,
Attorneys for Executrix Testamentary.

114 St. George's Street,
Capetown.

12046—12

In the Estate of the late HERMAN BERKOWITZ and surviving spouse, **BERTHA BERKOWITZ** (born KELLMAN), of the Central Hotel, Fransch Hoek (No. 4682).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from Monday, 15th December, 1924.

J. RUDOLFF DE VILLIERS,
Attorney for Executrix Testamentary.
Fransch Hoek, Cape Province.

12043—12

In the Insolvent Estate of JOHANNES CORNELIUS JOHANNISEN, of the Strand (No. 848).

Notice is hereby given that a Special Meeting will be held before the Resident Magistrate of Somerset West at his office at Somerset West on Wednesday, the 24th December, 1924, at 10 a.m., to confirm and ratify the proceedings taken at the informal Second Meeting held on the 28th May last.

H. A. FAGAN, J.P.,
Sole Trustee.

Agency and Auctioneer Offices,
Somerset West.

12002—12

In the Insolvent Estate of CHRISTIAN RUDOLPH LIEBENBERG, JUN. (No. 80).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, and a duplicate copy thereof at the Magistrate's Office, Kenhardt, for a period of 21 days reckoned from Thursday, the 18th December, 1924.

C. F. W. JEPPE,
Sole Trustee.

Kenhardt, 3rd December, 1924.

12001—12

NOTICE OF SALE.

Insolvent Estate C. J. VAN DER WALT, of Honiglaagte, Division of Britstown.

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate and by C. M. J. van der Walt, the undersigned will sell by public auction in front of their offices on Saturday, the 10th of January, 1925, at 10 o'clock a.m.:

The farm Honiglaagte, in extent 6,600 morgen, and situate about 21 miles from the village of Britstown. Extensive improvements have been made on the property and there are good irrigation possibilities.

The farm will be offered for sale first in three portions and thereafter as a whole.

RAATH & DE VILLIERS,
Auctioneers, Britstown.

W. A. Currey, Trustee,
P.O. Box 138, Capetown.

Britstown, 1st December, 1924.

11978—12

In the Insolvent Estate of WESSEL HENDRIK VAN DER VIJVER, a farmer, of Risingham, District Cathcart (No. 681).

Notice is hereby given, in terms of Section 99 (2) of the Insolvency Act, 1916, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate was duly confirmed by the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 4th December, 1924, and that a dividend is being paid to Creditors at the office of the undersigned.

Dated at Cathcart, this 9th December, 1924.

R. S. OSLER,
Trustee.

12193—12

ADVERTISEMENT.

Tenders are invited for the sale of the goodwill, office furniture, and fixtures of the business conducted during the lifetime of the late A. J. PLATNAUER, stockbroker, of Church Street, Capetown.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Tenders must be delivered to the undersigned not later than noon on Monday, the 15th instant, and must be marked on the envelope: "Tender Estate late A. J. Platnauer."

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for the Executors.

22 Wale Street, Capetown.

Estate late A. J. PLATNAUER.

Notice is hereby given that Creditors and Debtors in the above Estate must file their claims with and pay their accounts to the undersigned within thirty days from date hereof.

Dated at Capetown, this 6th day of December, 1924.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for the Executors.

22 Wale Street, Capetown.

12042-12

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), at Capetown, on Thursday, the 12th day of February, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of LOUIS PETRUS FOURIE (No. 96/231), formerly carrying on business at Molteno, Cape Province, under the style or firm of FOURIE & CO., butchers and produce buyers, under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916.

Dated at Molteno, this 8th day of December, 1924.

R. B. BADNALL,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 15, Molteno.

12113-12

SALE OF LEGAL PRACTICE, KEISKAMA HOEK, DISTRICT KING-WILLIAMSTOWN.

Notice is hereby given that I have disposed of my legal business at Keiskama Hoek to Mr. Attorney J. T. INNES BROWNLEE, of Keiskama Hoek, who from date hereof will practise in his own name and for his own benefit and account.

Dated at Keiskama Hoek, this 5th December, 1924.

12026-12

E. E. P. BURL.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 28th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LAWRENCE BRANDON SYDOW, trading as BRANDON & CO., tailors, of Somerset West, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Somerset West, for a period of fourteen days reckoned from the 17th December, 1924, to the 4th January, 1925.

Dated at Somerset West, this 6th day of December, 1924.

H. M. JAFFE,
Applicant's Attorney.

Main Street, Somerset West.

12131-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 12th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL JOHANNES DU TOIT, a clerk, of Paarl, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Paarl for a period of fourteen days from the 17th day of December, 1924.

FAURE & LEWIS,

Attorneys for Applicant.

Paarl, 10th December, 1924. 12177-12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on Monday, the 12th January, 1925, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ERNEST WILLIAM RAUTENBACH, a shedman, in employ of the South African Railways, of Rosmead, District of Middelburg, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Middelburg, Cape Province, for a period of fourteen days reckoned as from the 15th day of December, 1924.

Dated the 3rd day of December, 1924, at Middelburg, Cape Province.

J. L. DU PLESSIS & CO.,
Applicant's Attorneys.

12032-12

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 7th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RICHARD AUBREY ELTRINGHAM, a garage proprietor, of Cathcart, as insolvent; and that his schedules will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Cathcart for a period of fourteen days reckoned from the 17th day of December, 1924.

Dated at Cathcart, this 3rd day of December, 1924.

ELLIOTT BROS.,
Applicant's Attorneys.

11991-12

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 12th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANK BONAFEDE and VICTOR BONAFEDE, wine merchants, trading at Paarl as BONAFEDE BROS., as insolvent; and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Paarl for a period of fourteen days from the 19th day of December, 1924.

FAURE & LEWIS,

Attorneys for Applicants.

Paarl, 11th December, 1924. 12206-12

NOTICE OF WITHDRAWAL.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender his Estate as insolvent issued by HERBERT JAMES NOOT, a general dealer, of Flagstaff, in the *Union Gazette* of the 18th May, 1923, and in the *Kokstad Advertiser* of the 11th day of May, 1923, is hereby withdrawn.

Dated at Flagstaff, this 3rd day of December, 1924.

F. C. W. STANFORD,
Attorney for H. J. Noot.

Surrender Estate HERBERT JAMES NOOT, a general dealer, of Flagstaff.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

JACO. P. LE ROUX ESTERHUIZEN,
for Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office (Insolvency Branch),
Capetown, this 18th day of October, 1924.

12142-12

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14073, dated 2nd October, 1920, passed by Christina Cornelia Brummer (born Cloete), formerly widow of the late Stephanus Malherbe, now married out of community of property to Barend Jacobus Brummer, junior, in favour of Johannes Marthinus Joubert in respect of:—

Certain piece of ground, being Erf No. 123A, a portion of Erf No. 123, situate in the village of Lady Grey, Division of Aliwal North, measuring 36 square rods 66 square feet;

and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

McKINNELL & VAN AARDT,
Solicitors to Transferees.

P.O. Box 38, Lady Grey. 11733-5-12-19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 303, dated 23rd day of March, 1853, passed by James Frost in favour of John Paterson of:—

Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Port Elizabeth (Algoa Bay), outside the Garrison Limits, being part of a piece of perpetual quitrent land transferred to James Frost on the 2nd February, 1853, measuring four (4) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this sixth day of December, 1924.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Attorneys for the Executors of the Estate of the late John Paterson.

12040-12

SUIDAFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK.

Polis No. 2515 op die lewe van
JOHANNES PETRUS VILJOEN.

Daar die originele polis verlore geraak het en die geassureerde applikasie gemaak het dat 'n duplikaat daarvan uitgereik moet word, word dit hiermee kennis gegee, dat tensy die originele polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf datum, sal 'n duplikaat daarvan uitgereik word.

JAN P. FEENSTRA,
Sekretaris.

Kaapstad,
4 Desember 1924.

12052-12

ADVERTISEMENTS.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of each of the following Deeds of Transfer:—

1. Deed of Transfer No. 914, dated 12th August, 1904, passed by the Executors Testamentary in the Estate of the late John McGrath in favour of Mary Jane Lynch. (born McGrath), married out of community of property to Daniel Dennis Lynch.
 2. Deed of Transfer No. 915, dated 12th August, 1904, passed by the Executors Testamentary in the Estate of the late John McGrath in favour of Johanna Margaret McGrath (a spinster).
 3. Deed of Transfer No. 916, dated 12th August, 1904, passed by the Executors Testamentary in the Estate of the late John McGrath in favour of Agnes Alice McGrath (a spinster and minor).
 4. Deed of Transfer No. 917, dated 12th August, 1904, passed by the Executors Testamentary in the Estate of the late John McGrath in favour of Elizabeth Mary McGrath (a spinster).
 5. Deed of Transfer No. 918, dated 12th August, 1904, passed by the Executors Testamentary in the Estate of the late John McGrath in favour of Rosie Nora McGrath (a spinster and minor).
- Each of the above Deeds of Transfer being in respect of an undivided one-fifth share in and to the following pieces of land, being:—
- (1) Remaining portion of Lot No. 5, Block D, near the village of Panmure, Division of East London.
 - (2) Lot No. 32, Block D, near the village of Panmure, Division of East London.
 - (3) Divisions Nos. 2, 3, and 4 of Acre Lot No. 4, Block D, town of East London, Division of East London.
 - (4) Part of Lot No. 5, Block D, near the village of Panmure, Division of East London.
 - (5) Lot No. 6, Block D, near the village of Panmure, Division of East London.
 6. Deed of Transfer No. 151, dated 12th May, 1909, passed by Elizabeth Mary McGrath in favour of Mary Jane Lynch (born McGrath), married out of community of property to Daniel Dennis Lynch.
 7. Deed of Transfer No. 152, dated 12th May, 1909, passed by Elizabeth Mary McGrath in favour of Johanna Margaret McGrath (a spinster).

The last two Deeds of Transfer each being in respect of an undivided one-twentieth share in and to the five pieces of land above mentioned.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwillamstown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 2nd day of December, 1924.

GIDDY & GIDDY,
Applicants' Attorneys.

12007—12

SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE CO., LTD.

Policy No. 8274, for £250, FRIEDA BORMAN, late of Dutch-medium School, Boksburg North.

Whereas application has been made for a duplicate of the above-named contract, the original having been lost, it is hereby notified that unless the original contract is handed over to the Head Office of the Company at Capetown within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

J. P. FEENSTRA,

Secretary.

15th November, 1924.

12102—12

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of a certain Mortgage Bond numbered 7639, dated the 31st day of October, 1921, passed by Henry Peter Darvall in favour of John Alexander Gibson for the sum of six hundred and fifty pounds sterling (£650), and whereby was specially mortgaged certain piece of land situate in the Cape Division, in the City of Capetown, at Mowbray, being Lot No. 16, Clifton Terrace, portion of Lots Nos. 14 to 23, Block B, of the divided Estate Wrenchtown, measuring eighteen (18) square rods eighty-one (81) square feet; and all persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of December, 1924.
FRED. B. STEER,
Conveyancer for John Alexander Gibson.
1 Burg Street, Capetown.

12048—12

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2683, dated 1st June, 1906, passed by Sarel Servaas Daniel de Kock for £450, since reduced to £325, in favour of Frederick George Alger and Walter Baxter, in their capacity as executors testamentary in the Estate of the late Frank Ambrose, in respect of the following property:—

- (1) Certain piece of ground with the buildings thereon, situate in the town of Aliwal North, being a part of the remaining extent of the land transferred to Joseph Parker on the 17th February, 1860, measuring 67 square rods and 15 square feet.
- (2) Certain piece of land, measuring 90 square rods and 134 square feet, situate in the township of Aliwal North, Division of Aliwal North, being Lot B, a part of that portion of the freehold land transferred to Benjamin Norton on the 21st August, 1884.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Capetown, this 1st December, 1924.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Applicant's Attorneys.

117 St. George's Street,
Capetown.

12111—12-19-24

MESSENGER'S SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE FOR THE DISTRICT OF GORDONIA.

In the matter of SCHRÖDER & VAN COPPENHAGEN, Plaintiffs, *versus* NICOLAAS M. J. GROBLER, Defendant.

In pursuance of certain writ of execution dated 21st November, 1924, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Upington, on Monday, the 5th January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, of the following:—

- (1) Building Erf No. 113, Keimoes; extent 69 square rods 64 square feet.
 - (2) Building Erven Nos. 191 and 194, Keimoes; extent 138 square rods 128 square feet.
 - (3) Building Erf No. 193, Keimoes, extent 69 square rods 64 square feet.
- The properties will be sold to the highest bidders for cash.

All expenses in connection with rates, quitrents, and transfer fees to be borne by the purchasers.

E. G. JENNINGS,

Messenger of the Court.

Upington,

6th December, 1924.

12195—12-19

THE TRADING STAMP COMPANY, LIMITED.

(In liquidation.)

The Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), granted on the 28th day of November, 1924, is hereby published in terms of Section 170 of the Companies Act of 1892 of the Cape of Good Hope.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

Before the Hon. Sir Malcolm Searle,
Judge President.

Capetown, Friday, the 28th November, 1924.

In the matter of THE TRADING STAMP COMPANY, LIMITED (in liquidation under the Companies Act, 1892).

Upon the motion of Mr. Struben and upon reading the First and Final Report of the Official Liquidator, upon reading also the certificates of the Master and the Liquidator that the said Report has lain open for inspection as directed, no cause being shown to the contrary,

It is Ordered:

That the said Report be and it is hereby confirmed, and that the books be destroyed six months from date of Order.

By Order of the Court.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

Syfret, Godlonton & Low,
Attorneys for Liquidator,
42 Burg Street, Capetown.

11985—12

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which has heretofore existed between PETER JACOBUS DE WIT and EDWARD JAMES RAUBENHEIMER, who carried on business in partnership at Ladismith, Cape Province, as butchers, under the style or firm of DE WIT & RAUBENHEIMER, has been dissolved as and from the 1st December, 1924, and that all the assets and liabilities of the said firm have been taken over by the said EDWARD JAMES RAUBENHEIMER, who will henceforth carry on the business in his own name and for his own use and benefit.

Ladismith, Cape Province, 1st December, 1924.

VAN VELDEN & SPENCE,
Attorneys for parties.

P. O. Box 23, Ladismith.

11989—12

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ROBERT WILLIAM WEIGHT and JOHN GRAY, carrying on business as brush manufacturers at Mowbray, under the style or firm of JOHN GRAY & CO., was dissolved by mutual consent as and from the 1st November, 1924, and that the said JOHN GRAY will carry on the same for his own account and benefit from that date.

Dated at Capetown, this 6th day of December, 1924.

MACCALLUM & CO.,
Attorneys for the parties.

73 St. George's Street, Capetown.

12053—12

ADVERTISEMENT.

EXECUTION SALE.

In the suit between THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF VRYBURG, Plaintiffs, and W. C. BRUHNS, Defendant.

In execution of a judgment of the Resident Magistrate's Court for the District of Vryburg in the above suit, a sale will be held in front of the Court-house, Vryburg, on Monday, the 29th day of December next, at 10 a.m., if the debt is not paid before that date, of the following, viz.:—

Erven Nos. 339 and 375, situate in Market Street, Vryburg.

Conditions of Sale.—The purchase price to be paid in cash and transfer to be effected by the Council's attorneys.

J. H. GEERINGH,
Messenger of the Court, Vryburg.

Vryburg, 27th November, 1924.

11783—5-12

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the Joint Liquidators of the business known as the GOLDEN STAR CAFE, situate in Darling Street, Capetown, and carried on under the style of J. COMACHO & CO., intend alienating the assets and goodwill of the said business to and in favour of MANUEL TAVARES.

Dated at Capetown, this 22nd November, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys to the Official Liquidators of J. Comacho & Co.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown.

11746—5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that FAGLOO-DIEN SHAIK MOHAMED intends selling the general dealer's business carried on by him at 62 Stone Street, Capetown, to ABDULLA SHAIK AMIEN.

Dated at Capetown, this 25th November, 1924.

FRANK & WARSAW,
Attorneys for the parties.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street, Capetown.

11765—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of SALMAN BRAUN, carrying on business as a general merchant at 34 Strand Street, Port Elizabeth, under the style of S. BRAUN, to dispose of the said business so carried on by him to BRAUNS, LIMITED.

Dated at Port Elizabeth, this 1st December, 1924.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELI,
Attorneys for the parties.

Port Elizabeth, 1st December, 1924.

11897—5-12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that CORNELIUS FRIEDRICH KOCKJEU and JOHANN WILHELM KOCKJEU, trading as general dealers in the District of Kingwilliamstown at Farm No. 319, Ramnyiba, and also on Lot No. 5, Block D, Braunschweig, as KOCKJEU BROTHERS, have dissolved partnership as at the 30th November, 1924.

The business carried on at each of the said trading sites has been taken over by the said CORNELIUS FRIEDRICH KOCKJEU, who will carry on same for his own account and benefit under the same style or firm of KOCKJEU BROTHERS.

Kingwilliamstown, 1st December, 1924.

ROBERTSON, WILEY & KING,
11810—5-12 Attorneys for parties.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ARTHUR TUNLEY, carrying on business at Johannesburg, Durban, Port Elizabeth, and Capetown under the style or firm of A. TUNLEY & CO., intends as from the 1st day of January, 1925, admitting HAROLD JOHN RICHARDSON as a partner in the said business, and in consequence intends disposing of his said business on the above-mentioned date to the new firm of ARTHUR TUNLEY and HAROLD JOHN RICHARDSON, carrying on business under the style of A. TUNLEY & CO. Port Elizabeth, 9th December, 1924.—McWilliams & Elliott, attorneys for the parties. 12202—12-19

STANDARD COAL MINING COMPANY, LIMITED (No. 1101).

(In liquidation.)

Notice, in terms of Sections 110, 111, 178, 190, 191, of Act No. 25, 1892, is hereby given that a General Meeting of the above Company will be held at 10 o'clock a.m., on Tuesday, 20th day of January, 1925, at The Garden, York Street, George, Cape Province, for the purpose of laying before the Company the account showing the manner in which the winding up has been conducted and hearing any explanation that may be given by the Liquidator.

At this meeting an Extraordinary Resolution will be proposed:

That the books and accounts and documents of the Company and of the Liquidator remain in his custody for five years from the date of the dissolution of the Company, when they shall be destroyed.

FERGUS VOSS,

Liquidator.

George, 24th November, 1924.

12086—12

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH-WEST AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Cape Province.)

NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

Notice is hereby given that the Registered Debenture Transfer Books of the above Company will be closed from the 24th December to the 31st December, 1924, inclusive, for the preparation of the debenture interest warrants.

The warrants will be posted to debenture holders on or about the 3rd January, 1925.

By order of the Board.

H. S. JOHNSON-HALL,

Secretary.

Postal address:

P.O. Box 246, Capetown.

Head Office,

Fourth Floor, Trust Buildings,

15 Adderley Street,

Capetown, 12th December, 1924.

12045—12

STELLENBOSCH DISTRIKTS-BANK, BEPERKT.

Kennisgeving geschiedt mits deze dat een Vergadering van Aandeelhouders in bovengenoemde Bank zal worden gehouden in de Bankgebouwen op Donderdag, 15 Januarie 1925, aanstaande, om 10 uur des morgens, ten einde het Verslag te ontvangen van de Direkteuren voor het jaar eindigende 31 Desember 1924 en drie Direkteuren te kiezen in de plaats van de heren T. J. de Waal, J. H. N. Morkel en P. J. Carinus, die aftreden doch weder verkiesbaar zijn, alsook Auditeuren in plaats van hen die aftreden.

Op last van de Direktie.

P. M. MARTINSON,

Bestuurder.

12051—12-19-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that JOHANNES VICTOR KOTTICH has retired from the partnership heretofore existing between himself and WILLIE MEAKER, PIETER MELT VAN DER SPUI, and ARTHUR STANLEY WHEELDON, and that as and from the 29th day of November, 1924, the said JOHANNES VICTOR KOTTICH will practise at Lusikisiki on his own account, and that the said MEAKER, VAN DER SPUI, and WHEELDON are the sole partners in the firms of LENNOX SMIT, WHEELDON & KOTTICH, Grahamstown; MEAKER, VAN DER SPUI & WHEELDON, Umtata; and MEAKER, VAN DER SPUI & KOTTICH, Mqanduli.

12004—12

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between S. M. KADERMIA, S. H. KADERMIA, and A. KADERMIA, trading at Mafeking under the style of S. H. KADERMIA, has been dissolved as and from the 1st November, 1924.

Dated at Mafeking, this 4th day of December, 1924.

HILL & FRAENKEL,

Attorneys for the parties.

Mafeking.

12029—12

NOTICE OF CHANGE OF SURNAME.

I, ALFRED MARTIN DUGGAN-CRONIN, heretofore called and known by the name of ALFRED MARTIN CRONIN, now residing at Kimberley, South Africa, hereby give public notice that on the 1st of October, 1924, I did assume the surname of DUGGAN in addition to the surname of CRONIN, but prefixed to such surname of CRONIN. And I give further notice that by a deed-poll, dated the 1st of October, 1924, and duly enrolled in the Office of the High Court, Saorstad Eireann, on the 21st of October, 1924, I formally adopted the said surname of DUGGAN-CRONIN, and so as to be at all times hereafter called, known, and described by the name of ALFRED MARTIN DUGGAN-CRONIN.

Dated the 27th day of October, 1924.

ALFRED MARTIN DUGGAN-CRONIN.
12033—12

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap tot hiertoe gedryf deur JACOBUS ALBERTUS BENHARDUS CILLIERS en HUGO AMOS DE KOCK onder die naam van CILLIERS & DE KOCK, meulenaars, van Piketbergweg, Malmesbury, van die 1ste Januarie 1925 ontbind is, van welke datum af die gesegde DE KOCK al die bate en skulde van die gesegde besigheid sal oorneem voor sy eie voordeel en op sy eie verantwoordelijkheid en die gesegde besigheid voor sy eie wins sal dryf.—J. C. Visser, prokureur vir die bowergemeldes, Malmesbury. 12036—12

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD, ESTCOURT.

In terms of Section 2 of the rules under Section 60 of Act No. 38 of 1896 (Natal), I hereby give notice that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the Division of Estcourt, Natal, will be held on Wednesday, the 31st of December, 1924, at 10 a.m., at the Court-house, Estcourt, to hear the application of Panovka Bros. for the renewal of the licence of the Battlefields Hotel, situated at Colenso, for the year ending 31st December, 1925, in the District of Estcourt.

S. HARRISON,

Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board, Estcourt Division.

Magistrate's Office,

Estcourt, 1st December, 1924.

11967—12-19

ADVERTISEMENTS.

Assigned Estate PAULOS CONCO (No. 269).

Notice is hereby given that the Sixth Administration and Distribution Account hereof having been duly confirmed on the 29th November, 1924, the interest due, as shown therein, will now be paid to the respective bondholders.

R. A. MARWICK,

Assignee.

P.O. Box 30,

Richmond, Natal.

11980—12

In the Assigned Estate of EWINS and LOWE, accountants and agents, of Pietermaritzburg.

Notice is hereby given that the Twenty-fourth, Twenty-fifth, Twenty-sixth, Twenty-seventh, Twenty-eighth, Twenty-ninth, Thirtieth, and Thirty-first Liquidation Accounts in the above Estate have been confirmed.

Pietermaritzburg, 8th December, 1924.

RUPERT HOLLIDAY, R.P.A.,

Trustee.

12080—12

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALBERT ALLEN BURNE, baker, of Bellair, trading as THE BELLAIR BAKERY, has made an assignment of his property in favour of HENRY LAWRENCE CROCKETT, accountant, of Durban, in trust for the Creditors of the said Albert Allen Burne, if they accept the same, and that the schedules of the said Albert Allen Burne will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Maritzburg, and at the Office of the Magistrate, Law Courts, Durban, for a period of fourteen days from the 13th day of December, 1924, to the 9th day of January, 1925.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 13th day of January, 1925, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Albert Allen Burne as insolvent.

Dated at Durban, this 6th day of December, 1924.

ALBERT A. BURNE.

12018—12

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CLIFFORD ALGERNON CLARKSON and ALFRED LESLIE BARKER, trading as THE MIDLANDS GARAGE AND ENGINEERING WORKS at 12 Prince Edward Street, Durban, Natal, have made an assignment of their property in favour of GEORGE HEMPHILL, accountant, of Durban, in trust for the Creditors of the said Midlands Garage and Engineering Works, if they accept same; and that the schedules of the said Midlands Garage and Engineering Works will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 17th day of December, 1924.

It is further notified that if the assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Tuesday, the 18th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Midlands Garage and Engineering Works as insolvent.

Dated at Durban, this 8th day of December, 1924.

HENWOOD & BRITTER,

Applicants' Attorneys.

350 West Street, Durban.

12147—12

Insolvent Estate of ISMAIL BHYAT & CO., merchants, of Dundee.

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate, Law Courts, Durban, on Wednesday, the 24th December, 1924, at 10 a.m.

BUSINESS:

(a) Proof of debts.
(b) To accept or reject the following offer of composition made by the Insolvents:—

(i) To pay in full all costs and expenses in connection with the sequestration and administration of the Estate, and all preferent and secured claims; and

(ii) To pay a composition of 15s. in the £1 on all concurrent claims that may be proved in the Estate.

Such amount to be paid as to costs, expenses, and preferent and secured claims in cash within fourteen days after the date of the acceptance of this offer, and as to the composition of 15s. in the £1 by twelve equal instalments over a period of twenty-four months, and in respect of which instalments Promissory Notes shall be made by Insolvents in favour of the respective Creditors, the first of such Promissory Notes to be payable two months after the date of the acceptance of this offer, and subsequent Promissory Notes to be payable each succeeding two months thereafter.

In the event of any Promissory Notes not being paid within fourteen days from due date thereof the whole of the balance of said composition of 15s. in the £1 still to become due shall thereupon immediately become due and payable and the holders of such Promissory Notes entitled to take immediate action against the Makers and Guarantors for the recovery of all such balance, notwithstanding that the due date of the Promissory Notes shall not have arrived.

The said composition of 15s. in the £1 shall be guaranteed and secured in the manner following, that is to say:—

3s. 9d. in the £1, or three-twelfths of each and every one of the said Promissory Notes in favour of Creditors by guarantee by Ismail Mahomed Sarang & Son, of Heidelberg.

1s. 3d. in the £1, or one-twelfth of each and every one of the said Promissory Notes in favour of Creditors by guarantee by Cassim Meer, of Dundee.

1s. 3d. in the £1, or one-twelfth of each and every one of the said Promissory Notes in favour of Creditors by guarantee by Ahomed Ismail Ameen, of Klippoort Farm, P.O. Waschbank.

1s. 3d. in the £1, or one-twelfth of each and every one of the said Promissory Notes in favour of Creditors by guarantee by Essop Ismail Ameen, of Tayside.

1s. 3d. in the £1, or one-twelfth of each and every one of the said Promissory Notes in favour of Creditors by guarantee by E. M. Bhyat & Co., of Rustenburg.

1s. 3d. in the £1, or one-twelfth of each and every one of the said Promissory Notes in favour of Creditors by guarantee by Ebrahim Suleman, of Dundee.

5s. by Second Bond on the property belonging to the Estate and described as Erven Nos. 1 and 2, Block O, Wilson Street, Dundee, and which property is presently bonded for £1,000, to be passed by Insolvents in favour of the Trustee.

If this offer is accepted all assets in the Estate to be revested in Insolvents.

Durban, this 9th day of December, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,

Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban.

12176—12

In the Insolvent Estate of WILLEM PETRUS SMUTS (No. 650).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate at Utrecht on 23rd December, 1924, at 10 a.m., for the further proof of claims.

P. W. BOSMAN,

Trustee.

Utrecht.

12013—12

NOTICE.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estate of the late EMIL LARSEN (No. 8429) will lie for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days as from date of publication at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Vryheid.

ANDERSON & TURTON,

for Executor Testamentary.

12075—12

Insolvent Estate A. LEVY, tailor,
of Maritzburg, Natal.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 5th December, 1924, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, this 9th day of December, 1924.

B. E. SWINBOURN,

Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban.

12175—12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that it is the intention of MARJORIE STRINGER to dispose of the business carried on by her as THE MODEL DELICACY STORE, 138 Berea Road, to EVELYN ELIZABETH OSBORNE fourteen days from date.

Dated at Durban, this 6th day of December, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,

Agents for the parties.

Estate and Business Agents,
339 West Street, Durban.

12152—12-19

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

Between TRAVENEN POLKINGHORNE, Plaintiff, and MUNEAN No. 29162 and PROTECTOR OF INDIAN IMMIGRANTS, in his capacity as Administrator of Inestate Estate ONAMATAI No. 29163, Defendants.

In pursuance of a writ of execution, dated the 18th day of November, 1924, the under-mentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon, on Wednesday, the 24th day of December, 1924, at the Court-house, Verulam:—

A certain piece of land, in extent 10 acres, situate and being sub-division F of the remaining portion of Lot C No. 3, Block F, Cotton Lands, on the River Umhloti, in the County of Victoria, Province of Natal.

J. BECKETT,

Messenger of the Court.

Inanda District.

12144—12-19.

ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Circuit Local Division).

CITATION.

Addressed to BASIL EDWIN TRIBE, formerly of Durban, Natal, but whose present address is unknown.

(Issued, under authority of an Order of this Honourable Court, dated the 17th day of November, 1924.)

Take notice that you are cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), at Durban, on or before the 15th day of February, 1925, in an action wherein your wife, Jean Carnie Tribe (born Greig) is the Plaintiff, and you, the said Basil Edwin Tribe, are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims:—

- An order for restitution of conjugal rights, failing which;
- a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;
- liquidation and division of the joint estate;
- alternative relief; and
- costs of suit.

Take notice, further that you will sufficiently appear for the purposes of this Citation by appointing an attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Assistant Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like upon you. In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 25th day of November, 1924.

P. BECKWITH,
Assistant Registrar,
Supreme Court, Durban Circuit.

Clark & Clark,
Plaintiff's Attorneys,
17-20 Club Arcade,
Smith Street, Durban. 11895-5-12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Citation issued under Order of Court, dated 25th November, 1924, and addressed to PETER CHARLES BOSSE, formerly of Uitskomst, District of Paulpietersburg, Natal, but whose present whereabouts is unknown.

Take notice that you are hereby summoned to enter an appearance with the Registrar of this Honourable Court at Pietermaritzburg, Natal, on or before the 1st day of February, 1925, to answer Susanna Sophia Bosse, sometime Labuschagne (born Potgieter), of Uitskomst aforesaid, in which she claims:—

- A decree of restitution of conjugal rights by reason of your malicious desertion of her, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii*.
- Alternative relief.
- Costs of suit.

Note.—You will sufficiently appear for the purposes of this summons by appointing an attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg for the service there in this action of notices or the like to you.

In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Pietermaritzburg, this 26th day of November, 1924.

K. W. McALISTER,
Registrar.

Andrew Fox,
Plaintiff's Attorney,
225 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 11747-5-12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

CITATION.

Issued under Order of Court, dated 25th November, 1924, and addressed to DANIEL JACOBUS LOUW, formerly of Utrecht and Durban, Natal, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that on or before the 1st day of February, 1925, you are required to cause an appearance to be entered with the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, to answer Cornelius Koster, of Netherby, Bergville District, Natal, and Frank Davenport, in his capacity of Executor Dative in the Estate of the late Christiaan Maurice Grobbelaar in an action in which the Plaintiffs claim:—

- Cancellation of the sale by them to you on the 2nd day of February, 1898, of the farm Peach Hill, Dundee District, Natal, against a refund of the sum of £145 paid on account of the purchase price, owing to your failure to pay the balance of the purchase price.
- Payment of the sum of five hundred pounds (£500) and damages.
- Alternative relief.
- Costs.

Witness: The Honourable Sir John Carnegie Dove Wilson, Kt., Judge President of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, this 1st day of December, 1924.

K. W. McALISTER,
Registrar.

E. R. Rawlinson,
Plaintiff's Attorney,
Murchison Street,
Ladysmith, Natal.

Take notice that you will sufficiently appear for the purposes of this Citation by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg for the service there in this action of notices or the like to you. In default of the due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

K. W. McALISTER,
Registrar of the Court.

E. R. RAWLINSON,
11863-5-12 Plaintiff's Attorney.

NOTICE.

Notice is hereby given that LENA KESSACK, of Pietermaritzburg, widow, has sold her interest in the public house known as the BUFFET BAR, Church Street, Pietermaritzburg, to EDWARD BROWN HARRIS, of Durban, as from the 1st day of December, 1924.

Dated at Pietermaritzburg, this 1st day of December, 1924.

VON GERARD & CHAPMAN,
Solicitors for parties.

19 and 20 Harwin's Arcade,
Pietermaritzburg. 11865-5-12

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, I hereby give notice of my intention to dispose of my butchery business at Clairmont Estate to A. A. ESSAY.

A. MOODLEY.

Durban, 22nd November, 1924.
H. C. Wynne Cole,
Durban, agent for parties. 11740-5-12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of THE RICHMOND INDUSTRIES, LTD.

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 6th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an order for the winding up of the Richmond Industries, Ltd., under the provisions of the Law of 1866 (Natal), and in terms of the petition of John Marwick, a Creditor of the said Company, hereto annexed.

Dated at Richmond, Natal, this 29th day of November, 1924.

ARNOLD W. COOPER,
Petitioner's Attorney.

Richmond, Natal.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of the RICHMOND INDUSTRIES, LTD.

The petition of John Marwick, of Richmond, Province of Natal, farmer, humbly sheweth:—

1. That your petitioner is a shareholder in the Richmond Industries, Ltd., which said Company is carrying on business at Richmond.

2. That your petitioner is a Creditor of the Richmond Industries, Ltd., aforesaid, whose debt amounts to fifty pounds (£50) and upwards.

3. That the Directors of the said Company have passed a resolution that the Company is unable to meet its engagements, a copy of which resolution and a declaration in terms of Clause 5 (second paragraph) is about to be filed in the Office of the Registrar of this Honourable Court.

4. That three-fourths of the paid-up capital of the said Company has been lost or become unavailable.

Dated at Richmond, this 28th day of November, 1924.

JOHN MARWICK.

I, JOHN MARWICK, of Richmond, do hereby declare that the contents of the foregoing petition are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Declared at Richmond, this 28th day of November, 1924.

JOHN MARWICK.

Before me, Arnold W. Cooper, J.P.

11789-5-12-19

I hereby give notice that I intend to apply for a renewal of licence as stock and share broker, from 1st January to the 31st December, 1925, at 1, 2, and 3 Club Arcade, Smith Street, Durban.

J. H. KEEGAN.
Durban, 1st December, 1924. 12037-12-19

SALE OF STRAND HOTEL, WARNER BEACH.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of HENRY GEORGE DAVIDSON, of Harrismith, Orange Free State, to dispose of the lease, licence, and goodwill of the Strand Hotel, Warner Beach, to WILLIAM JOB HARRIS RICHMOND, of Durban.

Dated at Durban, this 9th day of December, 1924.

H. V. CARPENDALE,
Agent for the parties.
Estate and Business Agent,
347a West Street, Durban. 12199-12-19

ADVERTISEMENT.

D.C.C. 167/1924.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Circuit Local Division).

CITATION.

Addressed to HENDRICK LUDEWICK CLAASSEN, of Durban, in the Province of Natal, whose present whereabouts are unknown.

Issued by leave of the Court in an action against you wherein your wife, ELIZABETH CLAASSEN (born NOBLE), is Plaintiff.

Take notice that, in accordance with an Order of the Honourable the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), made on the 20th November, 1924, you are required to enter an appearance with the Registrar of this Court at Durban, on or before the 1st March, 1925, in an action wherein the said Elizabeth Claassen is Plaintiff and you, the said Hendrick Ludewick Claassen, are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims:—

- An order for restitution of conjugal rights, failing which a divorce *a vinculo matrimonii*.
- Custody of the minor child of the marriage.
- Dissolution of community.
- Maintenance at the rate of £5 monthly for the Plaintiff and the minor child.
- Costs of suit.

You will sufficiently appear for the purposes of this summons by appointing an attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you.

In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 1st day of December, 1924.

W. WAY,
Assistant Registrar.

Calder & Calder,
Plaintiff's Attorneys,
38 Field Street, Durban. 11953—5-12

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal).

Citation addressed to ANNIE LOUISE SIMMONDS, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation issued from and now filed in this office you have been cited to cause an appearance to be entered at this office on or before the 2nd day of March, 1925, in an action wherein your husband, FREDERICK CHARLES SIMMONDS, of Durban, is the Plaintiff, and you, the said Annie Louise Simmonds, are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims a decree of restitution of conjugal rights, failing which a divorce *a vinculo matrimonii*.

Take further notice that you will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with me an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you; and that in default of appearance the action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 1st day of December, 1924.

WM. DAY,
Assistant Registrar.

Marcus Lewis,
Plaintiff's Attorney,
47a Gardiner Street, Durban.

12145—12-19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Application in the matter of S. SYKES & CO., LIMITED (in liquidation), for an Order recognizing ALEXANDER AIKEN and PERCIVAL WHITELEY as Joint Liquidators in Natal by virtue of their appointment in the Transvaal Province.

Wednesday, 3rd December, 1924.

Before the Honourable Sir John C. Dove Wilson, Judge President, the Honourable Mr. Justice Carter, and the Honourable Mr. Justice Hathorn.

On the application of Mr. E. A. Selke,

It is Ordered:

- That Alexander Aiken and Percival Whiteley be and they are hereby recognized as Joint Liquidators of S. Sykes & Co., Ltd. (in liquidation), by virtue of their appointment as such in the Transvaal Province, subject to their filing security to the satisfaction of the Master of this Honourable Court.
- That the said Liquidators shall in Natal have powers conferred upon them by the Order of the Transvaal Provincial Division appointing them; that is to say, the powers contained in paragraphs (b), (d), (e), (f), (g), and (i) of Section 127 of the Transvaal Company Act, No. 31 of 1909, subject to no power under paragraph (g) above being exercised so as to impose a liability upon the Company.
- That no assets of S. Sykes & Co., Ltd. (in liquidation), be removed by the Liquidators out of the jurisdiction of this Court without the prior leave of this Court.
- That notice in a form approved by the Registrar be published once each in the *Government Gazette*, a Pietermaritzburg newspaper, and a Durban newspaper, calling upon all persons interested to appear before this Honourable Court at Pietermaritzburg, at 10 a.m., on the 15th day of December, 1924, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the purpose of objecting to this Order if so advised.

Notice is hereby given accordingly, calling upon all persons interested to appear before the above Honourable Court at Pietermaritzburg, at 10 a.m., on the 15th day of December, 1924, for the purpose of objecting to this Order if so advised.

K. W. McALISTER,
Registrar (Natal Provincial Division).
Shepstone & Wylie,
Applicant's Attorneys,
Municipal Buildings, Durban.

12012—12

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that it is the intention of ERNEST RICHARD GESSNER to dispose of the business carried on by him as a butchery on Lot T 48, Winkle Spruit, to HERBERT ROSS, fourteen days from date.

Dated at Durban, this 5th day of December, 1924.

H. A. GODWIN & CO.,
Agents for the parties.
Estate and Business Agents,
339 West Street.

12031—12-19

Re M. A. GOGA, storekeepers, of Kokstad and Ladysmith.

Notice is hereby given that settlement has been effected by the firm of M. A. GOGA, of Kokstad and Ladysmith, with the undersigned acting on behalf of Creditors of the firm, in terms of the deed of arrangement between them, and the supervision hitherto exercised by the undersigned over the said businesses of M. A. GOGA has now terminated with effect from the 31st October, 1924.

Durban, 4th December, 1924.

H. L. CROCKETT.
306 Smith Street,
P.O. Box 1049, Durban.

12024—12

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Notice to RAMASAMY, a colonial-born Indian, formerly of Natal Navigation Collieries, Hattings Spruit, District of Dundee, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that a summons has been issued in the above Court at the instance of your wife, NEELAMAH, of Natal Navigation Collieries, Hattings Spruit, Natal, against you, calling upon you within twenty-one days after the service of the summons (in manner directed by the Court) to enter an appearance to answer the claim of the said Neelamah for divorce on the grounds of desertion.

And take further notice that in default of your so entering appearance you will be held to have admitted the claim, and the Plaintiff may proceed and obtain judgment against you in your absence; further, should you allege any objection, exception, special defence or counter-claim, or defence on the merits, notice must be given thereof within seven days after appearance, in terms of the Rules of Court.

Dated at Dundee, Natal, this 8th day of December, 1924.

G. WHITTAKER,
Clerk of the Court.

J. W. Francis,
Plaintiff's Solicitor,
Gladstone Street, Dundee, Natal.

A true copy:
R. A. James,
Clerk to J. W. Francis,
Plaintiff's Solicitor.

12082—12

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that I have disposed of my DAIRY BUSINESS, situate at Sea Cow Lake, to BAHAWANEE DABEDHEEN, of Sea Cow Lake.

Durban, 8th December, 1924.
12099—12-19 FAKIR.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Notice to CHARLES MAVIMBELA, a native, formerly of Johannesburg, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that a summons has been issued in the above Court at the instance of JULA, wife of HATIM KHAN, of Dundee, Natal, against you, calling upon you within 21 days after service of the summons (in manner directed by the Court) to enter an appearance to answer the claim of the said Jula, for transfer of certain land purchased by her from you on the 1st day of July, 1924, viz.: Lot No. 7, BB, in extent one acre, situate in the borough of Dundee.

And take further notice that in default of your so entering appearance you will be held to have admitted the claim, and the Plaintiff may proceed and obtain judgment against you in your absence; further, should you allege any objection, exception, special defence or counter-claim, or defence on the merits, notice must be given thereof within seven days after appearance, in terms of the Rules of Court.

Dated at Dundee, Natal, this 8th day of December, 1924.

G. WHITTAKER,
Clerk of the Court.

J. W. Francis,
Plaintiff's Solicitor,
Gladstone Street, Dundee, Natal.

A true copy:
R. A. James,
Clerk to J. W. Francis,
Plaintiff's Solicitor.

12081—12

WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURS-RECHT

(No. 9 VAN 1916).

PRICE 2s. 6d., POST FREE.

Verkrijgbaar aan de

Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of MORRIS RAPHAEL GOODMAN, baker, of Harrismith (No. X. 2874).

Notice is hereby given, in terms of Section 76 of the Insolvency Act, that the under-mentioned assets in the above Estate will be sold by public auction at 10.30 a.m. on the 18th December, 1924, at the business premises of the Insolvent, Warden Street, Harrismith:—

Cake machine, sieves, baking pans and tins, bread boxes, troughs, baking utensils, etc., scale, cart, cream of tartar, rye meal, bicarbonate of soda, dried fruits, etc., also 1 horse and delivery cart.

Harrismith, this 8th day of December, 1924.

HAUMANN & CLOETE,
Attorneys for Trustee.

Stuart Street, Harrismith. 12074—12

Insolvent Estate A. M. SMILOVITCH, general dealer, of Kaalaagte, Orange Free State.

Tenders are invited for the purchase of the business in the above Estate or, alternatively, of any of the following assets:—

- (1) Stock-in-trade.
- (2) Fixtures, etc.
- (3) Outstanding debts.
- (4) Buildings.
- (5) Rolling and live stock.

For particulars (also as to dates when assets may be inspected) apply to the undersigned, and tenders (marked "Smilovitch") are to be received not later than noon on the 15th December, 1924.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

BENZION S. HERSCH,
Provisional Trustee.

C/o Hersch & Halaban,
Administrators of Estates,
6-8 Asher's Buildings,
Fox and Joubert Streets,
P.O. Box 7286, Phones 3251 and 2893,
Johannesburg. 11987—12

Insolvent Estate A. D. DENTON, general dealer, Petrus Steyn, Orange Free State.

Tenders are invited for the purchase of the business in the above Estate or, alternatively, of any of the following assets:—

- (1) Stock-in-trade.
- (2) Fixtures and fittings.
- (3) Outstanding debts.

For particulars (also as to dates when assets may be inspected) apply to the undersigned, to whom all tenders are to be addressed (marked "Denton") and must be received not later than noon on the 15th December, 1924.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

BENZION S. HERSCH,
Provisional Trustee.

C/o Hersch & Halaban,
Administrators of Estates,
6-8 Asher's Buildings,
Corner Fox and Joubert Streets,
P.O. Box 7286, Phones 3251 and 2893,
Johannesburg. 11988—12

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on the 2nd day of February, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of DAVELINA HERMINA MILLS (born JACOBS), a divorcee, of Koffiefontein, District Fauresmith, in terms of Sub-section (2) of Section 108 of Act No. 32 of 1916.

Dated at Koffiefontein, this 8th December, 1924.

OLIVIER & HAVENGA,
Applicant's Attorneys.

Main Street,
P.O. Box 38,
Koffiefontein. 12200—12

INSOLVENT SALE.

The undersigned will sell by public auction at his Saleyards at Ficksburg, on Thursday, 18th December, 1924, at 10 a.m., the movable assets, comprising live stock and farm implements of the Insolvent Estate of HENNING & WILKEN (No. X. 2815), of Ficksburg.

H. L. v. D. MERWE,
Auctioneer.

P.O. Box 34, Ficksburg.

J. S. de Villiers,
G. M. v. d. Merwe,
Joint Trustees.

12124—12

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 16th day of February, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of MORRIS KORSEN (K/123).

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 8th December, 1924.

12072—12

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that, in terms of Sub-section (2) of Section 108 of Act No. 32 of 1916, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Monday, the 2nd day of February, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of DAVID ISAAC LAPINSKY (No. X. 2237), a merchant, of Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 9th day of December, 1924.

S. ROSENDORFF,
Applicant's Attorney.

21 Aliwal Street,
P.O. Box 41,
Bloemfontein. 12140—12

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that, in terms of Sub-section (2) of Section 108 of Act No. 32 of 1916, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Monday, the 2nd day of February, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of HARRY LEVITZ (No. X. 2076), a merchant, of Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, this 9th day of December, 1924.

S. ROSENDORFF,
Applicant's Attorney.

21 Aliwal Street,
P.O. Box 41,
Bloemfontein. 12141—12

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUIDAFRIKA.

AANSTELLING VAN TAKSATEUR.

Kragtens seksie 45 van Wet No. 18 van 1912 het die Sentrale Raad van die Land- en Landboubank van Suidafrika aangestel Johan Daniel Jacobus Lamprecht, van Langverwacht, en Philippus Albertus Froneman, van Hermina, om eiendomme in die Distrik Senekal vir die doeleindes van genoemde Wet te waardeer.

THOS. B. HEROLD,
Besturende Direkteur.

Land- en Landboubank van Suidafrika,
Pretoria, 8 Desember 1924. 12134—12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, the 15th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RONALD LEWIS MCGOWAN, railway employee, of Bethlehem, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days from the 19th day of December, 1924.

Dated at Bethlehem, this 9th day of December, 1924.

ADDISON & ELLENBERGER,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 131,
Bethlehem, Orange Free State.

12146—12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES LOUWRENS KLOPPER, gaoler, of Smithfield, Orange Free State, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Smithfield for a period of fourteen days from the 22nd day of December, 1924, to the 5th day of January, 1925.

LOUIS J. BUTLER,
Applicant's Attorney.

Smithfield, 5th December, 1924.

12023—12

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JACOBUS KEYSER, painter, of Zastron, Orange Free State, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Zastron for a period of fourteen days from the 15th day of December, 1924, to the 30th day of December, 1924.

G. A. HILL,
Applicant's Attorney.

73 Maitland Street,
Bloemfontein, 8th December, 1924.

12069—12

NOTICE OF APPLICATION FOR VENIA AETATIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

In the matter of the petition of JOACHIM JOHANNES BESTER BOTHA, farmer, residing at the farm Tweefontein, District Lindley, for grant of *Venia Aetatis*.

Notice is hereby given to the above-named Joachim Johannes Bester Botha, his parents, guardians, next-of-kin, and other interested persons, that the above-named petition will be laid before the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Bloemfontein on the 15th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon.

Dated at Bloemfontein, this 5th day of December, 1924.

W. H. FITCHETT,
Registrar.

12007—12

ADVERTISEMENT.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

1. Deed of Transfer No. 34819, dated 7th March, 1888, passed by the Government of the Orange Free State in favour of the Commissioners of the Municipality of the town of Wepener in respect of certain Erf No. 360, situate in the town of Wepener, in extent 300 by 150 feet.
2. Deed of Transfer No. 34827, dated 7th March, 1888, passed by the Government of the Orange Free State in favour of the Commissioners of the Municipality of the town of Wepener, in respect of certain Erf No. 368, situate in the town of Wepener, in extent 300 by 150 feet.
3. Deed of Transfer No. 34828, dated 7th March, 1888, passed by the Government of the Orange Free State in favour of the Commissioners of the Municipality of the town of Wepener, in respect of certain Erf No. 369, situate in the town of Wepener, in extent 300 by 150 feet.
4. Deed of Transfer No. 34829, dated 7th March, 1888, passed by the Government of the Orange Free State in favour of the Commissioners of the Municipality of the town of Wepener in respect of certain Erf No. 370, situate in the town of Wepener, in extent 300 by 150 feet.
5. Deed of Transfer No. 34830, dated 7th March, 1888, passed by the Government of the Orange Free State in favour of the Commissioners of the Municipality of the town of Wepener, in respect of certain Erf No. 371, situate in the town of Wepener, in extent 300 by 150 feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Wepener, this 21st day of November, 1924.

EBEN. POTGIETER,

11790—5-12-19 Applicant's Attorney.

LOST MORTGAGE BOND No. 2196/1912.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as original of Mortgage Bond No. 2196/1912, dated 25th October, 1912, and passed by (1) Melt David van der Spuy and (2) Aletta van der Spuy in favour of Lambertus Hendrik Fick for the sum of £225, specially hypothecating under first mortgage certain Water Erf No. 124, situate in the town of Boshof, District Boshof, measuring 39 square rods and 121 square feet.

And all persons having objections to the issue of the said certified copy are requested to lodge the same with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, this 9th day of December, 1924.

DANIELS & SMIT,

12194—12 Attorneys for Applicant.

NOTICE.

As I am retiring from business I beg to inform my clients that they must pay their accounts and take delivery of articles left for repair within three months from date.

Unless delivery is so taken such articles will be sold to defray expenses.

P. G. SCHOELEK, SEN.,

Watchmaker and Jeweller.

Senekal, 27th November, 1924.

11758—5-12

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. JOHANNES ANTONIE GOUWS, residing at Kroonstad, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Kroonstad, for a period not exceeding thirty-one days from and including the 22nd instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff
of the Orange Free State,
Bloemfontein, 9th December, 1924.

BALJUWS KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONNERBALJUW.

Mnr. JOHANNES ANTONIE GOUWS, woiende te Kroonstad, is vandag aangestel as Waarnemende-Onnerbaljuw vir die Distrik Kroonstad, vir 'n tydperk van nie langer dan een-en-dertig dae vanaf die 22ste deser, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onnerbaljuw.

W. H. FITCHETT,

Baljuw van die Oranje Vrystaat.

Kantoor van die Baljuw
van die Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, 9 Desember 1924.

12192—12

NATURALIZATION NOTICES.

I, GIOVANNI GUGLIELMO MASSANO, of 5 Bok Street, Braamfontein, Johannesburg (P.O. Box 1851), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11965—12

I, ABRAM KAMENITZ, of Windsorton, District Barkly West, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11982—12

I, ISAAC GEBER, of Oliphantshoek, District Kuruman, British Bechuanaland, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11983—12

I, NICHOLAS BALASKAS, of 17 Florence Road, Kimberley, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

11984—12

I, EDWARD FRANK LEVENBERG, of 3 Flower Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12034—12

I, APOSTOLOS GEORGE ALEXANDER, of 79 Market Avenue, Benoni, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12035—12

I, DAVID LIGHTER, of 133a Loveday Street, P.O. Box 5084, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12065—12

I, PEDER LOUIES DE OXENBOLL, of 25 St. Andries Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

12068—12

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[Vols. I to VI, with Index (separate volume).]

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.
VOL. V.—PO-R.
VOL. VI.—S-Wo.
INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra.
VOL. II.—Ra-W and Index.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H.
VOL. II.—I-W and Index.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P.
VOL. II.—R-W and Index.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1921.

Price: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA

REGULATIES, 1910-1916.

[Delen I tot VI met Inhoud (Een Deel).]

DEEL I.—A-DE.
DEEL II.—DE-H.
DEEL III.—I-MI.
DEEL IV.—MI-PO.
DEEL V.—PO-R.
DEEL VI.—S-Wo.
INHOUD.

REGULATIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra.
DEEL II.—Ra-W en Bladwijzer.

REGULATIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H.
DEEL II.—I-W en Bladwijzer.

REGULATIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P.
DEEL II.—R-W en Bladwijzer.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelijke Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1921.

Prijs: 10s. 6d. elk Deel.

Postvrij.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

Registration of Titles and Other Deeds

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)

WITH INDEX

Price: 2s.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgename, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registratienummer van Boedel.	Name of the Deceased. Naam van Overledene.		Occupation. Beriep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of Bijeenkomst belegd voor verkiezing van
	Surname. Familienaam.	Christian Name. Voornaam.					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

6279	Underwood (born Ashen- hurst)	Dorothy	—	25th August, 1924, Matatiele	19th December, 1924, 10 a.m.	Matatiele	Executor.
141/901	Waites	George Cornelius	—	14th November, 1910, Mossel Bay	22nd December, 1924, 10 a.m.	Mossel Bay	Executor.
5880	Waites (born Matfield)	Magdalena	—	23rd September, 1924, Braamfontein, Jo- hannesburg			
6026	Du Plessis	Sarel (or Carel) Petrus	Farmer	5th November, 1924, Zaaiplaats, Mossel Bay	22nd December, 1924, 10 a.m.	Mossel Bay	Executor.
152/843	Du Plessis (born Terblans)	Susanna Jacoba	—	7th October, 1914, Zaaiplaats, Mossel Bay			
6099	Kalipa	Hutchinson	Farmer	7th July, 1924, Elliot	8th January, 1925, 10 a.m.	Magistrate, Cala	Executor
6270	Hervey	Beauchamp Oldnall Domville	Diver	8th August, 1924, Mombasa, Kenya Colony	24th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Grahamstown	Dative. Executor Dative.
6239	Buckton (born Heuvel)	Susan	—	27th May, 1924, Wyn- berg, Cape	23rd December, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor Dative.
6209	Glistler (born Plinke)	Margarethe Sophie Louise	—	21st September, 1918, Jena, Germany	23rd December, 1924, 10 a.m.	Capetown	Executor Dative.
4358	Collins	Frank Flight	Teacher	12th April, 1924, Knysna	19th December, 1924, 10 a.m.	Willowmore	Executor Dative.

TRANSTVAAL.

55646	Tarleton	Jonathan Hill	Bookkeeper	17th October, 1924, Johannesburg	23rd December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
55730	Le Roux	Hendrik Lambertus	Farmer	3rd November, 1924, Lichtenburg	19th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Lichtenburg	Executor Dative.
55709	Reckenjaum	Augustus	Lieutenant (Army)	28th January, 1919, Durban	17th December, 1924, 10 a.m.	Master's Office, Pretoria	Executor Dative.
2455	Van Vuren	Johannes Gerhardus Stephanus Jansen	Farmer	18th January, 1903, Potchefstroom	19th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Klerksdorp	Executor Dative.
55692	Schulz	Emilie	Widow	7th May, 1922, Ger- many	23rd December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
55691	Schulz	Albert	Private man	2nd March, 1917, in Germany	23rd December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
53713	Van Tonder (born Le Grange)	Elsie Petronella Fran- cina	Widow	6th April, 1923	19th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Lichtenburg	Executor Dative.
20020 (O)	Schempers	Paul	Shop assistant	1865 in Potchefstroom	19th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate, Potchefstroom	Executor Dative.
55790	Rosemann	Hans (or Hans Georg Ludwig)	Manufacturer	14th November, 1914, in France	23rd December, 1924, 11 a.m.	Magistrate, Johannesburg	Executor Dative.
55465	Pinnock	Harold George	Engineer	1st November, 1924, in England	23rd December, 1924, 11 a.m.	Magistrate, Johannesburg	Executor Dative.
55645	Smith	Jane Hannah Jenkinson	Widow	17th September, 1923	23rd December, 1924, 11 a.m.	Magistrate, Johannesburg	Executor Dative.
46895	Van Heerden	Pieter Johannes	Farmer	28th June, 1921, Waterberg	19th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Waterberg	Executor and Tutor Dative.
55787	Albrecht Laue	Carl Wilhelm Georg	Printer	18th September, 1914, France	23rd December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
55752	Moolman	Sarah Johanna	Huisvrouw	28th October, 1924, Johannesburg	23rd December, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor Dative.
50092	Manos	Johannes	Brickmaker	6th December, 1921, Kroonstad	19th December, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Kroonstad	Executor Dative.
55745	Behrends	Otto Georg	—	4th March, 1921, Hamburg	23rd December, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor Dative.
55587	Gamsu	Isaac	Speculator	7th October, 1924, Johannesburg	19th December, 1924, 10 a.m.	Potchefstroom	Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. <i>Registrasienommer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum van Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

GRIQUALAND WEST.

R. 9/672	King	Thomas Henzell	Engraver	28th November, 1924, Kimberley	24th December, 1924, 10 a.m.	Kimberley	Executor.
R. 9/252	Marais	Abraham Johannes	Farmer	29th May, 1923, Magerskuilen, District Herbert	24th December, 1924, 10 a.m.	Kimberley	Executor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section sixty-four, sub-section (3), section seventy, and section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel vier en zestig, subsektie (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instruksies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
1311	William George Gibbons, a dairyman, of Maitland Road, Salt River	Sequestrated	Allan W. Davis	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	9/1/25	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/10080	Ismail Ahmed Mia, merchant, of Johannesburg	Sequestrated	T. B. Carruthers	Meischke's Buildings, Johannesburg	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg	22/12/24.
C/10079	Ahmed Sali Mia (or Ahmed Saleh Mia), merchant, of Johannesburg	Sequestrated	T. B. Carruthers	Meischke's Buildings, Johannesburg	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg	22/12/24.
1299	Simon Christoffel Johannes Bosch	Sequestrated	R. H. Murray and G. J. du Toit, joint Trustees	P.O. Box 50, Grahamstown P.O. Box 45, Somerset East	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Somerset East	21 days.
1144	W. J. Halden	Sequestrated	Thos. McLaren	Kruger Street, Paulpietersburg, Natal	Monday	22/12/24	11 a.m.	Paulpietersburg	14 days.
X/2902	Johannes Francois van der Merwe, farmer, of Wydgelegen, District Harrismith	Sequestrated	Christian Albertus Cloete	P.O. Box 69, Harrismith	Wednesday	7/1/25	9.30 a.m.	Harrismith	14 days.
1151.	Herbert Kohrs, of Seven Oaks, farmer	Sequestrated	V. J. Duncan, R.P.A.	Pine Street, Greytown	Tuesday	6/1/25	10.30 a.m.	Greytown	—
1280	Daniel Francois Ellis, a farmer, of Wonderfontein, District of Elliot	Sequestrated	Allan Walkden Davis	119 St. George's Street, Capetown	Tuesday	7/1/25	10 a.m.	Elliot, Cape Province	14 days.
C/10544	Jan Andries Pretorius, of Johannesburg	Sequestrated	L. Leveson	6 Corporation Buildings, Box 1847, Johannesburg	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg	21 days.
C/10428	Marks Thomas, Johannesburg	Sequestrated	Leo. Yatt	19-20 Ziman's Buildings, Johannesburg	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/10522	Willem Konstand D'Alebout, trading as W. K. D'Alebout & Co., estate and financial agents, of Johannesburg	Sequestrated	Leslie Patrick Kent	C/o Palmer & Kent, 49 National Mutual Buildings, Box 6255, Johannesburg	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg	1 month.
X/2921	Louis Stephanus van der Walt, an improver linesman, of 72 Peet Avenue, Bloemfontein	Sequestrated	A. W. McHardy	67 Maitland Street, Box 367, Bloemfontein	Wednesday	7/1/25	10 a.m.	Bloemfontein	Forthwith.
1152	Mahomed Hoosen Loonat, of Stanger	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37-39 Anglo-African House, Durban	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Stanger	14 days.
1368	Ernest Glover Alexander, of 173 Hanover Street, Capetown	Assigned	W. P. Douglas	117 St. George's Street, Capetown	Friday	9/1/25	10 a.m.	Capetown	6 weeks.
1376	Frederick James Clarke, trading as F. J. Clarke & Co., a general dealer, of 252 Albert Road	Assigned	Allan W. Davis	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	23/1/25	10 a.m.	Capetown	14 days.
1317	Johannes Hendrik de Klerk, jun., a digger, of Philipstown, Cape Province	Sequestrated	J. W. Loubser	Box 8, Philipstown	Wednesday	7/1/25	10 a.m.	Philipstown	6 weeks.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesequestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
1166	Ismail Mahomed Vanker, of Thornerville Junction, storekeeper	1/12/24	Natal Provincial	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Pietermaritzburg.
1168	Cyril Raymond Orwin, trading as The Bargain Boot Store, Railway Street, Durban, and The Economic Mail Order House, 68 Field Street, Durban, and 138 Church Street, Pietermaritzburg	4/12/24	" "	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Pietermaritzburg.
1371	Swart, Jan Hendrik, general agent, of Gordon's Bay	3/12/24	Cape of Good Hope Provincial	Tuesday	30/12/24	10 a.m.	Somerset West.
1372	Lotter, Anthonie Michael Muller, a partner in the firm of himself and Hendrik Johannes Jacob Coetzee, butchers, of Burghersdorp, trading under the style or firm of The Burghersdorp Butchery	3/12/24	" "	Monday	29/12/24	10 a.m.	Burghersdorp.
1373	Faasen, Hermanus Franzon Hercules, a general dealer, of Main Road, Parow, District Durbanville	3/12/24	" "	Tuesday	30/12/24	10 a.m.	Durbanville.
1374	Sheriff, Richard, a builder and contractor, of Hermanus, Division Caledon	3/12/24	" "	Monday	29/12/24	10 a.m.	Caledon.
1375	Margolius, Marcus, a general dealer, of Church Street, Willowmore	3/12/24	" "	Tuesday	30/12/24	10 a.m.	Willowmore.
1367	Du Plessis, Willem Frederick, sen., a speculator, of Lady Frere, District Glen Grey	27/11/24	Eastern Districts Local	Monday	29/12/24	10 a.m.	Lady Frere.
1380	Row, Ernest Albert, a produce buyer, of Market Square, East London	2/12/24	" "	Tuesday	30/12/24	10 a.m.	East London.
C/10623	Van Vuren, Gideon Lourens Jansen, farmer, of farm Ijzerspruit No. 334, District Potchefstroom, Sub-district Klerksdorp	4/12/24	Transvaal Provincial	Friday	2/1/25	10 a.m.	Klerksdorp.
C/10624	Van Vuren, Pieter Frederik, farmer, of farm Zartkoppies No. 152, Potchefstroom, Sub-district Klerksdorp	4/12/24	" "	Friday	2/1/25	10 a.m.	Klerksdorp.
C/10625	Schoeman, Gideon Petrus, timberman, 267 Victoria Street, Germiston	2/12/24	Witwatersrand Local	Friday	2/1/25	10 a.m.	Germiston.
C/10626	Taynton, Thomas Herbert, carpenter, of Van Ryn Estate, Benoni	2/12/24	" "	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Benoni.
C/10627	Viljoen, John Lawrence, a miner, of Geduld, Springs	2/12/24	" "	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Springs.
C/10628	Smit, Stephanus Albertus, motorman, in employ of Johannesburg Municipality, of 170 Turf Club Street, Turfontein, Johannesburg	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10593	Williams, Charles Henry, a miner, of 9 Central Road, Fordsburg, Johannesburg	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10589	Miholovich, George, dairyman, of 3 Central Road, Fordsburg, Johannesburg	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10605	Sacks, S., trading as Franklin's Bargain Store at 130 Commissioner Street, Johannesburg	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10581	Aronowitz, Morris, a storekeeper, of Sabie, District Pilgrims Rest	4/12/24	Transvaal Provincial	Friday	2/1/25	10 a.m.	Pilgrims Rest.
C/10591	Bentley, Arthur, of 72 Noord Street, Johannesburg	2/12/24	Witwatersrand Local	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10590	Jooste, Gerrit Hendrik, teacher, of 26 Stranmore Road, Kensington, Johannesburg	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10587	Simon, Max, trading as East Rand Fisheries in Main Street, Boksburg	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	10 a.m.	Boksburg.
C/10575	Levy, Sarah, of 24 First Street, Boksburg North	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	10 a.m.	Boksburg.
C/10592	Viljoen, Thomas Ignatius, a labourer, of 79 Oosthuizen Street, Germiston	2/12/24	" "	Friday	2/1/25	10 a.m.	Germiston.
C/10594	The Red Court Boarding Establishment and/or Tomkin & Clappe: Arthur Charles Tomkin and Harold Boucher Clappe, 185 Smit Street, Johannesburg, trading as	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10595	Tomkin, Arthur Charles, partner in The Red Court Boarding Establishment, 185 Smit Street, Johannesburg	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10596	Clappe, Harold Boucher, partner in The Red Court Boarding Establishment, 185 Smit Street, Johannesburg	2/12/24	" "	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg.
1170	W. Hackner & Sons, retail dealers and tearoom proprietors, 933-5 Umgeni Road, Durban	8/12/24	Natal Provincial	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Durban.
1171	Makil Hackner, retail dealer and tearoom proprietor, 933-5 Umgeni Road, Durban	8/12/24	" "	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Durban.
1172	Israel Hackner, retail dealer and tearoom proprietor, 933-5 Umgeni Road, Durban	8/12/24	" "	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Durban.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
—	Insolvent Estate R. M. Safeda, 209 Grey Street, Durban, storekeeper	Sequestrated	Thursday	8/1/25	10 a.m.	Durban	Proofs of debt.
C/10122	I. M. Cajee & Co., general dealers, corner Fourteenth and De La Rey Streets, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Tuesday	23/12/24	11 a.m.	Johannesburg	Further proofs of debt.
D	Willmore Bros., general dealers, of Kuruman	Assigned	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Kuruman	Further proof of claims.
906	Anna Louisa du Preez (born Dietlefs), a widow, farmer, of Groot Eiland, Rawsonville, District Worcester, Cape Province	Sequestrated	Monday	29/12/24	10 a.m.	Worcester, Cape Province	Proof of debt.
C/9466	Miss Mona Sonosky, general dealer, of Stand No. 373, Gladstone Avenue, Brakpan	Sequestrated	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Brakpan	Proof of debt.
1138	M. K. Pillay, of 70 Longmarket Street, Pietermaritzburg, storekeeper	Assigned	Wednesday	24/12/24	10 a.m.	Durban	Proofs of debt. To consider an offer by the Debtor made in terms of Section 105 of the Insolvency Act, to repurchase his assets for the sum of £100 cash. His assets to be restored to him on acceptance of offer.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Kurators of Boedelredders van de Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/and kontributie.

FORM No. 5.—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension required. <i>Tijdsperk van Verlenging Benodigd.</i>	To whom Application will be made. <i>Bij wie Applikatie zal worden gemaakt.</i>
C/10071	Ebrahim Mahomed Bhikha, general dealer, heretofore at Elsburg, near Germiston	John Cameron, 11-12 Sackes Buildings, Joubert Street, Johannesburg	1/9/24	2/1/25	6 months	Master, Pretoria.
C/9813	Barend Johannes Liebenberg, farmer, of Sunnyside, Louis Trichardt	W. H. Schwabel and J. B. R. Bergh	28/4/24	29/11/24	6 months	Master, Pretoria.
C/8113	Essa Poonga and Abdool Carrim Essa, trading as Essa Poonga & Sons, general merchants, of Middelburg, Transvaal	Geo. R. Willson	6/9/22	26/12/24	3 months	Master, Pretoria.
1075	Richard John Montague Antel, Kia-ora, Ixopo, Natal	K. H. Chadwick, Ixopo	1/7/24	1/1/25	3 months	Master, Pietermaritzburg.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel zes en negentig, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/ten kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 5.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Offices at which Account will lie open. Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.		Date from which Account will lie open. Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.		
X/2789	Tanchel & Kaplan: consisting of the partners Benze Tanchel and Ephraim Kaplan, general dealers and speculators, of Vredefort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	15/12/24	—
246	Daniel Jacobus Botha, a farmer, of Honingkrantz, Albert District	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	15/12/24	14 days.
C/10062	Abraham Petrus Jacobus Bezuidenhout, a farmer, of Koloniesplaats, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	13/12/24	14 days.
C/10424	William James Milligan, a farmer, of Zwartlaagte No. 147, District Ventersdorp	First and Final	Pretoria	Ventersdorp	12/12/24	14 days.
X/2431	Insolvent Estate of Johannes Hendrik de Bruin, farmer, of Zaatbult, District Thaba 'Ncho	Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Thaba 'Ncho	15/12/24	14 days.
C/10256	Insolvent Estate of Johan Anton Preis, a farmer, of Krantzpoort, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	12/12/24	14 days.
C/9287	Insolvent Estate Christiaan Petrus Heiberg (trading as Heiberg & Geiberg)	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Brakpan	12/12/24	14 days.
C/7681	Moosajee Kara (also known as Ismail Mahomed Kara) and Ebrahim Mahomed Cajee (also known as Moosajee Mahomed Cajee), trading as I. N. Cajee & Co., general dealers, 69 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	13/12/24	—
X/2634	Jacobus Johannes van der Merwe, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Bloemfontein	—	12/12/24	14 days.
C/10236	Hendrik Abraham Cronje, farmer, of Maraisburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Krugersdorp	13/12/24	—
X/2608	William Frederic Worcester Townsend, farmer, of Doornkop, District Kroonstad	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	13/12/24	14 days.
964	Schalk Willem Jacobus van der Merwe, a farmer, of Nu Rust, in the Division of Piquetberg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Piquetberg	15/12/24	14 days.
C/10068	Assigned Estate of Maurice Solvie Aaron, trading as M. S. Aaron & Co., jewellers, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	13/12/24	14 days.
680	Petrus Charles Terblanche, a farmer, of Dwaas, Division of Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uniondale	15/12/24	—
1131	Frederick Thomas Henning, of Main Road, Newlands	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	15/12/24	14 days.
96/394	David Livingstone Dryburgh, a tailor, carrying on business under the style or firm of D. L. Dryburgh & Co. at 10 Castle Street, Capetown	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	15/12/24	14 days.
685	Isaac Rosenblum, a general dealer, of 125 Buitenkant Street, Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	15/12/24	14 days.
963	Insolvent Estate of Abdallah Shaik Mohamed, a general dealer, of 2B Kitchener Road, Woodstock, Cape Division	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	15/12/24	14 days.
924	Rachel Singer, a public trader and general dealer, carrying on business at 75 Harrington Street, Capetown	First Liquidation and Distribution	Capetown	—	15/12/24	14 days.
886	Insolvent Estate of Paul Jacobus Coetzer, a farmer, of Sterkfontein, Cradock	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Cradock	15/12/24	—
1192	Insolvent Estate of Henry Oliver Barnsley, cycle trader, of Paarl	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Paarl	12/12/24	14 days.
C/10427	Assigned Estate Samuel Kennedy Miller, trading as S. K. Miller & Co., furniture craftsman, Bree Street, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	12/12/24	14 days.
C/10217	Richard Martin Gascin Deaville Page, a contractor, of Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	12/12/24	14 days.
C/10422	Konstantinos Bayiccos, also known as C. Lewis, general dealer, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	12/12/24	—
C/9620	Max Rubinstein, hotel-keeper, Koster, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	12/12/24	—
C/10474	Annie Caro, trading as Lawson's Drapery Stores, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	12/12/24	—
X/2822	Samuel Stephanus Nel, farmer, of Spes Bona, District Harrismith	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Harrismith	12/12/24	14 days.
X/2805	Insolvent Estate of Johannes Marthinus Jacob de Wet, farmer, of Lemoenplaats, District Vredefort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vredefort	12/12/24	14 days.
C/7689	Abraham Morris Kreeve, formerly general dealer, Morgenzon	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	13/12/24	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	From. <i>Van.</i>	
446	Amod Suliman Patel and Suliman Mahomed, trading as Amod Patel & Co., storekeepers, of Tongaat, Natal	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Verulam	15/12/24	14 days.
X/2903	Insolvent Estate Johannes Jacobus Kruger, a school teacher, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	13/12/24	14 days.
C/9594	Insolvent Estate How Kong	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	12/12/24	—
519	Insolvent Estate M. C. Agjee, storekeeper, of Durban	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	12/12/24	14 days.
94/240	Insolvent Estate of Hesel Abramson, speculator, one time of Matatiele	Administration, Plan of Distribution, and Schedule of Creditors' claims	Capetown	Matatiele	12/12/24	14 days.
X/1981	Insolvent Boedel van Marthinus Jacobus Johannes Oosthuys, boer, van Drilvlei, Distrikt Vrede	Eerste Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein	Vrede	19/12/24	14 dae.
96/286	Insolvent Estate of Oscar Muggleton, farmer, of Wallis, Sterkstroom	Supplementary Liquidation and Distribution	Capetown	Sterkstroom	20/12/24	14 days.
1121	Insolvent Estate Charles Foxton Thompson, of Maritzburg, builder	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	—	12/12/24	14 days.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om huu rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Full Name and Description of Insolvent. <i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent</i>	Place of Business or Residence. <i>Plaats van Begigheid of Woonplaats.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Day, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
800	Friedrich Wilhelm Dreyer, erroneously described in Order of Sequestration as William Frederick Dreyer, a farmer	Aties, District Van Rhynsdorp	12/2/24	Thursday	12/2/25	10.30 a.m.	Cape Provincial	Capetown	All creditors having been paid in full.
X/2656	Bernard Feinson, a produce buyer, of Bloemfontein	Bloemfontein	18/12/23	Monday	2/2/25	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 5th May, 1924.
X/2700	Willem Andries Smit, farmer	Deelspruit, Winburg	18/2/24	Monday	2/2/25	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed 25th April, 1924.
97/197	Jan Daniel de Ville, a speculator	Victoria West	20/12/22	Tuesday	3/3/25	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	In terms of Section 108 (2) on the elapse of six months from the confirmation of the First Liquidation Account in the Estate.
95/351	Hendrik Pieter Jacobus Jooste, general dealer	Loxton, District Victoria West	12/7/21	Wednesday	4/3/25	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	First and Final Account confirmed 11th January, 1923.
464	Daniel David Beukes, a general dealer	Genadendal, Division of Caledon	12/7/23	Thursday	12/2/25	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Confirmation of Account 28th May, 1924 (Section 108, Sub-section 2).
C/4223	Philip Brigish, general dealer	Corner Gold and Market Streets, Johannesburg	23/12/13	Tuesday	3/2/25	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed on the 2nd September, 1914.
X/1894	James Burger Ochse, farmer	Groenkop (now Ellesdoo), P.O. Kestell Road, District Harrismith	1/5/22	Monday	2/2/25	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 20th July, 1923.
X/1895	Jacobus Arnoldus Retief, farmer	Dieplaagte, P.O. Kestell Road, District Harrismith	1/5/22	Monday	2/2/25	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 20th July, 1923.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zeventien, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Op de Applikatie van.</i>
1174	Claud Paget Carter, of 523 Moore Road, Durban	4/11/24	Natal Provincial	(1) Sparks & Young, Ltd. (2) Arthur Maurice Burne.
1370	Hendricks, Christian John, a builder, of Vasco, Cape Province	1/12/24	Cape of Good Hope Provincial	Elsa Hermann.
1377	Thomas, Caroline Peace (born Brown), married out of community of property to Arthur James Thomas, and carrying on business as a boarding-house proprietress, at Carisbrook, Main Road, Sea Point	5/12/24	" "	Imperial Cold Storage and Supply Co., and Max Fagin, trading as the Colonial Supply Company.
1378	Pepler, Abraham Jacobus, a minister of religion, of Molteno	28/11/24	Eastern Districts Local	Thomas Alfred Stephen.
1379	Munnich, Pieter Jacobus, formerly of Henningshoek, District Hofmeyr, but now residing and carrying on business in Aliwal North, as a life insurance agent	1/12/24	" "	Louw Greyvensteyn, of Molteno, and Stephanus Johannes Erasmus, of Kleindoornd Hoek, District Hofmeyr, Cape Province.
1175	Dada Osman, trading as Sun Brand Tobacco Works, 164 Grey Street, Durban	5/12/24	Natal Provincial	(1) O. H. A. Jhaveri. (2) H. I. A. Jhaveri.
C/10606	Burger, Magdalena Elizabeth (born De Villiers), and surviving spouse, Willem Francois Burger, joint estate of the late—of the portion called Uitgezocht of farm Kraspan No. 95, Ermelo	4/12/24	Transvaal Provincial	Standard Bank of S.A.
C/10607	Van Beljon, Dirk Jacobus Schoombee, employee of Telephone Department, Johannesburg	2/12/24	Witwatersrand Local	D. Leiman.
C/10608	Chamers, George, of 21 Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg	2/12/24	" "	H. M. Kerbel.
C/10609	Gronbeck, Charles Frederick, mine employee, of Modder B, Benoni	2/12/24	" "	C. J. Laubscher.
C/10610	Ellis, Lionel, traveller, of 16 Standard Buildings, Johannesburg	2/12/24	" "	Max Greenberg.
C/10611	Coetzee, Edward Albert Victor, an advertising consultant and merchant, residing at 34 Norfolk House, corner Bree and Joubert Streets, and carrying on business of Coetzee & Co. and Maitland Duncan & Co.	2/12/24	" "	S. G. P. Brimacombe.
C/10612	Smith, Charles Henry, porter, at Grand Hotel, Plein Street, Johannesburg	2/12/24	" "	W. Newling.
C/10613	Lessing, Thomas Sarel, a miner, of 14A Long Street, Belgravia, Johannesburg	2/12/24	" "	A. D. Joubert.
C/10614	Watt, James, formerly trading as Webb & Watt, of Boksburg North	2/12/24	" "	Municipal Council of Boksburg.
C/10615	Bryer, Charles William Francis, manager of the Benoni Constitutional Club (in liquidation), and residing at Benoni	2/12/24	" "	Ohlsson's Cape Breweries, Ltd.
C/10616	Dimitri, Philip, trading as Lucas Café, at corner of Bree and Troye Streets, Johannesburg	3/12/24	" "	Salim Karam.
C/10617	Dunie, Mendel, general dealer, of Angelo, East Rand	3/12/24	" "	J. Mainland.
C/10618	Lombard, Llewellyn, manager of Nel's Rust Dairies, lately residing at Pietersburg, presently of Klerksdorp	4/12/24	Transvaal Provincial	A. H. White.
C/10619	M. A. Moola: Mahomed Ahmed Moola and Essop Ahmed Moola, trading as, as general dealers at Christiana	5/12/24	" "	J. Nunnerley & Co., Ltd.
C/10620	Moola, Mahomed Ahmed, partner in M. A. Moola, general dealers, Christiana	5/12/24	" "	J. Nunnerley & Co., Ltd.
C/10621	Moola, Essop Ahmed, partner in M. A. Moola, general dealers, Christiana	5/12/24	" "	J. Nunnerley & Co., Ltd.
C/10622	Alberts, Daniel Michaelus Christoffel, of 73 Diering Street, Kenilworth, near Johannesburg	4/12/24	" "	W. Williams.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestered Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/ten kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/ten een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

ADVERTISEMENTS.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelreder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelreder.
X/2609	Hermanus Theodorus Steyn van Eeden, farmer, of Pietersdeed, District Kroonstad	28/11/24	Dividend being paid and Contribution being collected	J. du Randt, for self and Co-Trustee	Box 110, Kroonstad.
444	Essopjee Salajee Vawda, of Umhloti Drift, near Verulam, storekeeper	29/11/24	Contribution being collected	K. G. Anderson	Verulam.
93/719	Michiel Daniel Jansen, of Graaff-Reinet	27/11/24	Dividend being paid	R. A. Jansen	C/o Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd. (Box 88), Graaff-Reinet.
961	Jacobus Stephanus de Wet, a farmer, of Kochra, District Caledon	27/11/24	Dividend paid (preferent only)	F. A. C. Guthrie	Caledon.
96/608	Insolvent Estate W. Frewen	11/11/24	Dividend being paid	B. G. Callaghan	P.O. Box 24, Humansdorp.
1007	Insolvent Estate A. Keeling & Co., 455 Point Road, Durban	24/11/24	First Dividend being paid	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban.
1035	Insolvent Estate Moosa Acoob, 197 Grey Street, Durban, storekeeper	2/12/24	Dividend being paid	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban.
1042	Insolvent Estate G. H. Mirza, 142 Queen Street, Durban, storekeeper	2/12/24	Dividend being paid	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban.
647	Insolvent Estate of William Sparg	27/11/24	Dividend being paid	G. C. Starkey	East London Board of Executors and Trust Co., Ltd. (P.O. Box 254), East London.
672	Insolvent Estate of Morris Cohen, of Highgate, Cambridge, Cape Province	27/11/24	Dividend being paid	S. G. Shipp Hugh Richard Whiting	Idutywa, 19-21 Market Square, East London.
K.I. 40/23	Hendrik Dietz Roux, digger, Winters Rush	26/11/24	Dividend paid and Contribution collected	H. J. C. de Jager	Kuruman.
945	Insolvent Estate Louis Petrus van der Walt, a farmer, of Strydkloof, Molteno	11/11/24	A Dividend is being paid	Reginald Beaumont Radnall	P.O. Box 15, Molteno.
842	Benjamin Chinn, trading as Chinn Bros., of the Strand	27/11/24	Dividend has been paid	Alex. Thal C. L. Short	92 Adderley Street, Capetown. St. George's Street, Capetown.
C/9005	William Pill, building contractor, Johannesburg	31/10/24	Dividend being paid to preferent Creditor only	John Foley and William Swallow	Clinic Buildings, New Street, Johannesburg.
C/9744	Insolvent Estate of Hermanus Lambertus Greyling, a builder, of Benoni	4/12/24	Contribution being collected and Distribution being paid	George Rennie	C/o Herbert Evans & Co., Pritchard Street, Johannesburg. P.O. Box 285, Benoni.
C/10368	Henry Isaacs, general dealer, Church Street, Klerksdorp	6/12/24	First and Final Dividend paid	John Cameron Maurice Edward Road	11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. Exchange Buildings, Klerksdorp.
C/10276	Henry Oliver Harris, trading as H. Harris & Co., building contractor, Belgravia, Johannesburg	4/12/24	First and Final Dividend paid	John Cameron	11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
X/2639	Reuben Solomon, hotel proprietor, Kroonstad	3/12/24	Contribution	William Lintott	Box 53, Kroonstad.
C/10356	David Rigal, traveller, Johannesburg	4/12/24	Contribution being collected	Jas. T. Windram	Box 613, 21-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/10135	Sento Mitchell, tailor, Johannesburg	4/12/24	Neither	Jas. T. Windram	Box 613, 21-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
C/10177	Moosa Akoojee, formerly general dealer, Hartebeestfontein, District Krugersdorp	4/12/24	Contribution being collected	Jas. T. Windram	Box 613, 21-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
886	Insolvent Estate Johan Christian Albertus Troskie, of Colesberg	4/12/24	Contribution being collected	C. L. Brink	C/o Schutz & De Jager, Colesberg.
719	Insolvent Estate Izak Francois Nel, of Middelwater, District Colesberg	4/12/24	Dividend being paid	C. L. Brink	C/o Schutz & De Jager, Colesberg.
C/10359	Insolvent Estate Henry Isaac Cohen, of Johannesburg	3/12/24	Dividend being paid	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
C/10285	Insolvent Estate Joseph Ayoub, of Johannesburg	3/12/24	Contribution being collected	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
96/719	Insolvent Estate W. H. Wagenaar	20/11/24	Dividend being paid	H. P. F. Gillett and M. E. Lang	P.O. Box 26, Aliwal North.
C/9301	Ebrahim Mahomed Nauabbay and Ahmed Mahomed Nanabbay, trading as M. E. Nanabbay, general dealer, Potchefstroom	6/12/24	Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd. (Box 2037), Johannesburg.
X/2873	Gordon Sprigg Triegaardt, farmer, Suikerkop, Ficksburg	9/12/24	Dividend being paid	J. H. Cloete	Box 36, Clocolan.
659	Laurence Birch, of 4 Antrim Terrace, St. Bedes Road, Three Anchor Bay, Capetown	8/12/24	Dividend being paid	Thomas Purves	Criterion Chambers, 41 Parliament Street, Capetown.
990	Insolvent Estate M. M. Omarjee, trading as Mahomed Moosajee, storekeeper, Stanger	5/12/24	Dividend being paid	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban.
X/2861	Barnett Galgut, trading as O.F.S. Fisheries, general dealer, of Bloemfontein	5/12/24	Dividend being paid	D. J. Swart	C/o S. Rosendorff (Box 41), 21 Aliwal Street, Bloemfontein.
C/9810	Insolvent Estate Ellen Larsen, railway hotel proprietor, Bloemhof	26/11/24	Dividend and Contribution	A. J. Marais	Box 47, Bloemhof.
742	Insolvent Estate David Jacobus Cilliers, a farmer, of Draghoender, District Prieska	4/12/24	Dividend being paid to preferent Creditors only	J. J. de Villiers and I. Lax	Box 31, Prieska.
538	Robert Carrie, manufacturing chemist, of Observatory, Cape	11/12/24	Contribution being collected	W. E. Gordon Davis	12 and 13 Marais Court, Capetown.
600	Insolvent Estate Meyer Pincus, a general dealer, of Beaufort West	27/11/24	Dividend being paid	C. L. Short and A. R. Truter	C/o Syfret's Trust Co., Ltd. (Box 206), Capetown.
1064	Issac Carnofsky, trading as the Rhodesian Hide Co.	4/12/24	First and Final Dividend being paid	W. M. Schofield	Box 9, Beaufort West.
C/9530	Jacob Cavel Kruger, a farmer, of Kuilfontein, District Bethal	8/12/24	Dividend being paid	C. S. Raath	28 Main Street, Port Elizabeth, Cape Province. P.O. Box 168, Bethal.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van 'af datum van publikatie hiervan,

SCHEDULE—BIJLAGE,
CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie
5919	January Moshesi.....	6 weeks....	R. Theophilus, Attorney for Executrix Testamentary, 66 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.
6173	Johannes Cornelis Engelbrecht and surviving spouse, Isabella Johanna Maria Engelbrecht (born Nel), of Tamboekiesfontein, District Adelaide	30 days....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executrix Testa- mentary, Adelaide	Cape.
5893	Emmie Heldsinger (born Bezuidenhout) and surviving spouse, Joseph Benjamin Heldsinger	30 days....	Herold, Gie & Gie, 10 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor	Cape.
6163	Roelof Johannes van der Merwe and surviving spouse, Adriana Jacomina van der Merwe (born Rust), of Cochra, Division of Malmesbury	30 days....	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
—	Rosina Johanna Bredenkamp (geboren Rinquest), van Malmesbury	30 dagen....	J. N. E. Vermeil, Sekretaris, Malmesbury Eksekuteurs- kamer, Agent voor Eksekuteur	Kaap.
6203	Helena Johanna Coaton (born Louw), of Wellington....	30 days....	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executors Testa- mentary	Cape.
6204	Charles Malcolm Edson.....	21 days....	Hartnady & Swift, Attorneys for Executrix, South-West House, Greenmarket Square, Capetown	Cape.
6113	Antonie Christian le Roux and surviving spouse, Susanna Maria le Roux (born Otto), of Vefbouv, Willowmore	30 days....	David J. du Plessis, Attorney for the Executrix, P.O. Box 3, Willowmore	Cape.
5540	Christina Alice McLaren.....	6 weeks....	Rose-Innes & Jordan, 84 St. George's Street, Capetown..	Cape.
343/21	Johannes Hendrik Barnardt, of Warmbad, District Uniondale	30 days....	Stone & Stone, Uniondale, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6162	Stephanus Jacobus Marais and surviving spouse, Susanna Maria Marais (born Cloete), of Onze Rust, District Aliwal North, Sub-district Lady Grey	30 days....	J. C. L. Botha, P.O. Box 16, Lady Grey, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
6196	Harriett Jane Mullins (born Roe).....	30 days....	Bell & Hutton, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 10, Grahamstown	Cape.
5939	Anna Susanna Groenewald (geboren Vermeulen), van Napier, Afdeling Bredasdorp	30 dagen....	J. H. Achard, Tak Bestierder, Caledon en S.-W. Dist. Eksekuteurskamer, Bpk., Bredasdorp Tak., Agent vir Eksekuteur	Kaap.
6177	Hugo Otto Andresen.....	3 weeks....	A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape- town, Executor Dative	Cape.
6205	Johann Carl Adolf Geister (also known as Johann Karl Adolph Geister)	3 weeks....	F. A. Dittmer, and A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
5559	Adriaan Frederick Engelbrecht and surviving spouse, Cornelia Engelbrecht (born Amon), of Eureka, Matroos- fontein, Cape	30 days....	Lomax & Ahrenson, Attorneys for the Executor Testa- mentary, Westminster House, Longmarket Street, Capetown	Cape.
109/595 and 5350	Wilhelm Reitz and subsequently deceased spouse, Henrietta Reitz, of Worcester	30 days....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Sekre- taris, Agent	Cape.
6227	Susanna Hendrina Maryna Botha (born Le Roux) and surviving spouse, Ernst Gabriel Jordaan Botha, of Wit- Elseboom, District Worcester	30 days....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Sekre- taris, Agent	Cape.
—	Oswald Charles Merriman Barry, in his lifetime a retired naval officer, of Nyeri, Kenya Colony, British East Africa	30 days....	Vincent A. van der Byl, Executor Dative, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
—	David Scotland Tait, in his lifetime of Oak Lodge, corner Cassel and Regent Roads, Sea Point, Capetown	30 days....	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executrix Testa- mentary, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
6232	Mary Ann Magdalena Lynch (born Parker), of Worcester.	3 weeks....	J. E. Krige, P.O. Box 14, Worcester, Attorney for the Executor	Cape.
4961	Garnet John Mandy.....	30 days....	Ethelina A. Mandy, 2 Rosedene Road, Sea Point.....	Cape.
6120	Norah Esther Wilson (born Howard) and surviving spouse, Wilson Rowe Wilson	30 days....	Barnes & Ross, Solicitors for Estate, Kingwillamstown..	Cape.
5969	Jane Murray, of Blanco.....	30 days....	Grace Murray and Anne Murray, of Blanco.....	Cape.
5803	Hector Montgomery Cameron Inglis, of Port Elizabeth...	30 days....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
5993	Maria Sophia Rossouw, housekeeper, of Wellington, Cape Province	30 days....	Wellington Board of Executors, Ltd., Wellington, Cape Province	Cape.
6058	William Michael de la Hunt and surviving spouse, Mar- garet de la Hunt (born Roberts)	30 days....	G. J. Swart, P.O. Box 21, Robertson.....	Cape.
3904	Emily Adams (born Burton), married in community of property to William Henry Adams	30 days....	Askew & Gorfinkel, Station Road, Claremont, Attorneys for Executor Dative	Cape.
178/3/ 3701/21	Jakobus Brand and surviving spouse, Huibrecht Maria Elizabeth Brand (born Van der Westhuizen)	30 days....	Louis A. Vlok, Attorney for Executrix, Commercial Street, Piquetberg	Cape.
5450	Gertruida Magdalena Christina Broodryk (born Nortje)..	30 days....	I. W. J. Kretzen, P.O. Box 6, Beaufort West, Attorney for Executors Dative	Cape.
—	Konrad Max von Oppell, Government land surveyor, of Capetown	3 weeks....	G. F. de Villiers, General Manager, S.A.N.T.A.M., 15 Addorley Street, Capetown	Cape.
6003	Naniwe Mene, a widow, of Emgwali, District of Stutter- heim	3 weeks....	De Beer & De Beer, P.O. Box 5, Stutterheim, Cape Province	Cape.
6228	Frank Dobies and surviving spouse, Rosa Dobies (born Wehrle), of Mossel Bay, Cape Province	21 days....	Scholtz & Scholtz, Bland Street, Mossel Bay.....	Cape.
5970	Martha Pype (born Blandy) and surviving spouse, Peter Pype	3 weeks....	Frank Martin, Solicitor, 48-50 Terminus Street, East London, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
R/9/581	Jan Adriaan van Vuuren.....	14 days....	A. J. Bester, P.O. Box 1, Postmasburg.....	Cape.
6191	Christina Johanna Jacoba Cloete (born Viljoen) and surviving spouse, Gerrit Jacobus Johannes Human Cloete, of Klipfontein, District Victoria West	21 days....	Vincent Charles Cloete, P.O. Box 5, Victoria West, Attorney for the Executor Testamentary	Cape.
5735	Amelia Letitia Emslie Daly (born Butler), who died at Pietermaritzburg, Natal, and surviving spouse, George Archibald Harvey Daly	30 days....	Dold & Stone, Attorneys for Executor Dative, 100 High Street, Grahamstown	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province Welke Provinsie
R/9/649	Pieter Gerhardus Bodenstein.....	30 days.....	C. S. Scholtz, Attorney, Vryburg, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5991	John Edwin Miller, of Dagga Boer Nek, District of Bedford	30 days.....	G. Percy Farr, Attorney for Executor, Bedford, Cape Province	Cape.
757	Andries Johannes Arendse.....	30 days.....	Jan S. de Villiers & Son, Keerom Street, Capetown, Attorneys for Executrix	Cape.
—	Roeloff Jacobus Abraham Storm, van Prince Albert....	30 dae.....	John D. Crawford, Agent vir Eksekutrice, Posbus 9, Prince Albert	Kaap.
6128	Margaretha Maria Lindenberg (born Retief), of Wellington	30 days.....	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington. Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6039	Jacobus Theron, of Wolseley, District of Tulbagh, Cape Province, and surviving spouse, Anna Elizabeth Theron (born Simpson)	30 days.....	D. H. Enslin, Wolseley, District Tulbagh, Cape Province, Agent	Cape.
6234	Dirk Cornelius Odendaal.....	30 days.....	Van Coller & Osler, Attorneys for Executors Testamentary, Cathcart	Cape.
6217	Johan Hendrik van Aarde, of Tulbagh.....	Before 31/1/25	De Klerk & Muller. Agents for the Estate, Tulbagh....	Cape.
5917	Lydia Holmes, spinster.....	30 days.....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
6181	Richard Tuck (also known as Richard Henry Tuck)....	30 days.....	D. M. Brown & Co., 14 Main Street, Port Elizabeth....	Cape.

TRANSVAAL.

55697 R/53800	Hester Catharina Meyer (geboren Grobler).....	21 dagen....	J. S. Meyer, Postbus 21, Belfast, Transvaal.....	Transvaal.
	Fransois Peterus Jacobus du Toit.....	—	Susanna Petronella du Toit, Driefontein, P.K. Naboomspruit	Transvaal.
55087	Heinrich Feiglstock, of Vienna.....	14 days.....	Jacobus Dommissie, P.O. Box 113, Pretoria.....	Transvaal.
55238	Sophie Maria van Rensburg, of Zitland, District Schweizer Reneke	3 weeks.....	Claude Ernest Naser, P.O. Box 22, Klerksdorp.....	Transvaal.
54873	George Shield and surviving spouse, Drikkie Elizabeth Shield (born Cook)	30 days.....	Israel & During, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Rodepoort	Transvaal.
55518	Pieter Johannes Lodewyk Venter en nagelate eggenote Johanna Catharina Joachimina Venter (geboren De Beer), van Alexander, Distrik Bethal	30 dagen....	Smit & Van Heerden, Postbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr	Transvaal.
55538	Joseph Thomas Gubbins.....	30 days.....	Josephine Gubbins, Executrix Testamentary, c/o Saner & Nathan, Ascog Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
55699	Annie Catherine Weaver (born Villet) and surviving spouse, Thomas George Weaver	30 days.....	Wm. Dunbar, Solicitor, Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, g.g. Executor Testamentary	Transvaal.
55474	Henry John Allardyce and surviving spouse, Sybil Christina Allardyce (born Kemp)	30 days.....	Steytler, Grimmer & Murray, Solicitors for Executrix Testamentary, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
55688	Sybrand Jacobus Nieman, who died in hospital at Louis Trichardt on the 19th November, 1918 (a member of of the South African Police Force), bachelor	14 days.....	Hugh Scrivenor, Secretary of Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein, Orange Free State	Transvaal.
55621	Stephanus Adriaan Meintjes Haarhoff.....	21 days.....	P. v. d. M. Haarhoff, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 33, Balfour, Transvaal	Transvaal.
55537	Cornelis Jacobus Frederick Fourie and surviving spouse, Susanna Catharina Hendrina Fourie (born Fourie)	21 days.....	Van der Hoff & Du Toit, P.O. Box 71, Potchefstroom...	Transvaal.
55326	Magritha Madgalena Dennysschen (gebore Maackenzie) en nagelate eggenote Petrus Jacobus Dennysschen	21 dae vanaf 13/12/24	Julius König, Prokureur, 36 Sesda Laan, Posbus 57, Boksburg Noord	Transvaal.
55093	Martha (or Marta) Helena van der Walt (born Lessing) and surviving spouse, Petrus Jacobus van der Walt	30 days.....	Rousseau & Retief, Solicitors for Executor, P.O. Box 1, Koster	Transvaal.
47610	David Levy.....	14 days.....	Frank Benjamin, c/o Andrews & Benjamin, 3-5 Asher's Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
55663	Abraham Johannes Coertzen.....	14 days.....	J. A. Coertzen, Executrix and Surviving Spouse, Elsburg, Transvaal	Transvaal.
55481	Joseph Waldie Peirson.....	21 days.....	Howard Pim & Hardy, P.O. Box 1331, Johannesburg...	Transvaal.
54789	Bernhard Elsasser.....	30 days.....	C/o J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.....	Transvaal.
55367	Paul Johannes Venter en nagelaten echtgenote Johanna Margaretha Venter (geboren Oosthuizen), van de plaats Kaalbooi, Distrikt Carolina	14 dagen....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
—	Michiel Johannes Harmse en nagelaten echtgenote Elizabeth Maria Harmse, van Rustenburg	14 dagen....	Olivier & Coetzee, Prokureurs namens Eksekutrice, Postbus 55, Rustenburg	Transvaal.
55466	Robert Thomson, ticket examiner, South African Railways	30 days.....	Mary Bromley Thomson, 6 Railway Cottages, Volksrust.	Transvaal.
55223	Wilhelmus Petrus van Rheede, van Oudtshoorn, en nagelaten echtgenote Elizabeth Magdalena van Rheede, van Oudtshoorn (geboren Roets), van de plaats Sukkelaar, Distrikt Bethal	30 dagen....	J. Hoogland, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 81, Bethal	Transvaal.
55738	Robert Andrews Lock.....	30 days.....	H. J. Hofmeyr, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
55068	Hannah Nathanson (born Tobiansky), widow of the late Samuel Nathanson	30 days.....	James Tesselair Goldsbury, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., for Self and Co-Executors, 97A Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
55424	Ernest Watson Denny.....	21 days.....	Moodie & Robertson, 25-30 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
55732	John Frederick Webb.....	30 days.....	Cliffe & Dekker, Solicitors to Executrix Testamentary, Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
55666	Jan Willem van Huizen.....	1 month.....	Mrs. E. M. van Huizen, 526 Railway Reserve, Pretoria...	Transvaal.
55213	Johanna Catharina Cecilia de Jongh (née Dell) and surviving spouse, Philippus Petrus de Jongh	3 weeks.....	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston..	Transvaal.
55718	Catharina Elizabeth Wilke (née Du Toit) and surviving spouse, Pieter Johannes Wilke, of Germiston	3 weeks.....	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston..	Transvaal.
55515	Joseph Robert Cherry and surviving spouse, Sarah Maria Cherry (born Ungerer)	14 days.....	Sarah Maria Cherry, Executrix Testamentary, c/o John Wilson, P.O. Box 85, Germiston	Transvaal.
55227	Alexander William Spanton.....	14 days.....	Mrs. E. Spanton, 1 Comet Road, Boksburg.....	Transvaal.
55638	Petrus Jacobus Jacobs and surviving spouse, Catherina (described in will as Catharina) Johanna Jacobs (born Loggenberg), of Alberton, District Germiston	14 days.....	P. J. Raath, 155 Meyer Street, P.O. Box 2, Germiston, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
54228	Franz Schellenbacher.....	14 days.....	Jacobus Dommissie, P.O. Box 113, Pretoria.....	Transvaal.
54601	Anna Catharina Elizabeth Esterhuizen (Jacobs) and surviving spouse, Josias Justus Esterhoven Esterhuizen	21 days.....	M. W. Goetz, P.O. Box 102, Potchefstroom.....	Transvaal.
55722	Karl (or Carl) Levi, of Munchen, Germany.....	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	[5-12-19] Transvaal.
55708	Hermann Rosenbaum, of Frankfurt-on-the-Main, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
55582	Hermann Becker, of Pforzheim, Germany.....	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55585	Sophie (or Berta Sofie Ernestine) Benzing, of Esslingen, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55705	Wilhelm Ludwig Everhard Lurmann, of Bremen, Germany.	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55588	Lina Gunzenhauser, of Frankfurt-on-the-Main, Germany.	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55707	Oskar (or Oskar Gerhard) Merrem, of Cologne, Germany.	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
—	Moses (also called Max) Vogel, of Frankfurt-on-the-Main, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
—	William Rosenburg, of Frankfurt-on-the-Main, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55500	Alfred (or Alfred Franz Maximilian Otto) Backhausen, of Bromberg, Germany	1 month.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55428	Siegfried (or Siegfried Leopold) Bach, of Nurnberg, Germany	1 month.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55491	Gustav (or Gustav Werner) Grote, of Hanover, Germany	1 month.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55554	Franz Gaess, of Freiburg, Germany.....	1 month.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
54515	Bhayroo.....	30 days.....	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executrix Testamentary, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
55765	Sarah Alice Glendinning (born Cook).....	14 days.....	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, 31-3 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
55676	Jeanie Anderson (born Ross).....	30 days.....	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executor Testamentary, Provident Building, Johannesburg	Transvaal.
55623	William Cape.....	30 days.....	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
55551	Casper Jan Hendrik van der Walt en nagelate eggenote Wilhelmina Christina van der Walt (gebore Benadi)	14 dae.....	Henning & Kempen, 20 Monumentstraat, Krugersdorp..	Transvaal.
—	Paul Willem Voormolen and surviving spouse, Anna Magrieta Voormolen (born Lotter), of Bothaskraal, District Heidelberg	14 days.....	Rocco de V. Esterhuysen, Attorney for the Executrix, P.O. Box 25, Villiers, Orange Free State	Transvaal.
55549	Gerhardus Jacobus van der Merwe en nagelate echtgenote Machteld Magdalena van der Merwe (geboren Hattingh), van Amersfoort, Distrikt Wakkerstroom	30 dagen....	Ben Boshoff, Posbus 26 Amersfoort, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair	Transvaal.
54697	Jacobus Nicolaas Uys.....	30 dagen....	Ben Boshoff, Postbus 26, Amersfoort, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
55411	Marie Julie Mathis (born Heinzler).....	30 days.....	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
55628	James Victor Spencer.....	30 days.....	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
55677	Martha Marie Dones (born Pienaar).....	14 days.....	Chas. Dones, Executor Testamentary, S.A. Air Force, Roberts Heights, Pretoria	Transvaal.
55607	Frederic Emile Jules Schaller.....	30 days.....	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
54872	Sidney Herbert Short.....	30 days.....	Bell & Dewar, Attorneys for the Executor Dative, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

9666	Elizabeth Hughes, of Newcastle, Natal.....	21 days.....	Anderson & Edmonds, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 36, Newcastle	Natal.
9662	Nicholas Celliers and surviving spouse, Sarah Celliers, of the farm Blauwboschlaagte, District of Newcastle	21 days.....	E. J. Edmonds, Solicitor, P.O. Box 36, Newcastle, Executor Dative	Natal.
9628	Charles Christie Thompson, of Glencoe Junction, Natal..	21 days.....	Lomax & Ahrenson, Attorneys for the Executor Dative, Westminster House, Longmarket Street, Capetown	Natal.
9690	Rev. Nendick Abraham, of Pietermaritzburg.....	21 days.....	Rev. N. Paul Abraham, Wesley Manse, Stanger.....	Natal.
9648	Ernest William Hodge, sugar planter, formerly of Kwambonambi, lately of Schroeders	21 days.....	E. Varley, P.O. Box 137, Pietermaritzburg.....	Natal.
9577	Leonard Robert Lindley, of Durban.....	14 days.....	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith.....	Natal.
9699	Alfred Hambridge.....	21 days.....	B. E. Swinbourn, R.P.A., Agent for Executor Testamentary, 37, 38 and 39 Anglo-African House, Smith Street, Durban	Natal.
—	Margaret Jehan (born Bell), wife of Frederick Jehan, of Durban, builder and contractor, retired	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.

ORANGE FREE STATE.

17505	Jeanetta Wilhelmina Elizabetha Catharina Raymond (born Buytendag) and surviving spouse, Charles William Raymond, of Ficksburg	30 days.....	De Villiers & Beek, q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 84, Ficksburg	Orange Free State.
17501	Ethel Beatrice Davis and surviving spouse, Alfred Edwin Davis	21 days.....	Harry T. Ham, Attorney, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
17432	Bernardus Gerhardus Venter en nagelate eggenote Johanna Maria Venter, van die plaas Rodekrantz, Distrik Winburg	21 dae.....	Theron & Ko., Posbus 60, Ventersburg.....	Oranje Vrijstaat.
17491	David Daniel Krause en nagelate eggenote Christina Maria Wilhelmina Krause (gebore Krause), van Nieuweverf, Distrik Kroonstad	21 dae vanaf 13/12/24	Lourens R. Botha, q.q., Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje V staat
—	Hermanus Christian van Zyl.....	30 days.....	C. O. Carroll, P.O. Box 10, Dewetsdorp.....	Orar f

ADVERTISEMENT.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
3974	Edwin Thomas Billson, of Humansdorp	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	Humansdorp.	R. A. Jansen, Co-Executor Testamentary, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
4084	William Kingwell, of Graaff-Reinet.	First and Final Liquidation and Distribution	5/12/24	Capetown	Graaff-Reinet.	R. A. Jansen, Co-Executor Testamentary, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
5084	Jozua Petrus Coetzee, of Zoetmelksvlei, Division Caledon	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	Caledon.....	Caledon Trust and Fire Assurance Company, Ltd., Caledon, Agent for Executor.
164/592 and 5304	Catharina Johanna van de Vyver (born Nel) and subsequently deceased spouse, Willem Adrian van de Vyver, of Groenkloof, District Adelaide	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Capetown	Adelaide....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executors Testamentary, Adelaide, Cape Province.
5606	Amy Thislie (née Baker) and surviving spouse, John Thislie	First and Final Liquidation and Distribution	13/12/24	Capetown	—	J. Thislie, Executor Dative, 12 Signal Street, Capetown.
175/173/178/21	Petrus Lambertus Mulder and subsequently deceased spouse, Hester Carolina Mulder (born Strydom)	Second and Final Liquidation and Distribution	17/12/24	Capetown	Craddock....	M. J. Hattingh, Secretary, Craddock Board of Executors and Trust Company, Ltd., Craddock, Agent for Executors Testamentary.
R/7/548	John George Jones.....	First and Final.....	12/12/24	Kimberley	—	M. H. Stimpson, Slaughter Poles, Kimberley, Executor.
3510	James Cumberland Foxcroft.....	Liquidation.....	16/12/24	Capetown	Uitenhage....	Johannes Josephus Albertyn, in his capacity as Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Agent for Executors Testamentary.
174/83	Adriaan Jacobus van Schalkwijk, in his lifetime of Graaff-Reinet	Second and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
4877	Roelof van den Berg.....	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	Middelburg, Cape	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executrix, 3 Loop Street, Middelburg, Cape.
3788	Ellen Jacobson (born Wolf) and her surviving spouse, Bernard Jacobson, of Grahamstown	First Administration and Distribution	12/12/24	Capetown	Grahamstown	B. Everett Gill, Secretary, the Albany Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agent for Executor Testamentary.
162/434	Harriet Craven, widow, of Port Elizabeth	Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor, 64 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
4098	William Thomas Jones and surviving spouse, Amelia Ann Jones (born Doorly), of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix, 64 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
2105	Jacob Jacobus Andries Lesch en nage-laten echtgenote Helena Johanna Lesch (geboren Carstens)	Eerste en Finale Likwidatie	12/12/24	Kaapstad	Malmesbury..	African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., Moorreesburg, J. H. Meiring, Manager, Agent.
4132	Hendrik Christoffel du Toit and surviving spouse, Hermina Elizabeth du Toit (born Viljoen), of Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	Worcester....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secretary, Agent.
5289	Elsabe Johanna Groenewald (geboren Fourie), van Baardscheerdersbosch, Afdeling Bredasdorp	Eerste en Finale.....	17/12/24	Kaapstad	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestierder, Caledon en S. W. Distrikten Eksekuteurskamer, Bredasdorp Tak, Agent vir Eksekuteur.
R/9/546	Anna Sophia van der Walt.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	12/12/24	Kimberley	Kuruman....	J. A. Coetzee, Eksekuteur Datief, Posbus 14, Kuruman.
176/158/1421/21	Giovanni D'Angelo, married in community of property to surviving spouse, Christina D'Angelo	First and Final.....	12/12/24	Capetown	—	John S. Ince, Attorney for Executrix Dative, 117 St. George's Street, Capetown.
3880	Nicolas Johannes Damons and surviving spouse, Johanna Damons (or Spaasie Johanna Maria Damons), of Zuider Paarl, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	—	B. G. Heydenrych, junior, Attorney for Executors Testamentary, 1 Greenmarket Square, Capetown.
4971	Carolina Antonetta Strydom (born Deacon), wife of Charles Jacobus Strydom, of Veerenkraal, Division of Steytlerville	First and Final Liquidation and Distribution	16/12/24	Capetown	Steytlerville..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
167/881	Gerhardus Ryno Varkevisser, of Riversdale	Second Liquidation and Distribution	13/12/24	Capetown	Riversdale...	D. Versfeld, Riversdale.
173/377	Jacob Johannes Stephenson, of Sea Point	First Supplementary Liquidation and Distribution, and First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary, C. O. Chamber and Trust Company, Agents for Executrix Testamentary, 4 Church Square, Capetown.
4214/19	Jacobus Lodewicus de Wit and surviving spouse, Hester Magdalena Mencia de Wit, of Scholtzhoof, Prince Albert	First and Final.....	12/12/24	Kaapstad	Prince Albert.	G. F. de Villiers, General Manager, S.A.N.T.A.M., 15 Adderley Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No.	Boedel van wylen.	Nature of Account.	Date.	Master.	Office of the Master.	Name and Address of Executor or authorized Agent.
277/377	Adolf Klasse (or Klassen) and pre-deceased spouse, Maria Klasse (or Klassen)	First and Final.	15/11/24	Barrydale.	Barrydale.	J. Cheere Steyn, Barrydale.
3259	Martha Emma Pontz (born Lombard, or Lombar)	First and Final.	15/12/24	Barrydale.	Barrydale.	J. Cheere Steyn, Barrydale.
6589	Salmon Spiro	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	—	Standard Bank of South Africa, Ltd., Cape-town, Executor Dative.
4446	Albertus Johannes Jacobus Kruger and surviving spouse, Anna Catharina Susanna Kruger, of Kaifrontein, District Beaufort West	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	Beaufort West	I. W. J. Kretzen, P.O. Box 6, Beaufort West.
6632	Mary Ellen McCann (born McHugh), widow of the late Frances McCann, of Cradock	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	Cradock.	Metcalfe & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock.
2473	Edwin Aukett.	First and Final.	12/12/24	Capetown	—	W. A. Curry, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 16 Keerom Street, Capetown.
3889	Alfred Townsend.	First and Final.	12/12/24	Capetown	—	W. A. Curry, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 16 Keerom Street, Capetown.
174/545	Ferdinand Kremer.	First and Final.	12/12/24	Capetown	—	W. A. Curry, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 16 Keerom Street, Capetown.
1982	Irak Cornelis Marais and surviving spouse, Johanna Christina Marais (born Du Toit), of Loursbaken, Malinesbury Division	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/24	Capetown	Malinesbury.	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Ltd., P.O. Box 27, Malinesbury, Agent for Executor Testamentary.
2891	Anna Susanna Petronella van Tonder (born Colyn), of Blandavley, District Ladismith	First and Final.	15/12/24	Capetown	Ladismith.	Van Velden & Spence, Attorneys, Ladismith, Cape Province.
3688	Annie Elizabeth Kruger (born Parker), and surviving spouse, Floris Johannes Kruger, of Kamelsbron, District Victoria West	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/24	Capetown	Victoria West	W. H. Keempen, P.O. Box 24, Victoria West, Attorney for Executor Testamentary.
4744	Jan van der Merwe, of Colaberg.	First and Final Liquidation and Distribution	13/12/24	Capetown	Colaberg.	Schultz & De Jager, P.O. Box 3, Colaberg.
4643	Henry Wallace Tolmay and surviving spouse, Sarah Aletta Tolmay	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	Uitenhage.	Cunningham, Sellick & Basson, Attorneys, Kirkwood, District Uitenhage.
171/879	Hermannus Carel Venter and surviving spouse, Helena Jacoba Venter (born van Nieuwekerk), of Strydenburg, Division of Hopetown	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	Hopetown.	W. C. Posseman, P.O. Box 22, De Aar. Executor Testamentary.
4887	Daniel Jacobus Blaukenberg, of Beaufort West	First and Final.	15/12/24	Capetown	Beaufort West	Thearon & Linscombe, Beaufort West.
1457	David Petrus Krynauw Minnaar, a farmer, of Slangfontein, Division of Beaufort West	First.	15/12/24	Capetown	Beaufort West	Thearon & Linscombe, Beaufort West.
3915	Hester Anna Aekermann (born Basson), of Stellenbosch	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	Stellenbosch.	A. F. Markotter, Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
5119	Begelia Maria Koeh (born Jurgens) (formerly Widow Krige), and surviving spouse, Johann Augustinus Koeh, of Stellenbosch	First Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	Stellenbosch.	A. F. Markotter, Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
R/9/608	Walter Brooks and surviving spouse, of Stellenbosch	First and Final.	15/12/24	Kimberley	Barkly West.	S. Stokes, P.O. Box 4, Barkly West.
6234	Annie Jantjes (born Kobus)	Liquidation.	15/12/24	Capetown	Uitenhage.	Johannes Josephus Albertus, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agent for Executor Dative.
180/284	Michael Heemro.	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Executor Dative, 66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
180/284/2509/22	Jacomina Heemro (born Dolt)	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Executor Dative, 66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
180/284/2510/22	Maria Johanna Minnie (born Allers) and surviving spouse, Altmann Jacobus Minnie, of Snyberg, District Union-	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	Uniondale.	P. L. E. Hugo, Oudshoorn, Attorney for Executor.
3942	Susanna Elizabeth Strijdom (born Bothma) and surviving spouse, Christoffel Johannes Strijdom	Liquidation and Distribution	17/12/24	Capetown	Cradock.	Metcalfe & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary.
4304	Alice Amelia Kent (born Gardner) and surviving spouse, Albert Bernard Kent, of Douglas Heights, Division of Albany	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Capetown	Grabamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grabamstown.
3993	Joseph George Keeton, of Theopolis, Division of Bathurst	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Capetown	Port Alfred.	Dold & Stone, Attorneys for Executors Testamentary, 100 High Street, Grabamstown.
4442	James Samuel Brown, of Port Elizabeth	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
5503	Alm Graeme Lumsden, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	13/12/24	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, P.O. Box 404, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
174/882	John Cran.	Fifth Liquidation and Distribution	15/12/24	Capetown	—	Van Zyl & Buismann, Church Square, Cape-town, Attorneys for Executor.
3673/20	Carel Willem Pieter Daubern and subsequently deceased spouse, Christina Magdalena Daubern (born Moller), of Uptington, Gordonia	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Kimberley	Uptington.	Schroder & Van Coppenhagen, Uptington.
R/9/548	Witz Henry Scholl and surviving spouse, Mary Scholl (born Wink), of Cambridge, East London	First and Final Administration and Distribution	13/12/24	Capetown	East London.	Dallas & Lewis, Attorneys for the Executors Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London.
5279	Ernest Fitzgerald.	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Capetown	—	Standard Bank of South Africa, Ltd., Cape-town, Executor Dative.
—	Ann Maria MacLachlan.	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/24	Capetown	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Estate, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late.	Nature of Account.	Date.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
	Boedel van wijlen.	Beschrijving van Rekening.	Datum.	Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
TRANSVAAL.						
54074/ 1448	Hester Susanna Bekker (geboren Van Zyl) en nagelaten echtgenoot Lourens Abram Bekker	Eerste en Finale Administratie en Distributie	12/12/24	Pretoria.	Zecrust.....	Lourens Abraham Bekker, Paardeplaats, P.K. Kaffirskraal, via Zecrust.
54449/ 883	Charles George Ansell and surviving spouse, Louisa Johanna Maria Ansell (born Henning), of Elandsheuwel, Klerksdorp	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Klerksdorp..	Smit & Jooste, Solicitors, P.O. Box 61, Klerksdorp.
53926/ 1414	Emily Sanger Mannell.....	First and Final.....	12/12/24	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria.
53350/ 2047	Christiaan Burgert van Zyl en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth van Zyl (geboren Oosthuizen)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	12/12/24	Pretoria.	Pietersburg..	V. P. Human, Postbus 3, Duivelskloof, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair.
54993/ 1264	Jan Hendrik Frederik Taute en nagelaten echtgenote Johanna Magdalena Taute (geboren Mare), van Winnaarspoort, Distrikt Lydenburg	Eerste en Finale.....	13/12/24	Pretoria.	Belfast.....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.
53987/ 841	William Henry Marks.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Boksburg....	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
46316/ 1343	Percival Allan Smith.....	Liquidation and Distribution	14 days from 12/12/24	Pretoria.	Germiston...	John A. Coetzee, P.O. Box 6051, 18A S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
54794/ 695	Wallace Mackay.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Barberton...	Catherine Mary Mackay and Jan Hendrik Christoffel Versfeld, Executors Testamentary, c/o African Board of Executors and Trust Company, Ltd., Fox and Loveday Streets, Johannesburg.
53608/ 2038	Clement William Schoonraad and surviving spouse, Carolina Schoonraad	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	C. Schoonraad, 17A St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg.
52973/ 1268	Pirie Ronaldson William Monement...	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	—	Hayman & Godfrey, 74 Fox Street, Johannesburg.
51189/ 679	Sarel Francois Naude and surviving spouse, Maria Magdalena Naude (Joubert)	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Zecrust.....	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.
53816/ 1331	Edith Berkeley Pallister (born Smith), of Buffelspoort, District Rustenburg	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Rustenburg..	J. A. Benadie, P.O. Box 2, Brits.
54101/ 965	H. P. Kennedy.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Middelburg...	H. Laver, junr., P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal.
53379/ 426	Richard Metcalfe and surviving spouse, Emily Metcalfe	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. Emily Metcalfe, P.O. Parklands Farm, Sandhurst, Zandfontein, Johannesburg, Executrix Testamentary.
49114/ 513	Charles Herr.....	First Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	Marks & Kantor, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 4918, Johannesburg.
54367/ 1011	Frederik Johannes Combrink, minderjarige	Eerste en Enigste.....	12/12/24	Pretoria.	Carolina....	J. Cardinaal, namens Eksekuteur Datief, Carolina.
54655/ 727	Johanna Magdalena Botha (born Swart), widow, of the farm Diepspruit, District Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Standerton...	Attorneys Bekker & Swemmer, P.O. Box 39, Standerton, Transvaal, Attorneys for Executor.
54319/ 3035	Charles Chudleigh.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, Standard Bank Chambers, Johannesburg.
51615/ 1510	Grace Letitia Thomson.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, 97A Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg.
54100/ 810	Jacoba Sophia Kruger (geboren Venter) en nagelaten echtgenoot Jacobus Alewijn Kruger, van Langkloof No. 242, Distrikt Middelburg, Transvaal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	12/12/24	Pretoria.	Middelburg..	C. P. Allaart, Postbus 16, Middelburg, Transvaal, Agent van Eksekuteur Testamentair.
41902/ 411	Frederick Horner and surviving spouse, Wilhelmina Petronella Horner (formerly Botes, born Boshoff)	Distribution.....	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Johannesburg.
54347/ 1307	Mary Ann Penny.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
54244/ 2/C 181	Johann Hermann Eschenburg, of Lubeck, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
54956/ 899	Friedrich Heinrich Otto (also called Fritz) Eggena, of Hamburg, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
55041/ 1226	Klaus (or Claus) Bruggemann, of Neurahlstedt, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
55077/ 1315	Jenny Wilhelmine Julie Menck (born Plagemann), of Blankenese, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
54969/ 763	Amalie Neu (born Vogel), of Darmstadt, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
55172/ 601	Julie Herzfeld, of Berlin-Wilmersdorf, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
53622/ 1753	Rachel Bernstein and surviving spouse, Asher Bernstein	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	Raphaely, Gratus & Liebson, Solicitors for the Executors Testamentary, 11 Corporation Buildings, Riesik Street, Johannesburg.
45302/ 1578	Hendrik Tobias Otto, jonkman, van Lichtenburg	Finale Likwidasio en Distribusie	12/12/24	Pretoria.	Lichtenburg..	J. E. de Villiers & Pickard, Posbus 1, Pretoria.
54557/ 898	Elizabeth Maria Margarita Landman (geboren Jacobs), weduwe, van Leeuwfontein, Distrikt Ventersdorp	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	12/12/24	Pretoria.	Ventersdorp..	Meyer & Gaisford, Prokureurs voor Eksekuteur, Potchefstroom.
55163/ 722	Hannah Elizabeth Birnie.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	H. D. Bowker, c/o Messrs. Brandon, Davis & Bowker, 104 Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg.
52923	John Caie Pearson.....	Amended First and Final Liquidation and Distribution	13/12/24	Pretoria.	Johannesburg	Prinsloo & Pearson, Attorneys for Executors, P.O. Box 3220, Johannesburg.
55196/ 448	Alfred Keenan.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
NATAL.						
8319	Aletta Helena Chandler and surviving spouse, Robert William Chandler, of Springfield, Babanango	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Babanango...	Robert William Chandler, Springfield, Babanango.
7561	H. E. Engar, of Paddock.....	First Liquidation and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Port Shepstone	J. E. Duff & Co., P.O. Box 1923; Durban.
8238	John de Lange, of Alligator Farm, Lower Tugela, Natal	Amended First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Stanger.....	W. H. Smithers, Executor Dative, P.O. Box 46, Stanger, Natal.
9323	Seelena Rogers.....	First and Final.....	19/12/24	Pietermaritzburg	—	H. B. Morecom, Executor Dative, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
9329	Mary Beatrice Wallace.....	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith, Solicitor for Executor, 2 Timber Street, Pietermaritzburg.
8678	Ernest Thornton, hotel-keeper, Creighton, Natal; surviving spouse, Delia Thornton	First and Final.....	12/12/24	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Delia Thornton, Creighton Hotel, Creighton.
9387	Mathewising Hendrika Potgieter (born Wessels) and surviving spouse, Gerhardus Cornelius Frederick Potgieter, of Kleinfontein, Ladysmith, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Ladysmith..	Walton & Tatham, Agents for Executor Testamentary, Ladysmith, Natal.
9594	Clara Stock.....	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Solicitors, P.O. Box 3, Pietermaritzburg.
8465	Abraham Judah Bloomberg (known as Abraham Tudoh Bloomberg)	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Mareus Lewis, 47A Gardiner Street, Durban.
—	Andrew James Wilson, of Durban, manager	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
—	Lottie Emma Davey (born Harrison), wife of John Simmonds Davey, of Hillary, near Durban, engineer	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
—	Alfred Eustace Green, of Durban, auctioneer (retired)	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
—	Edith Blanche Girling (born Spence), wife of Gordon John Girling, of Durban, butcher	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
9025	Edward William Lawrence.....	First and Final Administration	12/12/24	Pietermaritzburg	Durban.....	H. R. Hathway, c/o Cowley & Cowley, Greenacre's Passage, Durban, Executor Dative.
8481	Lucas Marthinus Johannes Nel.....	First and Final.....	12/12/24	Pietermaritzburg	Krantzkop...	Nel & Stevens, Solicitors for Executrix, Greytown.
8899	Allan Horatio Gerieke.....	Amended First Liquidation and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Bennett Mumford, 19 Hollander's Buildings, Field Street, Durban.
9417	William Dowling, of Durban, Natal...	First and Final Administration and Distribution	12/12/24	Pietermaritzburg	Stanger.....	W. H. Smithers, Attorney for Executrix, P.O. Box 46, Stanger.
9447	Mary Matilda Easton.....	First and Final.....	12/12/24	Pietermaritzburg	—	H. G. Drew, Solicitor for Executor, P.O. Box 34, Pietermaritzburg.
9404	Sidney Trodd Russell.....	First and Final.....	12/12/24	Pietermaritzburg	—	H. G. Drew, Solicitor for Executrix, P.O. Box 34, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.						
17107	Dina Elizabeth Johanna Human (born Beukes), married out of community of property to Jurie Johannes Human, of Grootkraal, District Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/24	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State.
17020	Anna Helena van Wijk (born Prinsloo) and surviving spouse, Jan Andries van Wijk, of Vanwykspan, District Vrede, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	12/12/24	Bloemfontein	Vrede.....	Cornelis Moll, P.O. Box 39, Vrede.
17138	Johanna Cornelia Swanepoel, spinster, of Eldorado, District Rouxville, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	13/12/24	Bloemfontein	Rouxville...	De Wet & Marais, q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 2, Rouxville, Orange Free State.
17304	Hester Helena Greyling (born Conradie) and surviving spouse, Johannes Greyling, of Doornpan, District Hoopstad	First and Final Liquidation and Distribution	16/12/24	Bloemfontein	Hoopstad....	Jac. N. Coetzer, Attorney, Hoopstad.
16938	Maria Martha Elizabeth van der Merwe (geboren van Nieuwenhuys, weduwe, van Paardekraal, Distrikt Heilbron	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	12/12/24	Bloemfontein	Heilbron....	Hawkins, Luyt & Co., Postbus 76, Frankfurt, en G. C. Venter Odendaal, Postbus 128, Heilbron, q.q. Eksekuteurs Testamentair.
17361	Aletta Catharina Maria Nel (gebore Human) en nagelate eggenoot Gabriel Daniel Nel, van Zastron	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	12/12/24	Bloemfontein	Zastron.....	J. P. Malherbe, Posbus 35, Zastron.
17313	Francis Richard Cook, farmer, of Kinderdam, District Boshof	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/24	Bloemfontein	Boshof.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville, Orange Free State.
17167	Carel Nicolaas Kruger.....	First and Final.....	30 days from 12/12/24	Bloemfontein	Kroonstad...	E. W. Grunow, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 33, Lindley Road.
15693	Hugh Lovat Fraser, married without community of property to Rachel Fraser (née Roche), of Jammerdrift, District Wepener	Third and Final Administration and Distribution	12/12/24	Bloemfontein	Wepener....	Edgar Hy. M. Hardiman, P.O. Box 39, Wepener.
17316	Martha Maria Cloete (geboren Naude) in gemeenschap van goederen gehuwd met Gert Petrus Cloete	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	15/12/24	Bloemfontein	Edenburg...	P. J. E. Hugo, Postbus 7, Edenburg.
17047	Pieter Fourie.....	First and Final Liquidation and Distribution	13/12/24	Bloemfontein	Senekal.....	M. A. van Deventer, P.O. Box 51, Senekal.
17153	Carel Tshabalala and surviving spouse, Mita Tshabalala (born Manos), of B Location at Kroonstad	First Liquidation and Distribution	12/12/24	Bloemfontein	Kroonstad...	M. L. Bukes, P.O. Box 67, Kroonstad.

ADVERTISEMENT.

NOW ON SALE.

“JOURNAL

OF THE

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.”

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Book-stalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Africa, payable in advance—otherwise 6s.) should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

NOU TE KOOP.

“JOERNAAL

VAN DIE

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.”

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbou is verkrybaar by die Goewermentsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer word.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afsonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Afrika, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet na die GOEWERMENTS DRUKKER, PRETORIA, gestuur word.

ADVERTISEMENTS.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships
Registration Office, Johannesburg

(In force on 1st January, 1923)

WITH INDEX.

PRICE, 2s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES AT
PRETORIA AND CAPETOWN.

REGULATIES

MET BETREKKING TOT DE

REGISTRATIE VAN TITELBEWIJZEN EN ANDERE AKTEN

IN DE

Verskillende Registratiekantoren van Akten van de Unie en
het Randdorpen Registratiekantoor, Johannesburg

(In werking getreden op 1 Januarie 1923)

MET INDEX (Bladwijzer).

PRIJS 2s.

VERKRIJGBAAR AAN DE GOVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN TE PRETORIA
EN KAAPSTAD.

ADVERTISEMENT.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA
at the following rates:—

*Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for
every 50 additional pages or fraction thereof.*

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES VAN DE VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en
PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

*Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra
voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.*

GOVERNMENT DIRECTORY OF INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS

No. 2 (1921).

Now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices,
PRETORIA and CAPETOWN, and at the principal Railway Bookstalls throughout
the UNION.

PRICE: 2s. 6d. post free within the Union.

GOVERNEMENTS ADRESBOEK VAN INDUSTRIELE INRICHTINGEN

No. 2 (1921).

Nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerijen, PRETORIA en KAAP-
STAD, en bij de voornaamste Boekdepots over de gehele UNIE.

PRIJS: 2s. 6d. postvrij in de Unie.

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT (No. 9 of 1916).

Price : 2s. 6d. Post Free.

Obtainable at the Government Printing and
Stationery Offices at Pretoria and Cape-
town.

WET OP PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT (No. 9 van 1916).

Prijs : 2s. 6d. Postvrij.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij
en Schrijfbehoeftkantoren te Pretoria
en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA. MAGISTRATES' COURT ACT (No. 32 of 1917).

Price 1s. Post Free.

Obtainable from the Government Printing
and Stationery Offices at Pretoria and
Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA. MAGISTRAATSHOVEN WET (No. 32 van 1917).

PRIJS 1s., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij
en Schrijfbehoeftkantoren te Pretoria